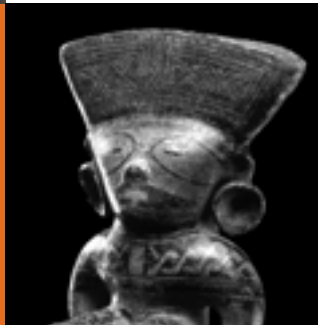




Institut de Cultura de Barcelona
Memòria 2000



Ajuntament  de Barcelona
Institut de cultura



Institut de Cultura de Barcelona

Memòria 2000

Hem arribat al segle XXI i la cultura continua sent un pilar fonamental de la societat. És la porta d'accés al coneixement, el dipòsit de la nostra memòria, allò que ens permet fer volar la fantasia i la imaginació, i alhora un element bàsic de cohesió social i de benestar dels ciutadans.

Barcelona té un enorme potencial creatiu, que aquesta memòria, la quarta que edita l'Institut de Cultura, posa de manifest. En la major part de disciplines, les lletres i les arts escèniques, les arts visuals i el pensament, l'arquitectura, les festes i les tradicions; els barcelonins desputen i saben fer de l'activitat cultural que desenvolupen una professió atractiva. Paral·lelament a aquesta "efervescència", el consum cultural dels ciutadans i ciutadanes creix: avui, el conjunt de museus rep set milions de visites, i el teatre i la dansa, dos milions. La demanda, doncs, segueix la creixent oferta cultural, una oferta altament suggeridora que està a l'alçada de les grans ciutats culturals europees i que es desplega per nous equipaments com l'Auditori, que l'any 2000 ja ha funcionat a ple rendiment.

L'Institut de Cultura de Barcelona té un paper fonamental en l'impuls d'aquest ric teixit cultural que desprèn la ciutat de Barcelona i gestiona bona part dels equipaments i serveis culturals de la ciutat, en ocasions en concert amb d'altres institucions. També organitza les festes populars i dona suport a les activitats culturals emergents i més innovadores.

El fet cultural de Barcelona ha traspassat fronteres i la fa destacar com una de les ciutats del món més atractives culturalment: exportem, cada cop més, els diferents llenguatges de la cultura que són els que expliquen pràcticament la nostra idiosincràsia. Però aquesta ciutat no s'atura. A més de la nòmina d'esdeveniments de caràcter internacional que hem organitzat amb èxit, l'any vinent tornem a ser punt de mira, amb la commemoració de l'Any Internacional Gaudí, i novament el 2004, amb el Fòrum Universal de les Cultures, una trobada per a la reflexió i la celebració de la pluralitat humana i les seves múltiples expressions, on la cultura és entesa com a llenguatge universal.

Joan Clos
Alcalde de Barcelona

Un any més hem constatat que la cultura s'està fonamentant com un dels principals motors de desenvolupament de la nostra societat. És innegable, i les dades ho corroboren, que la capacitat creativa i innovadora és la principal matèria primera per construir una ciutat que posa al centre dels seus interessos la generació i la gestió del coneixement.

El Pla estratègic del sector cultural de Barcelona parteix d'aquesta premissa, i es proposa en primer terme ser l'instrument que articuli la cooperació de tots els agents culturals que actuen a Barcelona. La suma de capacitats dels diferents focus creatius de la ciutat és la millor garantia per a un sector cultural que vol créixer en qualitat i en vitalitat.

És per això que la memòria de l'Institut de Cultura és molt més que l'explicació de les activitats que organitzen els diversos equipaments que en depenen, i es converteix en una memòria viva del que ha estat l'any cultural a la ciutat.

En aquest sentit, el Festival Grec un any més ha treballat a partir d'un model de cooperació que, des de la iniciativa municipal, busca la complicitat i la participació activa de tots els agents interessats en les arts escèniques. Amb l'objectiu permanent d'oferir una programació de qualitat, de potenciar els creadors catalans i de presentar les millors produccions internacionals, en l'edició del 2000, el Festival ha optat per concentrar els escenaris i reduir el nombre d'espectacles. La nova proposta ha tingut una gran acollida per part dels professionals del sector i del públic, amb uns índexs d'ocupació molt elevats i una crítica altament positiva.

El 2000 ha estat també el primer any en què els tres equipaments musicals més importants de la ciutat han funcionat a ple rendiment: l'Auditori, el Liceu i el Palau de la Música. Els resultats han demostrat que, contràriament a alguns comentaris pessimistes, la ciutat està preparada per integrar plenament l'oferta musical que s'ofereix des d'aquests centres i des de l'àmplia oferta privada. Macroconcerts, festivals i també els clubs i els petits locals de música en directe, cada cop més presents a la ciutat, tenen una mitjana de públic fidelitzat molt important.

Pel que fa a la cultura tradicional, aquest any la Mercè 2000 ha estat més que mai una festa de participació, un espai de trobada i de reconeixement de les noves convivències que ens aporta viure a la ciutat. Un nou espai s'ha incorporat a la festa, la Rambla del Raval. Un espai que viu dia a dia aquesta riquesa que ens aporta la diversitat cultural.

El 2000 ha estat el primer any d'implantació plena del Pla Estratègic del Sector Cultural. S'ha començat a treballar per fer operatives les propostes en les sis línies estratègiques que preveu el pla, i s'ha posat en marxa el 36% dels programes previstos per al període 2000-2010. Alguns d'aquests programes tindran una repercussió pública immediata, com ara la Triennial Experiències. Barcelona Art Report 2001, o bé l'Any Internacional Gaudí 2002.

Molts altres projectes de futur estan en marxa: la transformació del Poblenou en districte digital de la ciutat amb el projecte 22@; la renovació arquitectònica de la ciutat fruit de la celebració del Fòrum de les Cultures del 2004; el treball en els continguts del propi Fòrum de les Cultures; la creació del consorci que gestionarà les biblioteques de la ciutat...

Em sembla poder dir en nom de tots els que estem implicats en la vida cultural de la ciutat, tant des del sector públic com del privat, dels creadors, dels professionals, tant des de la perspectiva més tradicional com des dels sectors més independents i innovadors, que estem satisfets del creixement de les activitats culturals que ens demostren els diferents indicadors de què disposem. I que continuarem treballant perquè aquest creixement no s'aturi i perquè la nostra ciutat sigui permanentment un estímul per a la creativitat i la convivència.

Ferran Mascarell
Regidor de Cultura

Junta de Govern

PRESIDENT
Ferran Mascarell i Canalda

VICEPRESIDENTA
Marina Subirats i Martori

MEMBRES REPRESENTANTS
AJUNTAMENT DE BARCELONA
Xavier Casas i Masjoan
Ernest Maragall i Mira
Maravillas Rojo i Torrecilla
Jaume Ciurana i Llevadot
Joana Ortega i Alemany
Santiago Fisas i Ayxelà
Jordi Portabella i Calvete
Imma Mayol i Beltran

SECRETÀRIA DELEGADA
Montserrat Mascaró i Altimiras

INTERVENTOR DELEGAT
Lluís Salvat i Galtés

Coordinació de la memòria 2000
Conxa Rodà

REDACCIÓ
Daniel Romaní

ESTADÍSTIQUES
Pere Casas

DOCUMENTACIÓ GRÀFICA
Àngels Pomarol, Victòria Bosch

ASSESSORAMENT LINGÜÍSTIC I TRADUCCIONS
Rosa Chico

PRODUCCIÓ EDITORIAL
Àngels Navarro

DISSENY GRÀFIC
Estudi Tere Moral

FOTOMECÀNICA
Àrea Preimpressió

IMPRESSIÓ
Treballs Gràfics

Dipòsit Legal
B-27157-2001

Direcció-Gerència

DIRECTOR GERENT
Jordi Martí

GERENT ADJUNTA
Marta Continente

RELACIONS INSTITUCIONALS
Anna Carbó

PREMSA
Jaume Boix

RELACIONS PÚBLIQUES
Maite Mañé

Comissió executiva

PRESIDENT
Ferran Mascarell i Canalda

VICEPRESIDENTA
Marina Subirats i Martori

Jordi Martí i Grau
Eduard Spagnolo i de la Torre
Pilar Solans

SECRETÀRIA DELEGADA
Montserrat Mascaró i Altimiras

Direcció de Recursos

DIRECTOR
Emilio Ruíz

SERVEIS JURÍDICS
Montserrat Mascaró

ADMINISTRACIÓ ECONÒMICA
Joan Reiriz

RECURSOS HUMANS
Francesc Mateo

DIRECCIÓ DE COMUNICACIÓ I IMATGE
Àngel Mestres

INFORMACIÓ I DOCUMENTACIÓ
Conxa Rodà

RECURSOS EXTERNS
Judith Aviñó
Annamari Basora
Feliu Batlló

PRODUCCIÓ I RECURSOS INTERNS
Josep M.Monasterio

Institut de Cultura de Barcelona

Palau de la Virreina
la Rambla 99
08002 Barcelona
Telf. 34-93-301 77 75
Fax: 34-93 316 10 10
Web: www.bcn.es/icub
e-mail: infoicub@mail.bcn.es

Direcció AccióCultural

DIRECTOR
Xavier Marcé

COMUNICACIÓ
Anna Álvarez
Jaume Maymó

FESTIVAL GREC
DIRECTOR
Borja Sitjà

GERENT FESTIVAL
Irma Coronilla

MERCAT DE LES FLORS
Joan M. Gual

FESTES
Francesc M. Fabregat

BANDA
Josep Mut

VIRREINA EXPOSICIONS
Iván de la Nuez

PRODUCCIÓ
Carmina Borbonet

EXPIOSICIONS LA CAPELLA
Oriol Gual

BARCELONA PLATÓ
Júlia Goytisolo

Direcció de Cooperació

DIRECTORA
Rosa Mach

RELACIONS INSTITUCIONALS
Neus Junquera

BIBLIOTEQUES I SERVEIS CULTURALS
AMB DISTRICTES
Marta Clari

Direcció de Patrimoni

DIRECTORA
Núria Fradera

ESTRUCTURA I ADMINISTRACIÓ
Montserrat Tort

COMUNICACIÓ I SERVEIS
Núria Costa

Direcció dels Museus

MUSEU PICASSO
Teresa Ocaña

MUSEU MARÈS
Pilar Vélez

MUSEU DE LES ARTS APLICADES:

*MUSEU DE LES ARTS DECORATIVES
Marta Montmany

*MUSEU DE CERÀMICA
Dolors Giral

*MUSEU TÈXTIL I D'INDUMENTÀRIA
Rosa M. Martín

MUSEU D'HISTÒRIA:

*MUSEU D'HISTÒRIA DE LA CIUTAT
Antoni Nicolau

*SECCIÓ ARQUEOLOGIA
Ferran Puig

*MUSEU MONESTIR PEDRALBES
Anna Castellano

*MUSEU-CASA VERDAGUER
Anna Secanell

ARXIU HISTÒRIC
Manel Rovira

MUSEU BARBIER-MUELLER D'ART PRECOLOMBÍ
Anna Casas

DIRECCIÓ DE MUSEUS I CENTRES DE CIÈNCIES
Carme Prats

*MUSEU DE ZOOLOGIA
Anna Omedes

*MUSEU DE GEOLOGIA
Alicia Masriera

*JARDÍ BOTÀNIC

INSTITUT BOTÀNIC
Josep Montserrat

MUSEU ETNOLÒGIC
Carme Fauria

MUSEU DE LA MÚSICA
Romà Escalas

Barcelona,


ciutat de museus	12
ciutat d' art contemporani	40
ciutat de teatre i dansa	56
ciutat de música	68
ciutat de festes i tradicions	86
ciutat de lletres	94
ciutat de cinema	106
ciutat de festivals	118
ciutat de diàleg	132
els districtes fan cultura	146
ciutat internacional	172
la gestió de l'Institut de Cultura	178

Textos en castellano	192
English texts	200

Presentació

Per quart any consecutiu, l'Institut de Cultura elabora la seva memòria, que més enllà de reflectir el balanç del que s'ha esdevingut en un any concret, es configura com una eina que permet el seguiment i l'avaluació del desenvolupament de les activitats portades a terme per l'Institut o que reben el seu suport, a més d'un balanç general de l'activitat cultural generada a la ciutat.

La memòria segueix l'estructura dels plans de l'Institut. D'una banda, presenta set àmbits sectorials (museus, art contemporani, arts escèniques, música, festes i tradicions, lletres i cinema) i en cada un d'ells es reflecteixen les activitats principals dels esdeveniments i equipaments més rellevants. D'altra banda, presenta quatre plans de caràcter transversal (Barcelona, ciutat de festivals; Barcelona, ciutat de diàleg; Els districtes de Barcelona fan cultura; Barcelona, ciutat internacional). La majoria dels capítols conclouen en una bateria d'indicadors on, a més de les dades específiques de l'activitat pròpia, s'incorporen dades globals del sector cultural de la ciutat, i concretament sobre l'oferta i el consum culturals. S'hi inclouen les dades dels últims tres anys a fi de permetre una panoràmica de l'evolució de cada àmbit. Finalment, hi ha un darrer capítol dedicat a la gestió de l'Institut de Cultura on es reflecteix la gestió econòmica i de recursos humans que du a terme.



Barcelona,
ciutat de **museus**

Barcelona, ciutat de museus

Els museus de Barcelona alberguen un patrimoni molt valuós. Conservar i divulgar el patrimoni que contenen, fer-lo conèixer als diferents públics —a través d'exposicions i activitats creatives— és el seu objectiu principal. La programació d'exposicions del 2000 ha fet especial èmfasi a donar valor a les col·leccions pròpies dels museus.

D'entre les mostres de més relleu que han tingut lloc l'any 2000 cal esmentar *Tresors de la Natura*, una producció en la qual han participat tots els museus de ciències de la ciutat i del país, i *Deesses. Imatges femenines de la Mediterrània de la prehistòria al món romà*, que ha tingut lloc al Saló del Tinell del Museu d'Història de la Ciutat, i que ha iniciat la sèrie *Mediterraneum*, un cicle que té per objectiu reflexionar sobre la Mediterrània com a espai d'intercanvi cultural. També cal destacar l'exposició antològica del pintor Isidre Nonell al Museu d'Art Modern. Al Museu Marítim, per la seva part, s'han constituït dues estructures importants: el Centre de Recursos Educatius del Mar —que posa en comú les activitats del museu i les del Port de Barcelona—, i el Centre de Documentació Marítima.

Els museus de Barcelona han continuat experimentant un increment de públic. El nombre de visitants anual s'ha situat entorn dels set milions de persones.

Aquest any, a la cinquantena de museus que hi ha a Barcelona s'ha sumat el de la Xocolata, un equipament que permet recórrer els orígens de la xocolata, la seva arribada a Europa i la gran quantitat de derivats que es produeixen a casa nostra, tan incorporats a l'alimentació diària. El nou museu està situat a l'Antic Convent de Sant Agustí.

En l'àmbit de la difusió, l'*Agenda de Museus de Barcelona* té ara un format nou, resultat d'una informació més extensa que comprèn els cinquanta museus de la ciutat. La nova etapa de

Set milions de visitants han rebut els museus de Barcelona, que han continuat experimentant un lleuger increment de públic.

S'han iniciat els preparatius per acollir la Conferència Internacional dels Museus (ICOM), la trobada dels professionals del patrimoni d'arreu del món, que tindrà lloc a Barcelona el juliol del 2001.

l'Agenda compta amb la col·laboració de Turisme de Barcelona, cosa que permet una unificació d'esforços en la projecció internacional i alhora local de Barcelona com a ciutat de museus.

Aquesta publicació s'inscriu en l'estratègia de desenvolupament del conjunt de museus de la ciutat, que pretén connectar més i millor els museus i els ciutadans i definir propostes diferenciades per a públics variats. Amb l'objectiu d'atraure públic als museus en temps de lleure, i fer-ne conèixer el contingut de manera lúdica, s'han continuat organitzant els programes "L'estiu als museus" i "Nadal als Museus".

La diversificació d'activitats als museus s'ha anat ampliant amb concerts, itineraris i visites nocturnes. Els concerts han esdevingut una de les activitats comunes als espais oberts dels museus durant l'estiu. Al ja tradicional programa "Nits de música a la Fundació Joan Miró", enguany cal també afegir el tercer Cicle de concerts al Museu Barbier-Mueller d'Art Precolombí, les "Nits musicals al Pati" al Centre de Cultura Contemporània i el nou cicle de concerts "La dona a l'entorn de la música" al monestir de Pedralbes. Les visites nocturnes comentades i combinades amb una copa o música en viu s'han consolidat al Museu d'Història de la Ciutat, al Museu d'Història de Catalunya i a l'Espai Gaudí de La Pedrera. La descoberta de la ciutat a través d'itineraris és l'altre gran grup d'activitats especials desenvolupades al museu d'Història de la Ciutat i al Centre de Cultura Contemporània.

Pel que fa al Jardí Botànic, han continuat a bon ritme les plantacions del nou recinte. S'han iniciat les obres del nou Institut Botànic i s'ha assolit la candidatura de Barcelona com a seu del Congrés Internacional de Jardins Botànics per al 2004.

Finalment, s'han iniciat els preparatius per acollir la Conferència Internacional dels Museus (ICOM), la trobada dels professionals del patrimoni d'arreu del món, que tindrà lloc a Barcelona el juliol del 2001.

MUSEUS MUNICIPALS

MUSEUS D'ARTISTA I COL·LECCIONISME

Museu Picasso

Dos àmbits han centrat l'activitat del Museu Picasso de Barcelona: les adquisicions i donacions, d'una banda, i l'organització d'exposicions temporals, de l'altra.

A través de les adquisicions i donacions s'aconsegueix una de les funcions bàsiques del museu, que és l'increment dels fons de la col·lecció. L'any 2000 el Museu Picasso ha adquirit una escultura, un carnet d'apunts i un dibuix.

Picasso va treballar el dibuix fet a tinta *Dona i nen a la vora d'un vel* a Barcelona, l'any 1903. Així doncs, es tracta d'un dibuix de l'època blava que complementa la col·lecció d'obres del museu d'aquest període i forma part d'un conjunt de dibuixos del mateix tema i els mateixos personatges.

L'escultura *Cap de dona (Fernande)* és un bronze realitzat a París l'any 1906, poc abans de desplaçar-se a Gósol, i el *Carnet Català*, un petit carnet de dibuixos que l'artista va treballar entre París i Gósol. Aquestes obres són el testimoni d'un dels moments clau de l'evolució artística de Picasso, moment en el qual, progressivament, va abandonant l'època rosa per començar un procés de geometrització, esquematització i volumetrització de les formes, procés que desembocarà en el cubisme, uns dels *ismes* més convulsius del segle XX.

També s'ha lliurat al museu el llibre *Le Carnet des Carnets*, edició facsímil realitzada l'any 1965 on hi ha una dedicatòria de Picasso en la qual diu *Para Raimundo Noguera / su amigo / que quiere / Picasso / el 8.12.69*. Ha estat donat per la Fundació Noguera.

Pel que fa a les exposicions temporals, les dues mostres que han tingut lloc l'any 2000 s'inscriuen en la línia d'exposicions entorn de les avantgar-



Sonia Delaunay. *La venedora de taronges* 1915.
Guaix sobre paper tenyit. Musée d'art moderne de la ville de Paris.
Exposició Robert i Sonia Delaunay al Museu Picasso

El Museu Picasso ha incrementat el seu fons amb una escultura, un carnet d'apunts i un dibuix.

Acte inaugural de l'exposició *Steinlen i l'època del 1900* al Museu Picasso





Capitell període Califal d'Al-Hakam II. Segona meitat del s.x.
Marbre blanc. Exposició *Bosc de pedra*.
Capitells medievals al Museu Marès. Foto Ramon Muro.

El museu ha fet ús de les noves tecnologies a l'exposició *Aureum opus. Cinc segles de llibres il·lustrats*, amb la col·laboració de la Universitat Oberta de Catalunya.

des que conformen el panorama artístic dels darrers anys del segle XIX i de la primera meitat del segle XX. S'han dedicat a tres artistes importants: la primera ha estat *Steinlen i l'època del 1900* i la segona *Robert i Sonia Delaunay*.

Museu Frederic Marès

Dins de la nova línia d'exposicions inaugurada la primavera del 1999, l'any 2000 el museu ha iniciat la dedicació a temes de col·leccionisme, centrat en aquest cas en el món del llibre, que també està relacionat estretament amb la personalitat de Frederic Marès. En aquesta ocasió, però, el museu s'ha endinsat per primera vegada en les noves tecnologies informàtiques i virtuals per tal de millorar i sobretot ampliar la difusió.

L'exposició *Aureum opus. Cinc segles de llibres il·lustrats*, (www.uoc.es/humfil/aureum), feta en col·laboració amb la Universitat Oberta de Catalunya, n'és el testimoni.

L'exposició *Bosc de pedra. Capitells medievals del Museu Frederic Marès* ha estat l'altra mostra temporal de l'any.

Quant a la recerca, el museu ha avançat notablement en l'estudi de l'obra escultòrica de Frederic Marès i ha iniciat dues noves línies d'investigació: una sobre la col·lecció d'escultura i pintura dels segles XIX i XX, i l'altra sobre la col·lecció d'escultura des del món ibèric fins al romà, el resultat de les quals seran els dos catàlegs del fons del museu que resten de la Secció d'Escultura.

En el camp de la conservació-restauració, s'ha continuat la col·laboració amb el Departament de Teoria del Senyal i Comunicacions de la Universitat Politècnica de Catalunya pel que fa a l'aplicació de noves tecnologies en la identificació de materials artístics, amb l'adjudicació d'un nou projecte d'investigació subvencionat per la CICYT (Comissió Inter-ministerial de Ciència i Tecnologia). El museu

ha participat en conferències internacionals, congressos i màsters presentant els treballs d'investigació realitzats i diversos aspectes de la conservació-restauració.

Finalment, s'ha dut a terme la restauració de les façanes de l'edifici —carrer dels Comtes i carrer Tapineria—, així com del pati interior.

Museu Barbier-Mueller d'Art Precolombí

El Museu d'Art Precolombí de Barcelona acull la destacada col·lecció d'obres d'art prehistòric de la família Barbier-Mueller, cedida en préstec a l'Ajuntament de la ciutat. Aquesta col·lecció, una de les millors en el seu gènere, mostra el món de les cultures natives del continent americà. En el conjunt, s'hi troben des de grups humans ben coneguts com els olmeques, maies i asteques a Mesoamèrica o Chavín, mochiques i inques als Andes, fins a societats més desconegudes com les centreamericanes i les amazòniques.

Durant l'any 2000 s'han renovat els elements comunicatius de les sales d'exposició i s'ha inaugurat l'exposició temporal *Arts de l'Amèrica Central*, dedicada a les cultures antigues de Nicaragua, Costa Rica i Panamà, que ha estat acompanyada d'un catàleg científic; amb aquesta s'ha iniciat un cicle anual d'exposicions monogràfiques. Al voltant d'aquesta exposició s'han preparat conferències, tallers, itineraris i cursos.

El museu, amb el suport de la seva associació d'amics, pretén seguir consolidant-se com a espai de relació amb el continent americà, cada cop més present en l'àmbit europeu. Aquesta tasca es realitza través del coneixement de la realitat cultural d'Amèrica Llatina, gràcies al gaudi i l'estudi d'unes obres d'art de factura impecable, i d'unes publicacions i exposicions que generen al seu voltant un seguit d'activitats i relacions. També

S'ha dut a terme la restauració de les façanes i del pati interior.

***Arts de l'Amèrica Central* ha estat molt ben rebuda per la crítica.**



Figureta antropomorfa. Caràmica, Costa Rica, 800-1000 dc.
Exposició *Arts de l'Amèrica Central* al Museu Barbier-Mueller

enguany el museu ha iniciat una tasca de difusió més enllà de l'àmbit local propi, amb la proposta d'itinerància tant nacional com internacional de l'exposició temporal.

MUSEU D'HISTÒRIA DE LA CIUTAT



Els centres que conformen el Museu d'Història:
Conjunt Monumental de la Pça del Rei, Monestir de Pedralbes i
Casa Verdaguer. Museu d'Història de la Ciutat

El monestir de Pedralbes serà la seu permanent de la Setmana Internacional d'Estudis Medievals.

Durant l'any 2000 el Museu d'Història de la Ciutat de Barcelona ha continuat treballant en els diversos programes propis centrats en la recerca, la conservació i la difusió del patrimoni historico-arqueològic de la ciutat.

Pel que fa als programes de recerca cal destacar la continuació dels treballs d'estudi de les estructures i els materials de l'antiguitat tardana relatius al subsòl de la plaça del Rei, amb la publicació de diversos articles i la realització de noves anàliti-ques de morters en el marc d'un projecte de coope-ració a escala europea. L'any 2000 s'ha arribat a un acord amb la Universitat de Barcelona i la Universitat Autònoma de Barcelona per organitzar al monestir de Pedralbes la Setmana Internacional d'Estudis Medievals, que a partir d'ara se celebrarà anualment al monestir, on tindrà la seu permanent.

Els programes de recerca arqueològica s'han centrat en el seguiment de les intervencions urba-nes. Cal destacar l'estudi de la muralla medieval al carrer Pelai i la ronda de Sant Pau, on se n'ha con-servat un pany de 12 m, i sobretot l'excavació de l'antic convent gòtic de Santa Caterina.

Durant l'any 2000 s'ha avançat en la materia-lització del pla de conservació preventiva del museu, i en la restauració de les col·leccions. En la mateixa línia, s'ha continuat amb la restauració dels vitralls gòtics de l'església de Santa Maria de Pedralbes.

El museu ha estat coorganitzador del I Congrés Internacional Ciutat, Arqueologia i Desenvolupa-

ment. La museïtzació de jaciments arqueològics, celebrat a Alcalá de Henares del 27 al 29 de setembre de 2000.

Del conjunt de l'activitat de difusió del museu destaca la realització de l'exposició Petras Albas. *El monestir de Pedralbes i els Montcada (1326-1673)* a partir del mes de juny, que constitueix una mena de prefiguració de la transformació que es durà a terme en aquest monestir. L'exposició ha estat visitada per gairebé trenta mil persones l'any 2000.

La segona activitat rellevant ha estat la realització de la primera de les exposicions del cicle *Mediterraneum*, inaugurada el mes de juny al Saló del Tinell amb el títol *Deesses, Diosas, Goddesses. Imatges femenines de la Mediterrània de la prehistòria al món romà*, que ha estat visitada per més de quaranta mil persones amb un considerable èxit de crítica.

Per últim, el museu ha encarregat, l'any 2000, un estudi de públic que permetrà conèixer de manera més sòlida les motivacions i opinions del públic que el visita, així com el seu perfil.

Arxiu Històric de la Ciutat

La instal·lació de la xarxa informàtica a l'Arxiu Històric ha permès millorar notablement el tractament documental dels fons.

En aquest sentit cal remarcar la incorporació a Internet de l'anomenada Hemeroteca Virtual, amb la inclusió de dues grans bases de dades de l'Hemeroteca de l'Arxiu: el Catàleg topogràfic de l'Hemeroteca i la Base de dades d'història de Barcelona (buidat de premsa). També s'ha bolcat a Internet la base de dades VICA (Documents visuals i cartogràfics).

L'Aula d'Història del Periodisme *Diari de Barcelona*, impulsada per l'Arxiu Històric i els Estudis de Periodisme de la Universitat Pompeu Fabra (UPF), ha celebrat el III Col·loqui anual sobre premsa



Figura femenina d'Amlasch, nord de l'Iran, 1000 a.c.
Exposició *Deesses* al Museu d'Història de la Ciutat

L'exposició *Deesses. Imatges femenines de la Mediterrània de la prehistòria al món romà*, la primera del cicle *Mediterraneum*, ha estat visitada per més de quaranta mil persones.

Tallers al Museu d'Història de la Ciutat





A tir de colom, c. 1910. Exposició Frederic Ballell fotoperiodista a l'inici del segle XX (1903-1920) al Palau de la Virreina

S'ha impulsat l'Hemeroteca Virtual, amb la inclusió a Internet del Catàleg topogràfic de l'Hemeroteca, la Base de dades d'història de Barcelona i els Documents visuals i cartogràfics.

S'han seleccionat unes sis mil diapositives de l'arxiu de la fotògrafa Colita, com a adquisició per a l'Arxiu Fotogràfic.

històrica. El tema escollit per al debat ha estat la digitalització d'hemeroteques.

En referència a l'Arxiu Fotogràfic, ha tingut lloc l'exposició *Frederic Ballell, fotoperiodista a l'inici del segle XX (1903-1920)* a l'espai Xavier Miserachs del Palau de la Virreina. L'exposició, celebrada en el marc de la Primavera Fotogràfica 2000, ha representat la descoberta pública d'un fotoperiodista brillantíssim, i ha suposat per a l'Arxiu Fotogràfic la culminació de la feina de catalogació dels fons conservats d'aquell artista: uns dos mil negatius i uns quatre mil positius. Amb imatges també del fons Ballell, s'ha muntat i exhibit durant l'estiu, al vestíbul de l'Arxiu, l'exposició *Desastre*, amb fotos de naufragis i temporals marítims. Al Districte de Gràcia s'ha presentat una tercera exposició amb fotos antigues dels fons de l'Arxiu, en aquest cas del fotògraf Esteve Puig. Finalment, en el transcurs de l'any ha continuat l'adquisició d'una part de l'arxiu de la fotògrafa Colita, amb una selecció de sis mil diapositives.

En l'àmbit de la difusió i les publicacions, cal esmentar l'edició de diversos llibres i revistes, resultat final d'un procés de catalogació de fons documentals que conserva l'Arxiu. Com a publicacions periòdiques han aparegut els números 23 i 24 de la revista *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, coeditats amb la Universitat de Barcelona (Departament d'Història Contemporània).

Pel que fa al Seminari d'Història de Barcelona, durant l'any 2000 s'ha desenvolupat el Curs d'història de Barcelona i s'han publicat els quatre primers volums de la sèrie *Quaderns del Seminari d'Història de Barcelona*.

MUSEUS D'ARTS APLICADES

El fet més rellevant d'aquest any ha estat la coordinació interna establerta entre el Museu de les Arts Decoratives, el Museu de Ceràmica i el Museu Tèxtil i de la Indumentària per dur a terme la compactació dels tres museus en un nou organisme: el Museu de les Arts Aplicades. Aquest fet implica un tractament unificat de les col·leccions, de la política de difusió, dels criteris d'ampliació dels fons, dels sistemes de gestió i dels serveis que la nova institució ha d'oferir a la ciutat.

Museu Tèxtil i d'Indumentària

El Museu Tèxtil i d'Indumentària ha organitzat l'any 2000 diverses exposicions temporals, dues de les quals amb fons exclusius del museu: *Mantons de Manila de la Col·lecció Artigas Alart* i *Indumentària femenina d'estil sastre*.

Les altres exposicions han estat: *Violeta*, amb obra del col·lectiu "Itinerari tèxtil a Ciutat Vella; *21 vestits nupcials per al segle XXI*, de vestits de núvia d'estilistes espanyols contemporanis; *Estances 4*, intervencions tèxtils en l'espai de l'artista plàstica Dolors Puigdemont; i *Afrodita, escuma de la mar*, teixits de seda estampada de Pepa de Funes.

El Museu Tèxtil i d'Indumentària ha col·laborat amb el Museu Picasso per a tot l'apartat tèxtil de l'exposició *Robert i Sonia Delaunay*, i s'han exposat tapissos de tots dos artistes, teixits estampats, dibuixos preparatoris per a aquests i motllos per estampar de Sonia Delaunay.

S'han organitzat tallers d'estiu i de Nadal amb el títol de *Coneguem les fibres i els teixits. Saps com es fan els teixits?*. Pel novembre ha tingut lloc el cicle de conferències *1970-1980. De la fi de la contracultura a la postmodernitat*.



Abric de Manuel Pertegaz, Barcelona, anys 1960.
Exposició Indumentària femenina d'estil sastre 1960-1970
al Museu Tèxtil i d'Indumentària.
Foto: Ramon Muro, Arxiu Fotogràfic

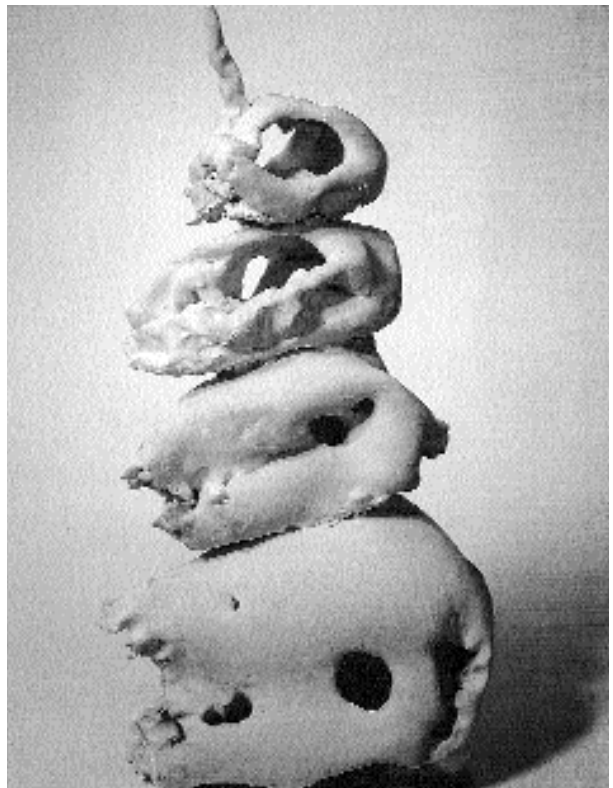
El Museu Tèxtil i d'Indumentària ha col·laborat amb el Museu Picasso en l'apartat tèxtil de l'exposició *Robert i Sonia Delaunay*.

Museu de Ceràmica

Durant l'any 2000, l'activitat del Museu de Ceràmica s'ha centrat en la gran exposició de ceràmiques de Miquel Barceló, el Curs d'història de la ceràmica espanyola i un seguit d'activitats nadalenques destinades als infants.

L'exposició de l'obra ceràmica de Barceló, amb una durada de sis mesos, ha servit per donar a conèixer al públic de Barcelona un aspecte completament desconegut d'aquest artista, de reconegut prestigi internacional. L'exposició s'ha produït en col·laboració amb la Fundació Juan March de Palma de Mallorca, amb la qual s'ha editat també un magnífic catàleg. Després, l'exposició ha viatjat a París, on ha estat exposada al Museu de les Arts Decoratives.

L'exposició de l'obra ceràmica de Barceló ha donat a conèixer al públic de Barcelona un aspecte desconegut d'aquest artista de prestigi internacional.



Miquel Barceló. *Torre de cranis amb banya*, 1997. Exposició *Miquel Barceló Ceràmiques 1995-1998* al Museu de Ceràmica

El Museu de Ceràmica ha acollit també el Curs d'història de la ceràmica, organitzat en col·laboració amb el Departament d'Història de l'Art de la Universitat de Barcelona. El curs ha volgut donar una visió àmplia de la història de la ceràmica espanyola i apropar-se al coneixement d'un patrimoni de gran valor testimonial, artístic, tècnic i social. S'ha complementat amb visites a col·leccions privades i espais públics.

Museu de les Arts Decoratives

El Museu de les Arts Decoratives ha combinat, l'any 2000, activitats innovadores (com la plataforma en línia www.standbynet.org, que comunica, intercanvia i promou propostes de disseny des del Museu de les Arts Decoratives i per a tot el món) amb esdeveniments propis i de caràcter més tradicional, que permeten el coneixement i la difusió de les col·leccions històriques del centre. L'any 2000 ha estat el cas de la de vidre. En el marc de les I Jornades Hispàniques d'Història del Vidre celebrades a Barcelona i Sitges, el Museu hi ha participat amb la mostra *Vidres del 1500 al 2000*.

Com a conseqüència de la incorporació de la col·lecció de disseny industrial, s'ha continuat mantenint la línia expositiva col·laborant amb agents externs diversos relacionats amb el camp del disseny i l'arquitectura, com la Universitat Politècnica de Catalunya, fet que ha propiciat la presentació de diverses exposicions.

Les dues mostres més concorregudes han estat la ja esmentada *Vidres del 1500 al 2000* i *La corte in festa*, oberta des de final del 1999, i inscrita en el marc del projecte europeu "La trama i l'or" nascut a Màntua, amb l'objectiu de fomentar l'accés del públic al patrimoni cultural.

En l'àmbit de l'arquitectura i l'urbanisme, el museu ha albergat l'exposició *Venezia, la nuova architettura*, que evidencia la necessitat de repro-

El fet més rellevant d'aquest any ha estat la coordinació entre el Museu de les Arts Decoratives, el Museu de Ceràmica i el Museu Tèxtil i d'Indumentària per dur a terme la compactació dels tres museus en un nou organisme: el Museu de les Arts Plícades.

Exposició *Vidres del 1500 al 2000* al Museu de les Arts Decoratives



jectar la ciutat i la relació amb el territori com a condició essencial de conservació i la seva mateixa possibilitat de supervivència, i també *La construcció del territori metropolità*, una mirada introspectiva sobre l'espai físic que conforma la regió metropolitana de Barcelona.

El museu ha col·laborat mitjançant el préstec de peces en la realització d'exposicions externes, que permeten fer conèixer el museu i el seu patrimoni a altres públics.

Pel que fa a l'increment de fons el museu, ha rebut set peces de disseny industrial i quatre peces de joieria contemporània.

El centre ha participat com a membre del comitè gestor de la segona Reunió d'Historiadors del Disseny que ha tingut lloc a l'Havana sota el lema "Emergència de les històries nacionals".

CENTRES I MUSEUS DE CIÈNCIES



Exposició *Gens i Gent* a la Residència d'Investigadors CSIC

El patrimoni científic més important de Catalunya es custodia en quatre equipaments dependents de l'Ajuntament de Barcelona gestionats per l'Institut de Cultura de Barcelona. Són centres tradicionals caracteritzats pel valor de les seves col·leccions, que es troben immersos en un procés de reorganització tècnica i d'actualització científica i cultural que té en compte no només la realitat actual, sinó que preveu el procés de desplegament del futur Museu Nacional d'Història Natural.

Durant l'any 2000, per tal d'incrementar la coherència conceptual i a la vegada racionalitzar els recursos existents, s'han establert tres unitats funcionals de gestió: el Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella, integrat pel Museu de Geologia de Barcelona i el Museu de Zoologia de Barcelona; l'Institut Botànic de Barcelona, centre mixt Ajuntament de Barcelona-CSIC, i el Jardí Botànic de

Barcelona, constituït pel nou Jardí Botànic i el Jardí Botànic Històric del Parc de Montjuïc.

S'han realitzat dues exposicions mitjançant la participació de tots els centres i museus de ciències: *Tresors de la Natura*, al Museu de Zoologia de Barcelona, i *Gent i gens*, coorganitzada per l'Institut de Cultura, la Residència d'Investigadors (Generalitat de Catalunya-CSIC) i l'empresa Novartis.

Les dues exposicions s'han dotat de recursos en xarxa a fi de divulgar la informació científica generada no només presencialment, als llocs d'exposició, sinó virtualment fora dels centres. Tots dos productes, www.uoc.es/humfil/natura, realitzat pel grup mixt de recerca OLIBA_(Humanitats de la UOC) i Centres i Museus de Ciències de l'ICUB) i www.diaridebarcelona.com/ciencies.html, gestionat pel *Diari de Barcelona* i *Vilaweb*, compten amb un fòrum de debat que permet el diàleg entre els científics i el gran públic.

Jardí Botànic de Barcelona

Durant l'any 2000 s'ha dut a terme la signatura d'un conveni de col·laboració entre l'Institut de Cultura de Barcelona i la Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona per gestionar el manteniment del Jardí Botànic de Barcelona. En virtut d'aquest conveni, el manteniment del Jardí Botànic es realitza com el d'un parc més de la Xarxa de Parcs Metropolitans.

També s'ha signat un conveni de col·laboració entre l'Institut de Cultura i l'Associació d'Amics del Jardí Botànic, entitat que des de l'any 1993 promou i dona suport al Jardí Botànic.

Pel que fa a noves plantacions, s'ha continuat avançant en la reconstrucció de diferents paisatges, en especial els corresponents a la zona de les Illes Canàries. Paral·lelament, s'han iniciat dues obres importants: a l'edifici de manteniment la superfície d'oficines s'ha quadruplicat, mentre

Totes les mediterrànies del món
Jardí Botànic de Barcelona



S'ha iniciat la construcció del nou Institut Botànic de Barcelona.

Durant l'any 2000 s'ha treballat en la gestió conjunta dels Museus de Zoologia i Geologia amb vista a establir el Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella.

Imatge de l'exposició
Tresors de la Natura al Museu de Zoologia



que a la part alta del jardí s'ha iniciat la construcció del nou Institut Botànic de Barcelona.

Durant el 2000 també ha estat escollida la candidatura de Barcelona per a l'organització, l'any 2004, del Congrés Internacional de Jardins Botànics.

Museu de Zoologia

Durant l'any 2000 han ingressat al museu 28.377 peces noves: 815 vertebrats, 27.490 insectes i 72 d'altres grups.

Fins a final de gener ha estat exposada la mostra *Col·lectiva Art i Natura*, però l'exposició que ha ocupat tot l'any 2000 ha estat *Tresors de la Natura*, composta per 100 peces de gran valor naturalístic i de tradició científica procedents de diferents museus i col·leccions particulars de Catalunya, que ha permès descobrir les aportacions més notables i sovint desconegudes de les ciències naturals.

L'exposició permanent del Museu de Zoologia de Barcelona ha estat tancada per obres de restauració arquitectònica del sostre des del mes d'abril de 2000.

S'han publicat els volums 22.2 i 23.1 de la revista científica *Miscel·lània Zoològica*, que es distribueix per tot el món, i els números 16 i 17 de l'*Agenda del Museu de Zoologia*, que informa de les activitats dels Museus de Geologia i Zoologia.

Al Museu de Zoologia es duen a terme projectes de recerca sobre etologia d'aus subvencionats per a la CIRIT (Generalitat de Catalunya), la DGICYT (Ministeri d'Educació i Ciència) i la NATO, i sobre malacofauna i sobre ecoetologia de l'esquirol.

El museu ha col·laborat en diverses exposicions a Catalunya i l'estranger.

S'han registrat 504 llibres i 974 revistes. Actualment hi ha 5.670 llibres registrats. S'ha revisat el fons de revistes per dur a terme el catàleg conjunt dels Museus i Centres de Ciències.



Tallers al Museu de Zoologia

El Museu de Zoologia ha posat en marxa cinc nous tallers per a escolars.

Museu de Geologia

La col·lecció del Museu de Geologia s'ha incrementat amb 209 registres (exemplars i lots) producte de la recol·lecció, donacions i adquisicions. Cal destacar la compra d'un exemplar gran i vistós de geoda d'ametista del Brasil, exposada al vestíbul del museu.

L'any 2000 s'ha firmat el conveni de donació de la Col·lecció mineralògica de micromuntatges del Dr. Manuel Masoliver, cosa que ha permès augmentar considerablement els minerals de la col·lecció del museu. Per exposar-la i consultar-la s'ha habilitat un espai de la sala de Mineralogia del museu.

Les exposicions temporals, resultat de col·laboracions amb diferents entitats i institucions, han

La col·lecció del museu s'ha incrementat notablement amb la donació de la Col·lecció mineralògica de micromuntatges del Dr. Manuel Masoliver.



Anaethalion vidali, peix del Cretaci inferior, Santa Maria de Mojà, Lleida. Museu de Geologia

Les activitats divulgatives del museu han augmentat com a resultat de l'actual procés de compactació amb el Museu de Zoologia, amb el qual es duen a terme programacions conjuntes.

estat: *Paisatges i aquarel·les de Romuald Claverol i Triàsic: el laberintodont del Montseny* (Museu de Granollers i l'Institut Paleontològic Miquel Crusafont de Sabadell).

Entre les exposicions temporals amb les quals ha col·laborat el museu destaquen *Tresors de la Natura* (Museu de Zoologia, Barcelona) i *Programa de Royal Collections* (Museu Príncep Felip, València).

En l'àmbit de les publicacions, ha aparegut el núm. 8 de *Treballs del Museu de Geologia de Barcelona*. També s'ha editat un treball sobre els antics instruments científics conservats al Museu de Geologia, a les *Actes de les V Trobades d'Història de la Ciència i de la Tècnica*.

Les activitats divulgatives i educatives del Museu de Geologia s'han incrementat com a resultat de l'actual procés de compactació amb el Museu de Zoologia, pel fet de dur a terme programacions conjuntes.

La biblioteca ha crescut amb adquisicions i donatius de la biblioteca de la Facultat de Geologia de la UB, de particulars i del Museu de Ciències Naturals de Suècia.

MUSEUS D'ETNOLOGIA I MÚSICA

Museu Etnològic

Les característiques dels objectes de cultura material procedents dels cinc continents que constitueixen les col·leccions del Museu Etnològic permeten que aquest centre reflecteixi la realitat plural de la nostra societat. Així, l'activitat del museu se centra en propostes que expliquen diferents cultures i que fomenten el debat intercultural. Al 2000 s'ha treballat una aproximació a la cultura japonesa a través de l'exposició *Itadakimasu. Gastronomia i cultura al Japó*, que ha combinat quatre elements essencials de la cultura japonesa: els canvis esta-



Bol lacat i decorat.
Exposició *Itadakimasu. Cultura i alimentació al Japó*
al Museu Etnològic

cionals, la gastronomia, les festivitats i els significats dels objectes de taula.

Altres exposicions de l'any 2000 han estat *Filipines i Catalunya 1898*, *El món de la cistelleria i Equador, una mirada d'infant*. A més de l'organització d'exposicions, el Museu Etnològic, l'any 2000, ha treballat per consolidar i ampliar l'oferta per al món escolar, esplais, casals i el món universitari, i els ciutadans en general.

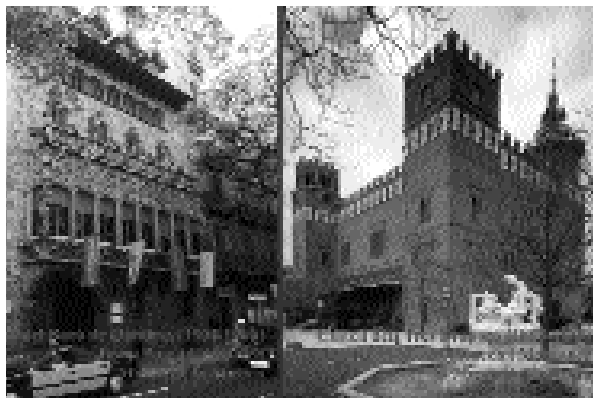
Museu de la Música

Davant l'horitzó del tancament de les seves portes a la seu actual, el Museu de la Música ha donat continuïtat als programes estables inscrits en la seva oferta bàsica educativa, formativa i de difusió del patrimoni, i també ha planejat la instal·lació a l'Auditori de Barcelona.

Entre les activitats que el Museu ha organitzat l'any 2000, cal destacar el programa mensual d'audicions en viu sota el títol de "La música del museu", els actes al voltant del 150 aniversari de la tenora i la inclusió del museu dins la Ruta del Modernisme (que s'organitza des de l'Institut del Paisatge Urbà de l'Ajuntament de Barcelona).

El Museu Etnològic ens ha apropiat a la cultura japonesa a través de la mostra *Itadakimasu. Gastronomia i cultura al Japó*.

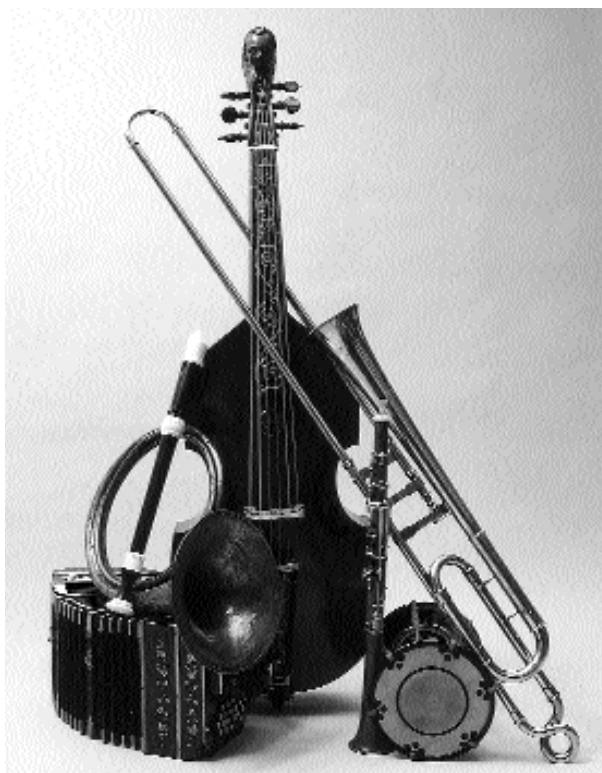
Postal promocional de la Ruta del Modernisme, amb el Museu de la Música i el Museu de Zoologia



La seu actual del museu, la Casa Quadras, s'ha inclòs dins la Ruta del Modernisme.

S'ha iniciat el programa de microfilmació i digitalització dels llegats Albéniz i Granados.

Grup d'instruments. Museu de la Música



Les col·laboracions en actes i productes externs amb el préstec de peces originals de la col·lecció del Museu de la Música, un any més, s'han caracteritzat per la qualitat de les propostes, entre les quals cal destacar l'enregistrament amb un clavicèmbal del s. XVII del disc de Ton Koopman i Jordi Savall. El museu ha cedit així mateix peces en préstec per a exposicions a Catalunya, Sevilla i França.

En l'àmbit de la conservació i la recerca, s'ha iniciat el programa de microfilmació i digitalització dels llegats Albéniz i Granados, i s'ha treballat en col·laboració amb la Fonoteca de la Biblioteca de Catalunya en el projecte de recuperació dels enregistraments fonogràfics històrics.

Finalment, el museu, en col·laboració amb l'Escola d'Estiu Rosa Sensat, ha realitzat la mostra d'instruments construïts per escolars *III Premi Clau de So*; ha organitzat el curs d'estudi d'instruments musicals (Organologia 2), el taller de Nadal "Construcció d'un tamborí i d'un flabiol" i el taller d'estiu "Astèrix al Museu de la Música" (un viatge per les diferents famílies i grups d'instruments del món a través del còmic). També cal destacar les jornades de portes obertes, que s'han produït en tres ocasions: per Santa Cecília, la Festa de la Música i el Dia Internacional dels Museus. S'hi han ofert concerts i audicions musicals.

MUSEUS CONSORCIATS

MUSEUS I CENTRES D'ART*

Museu Nacional d'Art de Catalunya (MNAC)

L'any 2000 s'inicia el final del projecte de futur del Museu Nacional d'Art de Catalunya: el mes de febrer han començat les obres de l'última fase de consolidació i rehabilitació de l'edifici seu del MNAC, que permetrà reunir totes les col·leccions i culminar el discurs museogràfic del museu.

Mentrestant, el Gabinet Numismàtic de Catalunya s'ha traslladat del Palau de la Virreina a la seu del Museu Nacional d'Art de Catalunya, i el Museu d'Art Modern del MNAC ha reubicat part del seu fons d'obres de reserva i ha tancat la seva sala d'exposicions temporals pel fet d'haver de cedir més espai al Parlament de Catalunya.

Han començat les obres de l'última fase de consolidació i rehabilitació de l'edifici seu del MNAC.



Gitano, 1901. Oli sobre tela. Exposició *Nonell* al MNAC.
Fotografia: Miquel Casablanca i Rahola

(*) L'explicació corresponent al Macba, Fundació Miró i Fundació Tàpies es troba a l'apartat d'Art Contemporani.

S'han presentat a Madrid dues exposicions produïdes pel MNAC: *Isidre Nonell, 1872-1911* i *Introducció a la història de la fotografia a Catalunya*.



Col·lecció Thyssen-Bornemisza al Monestir de Pedralbes

La Col·lecció Thyssen-Bornemisza de Barcelona ha posat especial èmfasi en l'activitat didàctica.

Quant a la projecció del museu i dels seus serveis, cal destacar la participació del MNAC en dos projectes de restauració de gran envergadura: la del pati dels Tarongers del Palau de la Generalitat, i la del pati Gòtic d'aquest mateix edifici, en fase de redacció de projecte. La col·laboració amb altres institucions nacionals i internacionals ha suposat el préstec de tres centes obres dels seus fons artístics i bibliogràfics per a l'organització de 62 exposicions. D'altra banda, dues exposicions produïdes pel MNAC (*Isidre Nonell 1872-1911* i *Introducció a la història de la fotografia a Catalunya*) han estat presentades a Madrid, i la de fotografia també a Monza (Itàlia).

Col·lecció Thyssen-Bornemisza

L'any 2000, la Col·lecció Thyssen-Bornemisza de Pedralbes ha tingut com a objectiu principal la difusió del patrimoni que exhibeix, especialment cap als grups escolars. S'ha posat especial èmfasi en l'activitat didàctica, que ha desenvolupat a partir dels materials de *La Col·lecció de Pedralbes*. Es tracta dels "Itineraris artístics", que consten d'un llibre-guia adreçat al professorat i uns quaderns per a l'alumnat, amb set itineraris diferents per conèixer la col·lecció a fons, i que estan pensats acord amb el disseny curricular dels diferents cicles formatius. Aquests llibres-guia han estat editats amb el suport de l'Institut de Cultura de l'Ajuntament de Barcelona i del Departament d'Ensenyament de la Generalitat.

D'altra banda, la col·lecció també ha desenvolupat la vessant musical i ha incorporat nous concerts, uns en col·laboració amb el Museu del Monestir (com el cicle de tardor "La dona a l'entorn de la música" i d'altres en col·laboració amb institucions com la Fundació Isaac Albéniz de Madrid i la Fundació de Música Antiga de Jordi Savall, que ha ofert dos concerts a la Sala Thyssen.

Aquesta sala s'ha consolidat com un dels espais que cal tenir en compte en l'organització de concerts de la ciutat.

MUSEUS D'HISTÒRIA

Museu Marítim

L'any 2000 ha estat un any de creixement al Museu Marítim de Barcelona. S'ha acabat l'estudi de públics iniciat l'any 1999, pel que fa al públic general, i s'ha iniciat l'estudi sectorial del públic escolar. S'han constituït dues estructures importants: el Centre de Recursos Educatius del Mar (CREM), que posa en comú les activitats del museu i les del Port de Barcelona, i el Centre de Documentació Marítima, que permet disposar en un sol espai els materials documentals de diferents fonts patrimonials marítimes. S'ha iniciat una activitat d'exposicions temporals, de producció pròpia o aliena, i s'ha posat a disposició del públic un itinerari. S'ha celebrat per segon any la Festa de la Mar, una jornada de portes obertes amb activitats en col·laboració amb la xarxa de museus marítimes de la costa catalana, "La mar de museus", al voltant del Dia Internacional dels Museus. S'han iniciat les tasques per restaurar les Drassanes Reials i la renovació integral del museu.

El museu ha consolidat la seva activitat i projecció internacionals liderant el Projecte Mediterrània, un programa d'activitats de tres anys de durada amb diversos països de l'entorn mediterrani, dotat econòmicament en el marc del programa europeu Cultura 2000. I també, cal destacar-ho molt especialment, s'ha acabat la restauració del pailebot de 1918 *Santa Eulàlia*, de manera que així la ciutat de Barcelona es dota d'un equipament patrimonial marítim nou i espectacular, un vaixell històric visitat per més de cinquanta-cinc mil persones entre



Pailebot de Santa Eulàlia. Museu Marítim

S'han constituït dues estructures importants: el Centre de Recursos Educatius del Mar i el Centre de Documentació Marítima.

El museu lidera el Projecte Mediterrània en el marc del programa europeu Cultura 2000.

La Mercè i Nadal. D'altra banda, el Museu Marítim ha tingut un gran increment de visitants, i s'ha situat entre els museus amb un creixement més alt.

Museu Militar

El Museu Militar, situat al castell de Montjuïc, ha concentrat els esforços durant pràcticament tot l'any 2000 en l'exposició *Uniformes dels exèrcits en el canvi de segle, 1880-1920*. Es tracta d'una mostra de l'evolució de l'uniforme militar durant aquest període, que posa de relleu el contrast entre el vestit militar de final del segle XIX i l'adoptat durant la primera guerra mundial, que buscava la visualització de les tropes davant la potència, l'abast i la precisió dels nous armaments.

Així mateix el museu ha organitzat diverses conferències.

Museus municipals i concertats

	Visitants 98	Visitants 99	Visitants 00	% Variació 00/99
Museus i centres d'Art				
Museu Frederic Marès	7.900	18.894 (1)	23.470	24%
Museu Picasso	1.000.368	1.081.843	1.026.552	-5%
Museu Barbier-Mueller	19.194	16.668	14.089	-15%
MACBA	289.035	177.856	215.654	21%
Museu Nacional d'Art de Catalunya	379.878	347.884	368.063	6%
Museu d'Art Modern	96.546	97.891	101.811	4%
CCCB	323.524	367.348	366.499	0%
Fundació Joan Miró	439.911 (2)	474.810 (2)	466.848 (2)	-2%
Fundació Antoni Tàpies	73.404 (2)	67.899 (2)	79.783 (2)	18%
Fundació Thyssen	49.480	50.572	48.106	-5%
Museus d'Arts Aplicades				
Museu de les Arts Decoratives	39.274	51.540	71.699	39%
Museu de Ceràmica	29.266	63.872	80.640	26%
Museu Tèxtil i d'Indumentària	31.713	26.390	92.325	250% (3)
Museus d'Història				
Museu d'Història de la Ciutat	143.490	200.277	172.212	-14%
Museu Monestir de Pedralbes	59.260	60.776	59.859	-2%
Museu Verdaguer	3.944	5.554	3.904	-30%
Museu Marítim	182.407	174.065	250.538	44%
Museu Militar de Barcelona	90.407	103.806	96.329	-7%
Museus de Ciències Naturals				
Museu de Geologia	16.221	18.546	21.410	15%
Museu de Zoologia	52.353	29.559	40.091	36%
Jardí Botànic	-	10.045 (4)	13.712	37%
Museus d'Etnologia i Música				
Museu Etnològic	10.250	13.729	15.020	9%
Museu de la Música	25.630	22.823	22.200	-3%
TOTAL	3.363.455	3.482.647	3.650.814	4,83%

(1) Tancat de maig de 1998 a l'abril de 1999.

Font: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona

(2) Inclou els assistents a exposicions, conferències, concerts i altres activitats del museu.

(3) Aquest increment es degut als visitants de l'exposició Robert i Sonia Delaunay compartida amb el Museu Picasso.

(4) Inaugurat el 18 d'abril 1999.

Museus d'altres institucions i privats

	Visitants 98	Visitants 99	Visitants 00	% variació 00/99
La Pedrera Centre Cultural Caixa de Catalunya	-	1.322.584 (1)	1.367.212	3%
Museu Arqueologia de Catalunya	18.490	19.917	26.983	35%
Museu Etnogràfic Andino-Amazònic Caputxins Catalunya	500	425	450	6%
Museu Autòmates del Tibidabo	395.390	474.489	(2)	
Museu del Calçat	3.785	3.943	3.943	0%
Museu de la Cera	190.324	206.517	189.265	-8%
Museu de la Ciència-Fundació "La Caixa"	255.628	260.722	262.561	1%
Museu Fundació Francisco Godia (3)	-	1.062	12.000	-
Museu Futbol Club Barcelona	927.024	1.154.604	1.156.090	0%
Museu Geològic del Seminari	5.805	5.603	5.875	5%
Museu Egipci	24.262	75.975 (4)	144.435 (4)	90%
Museu del Còmic i la Il·lustració	-	5.405	6.594	22%
Museu d'Història de Catalunya	158.655	-	170.075	-
Museu de l'Eròtica	11.310 (2)	44.555 (5)	44.638	0%
TOTAL	1.595.783 (3)	3.101.312 (2)	3.390.121 (2)	9%

- (1) A l'any 99 s'ha incorporat en aquesta taula La Pedrera com a espai museístic.
(2) Veure la nota 1 de la taula següent
(3) Obert el desembre del 99
(4) Al desembre del 99 el museu Egipci va ser ampliat i traslladat a la seva nova seu del carrer València, 284
(5) El museu de l'Eròtica va ser traslladat al seu actual emplaçament a la Rambla.

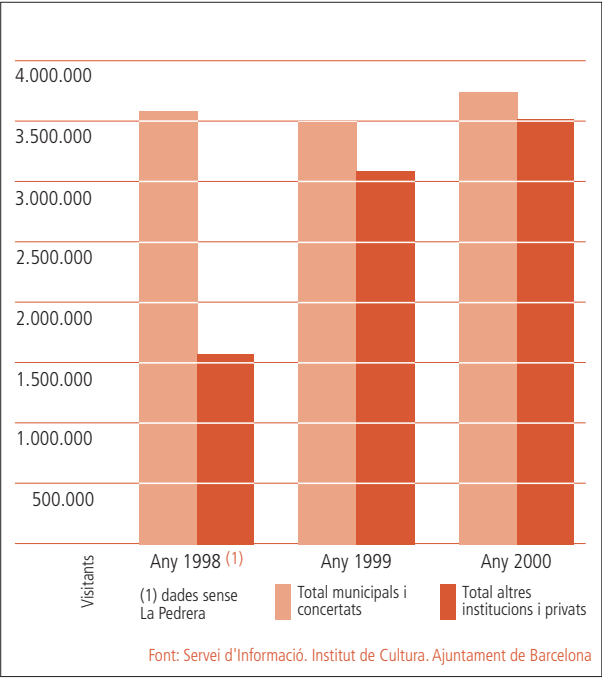
	Visitants 98	Visitants 99	Visitants 00	% variació 00/99
Total municipals	1.438.863	1.620.516	1.657.183	2,26%
Total concertats	1.924.592	1.862.131	1.993.631	7,06%
Total altres institucions i privats	1.595.783 (1)	3.101.312 (2)	3.390.121	9,31%
TOTAL GLOBAL	4.959.238	6.583.959 (2)	7.040.935	6,94%

- (1) El museu d'Autòmates del Tibidabo no ha comptabilitzat els visitants de l'any 2000. Per tant, per no desvirtuar la comparativa de % de variació per anys la xifra de visitants d'aquest museu no s'ha sumat al total dels anys 98 i 99. Això explica la variació respecte les dades publicades a les memòries anteriors.
(2) A l'any 99 s'ha incorporat en aquesta taula La Pedrera com a espai museístic, i això explicaria l'alta diferència.
Per tal de fer una comparativa gràfica homogènia dels 3 darrers anys s'ha confeccionat també sense les dades de La Pedrera:

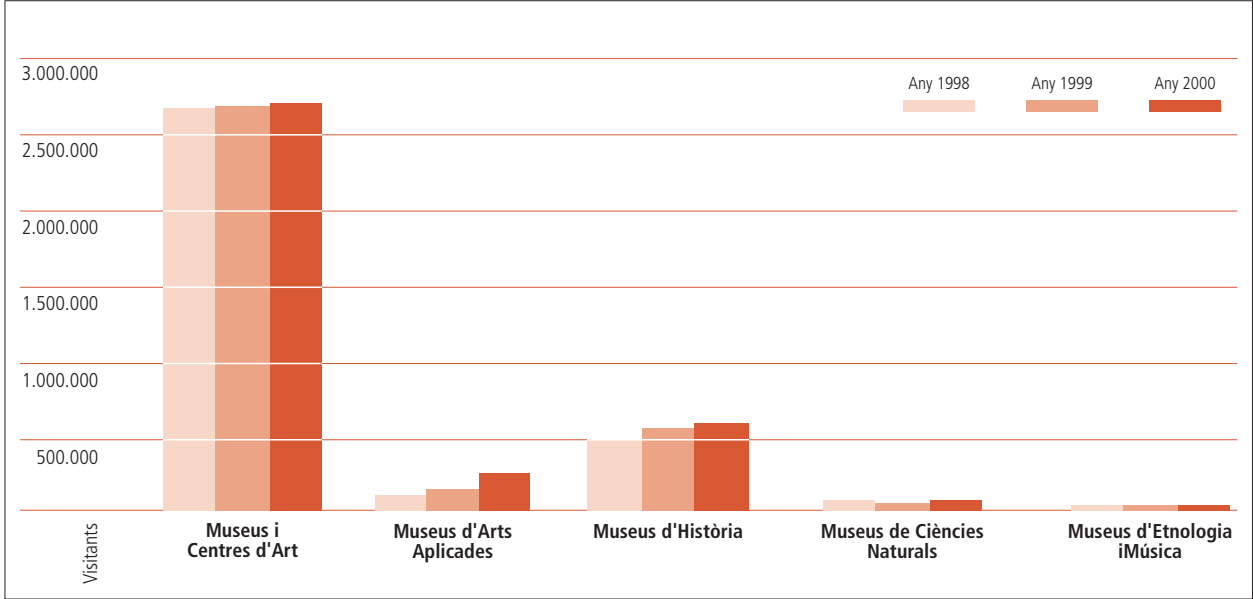
	visitants 98	visitants 99	visitants 00	% variació 00/99
	4.959.238	5.261.375	5.673.723	7,84%

Font: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona

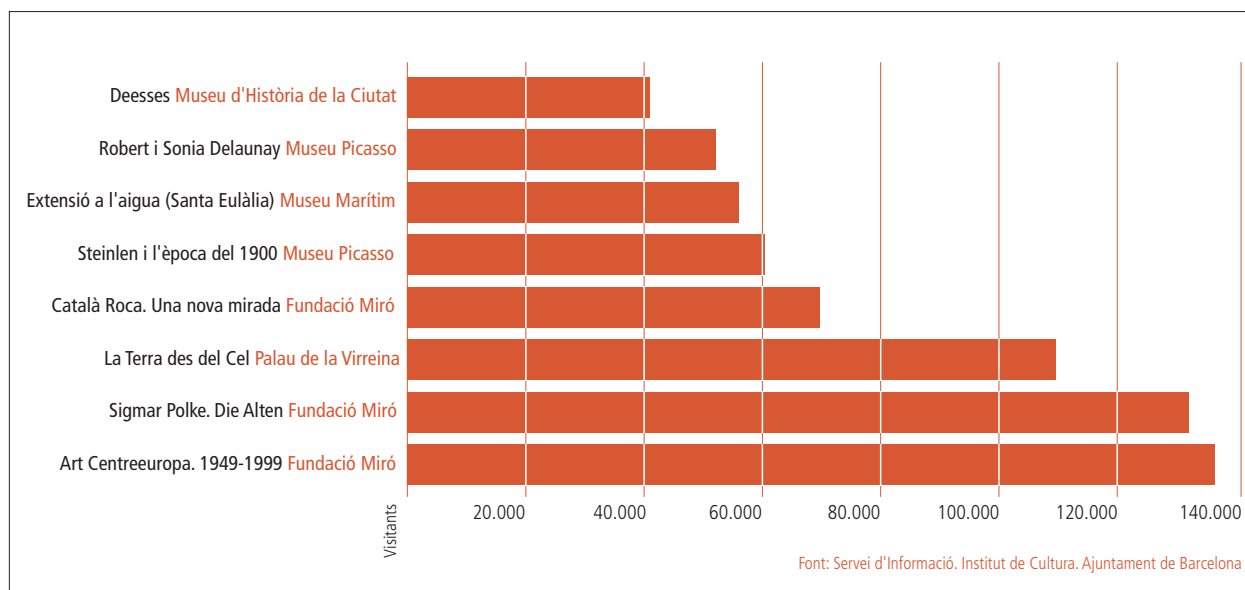
Visitants Museus per tipus de gestió (1)



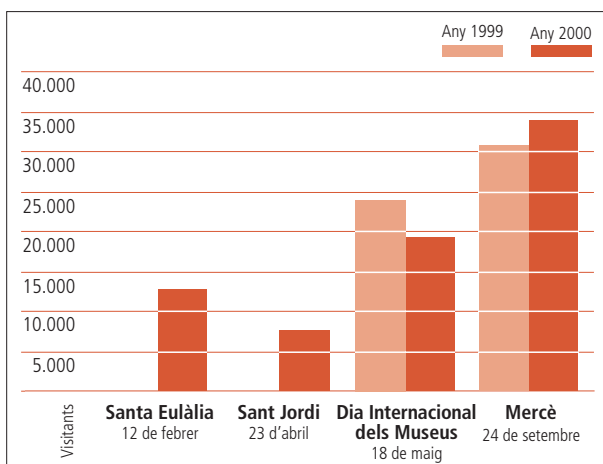
Visitants Museus per àmbits temàtics



Rànquing exposicions a museus i centres culturals 2000



Visitants portes obertes



Museus municipals i concertats 2000

	Peces / Fons del Museu				Superfície		Exposicions temporals	Visitants totals
	Exhibides	Inventariades	Fons museu	Increment	Útil	Exposicions	núm.	
Museus i Centres								
Museu Frederic Marès	53.000	13.121	55.000	-	3.778	3.115	2	23.470
Museu Picasso	500	3.698	3.698	-	0.628	2.136	3	1.026.552
Museu Barbier-Mueller	82	206	206	-	665	246	1	14.089
MACBA	113	1.748	1 a. 817	124	16.528	5.087	12	215.654
MNAC (1)	969	214.000	231.203	-	54.400	7.900	9	469.874
CCCB	-	-	-	-	14.643	3.761	9	366.499
Fundació Joan Miró	192	14.013	14.013	-	6.473	2.710	5	466.848
Fundació Antoni Tàpies	72	877	877	1	3.713	1.170	4	79.783
Fundació Thyssen	73	73	73	-	5.613	800	-	48.106
Museus d'Arts Aplicades								
Museu de les Arts Decoratives	493	4.110	5.835	11	3.000	1.000	4	71.699
Museu de Ceràmica	1.656	26.648	26.648 (2)	-	3.120	1.418	2	80.640
Museu Tèxtil i d'Indumentària	357	17.628	17.732	-	2.149	1.052	1	92.325
Museus d'Història								
Museu d'Història de la Ciutat	300	18.660	20.618 (3)	-	11.141	6.789	1	172.212
Museu Monestir de Pedralbes	505	1.715	(4)		6.296	5.712		59.859
Museu Verdaguer	260	378	4.000	-	1.232	418	-	3.904
Museu Marítim	770	6.509	6.509	38	18.000	10.000	2	250.538
Museu Militar de Barcelona	3.897	7.260	7.260	1.049	6.268	5.538	2	96.329
Museus de Ciències Naturals								
Museu de Geologia	3.000	79.256	117.257	209	1.295	662	2	21.410
Museu de Zoologia	3.470	73.391	935.376	28.376	4.284	1.358	2	40.091
Jardí Botànic	15.000	13.806	18.000	950	140.000	60.000	-	13.712
Museus d'Etnologia i Música								
Museu Etnològic	462	61.471	63.256 (5)	-	2.618	1.029	2	15.020
Museu de la Música	764	1.560	25.585	51	1.000	600	-	22.200
TOTAL								3.650.814

(1) Suma els visitants del MAC (Palau Nacional) i el MAM (Ciutadella).

(2) Més 484 caixes amb fragments de ceràmica.

(3) No s'inclouen 2.925 caixes de material arqueològic.

(4) En estudi.

(5) L'increment respecte a l'any 99 es degut al fet que s'incorpora a la gestió del Museu Etnològic el fons de l'antic museu d'Arts, Indústries i Tradicions del Poble Espanyol.

Font: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona

A black and white photograph showing a person lying on their back on a dense field of large, spherical, textured objects that resemble coral or sea urchins. The person is positioned in the upper right quadrant, with their arms spread out. A solid blue rectangular box is overlaid on the left side of the image, containing white text. The overall composition suggests a theme of nature, art, and human presence.

Barcelona,
ciutat d'art
contemporani

Barcelona, ciutat d'art contemporani

Barcelona, des de fa temps, té posada la mirada en les avantguardes artístiques. Les arts visuals són presents a la ciutat a través d'escultures a l'aire lliure, de l'activitat de les nombroses galeries d'art —agrupades entorn al carrer Consell de Cent, al Born o, més recentment, en alguns carrers de Ciutat Vella, a redós del MACBA—, d'exposicions organitzades per centres culturals i institucions —el mateix MACBA, el Palau de la Virreina, el Centre d'Art Santa Mònica— i museus d'autor que també difonen l'obra d'artistes coetanis, cosa que en permet conèixer el context històric i artístic —Museu Picasso, Fundació Miró, Fundació Tàpies.

L'any 2000 ha marcat un punt d'inflexió en la marxa del MACBA, que ha celebrat el cinquè aniversari amb un increment del 14 % de visitants pel que fa al conjunt de les seves exposicions i activitats. Al llarg d'aquest any, el MACBA ha organitzat sis exposicions temporals monogràfiques i una exposició temàtica, a més de les dedicades a la col·lecció permanent. Entre les exposicions monogràfiques del MACBA, cal destacar les dedicades a Michelangelo Pistoletto, Öyvind Falhström, o la dedicada al pintor Luís Gordillo, exposició que ha merescut el guardó Premi Ciutat de Barcelona d'aquest any. Cal destacar també que aquest 2000 cinc de les mostres produïdes pel MACBA han viatjat a Alemanya, Anglaterra, Portugal, França, els Estats Units i Itàlia.

La programació del Palau de la Virreina ha combinat l'art contemporani amb altres exposicions molt significatives, com la dedicada a Oriol Bohigas (*Oriol Bohigas. Passió per la ciutat*) o *La Terra des del cel*, que ha atret més de 100.000 visitants. L'any 2000 s'ha dissenyat una nova línia d'exposicions amb l'objectiu que el Palau de la Virreina tingui un caràcter propi i impulsor de la creació artística, amb un contingut molt proper al que passa a la ciutat. Pel que fa a La Capella, ha continuat sent un punt de referència de l'art emergent —d'artistes de Barcelona i de fora.

Les arts visuals són presents a la ciutat a través d'escultures a l'aire lliure, de les nombroses galeries d'art i de les exposicions organitzades per museus i centres culturals.

El MACBA ha celebrat el cinquè aniversari amb un increment d'usuaris del 14 % pel que fa al conjunt de les seves activitats.

La Fundació Miró ha celebrat el vint-i-cinquè aniversari i ha rebut prop de 500.000 visitants.

Altres exposicions significatives d'art contemporani a la ciutat han estat la dedicada a *Sigmar Polke* i a *Mark Rothko* (totes dues a la Fundació Miró, que aquest 2000 ha celebrat el vint-i-cinquè aniversari); les de la nord-americana Renné Green, l'exposició *Andy Warhol: cinema, vídeo i TV*, i la de l'artista alemany Rainer Oldendorf (Fundació Tàpies). També el CCCB ha presentat propostes d'art contemporani, com *La ciutat de les paraules*, amb diferents actuacions artístiques al Raval, i *Arquitectura sense ombra* —la interpretació d'edificis emblemàtics feta per diferents artistes—, al costat de mostres com *Les cultures del treball* o la radiografia de l'escriptor Pere Calders.

L'art contemporani, que busca nous llenguatges permanentment —i utilitza cada cop més instruments nous: les noves tecnologies, el vídeo i la xarxa Internet—, té a Barcelona un espai on expressar-se i un públic estable. Barcelona n'és amfitriona acollint artistes de fora a través de propostes com Hangar —l'any 2000 hi han fet estada artistes provinents de Finlàndia, el Marroc, Suïssa, el Regne Unit...—, i obre les portes amb activitats com els Tallers Oberts, al Poblenou i al Raval, que demostren l'existència d'una xarxa de difusió i creació artística. D'altra banda, s'han organitzat dos certàmens, ja consolidats en la programació anual, que representen dos espais d'intercanvi de l'art contemporani a la ciutat: Artexpo, punt de trobada de les galeries d'art a la Fira de Barcelona, i New Art, l'art contemporani dins d'un hotel, el Barceló Sants.

PROGRAMES D'ART CONTEMPORANI*

La Virreina exposicions

La temporada de "La Virreina exposicions" d'enguany ha estat marcada per un canvi en la direcció del programa, assumida pel crític d'art Ivan de la Nuez, amb l'objectiu de situar el Palau de la Virreina com un dels centres amb caràcter propi i impulsor de la creació artística. La Virreina ha estat aquest any el segon centre d'exposicions més visitat a Barcelona.

La programació ha comptat amb els dos cicles iniciats en l'etapa anterior. D'una banda, dins el cicle "Moderns contemporanis", s'ha presentat *Oriol Bohigas. Passió per la ciutat*, i de l'altra, dins el cicle "Canvi de segle" s'ha presentat *Inter/zona. Arts visuals i creació contemporània a Barcelona*. La programació de la resta de la temporada ha estat marcada per dues exposicions de caràcter molt diferent, de gran èxit de públic una i de prestigi internacional l'altra. *La Terra des del cel. Fotografies de Yann Arthus-Bertrand* i *Del Futurisme al làser. L'aventura italiana de la matèria*.

Espai Xavier Miserachs

Aquest any s'ha consolidat l'Espai Xavier Miserachs com un espai dedicat exclusivament a la programació d'exposicions de fotografia documental. El conveni de coproducció de l'espai signat amb Lunwerg Editores permetrà editar els catàlegs de les exposicions a partir de la temporada 2001.

A la programació d'enguany pertanyen les exposicions *Especies de espacios. Extensiones i metàfores de la fotografia contemporània al Perú*, organitzada per l'Institut Català de Cooperació Iberoamericana, *Frederic Ballell, fotoperiodista a l'inici del segle XX (1903-1920)*, amb fotografies dels fons de l'Arxiu Fotogràfic de l'Arxiu Històric de la Ciutat, i *Gauche divine. Fotografies de Colita, Oriol Maspons i Xavier Miserachs*.



Caravanes de dromedaris prop de Nouakchott, Mauritània.
Exposició *La Terra des del Cel* al Palau de la Virreina.
Fotografia: Yann Arthus Bertrand.

L'exposició de fotografies *La Terra des del cel* ha estat un dels grans èxits de la temporada d'exposicions del Palau de la Virreina.

L'Espai Xavier Miserachs està dedicat a la programació d'exposicions de fotografia documental.

(*) L'explicació corresponent al Museu Picasso es troba a l'apartat anterior de Museus.



Maria de Marias Dogoneff.
Exposició *Protocols d'Experiència* a la Capella.
Fotografia: Pep Herrero

La programació de la Capella ofereix un ventall heterogeni de les diverses maneres d'entendre la creació visual.

La Capella. Espai per a la creativitat emergent

L'any 2000 ha representat un cert canvi en la dinàmica de La Capella. Les darreres temporades se centraven en cicles programats íntegrament per comissaris o comissàries independents. A partir d'enguany, cada activitat s'ha encarregat a una persona o un equip diferent. D'aquesta manera s'aconsegueix que la programació ofereixi un ventall heterogeni de les diverses maneres d'entendre la creació visual.

El principal objectiu de La Capella és oferir un panorama, el més ampli possible, dels diferents corrents i les diverses maneres d'afrontar la producció artística d'aquí i de fora. Així, les exposicions permeten que el públic de Barcelona conegui el que estan produint els artistes emergents d'altres àrees i a la vegada confrontar el treball d'aquests artistes amb el dels creadors locals. És en aquest context que cal situar les exposicions *Gure Artea*, que ofereix una certa visió de l'art emergent al País Basc, i *Especies de espacios*, que ha mostrat el treball d'una generació jove de fotògrafs peruans.

També s'han presentat un seguit de mostres que serveixen per difondre la vida artística de la ciutat. *Futurs possibles* ha ofert l'oportunitat de valorar el nivell de l'Escola Massana a través d'una exposició col·lectiva que, per a molts alumnes, és la primera oportunitat de mostrar el seu treball en públic. En una línia de treball similar s'ha presentat la mostra *Creació jove 2000*, una de les poques ocasions en què els artistes emergents de la ciutat poden aspirar a mostrar el seu treball a través d'una convocatòria pública i oberta, i que serveix per seleccionar els artistes que representaran Barcelona a la Biennal de Joves de la Mediterrània (que tindrà lloc l'any 2001 a Sarajevo).

La programació del 2000, però, també ha volgut presentar algunes exposicions articulades entorn d'un discurs. És el cas de *Calaf-Art Públic*, que ha

servit per reflexionar sobre les noves maneres dels artistes per plantejar-se les intervencions artístiques a l'espai públic, i *Qui es queda amb les plusvàlues?*, una experiència singular en què un grup de crítics d'art ha presentat una proposta coral.

Les noves tecnologies, com era inqüestionable, ja estan plenament incorporades al capital d'eines que els artistes actuals tenen a l'abast per crear i difondre el seu treball. La programació de La Capella no hi podia quedar al marge. *Videa_00* ha permès entrar en contacte amb el món dels VJ (*video-jockeys*) i *Protocols d'experiència* ha estat un encreuament de camins entre les arts visuals, les arts escèniques i les possibilitats que Internet ofereix als artistes per mostrar el seu treball. Les "presències tel·lúriques" que el col·lectiu Dogoon Efff realitzava al seu estudi s'han pogut seguir a través de la Xarxa en temps real, des de l'espai dissenyat a La Capella.

Una altra línia de treball que s'ha posat en marxa cap a final d'any, i que tindrà continuïtat al 2001, són les mostres de la Sala Petita, que tenen una clara vocació de servei a la comunitat artística, ja que ofereixen als creadors la possibilitat de mostrar el seu treball de forma individual i amb total llibertat de creació.

Hangar. Centre de Producció d'Arts Visuals i Multimèdia

Més de trenta artistes plàstics i visuals de Barcelona i l'estranger (Finlàndia, el Marroc, Suïssa, el Regne Unit...) han fet ús, l'any 2000, dels disset tallers de lloguer d'Hangar. L'ocupació dels tallers ha estat del 100 %.

La nova estació d'edició digital de vídeo ha atès vint-i-quatre projectes creatius (videoart). També s'ha posat en marxa una altra estació d'edició d'entorn Mac. Durant el mes de setembre s'ha inaugurat un nou espai, l'I8, un laboratori de recerca en la interactivitat aplicada a la creació artística. A la tardor, el programa de seminaris d'introducció a l'ús creatiu de

Les noves tecnologies ja estan plenament incorporades al capital d'eines que els artistes actuals tenen al seu abast per crear i difondre el seu treball. La Capella n'ha presentat uns processos innovadors.

Tallers d'Hangar



Els intercanvis internacionals dels artistes d'Hangar s'han continuat consolidant amb la presència d'artistes estrangers a la ciutat i d'espanyols a fora.

La fira d'art contemporani *New Art Barcelona*, que l'any 2000 ha arribat a la cinquena edició, ha reafirmat el seu caràcter internacional, amb la participació de galeries estrangeres

les tecnologies digitals s'ha ocupat de quatre àmbits: l'edició digital de vídeo, el *net art* (art a la xarxa), interfícies gràfiques i tecnologies interactives.

El programa d'intercanvis internacionals d'artistes d'Hangar ha permès l'estada de Jaume Parera i Glòria Safont a la Fondazione Pistoletto (Biella, Itàlia), de Tere Recarens a Kaus Australis (Rotterdam), i d'Alfredo Costa Monteiro a Astèrides (Marsella). L'artista barcelonina Montserrat Soto ha ocupat l'estudi d'Hangar a PS1-MOMA (Nova York) durant el primer semestre del 2000, i l'artista basca Begoña Muñoz durant el segon semestre. Per la seva part, Hangar ha rebut enguany Stephanie Majoral (Marsella) i Allard Budding (Rotterdam).

En l'àmbit de la difusió, cal destacar l'organització dels *Show Rooms*, la participació d'Hangar en els Tallers Oberts Poblenou, i l'organització de dues exposicions, *Echange* i *Glober Trotters*, a la sala de Can Felipa (Poblenou), dedicades a mostrar els resultats dels intercanvis internacionals.

New Art Barcelona

La fira d'art contemporani *New Art Barcelona*, organitzada per l'Associació Art Barcelona ha arribat l'any 2000 a la cinquena edició. Durant 3 dies, 37 habitacions de l'Hotel Barceló Sants han estat l'escenari de la creació de més de 120 artistes joves que, gràcies a la iniciativa dels galeristes, han mostrat les seves obres més innovadores fora de l'entorn habitual d'una galeria.

És també una oportunitat única on públic, artistes, galeristes i col·leccionistes poden intercanviar inquietuds, opinions i submergir-se en la compra i venda d'art contemporani.

En aquesta edició de *New Art*, la fira ha reafirmat el seu caràcter internacional. Hi han participat galeries d'arreu de l'estat i d'internacionals -Holanda, Canadà i Portugal.

SUPORT A INICIATIVES I ENTITATS CULTURALS

Les entitats a les quals s'ha atorgat subvenció o amb les quals l'Institut de Cultura ha establert un conveni són:

Arts plàstiques: subvencions i convenis

Entitats	Concepte
ADG FAD/Ass. Directors d'Art	Premis Laus
Cercle Artístic de Sant Lluc	Premi de dibuix, reedició llibre i edició catàleg
R ACAD Catalana Belles Arts Sant Jordi	Activitats 2000
AAIPFAD-Ass. Activ. Arts. Inv. Plàstica	Tallers oberts a Ciutat Vella
Associació Art Barcelona	Cinquena edició de New Art Barcelona
FAD-Foment de les Arts Decoratives	Activitats. Premis
Barcelona Centro de Diseño-BCD	Primavera del disseny 2001
Fundació Privada Apel·les Fenosa	Adequar la seu de la Fundació.
Fundació Rafael Tous d'Art Contemporani	Realització d'exposicions d'art contemporani
Associació Ca la Dona	Mostra Fem-Art-Videoart
Arxiu Històric de la C.O.N.C.	Exposició Arte e Compromiso
Centro Cultural la Santa Editorial	Activitats 2000
Associació Cultural La Ciutat de les Paraules	Taller "La ciutat de les paraules"
Fundació Josep Comaposada	Exposicions 2000
Los del otro lado	Tallers Oberts Poblenou
Associació d'Artesans de Gràcia	Artesans de Gràcia del 2 al 3000
Associació Cultural Visions de Futur	Visions de futur 2000



Dipòsit de fundació amb el lleó d'Urkesh, Mesopotàmia, s. XXI a.C. Museu del Louvre. Exposició *La fundació de la ciutat* al CCCB

El Centre de Cultura Contemporània ha tornat a ser una plataforma per a l'experimentació artística i creativa buscant noves fórmules expositives i de reflexió sobre la ciutat.

EQUIPAMENTS CONSORCIATS

Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB)

El programa de l'any 2000 del Centre de Cultura Contemporània ha tractat des d'una òptica crítica i creativa els grans temes del segle. El temps i els seus límits, i el treball en l'era de la globalització han estat alguns dels eixos al voltant dels quals s'han presentat exposicions, simposis i activitats. S'ha posat en relleu el reconeixement del centre en l'escena internacional a través de les col·laboracions amb prestigioses institucions estrangeres com l'Institut Français d'Architecture (IFA), el Musée de Beaux-arts de Montreal (Quebec, Canadà), el Palazzo Grassi de Venècia, la Mission 2000 en France, l'Association Forbach i la Cité des Sciences et de l'Industrie de París.

Pel que fa a les exposicions del 2000, cal destacar *Cosmos*, que ha mostrat com els artistes dels dos últims segles han anat plantejant els interrogants científics sobre el paisatge i l'univers. Amb *Equipatge per al 2000*, el CCCB i el grup teatral La Cubana han arribat a un dels punts més agosarats en la innovació del llenguatge expositiu. La tercera de les exposicions entorn al temps ha estat *Art i temps*, concebuda i presentada l'any anterior al Centre Georges Pompidou. L'exposició *Temps de ràdio* ha seguit la pauta marcada pel *Segle del cinema* i *Món TV*, per retre homenatge a aquest mitjà de comunicació en el seu 75è any de vida a Espanya.

Amb la voluntat de tornar a reflexionar sobre els orígens de les ciutats, i seguint la línia temàtica de *Les cases de l'ànima*, l'exposició *La fundació de la ciutat* ha reflectit les creences mitològiques entorn als orígens de les ciutats en les civilitzacions antigues de Mesopotàmia, Grècia i Roma.

Les cultures del treball ha estat presentada al mateix temps en dos llocs diferents, al CCCB i al

Musée du Bassin Houiller Lorrain / Carreau-Wendel, a Forbach, França, amb una itinerància posterior a La Villette, París. *Arquitectura sense ombra* ha estat una exposició de fotografia d'artistes que utilitzen aquest mitjà per representar l'arquitectura d'autor. Per acabar l'any, el CCCB ha acollit l'exposició *Calders. Els miralls de la ficció*, on ha presentat la trajectòria personal i literària de l'autor.

Els temes de les exposicions han estat tractats també des de la perspectiva de la creació, el debat i la reflexió, per exemple en projectes com *Inundacions* i *Fars del segle XX*: Einstein, Virginia Woolf i Le Corbusier. La ciutat ha estat tema de reflexió i espai d'actuació en projectes com *La ciutat de les paraules* —els carrers han estat l'espai on han treballat conjuntament veïns i artistes per convertir el barri en un gran poema visual—, i a *Mycity*, un treball creatiu a l'espai virtual i una exhibició a l'espai real, 48 artistes multimèdia han ofert la seva visió de la ciutat on viuen.

El temps i els seus límits, i el treball en l'era de la globalització han estat alguns dels eixos al voltant dels quals s'han presentat exposicions, simposis i activitats al CCCB.

A *Mycity*, un treball creatiu a l'espai virtual i una exhibició a l'espai real, 48 artistes multimèdia han ofert la seva visió de la ciutat on viuen.



Exposició *Les cultures del treball* al CCCB

La col·lecció permanent del MACBA s'ha enriquit amb l'obra seriada de Marcel Broodthaers, obres de William Kentridge, Antoni Llena, Keith Sonnier, Raymond Hains, entre d'altres.

Interior del Museu d'Art Contemporani de Barcelona



Al voltant de l'estructura estable del CCCB graviten col·lectius de joves artistes i creadors que vertebren les propostes més avançades i dinàmiques, amb l'organització de festivals independents i actuacions en els àmbits de les noves tecnologies, l'audiovisual, la música, la dansa o l'acció polipoètica. L'any 2000 s'ha celebrat el III Festival d'Art Sonor Zèppelin 2000, una plataforma per a l'experiment musical. El Sonar 2000 ha estat, com sempre, la gran cita europea amb el *tecno*. Altres esdeveniments que ha acollit el CCCB han estat l'*Alternativa 2000*, un espai ampli i divers per al cinema independent, *MECAL 2000*, una mostra de curts que pren un caire artístic i lúdic, i la VI Mostra de Vídeo Independent.

A l'estiu, el Pati de les Dones ha tornat a ser un recinte a cel obert tenyit de moviment, coreografia i música: el Festival Grec ha tornat a presentar-hi dansa contemporània, i a l'agost la música ha estat la protagonista d'un espai per prendre una copa a l'aire lliure.

Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA)

L'any 2000 ha marcat un punt d'inflexió en la marxa del MACBA, que ha celebrat el cinquè aniversari amb un increment del 14 % d'usuaris pel que fa al conjunt de les seves exposicions i activitats.

Un moment de rellevància especial ha estat la presentació de la col·lecció amb les noves incorporacions: l'obra seriada de Marcel Broodthaers, obres de Gerhard Richter, Francesc Torres, William Kentridge, Antoni Llena, Keith Sonnier, Bruce Nauman, Raymond Hains, entre d'altres. Aquesta exposició ha presentat una panoràmica de l'art internacional de la segona meitat del segle XX des d'un punt de vista específic, perifèric, com és el de la ciutat de Barcelona, i ha permès, a més de dotar de personalitat la presentació, contextualitzar internacionalment l'art català del període.

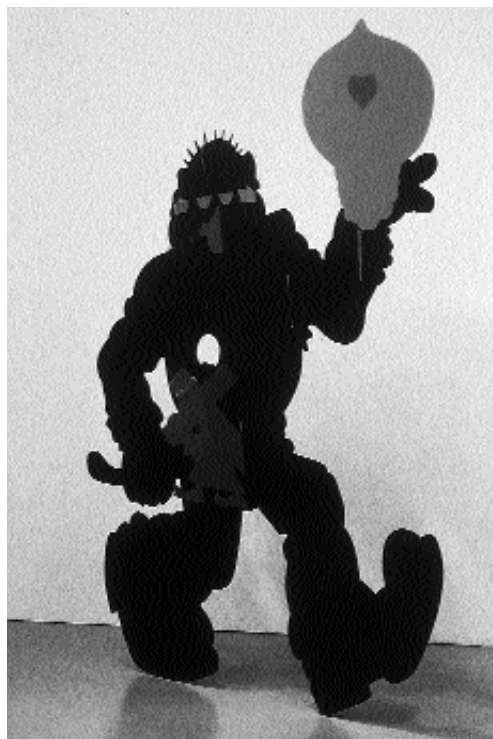
Entre les exposicions monogràfiques cal destacar les dedicades a Michelangelo Pistoletto, Öyvind Falhström, o la dedicada al pintor Luís Gordillo, exposició que ha merescut el guardó Premi Ciutat de Barcelona d'aquest any. Altres exposicions rellevants han estat les de Pep Agut, Philippe Thomas, Peter Fischli & David Weiss, Alicia Framis o Camilo José Vergara.

Camps de forces, l'exposició temàtica de l'any 2000, ha representat una relectura de l'art produït entre els anys 1930 i 1970, que proposava un recorregut des dels primers mòbils d'Alexander Calder fins a l'art cinètic dels anys setanta, amb obres de Man Ray, Moholy-Nagy, Soto, Vantongerloo i Oiticica, entre molts altres.

La bona resposta del públic de Barcelona, així com l'èxit recollit a la premsa, ha comptat amb el suport d'una acollida internacional extraordinàriament favorable. Aquest ressò s'ha materialitzat amb sol·licituds d'itinerància de cinc de les mostres produïdes pel MACBA, les quals han viatjat al Folkwang Museum d'Essen, Alemanya (*Luís Gordillo*), a la Hayward Gallery de Londres, Anglaterra (*Camps de forces*), a la Fundação Serralves de Porto, Portugal (*Fischli & Weiss* i *Raymond Hains*, aquesta última de l'any anterior), a Le Magasin de Grenoble, França (*Philippe Thomas*), al Massachusetts Museum of Contemporary Art de North Adams, als Estats Units, i a la Fondazione Ragghianti en Lucca, Itàlia (*Öyvind Fahlström*).

L'impacte de les exposicions ha comptat amb el suport dels cicles de conferències, debats i taules rodones. Cal destacar la celebració de la segona edició del Curs d'art i cultura contemporània. Així mateix, han tingut gran èxit de públic els seminaris "Cap a una altra cultura popular", "Capital financer, propietat immobiliària i cultura" i "Thinking Art. Biennals d'art contemporani" amb la col·laboració, aquest últim, de Visions de Futur 2000.

Cinc de les mostres produïdes pel MACBA han itinerat per Europa i Amèrica.



Meatball Curtain (for R. Crumb), 1969.
Exposició Öyvind Falhström al Macba



Andy Warhol: Cinema, Vídeo i TV.
Exposició a la Fundació Tàpies

Les exposicions de la Fundació es complementen amb conferències i sessions de cinema.

Fundació Antoni Tàpies

L'any 2000 s'han presentat quatre exposicions temporals, una d'elles amb un cycle de cinema. A final de gener s'ha presentat *Renée Green. Ombres i senyals*. Aquesta artista nord-americana adopta un enfocament crític de les pràctiques historiogràfiques per buscar noves direccions per representar el passat, plantejant qüestions de poder, context, recepció i significat, que són sovint materialitzades en forma d'instal·lacions realitzades *in situ*.

Gairebé simultàniament s'ha pogut veure *Andy Warhol: cinema, vídeo i TV*, la projecció d'un cycle retrospectiu de la seva filmografia, així com una exposició concebuda com un àmbit documental — bàsicament format per fotografies i per la recreació de la Factory. A continuació, s'han mostrat treballs de l'artista alemany Rainer Oldendorf, el qual utilitza la llum, la fotografia, el cinema i el vídeo, per crear unes instal·lacions que plantegen una reflexió sobre la seva pròpia història personal, social i política.

La darrera exposició temporal del 2000 ha estat *Cultures d'arxiu*, un projecte que ha inclòs un cycle de conferències i una exposició, i que ha tingut com a objectiu reflexionar sobre la problemàtica de l'arxiu i la seva repercussió en les formes d'accedir al coneixement i la informació.

Altres activitats que cal destacar són la conferència "Turisme polític", a càrrec de Diedrich Diederichsen, i la de Renée Green sobre el seu treball, així com el seminari "Cultures d'arxiu", que ha comptat amb la participació de Christa Blümlinger, Jan Bondeson, Lluís Codina, Jorge Luis Marzo, Jorge Salessi, Allan Sekula i Val Williams.

Fundació Joan Miró

L'any 2000 ha estat marcat per la celebració dels vint-i-cinc anys de la Fundació Joan Miró. Tot i que les exposicions i les activitats que s'hi ha organitzat

han estat l'eix principal, aquest any s'ha destacat sobretot per l'inici de les obres d'ampliació de l'edifici, que acollirà l'any vinent un dipòsit de 25 obres de Miró, dues provinents de la família Miró i 23 de la col·lecció privada fundada per Kazumasa Katsuta, per un termini prorrogable de nou anys.

Aquest increment de patrimoni, el més important de la Fundació des de la seva creació, situarà aquesta institució d'una manera encara més clara en un punt de referència obligat en parlar de l'obra de Miró.

La Fundació es consolida com un dels centres d'art més visitats de Barcelona, amb un creixement continuat de públic del país i l'estranger. De la programació d'enguany cal destacar l'exposició de Sigmar Polke, com un dels artistes contemporanis de més interès, i la de Mark Rothko, una de les grans exposicions de l'any.

També cal destacar la mostra dedicada a Francesc Català Roca, un fotògraf molt vinculat a la Fundació i gran amic de Joan Miró. En el camp de la creació més jove, la Fundació ha presentat el cicle *Un oasi en el desert blau*, a l'Espai 13.

En l'apartat d'activitats, s'han continuat oferint com cada any els cicles "Nits de música", les audicions de música per a escolars, el teatre infantil i cicles de conferències sobre les diferents exposicions.

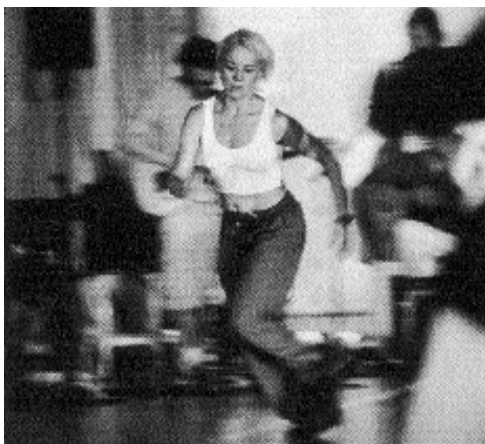
En l'àmbit més lúdic, els protagonistes de la Fundació han estat, també, els amics. El vint-i-cinquè aniversari ha estat una bona ocasió perquè es trobessin artistes, col·laboradors, treballadors, crítics, periodistes, músics, dissenyadors, i creatius de tots els àmbits que han celebrat els seus vincles amb la Fundació, i en alguns casos han participat activament fent edicions commemoratives de la seva obra, com és el cas de la carpeta de gravats en què han participat Frederic Amat, Alfons Borrell, Antoni Llena, Robert Llimós, Perejaume i Riera i Aragó, o l'edició limitada d'un objecte seriat de Jaume Plensa.

Prop de cinc-centes mil persones han visitat la Fundació Miró el 2000, l'any del seu vint-i-cinquè aniversari.



Fundació Miró. Fotografia: Ferran Freixa

S'han iniciat les obres d'ampliació de l'edifici.



Col·lectiu *La Porta*. Dansa a Metrònom.
Fotografia: Ros Ribas

Metrònom

Metrònom ha continuat sent, l'any 2000, un referent de l'art contemporani en l'àmbit de bona part de l'ampli ventall de les disciplines artístiques. A la Fundació Rafael Tous d'Art Contemporani s'han presentat els exponents més actuals de la música ("Música a Metrònom" ha arribat a la sisena edició), la fotografia, la instal·lació i la dansa: "Dansa a Metrònom" ha comptat amb l'espectacle *La Porta 42*, de la companyia Martine Pisani, i aquest cicle ens ha apropat a la nova generació de coreògrafs i s'ha fet ressò del moment actual de la dansa contemporània.

Fundació Mies van der Rohe

La Fundació Mies Van der Rohe, conjuntament amb la demarcació local del Col·legi d'Arquitectes de Catalunya, ha organitzat durant l'any 2000 al Pavelló de Montjuïc el cicle de conferències sobre arquitectura holandesa, a càrrec dels arquitectes Adriaan Geuze, Ben Van Berkel i Willem Jan Neutelings.

Així mateix, ha participat, juntament amb la Fundació Duques de Soria, en l'organització de la trobada de poesia que sobre el tema "Jaime Gil de Biedma, diez años después", i sota la direcció de l'acadèmic Pere Gimferrer, ha reunit pel juny al Pavelló diferents coneixedors de l'obra d'aquest poeta.

Exposicions Art Contemporani

	Expos. 98	Visitants 1998	Expos. 99	Visitants 1999	Expos.00	Visitants 2000	%variació visitants 00/99
Espais							
Fundació Miró (1)	12	404.178	6	438.266	5	466.848	7%
Palau Virreina	5	40.320	5	116.097	9	184.410	59%
MACBA (1)	10	217.238	15	150.722	12	171.784	14%
C. C. Fund. "la Caixa"	6	227.949	7	183.566	6	160.661	-12%
CCCB (1)	9	135.036	12	150.876	9	136.289	-10%
C. Art Santa Mònica	17	140.413	17	159.347	17	132.035	-17%
Fundació Tàpies	5	73.404	5	67.899	6	79.783	18%
Capella	7	24.507	7	38.244	10	45.721	20%
Metrònom	16	12.540	13	9.540	16	9.935	4%
Sala Montcada	6	15.858	6	14.550	4	7.108	-51%
TOTAL	93	1.291.443	93	1.329.107	94	1.394.574	5%

(1) Aquesta xifra inclou només els visitants a les exposicions, no els usuaris totals.


Exposicions 2000

	Dates	Visitants
Palau de la Virreina		
Oriol Bohigas, Passió per la ciutat	21.12.99-19.03.00	7.121 (1)
Especies de espacio	18.01.00-19.03.00	8.380
Frederic Ballell	06.04.00-04.06.00	9.200
Inter/zona	14.04.00-18.06.00	3.013
La imatge del temps...	06.06.00- 03.09.00	6.312
La Terra des del Cel..	11.07.00-05.11.00	108.078
Fotomercè.Agustí Carbonell.Mercelonins	08.09.00-08.10.00	23.139
Del Futurisme al làser	29.10.00-14.01.01	3.244 (1)
La Gauche Divine	01.11.00-14.01.01	15.923 (1)
TOTAL		184.410

	Dates	Visitants
Capella de l'antic Hospital		
Gure Artea	24.11.99-09.01.00	785 (1)
Especies de espacio	18.01.00-19.03.00	7.438
Art públic Calaf 99-00	30.03.00-14.05.00	6.081
Futurs possibles	24.05.00-09.07.00	5.864
Videa Festival d'audiovisuals i noves tecnologies	20.07.00-22-07.00	850
Qui es queda amb les plusvàlues?	21.09.00-29.10.00	10.635
Narké. Videoinstal.lació Consol Rodríguez	26.09.00-12.11.00	3.036
Marichu. Instal.lació Virginia Garcia	18.10.00-19.11.00	4.050
Protocols d'experiència	17.10.00-19.11.00	1.851
Creació Jove 2000	28.11.00-07.01.01	5.131
TOTAL		45.721

(1) Dades corresponent només a l'any 2000

Font: Servei d'Informació, Institut de Cultura, Ajuntament de Barcelona



Barcelona,
ciutat de
teatre i dansa

Barcelona, ciutat de teatre i dansa

L'any 2000, la Ciutat del Teatre ha començat a ser una realitat. S'ha inaugurat la nova seu de l'Institut del Teatre, un dels centres més moderns d'Europa i del món en l'àmbit de la formació en arts escèniques en totes les seves especialitats (direcció escènica, dramaturgia, escenografia, interpretació, mim i pantomima, titelles, teatre musical, dansa clàssica, contemporània i espanyola i tradicional, coreografia i tècniques de les arts de l'espectacle). L'acte ha tingut lloc el 13 de novembre, en una festa que ha comptat amb la participació especial de Comediants.

També el 2000 s'ha constituït i ha entrat en funcionament el Consorci de la Ciutat del Teatre, format per l'Ajuntament i la Diputació de Barcelona. D'altra banda, el Teatre Lliure té previst començar les seves activitats en el reformat Palau de l'Agricultura el setembre del 2001.

El Festival Grec ha estrenat nou director —Borja Sitjà— i una nova línia de treball. Aquesta reorientació del festival ha comportat, entre d'altres, un posar l'accent en la qualitat. (vegeu apartat de festivals).

Barcelona té una bona xarxa de sales de teatre. Que a Barcelona hi hagi tantes butaques —que cada any són ocupades per uns dos milions de persones— permet l'existència d'una cartellera molt rica i diversa, el manteniment d'espectacles de llarga durada i una programació àmplia, que va des del musical al teatre de titelles, l'infantil, la dansa, el teatre més innovador i, naturalment, la representació d'obres clàssiques. Hi ha un públic consolidat de teatre a Barcelona, que segueix actrius i actors, recomana o sentència obres i espera amb delit les estrenes de la temporada.

Aquest any 2000 s'ha superat per primer cop la xifra dels dos milions d'espectadors i hi ha hagut un augment del 22 % de taquilla, que ha totalitzat més de 5.700 milions de pessetes.

Les obres més vistes l'any 2000 a la ciutat de Barcelona han estat *La jaula de las locas*, del tàndem Paco Morán i Joan Pera

Aquest any 2000 s'ha superat per primer cop la xifra dels dos milions d'espectadors i hi ha hagut un augment del 22 % del taquillaatge, que ha totalitzat més de 5.700 milions de pessetes.

S'ha inaugurat la nova seu de l'Institut del Teatre, un dels centres més moderns d'Europa i del món en l'àmbit de la formació en arts escèniques.

(180.880 espectadors) i *Arte*, dirigida per Josep Maria Flotats, que ha suposat el "retorn" de l'actor a Catalunya des que va deixar la direcció del Teatre Nacional de Catalunya (98.757 espectadors).

Ha estat una temporada marcada també pels musicals. Els que han tingut més públic han estat *T'estimo, ets perfecte, ja et canviaré* (67.332 espectadors) i *Cacao* (63.128 espectadors).

Finalment, cal esmentar que també ha estat un bon any per a les sales alternatives, que han experimentat un augment del 10 % de públic i han superat els 107.000 espectadors.

PROGRAMA D'ARTS ESCÈNIQUES

Mercat de les Flors

El Mercat de les Flors ha treballat durant el 2000 en la línia d'oferir a la ciutat una concepció integral del fet escènic. El Mercat s'ha consolidat com un espai d'agitació, generador d'inquietuds, i un punt de partida de totes aquelles propostes que els creadors ofereixen al públic, tot establint àmbits de diàleg estimulants i enriquidors.

El percentatge d'ocupació de les sales ha augmentat a causa de la diversificació de l'oferta d'espectacles que el Mercat de les Flors ha proposat. Pel que fa a la infraestructura, han finalitzat les obres de construcció del nou magatzem soterrat a la sala Maria Aurèlia Capmany.

La incorporació dels programes *El Mercat continua* (gener-juny de 2000) i el *Supermercat* (temporada 2000-2001), que s'inicien en acabar la funció de la sala Maria Aurèlia Capmany, ha aconseguit una

Prop de 65.000 espectadors han assistit al Mercat de les Flors.

Bona acceptació per part del públic dels programes que tenen lloc en acabar la funció: *El Mercat continua* i *Supermercat*.

Daaali. Els Joglars. Mercat de les Flors. Fotografia: Consuelo Batista



La nit al Mercat de les Flors



Ha augmentat molt l'assistència als tallers per a escoles.

Amb la Ciutat del Teatre, Montjuïc es constitueix com un pol d'atracció de les arts de l'espectacle en totes les seves disciplines.

bona acceptació per part del públic. Aquests programes combinen la proposta cultural més innovadora amb l'oferta lúdica.

També ha registrat un augment espectacular d'assistència la proposta pedagògica. Els tallers per a escoles han convocat 2.014 escolars de quaranta-dos centres, majoritàriament d'ESO.

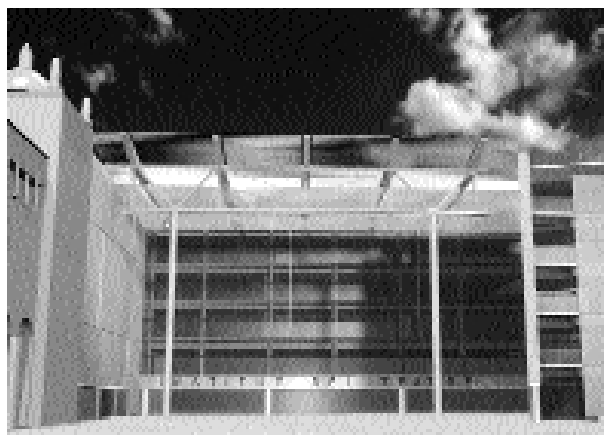
El gener s'ha posat en marxa el sistema d'abonament i se n'han venut més d'un miler. Mitjançant l'adquisició de la targeta, l'espectador té accés lliure a dos espectacles de la sala Maria Aurèlia Capmany, dos de la sala Sebastià Gasch i un de la sala Ovidi Montllor.

La Ciutat del Teatre

La Ciutat del Teatre ha experimentat un important impuls l'any 2000, amb la inauguració de la nova seu de l'Institut del Teatre i la continuació de les obres del Palau de l'Agricultura perquè pugui instal·lar-s'hi el Teatre Lliure.

Si l'eix Virreina/MACBA/CCCB constitueix en el pensament del ciutadà un referent per a les arts visuals i la part alta de Montjuïc per a l'esport, la falda d'aquesta muntanya es constitueix com un pol d'atracció de les arts de l'espectacle en totes les seves disciplines (dansa, música, teatre, circ, titelles...).

El nou Institut del Teatre



Vista aèria del conjunt de la Ciutat del Teatre



El projecte de la Ciutat del Teatre ha avançat en el vessant urbanístic i en el teatral, com també en la gestió: l'any 2000 s'ha constituït i ha entrat en funcionament el Consorci de la Ciutat del Teatre, format per l'Ajuntament i la Diputació de Barcelona.

La nova seu de l'Institut del Teatre, un dels centres més moderns d'Europa i del món de formació en arts escèniques en totes les seves especialitats, compta amb una superfície total construïda de 19.994 metres quadrats repartits en total d'11 plantes. La nova seu de l'Institut acull l'Escola Superior d'Art Dramàtic, la de dansa i coreografia, el Conservatori Professional de Dansa i la biblioteca, museu i centre de documentació de les arts de l'espectacle.

Festival Grec

(Veure l'apartat de Festivals)

SUPORT A INICIATIVES I ENTITATS CULTURALS

Les entitats a les quals s'ha atorgat subvenció o amb les quals l'Institut de Cultura ha establert un conveni són:

Arts escèniques: subvencions i convenis

Entitats	Concepte
Cirta, S.A. - Villarroel Teatre	Manteniment i programació
TresxTres, S.A. - Poliorama	Manteniment i programació
TresxTres, S.A. - Teatre Victòria	Manteniment i programació
Serveis Escènics Comtal, S.L.	Manteniment i programació
Cía. Teatreneu, S.L.	Manteniment i programació
ILIACAN	Manteniment i nova creació de la co-producció del Mercat Don Juan
Cía. Senza Tempo/Carles Mallol, S.C.C.L.	Manteniment i nova producció de Zahoríes, coproducció del Mercat
Increpación Danza, S.C.P.	Manteniment i nova producció de Sancho Panza
Associació de Professionals de la Dansa de Catalunya	Dansa a la Catedral. Dia Internacional Dansa
Associació d'Actors i Directors Professionals de Catalunya	Activitats de l'entitat i centenari de la mort d'Oscar Wilde
Associació Marató de l'Espectacle	XVII Marató de l'espectacle
Associació Marató de l'Espectacle	IX Dies de dansa
Associació per la Fundació Escena	Activitats 2000
Associació d'Investigació i Experimentació Teatre	Activitats 2000
Bonnín Julve, S.L. - Joan Brossa	Manteniment i programació
Serveis Escènics Romea, S.L.	Manteniment i programació
Empresa Alianza - Club Capítol	Manteniment i programació
Gestión de Espectáculos - Teatre Goya	Manteniment i programació
Teatre Nou Tantarantana	Equipament

Gestora d'Espectacles Nus, S.C.P. (Teatre de l'Eixample)	Manteniment i programació
La Fanfarra, S.L. - Malic	Festival d'òpera de butxaca
Llantiol	Manteniment i programació
Solmontros, S.L. - Muntaner	Manteniment i programació
Bonnin Julve, S.L. - Joan Brossa	Equipament
Angels Margarit - Mudances	Manteniment de la companyia i nova producció
Roseland Musical, S.L.	Manteniment de la companyia i nova producció
Lanònima Imperial	Manteniment de la companyia i nova producció
Gelabert-Azzopardi, Companyia de Dansa	Manteniment de la companyia i nova producció
Art Trànsit Dansa	Manteniment de la companyia i nova producció
Associació Artística i Cultural Camada	Manteniment de la companyia i nova producció
Companyia de Dansa Búbulus	Manteniment de la companyia i nova producció
Nats Nuts Dansa	Manteniment de la companyia i nova producció
Sol Picó, S.C.C.L.	Manteniment de la companyia i nova producció
Cia. Metros, S.C.P.	Manteniment de la companyia i nova producció
Mal Pelo, S.C.C.L.	Manteniment de la companyia i nova producció
Las Malqueridas, S.C.C.L.	Manteniment de la companyia i nova producció
La Porta - Associació de Dansa Independent de Barcelona	Activitats 2000
Mabote Produccions SL	Manteniment i gira de la companyia Chicos Mambo
ACDAC	Manteniment del projecte Caldera express i Triangles d'art
ACDAC	Caldera Express T-43 - Xarxa Europea Junge Hunde
Color Dansa Espanyola, S.C.P.	Espectacle Pa que...pa ná
El Teatro Fronterizo - Sala Beckett	Manteniment i programació
Jove Teatre Regina	Manteniment i programació
Versus Teatre	Manteniment i programació
Artenbrut	Manteniment i programació
Teatre Nou Tantarantana	Manteniment i programació
Cine Teatre Borràs, S.A.	Manteniment i programació
La Fanfarra, S.L. - Malic	Manteniment i programació
Iniciativa de Espectáculos - Teatre Arnau	Manteniment i programació
Cines Balañá S.A. - Tívoli	Manteniment i programació
Edificios y Espectáculos, S.L. - Principal	Manteniment i programació
Pallassos sense Fronteres	Activitats 2000
Associació de Circ de Catalunya	Difusió i programació d'activitats de circ
Lluïsos de Gràcia	Rehabilitació del teatre
Bidó de Nou Barris	Circ d'hivern
Centre Recerca Arts del Circ (Cracs), S.L.	Activitats del Circ Crac
Projecte Vaca, Asociación de Creadores Escénicos	Cicle foment creació arts escèniques
Associació General Elèctrica d'Espectacles	Centre de producció
Companyia Teatral Kràmpack, S.L.	Adequació de la sala d'assaig
Conservas	Centre de producció d'espectacles
Coordinadora de Sales Alternatives	Grec - Sales alternatives

Dades teatres públics i privats

	1998	1999	2000	% variació 00/99
Teatres públics				
Espectacles	274	248	289	17%
Representacions	1.891	1.626	1.763	8%
Entrades venudes	338.682	301.149	516.712	72%
Espectadors	467.896	417.502	658.812	58%
Oferta	851.681	700.082	929.219	33%
Mitjana diària	247	257	374	45%
% ocupació	55	60	71	18%

	1998	1999	2000	% variació 00/99
Teatres privats				
Espectacles	215	366	377	3%
Representacions	6.444	6.944	6.978	0%
Entrades venudes	1.272.018	1.281.308	1.193.636	-7%
Espectadors	1.507.131	1.541.672	1.469.053	-5%
Oferta	3.079.961	3.202.773	3.055.061	-5%
Mitjana diària	234	222	211	-5%
% ocupació	49	48	48	0%

	1998	1999	2000	% variació 00/99
TOTAL TEATRES PÚBLICS I PRIVATS				
Espectacles	489	614	666	8%
Representacions	8.335	8.570	8.741	2%
Taquillatge	3.982.901.684	4.719.725.953	5.774.326.556	22%
Entrades venudes	1.610.700	1.582.457	1.710.348	8%
Espectadors	1.975.027	1.959.174	2.127.865	9%
Oferta	3.931.642	3.902.855	3.984.280	2%
Mitjana diària	237	229	243	6%
% ocupació	50%	50%	53%	6%

Font: Estadística d'ADETCA més Teatre Zona Nord.
Elaboració: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona

Teatres públics any 2000

Teatre	Espectacles	Representacions	Taquillatge	Entrades venudes	Espectadors	Oferta	Mitjana diària	% ocupació	% ocupació entrades venudes
Gran Teatre del Liceu	47	137	1.828.613.459	226.610	243.280	255.028	2.111	95	89
Teatre Nacional	6	170	177.331.960	72.988	102.116	146.965	601	69	50
Mercat de les Flors (MAC)	18	163	86.144.520	41.603	60.933	113.719	374	54	37
T.N.C. sala petita	4	190	78.545.840	39.433	50.643	79.673	267	64	49
Teatre Lliure	13	183	76.260.390	35.200	44.094	50.553	241	87	70
Teatre Grec	7	23	124.040.725	33.071	36.941	42.951	1.606	86	77
Guasch Teatre	18	282	22.597.282	23.806	29.838	84.672	106	35	28
T.N.C. Tallers	9	114	25.567.950	12.164	23.407	34.566	205	68	35
L'Espai	38	119	16.441.675	12.066	20.933	44.030	176	48	27
Teatre Zona Nord	81	101	1.760.745	6.242	16.638	29.307	165	57	21
Teatre Adrià Gual	8	69	2.138.200	2.016	10.708	19.556	155	55	10
CCCB	6	95	6.762.254	5.712	7.288	9.082	77	80	63
Convent de Sant Agustí	18	23	9.096.330	3.917	6.115	8.832	266	69	44
Mercat de les Flors (Gasch)	14	68	2.018.550	1.814	3.227	6.560	374	54	37
La Cuina	2	26	42.000	70	2.651	3.725	102	71	2
TOTAL	289	1.763	2.457.361.880	516.712	658.812	929.219	374	71	56

Font: Estadística d'ADETCA més Teatre Zona Nord.
Elaboració: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona

Rànquing Espectacles 2000

Títol obra	Sala	Representacions	Entrades venudes	Espectadors	Oferta	Mitjana diària	% ocupació
La jaula de las locas	Condal	360	172.910	180.880	251.640	502	72
Arte	Tivoli	102	95.470	98.757	115.714	968	85
T'estimo ets perfecte	Poliorama	181	60.333	67.632	116.926	374	58
Cacao	Victòria	111	60.119	63.128	126.959	569	50
Rubianes solamente	Club Capitol	105	47.910	49.268	54.915	469	90
Els sopars dels idiotes	Borras	161	44.498	47.337	115.579	294	41
Rent	Principal	81	28.249	40.779	64.800	503	63
La vida es sueño	Romea	94	34.701	37.611	47.080	400	80
A little night	Teatre Grec/Novedades	35	26.430	36.159	58.775	1.033	72
Tricicle "20"	Victòria	32	31.031	34.671	39.168	1.083	88
23 centímetres	Poliorama	69	25.317	31.076	44.919	450	69
El Alcalde de Zalamea	Teatre Nacional	39	26.429	30.216	34.437	775	48
El verdugo	Victòria	37	22.408	27.558	45.214	745	61
L'hort dels cireres	Lliure	93	23.514	27.310	28.458	294	96
La comedia dels errors	Nacional petita	75	21.351	25.234	33.225	336	76
Un tramvia anomenat desig	Romea	78	21.601	24.896	39.000	319	64
Vides Privades	Borras	88	17.966	22.664	65.032	258	35
La mujer de Negro	Villarroel	87	20.147	22.393	42.456	257	53
Olors	Teatre Nacional	41	14.930	21.563	34.764	526	62
Le nozze di Figaro	Liceu	9	19.735	20.718	21.006	2.302	99
Lohengrin	Liceu	9	19.573	20.587	21.006	2.287	98
un ballo in maschera	Liceu	10	19.220	20.035	21.108	2.004	95
Terra Baixa	Teatre Nacional	31	14.486	19.262	26.846	621	72
Don Carlo	Liceu	8	17.353	18.423	18.672	2.303	99
Lucia di Lammer	Liceu	8	17.313	17.950	18.672	2.244	96
Mals d'amor d'un..	Teatre Nacional	43	5.162	17.695	36.937	412	48
Don Quixot	Liceu	8	17.055	17.678	18.336	2.210	96
Daaali	Mercat de les Flors (MAC)	28	15.391	17.395	18.592	621	93
Solnes	Nacional petita	72	11.095	15.781	33.984	219	46
Ballet de Bolshoi	Liceu	7	15.000	15.632	16.338	2.233	96
OBS	Mercat de les Flors (MAC)	28	11.161	15.425	33.600	551	46
Excentricus	Victòria	24	12.564	15.065	28.896	628	52
No es tan facil	Club Capitol	133	10.922	14.666	32.878	110	45
Las Últimas Lunas	Principal	49	9.714	14.318	32.438	292	44
Tots eren fills meus	Romea	68	13.248	14.070	36.630	207	38
Criatures	Poliorama	46	11.063	13.784	29.946	300	46
Sly	Liceu	6	12.885	13.699	14.004	2.283	98
Die frau ohne	Liceu	6	12.878	13.314	13.752	2.219	97
Companyia Nacional de Danza	Liceu	6	12.283	12.803	14.004	2.134	91
L'estiueig	Teatre Nacional	13	10.363	10.902	11.479	839	95

Font: Adetca. Elaboració: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona

Mercat de les Flors 2000

Sala Maria Aurèlia Capmany Espectacle (1)	Entrades venudes	Espectadors	% ocupació	Taquillatge
El Polígrafo	2.000	3.416	32	4.481.250
Los enfermos	520	1.120	42	780.000
El Criat	405	1.301	87	770.750
Daaali	15.391	17.395	94	33.301.000
Pentesilea	149	707	29	256.725
Conjunto de falda y chaqueta	142	652	33	288.625
Eco	934	2.100	86	932.500
Flors	1.874	3.321	31	3.795.375
Metàpolis	644	2.274	92	564.400
Marató	1.365	1.462	81	2.034.375
Txevegur (Grec'00)	495	899	65	1.248.000
El tercer policia (Grec'00)	295	1.249	63	625.250
La gatta Cenerentola (Grec'00)	1.423	1.796	98	3.983.700
Bailamos? (Grec'00)	383	1.167	29	719.000
Marta Carrasco	896	1.848	38	1.858.490
Circuit	900	985	100	720.000
La Fura dels Baus	11.161	15.421	46	22.786.200
Philippe Genty	2.626	3.816	41	6.691.345
Total	41.603	60.929	60	85.836.985

(1) Espectacles per ordre cronològic.

Sala Sebastià Gasch Espectacle	Entrades venudes	Espectadors	% ocupació	Taquillatge
Zentral café	242	483	60	287.375
Urna Chahar-Tugghi	50	80	100	67.625
Oruç Güvenç o grup	50	80	100	69.875
Luis Paniagua. Monjos tibetans	50	80	100	55.125
The mountain silence	40	80	100	30.000
Accidents polipètics	102	122	78	101.000
Alf Jetzer	50	80	100	68.625
Rosa Zaragoza	190	240	100	244.125
Afrocuba	50	80	100	63.625
Des de la paraula	176	403	84	207.500
Barna Port	119	280	72	144.500
Omar Acosta Trio	18	28	35	19.500
Il Gran Teatro Amaro	52	62	78	61.000
El Oasis del Desierto	455	555	31	852.300
No somos nadie	321	700	44	316.125
Marta Gonzalez	343	602	44	333.250
Total	2.308	3.955	52	2.921.550

Font: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona

Assistents al Mercat de les Flors

	Assistents
Sala M.A.C.	60.929
Sala S. Gasch	3.995
El Mercat Continua (actes gratuïts)	4.200
Funcions òpera ECO escoles	2.400
Tallers escolars	2.014
Festes musicals	2.000
Total	75.538

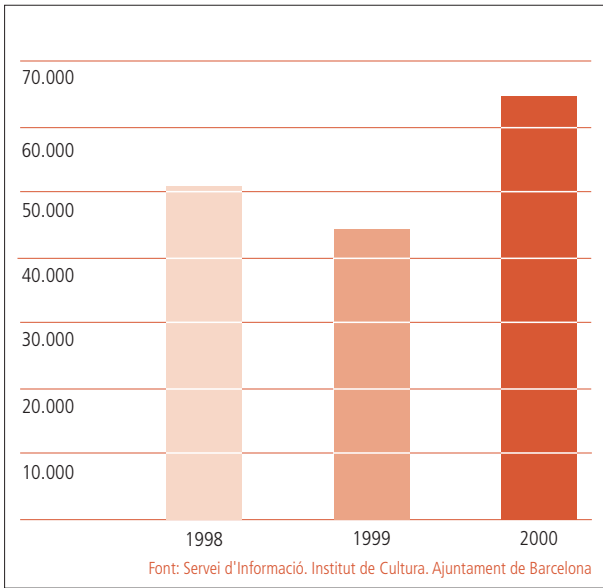
Total Mercat de les Flors 1998-2000

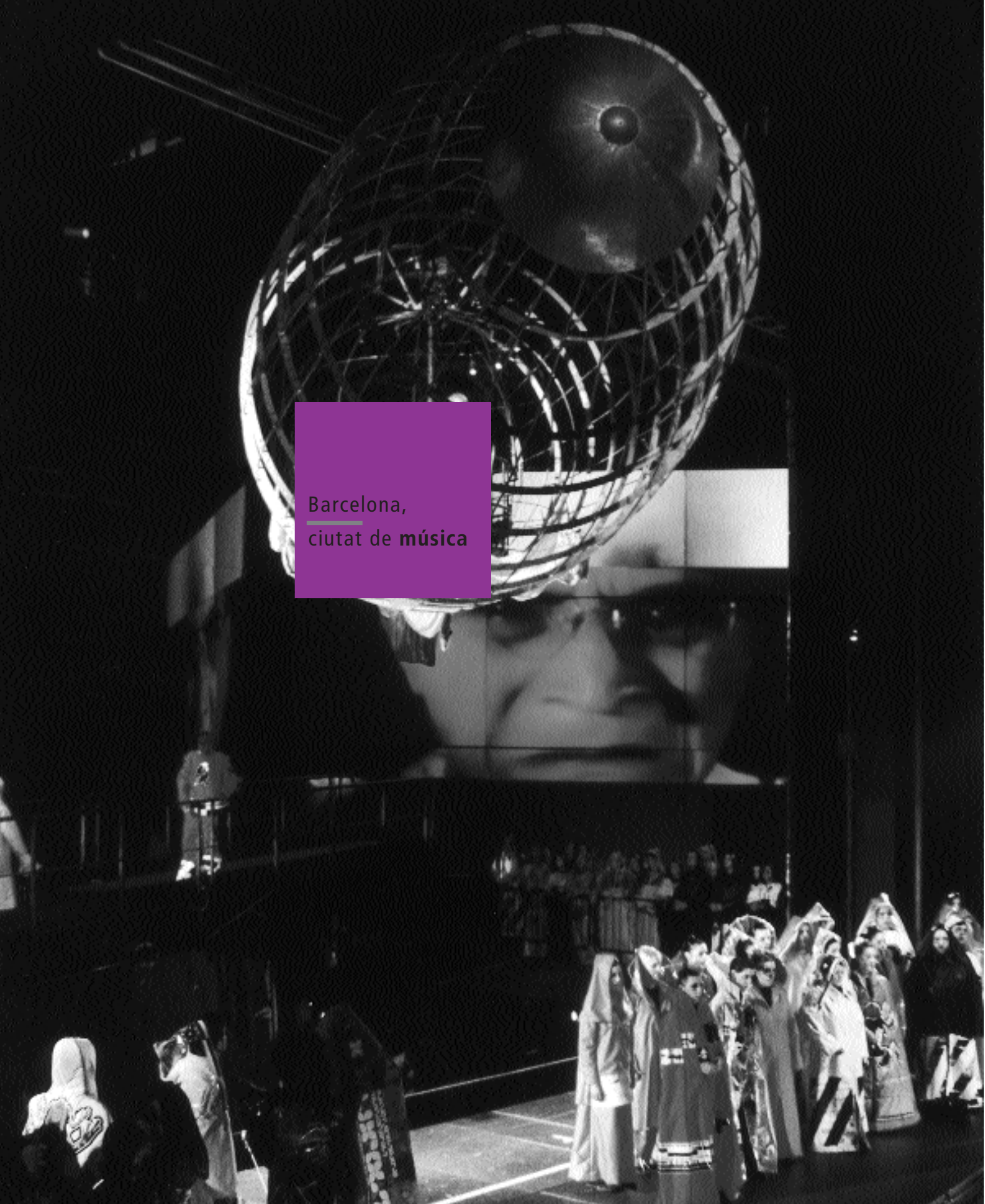
	1998 (1)	1999 (2)	2000	% variació 00/99
Entrades venudes	29.120	27.670	43.911	59%
Espectadors	50.781	44.286	64.884	47%
% ocupació	47%	58,80%	54%	-9%
Taquillatge	60.435.585	55.239.010	88.758.535	61%

(1) A l'any 98 es va tancar la Sala Ovidi Montllor per obres

(2) El Mercat de les Flors va tancar des de 27 de juliol a 31 de desembre

Mercat de les Flors Espectadors





Barcelona,
ciutat de **música**

Barcelona, ciutat de música

L'any 2000 ha estat el primer en què dos dels principals equipaments musicals de Barcelona —el nou Auditori i el Gran Teatre del Liceu reconstruït— han funcionat a ple rendiment. Amb els dos nous equipaments, el panorama de l'oferta musical barcelonina s'ha ampliat considerablement. Ara tenen el repte de fidelitzar el públic de la primera temporada a través d'una oferta atractiva, de qualitat i popular. L'Auditori ha combinat una programació ambiciosa —amb cicles de grans pianistes i l'Auditori XXI— amb concerts per a escoles. El Liceu, per la seva part, ha diversificat la seva oferta incloent-hi concerts i recitals.

Mentrestant, el Palau de la Música Catalana continua oferint una programació completa i manté una alta ocupació en cicles ja tradicionals com el Palau 100. Actualment el Palau està immers en el procés d'ampliació que l'ha de dotar d'una sala de música de cambra de capacitat mitjana. La nova sala del Palau tindrà una capacitat per a sis centes persones i se suma —pel que fa a les dimensions— a les que els darrers anys han aparegut a la ciutat, vinculades a entitats privades, com la Sala Winterthur a L'Illa, l'Auditori de la Caixa de Catalunya a la Pedrera, o l'Auditori del Centre Cultural de la Fundació "la Caixa", sense oblidar la Sala Polivalent de l'Auditori.

La temporada 2000-2001 de l'Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya (OBC) ha tingut el pòrtic del Festival Mozart-Bach, enguany amb especial atenció al 250è aniversari de la mort de Bach.

L'any 2000 s'ha celebrat també el 150è aniversari de la tenora, l'instrument clàssic de la sardana, efemèride que ha suscitat una notable diversitat d'actes. També s'ha editat la col·lecció integral d'Ovidi Montllor, cantautor i actor mort fa cinc anys. *Ovidi Montllor, Antologia* ha estat promogut per l'Ajuntament d'Alcoi amb la col·laboració de l'Ajuntament de Barcelona.

El 2000 ha estat el primer any en què els principals equipaments musicals de Barcelona —el nou Auditori i el Liceu reconstruït— han funcionat a ple rendiment.

Més de setanta mil escolars han assistit a les sessions promogudes pels diferents serveis educatius del Palau, l'Auditori i el Liceu.

La Festa de la Música compta cada cop més amb la complicitat dels ciutadans.

La música emergent ha trobat un circuit de promoció al programa "Músiques urbanes + a prop", que aquest any ha editat un CD recopilatori de deu grups i ha impulsat l'intercanvi de grups de Barcelona amb grups de fora de la ciutat.

És de remarcar l'alt índex d'ús de les audicions per a escoles: més de setanta mil escolars han assistit a les sessions promogudes pels diferents serveis educatius del Palau, l'Auditori i el Liceu, amb l'objectiu de formar els joves com a públic musical.

Finalment, com cada any, la Festa de la Música, celebrada el 21 de juny, ha portat la música als carrers de Barcelona. La Festa de la Música del 2000 ha implicat diferents espais musicals de la ciutat: el Liceu, l'Auditori i el Palau de la Música. És de destacar el concert simultani de l'*Himne a l'alegria*, celebrat a diferents ciutats d'Europa. Es tracta d'una festa que compta cada cop més amb la complicitat dels ciutadans, en la qual no només participa el sector professional sinó també l'aficionat.

PROGRAMES DE MÚSICA

Banda Municipal

La Banda Municipal, durant l'any 2000, ha desenvolupat els seus cicles musicals habituals: el Cicle d'Hivern, amb concerts al Casino de l'Aliança del Poblenou i a les Cotxeres de Sants, el Cicle d'Estiu, amb els concerts de la plaça del Rei en el marc del Festival Grec, i el Cicle de Concerts Populars als diferents districtes de la ciutat, a més de la seva participació habitual en els actes protocol·laris del Consistori i del calendari festiu: la Mercè, Corpus i Santa Eulàlia. Una menció especial mereix el Cicle d'Audicions Escolars, que de manera estable forma part de l'oferta de la ciutat a les escoles.

Aquest any cal destacar la nova seu de la Banda Municipal, el Casinet d'Hostafrancs, on es fan els assajos i les audicions escolars, i on s'ha situat l'espai d'arxiu de partitures i de magatzem d'instruments.



El Casinet d'Hostafrancs, nova seu de la Banda Municipal.

La Banda municipal

Programa de promoció de la música de cobla

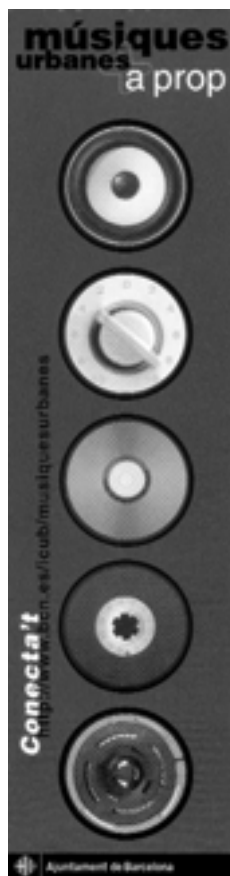
Els premis Joaquim Serra permeten la promoció de composicions d'obres noves per a cobla. Els premis, ara en el format *Memorial Joaquim Serra*, han passat de ser un concurs de compositors a esdevenir un encàrrec de composicions a dos músics. Per a aquest any 2000 han estat seleccionats Carles Guinovart i Àlex Martínez.

El títol de Ciutat de Barcelona l'ha continuat exercint la Cobla Sant Jordi sota la direcció de Jordi

Enguany s'ha commemorat el 150è aniversari de la tenora.

S'ha editat un CD recopilatori amb músiques de deu grups.

Músiques Urbanes + a prop



León. Aquesta formació ha persistit en la línia de millora de la qualitat de la interpretació artística. En el cicle de concerts organitzats en el marc del 150è Aniversari de la Tenora, ha estat qualificada com la millor formació, i el seu tenora, Josep Sánchez, com un dels millors instrumentistes.

Músiques urbanes + a prop

"Músiques urbanes + a prop, músiques de Barcelona" és un programa interdepartamental finançat per la Regidoria de Joventut i l'Institut de Cultura. Té com a objectiu bàsic dinamitzar el circuit de concerts i promoure els músics emergents de la ciutat.

Des de l'Institut, i a través de la Taula de Músiques Urbanes, s'ha impulsat la creació del Consell d'Assessors de Músiques, que agrupa els directors dels equipaments i diferents agents culturals de la ciutat que treballen en col·laboració en aquest projecte: el Convent de Sant Agustí, a Ciutat Vella; el Boca Nord, a Horta-Guinardó; Les Basses, a Nou Barris, i el Garcilaso, a Sant Andreu.

Cal destacar l'intercanvi que s'ha realitzat d'actuacions de grups de Barcelona amb grups de fora de la ciutat. Barcelona ha acollit l'any 2000 dues formacions, mentre que tres conjunts locals han entrat en circuits musicals d'altres ciutats.

Entre altres elements de promoció destaquen l'enregistrament i l'edició del tercer recopilatori, un CD amb deu grups que s'ha distribuït pels equipaments musicals, fires i festivals de música i discogràfiques, la creació del web de "Músiques urbanes" (www.bcn.es/icub/musiquesurbanas), amb informació sobre els centres especialitzats, els recursos disponibles, l'agenda de la ciutat i un taulell d'anuncis, i l'edició trimestral del fullet amb informació de les activitats dels diferents centres.

"Músiques urbanes + a prop" ha promocionat els grups emergents de la ciutat mitjançant estands d'informació i la mediació perquè poguessin actuar

en fires i festivals de música com el BAM i Hipersons (Barcelona), l'Altaveu Frontera (Sant Boi de Llobregat) i el Mercat de Música Viva de Vic.

Pel que fa a la formació de músics, els diferents centres han organitzat, com en altres edicions, cursos i seminaris especialitzats.

La Festa de la Música

La Festa de la Música del 2000 s'ha desplegat pels districtes de la ciutat. La festa d'aquest any ha arribat a una xifra rècord d'entitats organitzadores. Cal destacar la interpretació simultània de l'*Himne a l'alegria* a les diferents ciutats que organitzen la festa a Europa, un bona mostra de la complicitat en un mateix projecte cultural europeu.

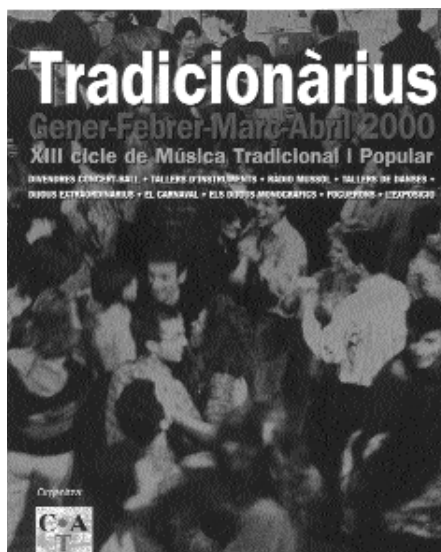


"Músiques urbanes + a prop" compta des d'aquest any amb una pàgina web pròpia.

Festa de la Música a la Rambla. Fotografia: Mercè Benet



Festa de la Música al Mercat de la Boqueria. Fotografia: Mercè Benet



Tradicionàrius. Cicle anual al districte de Gràcia

Tradicionàrius

El Cicle de Música Popular i Tradicional *Tradicionàrius* ha arribat aquest any a la 13ena edició. El festival, que se celebra a l'Artesà de gener a abril, és centrat en la música tradicional i popular catalana.

Les sessions s'han concentrat en els concerts dels divendres en format concert/ball, i en l'oferta *Dijous Extraordinàrius* –amb inclusió dels monogràfics d'acordió diatònic, viola de roda, flabiol, gralla, etc.- i que han aconseguit convertir-se en un punt de trobada referencial dels músics i les seves noves propostes amb la gent del sector i el públic en general.

El Tradicionàrius 2000 ha comptat amb la participació de 40 grups musicals, que representen la xifra de 200 músics, i amb l'assistència d'unes 10.000 persones entre els concerts, balls i monogràfics.

Dins la programació cal esmentar la presentació del projecte "Music on the Line", que va aglutinar la presència d'alumnes de les escoles que van treballar materials provinents de la línia marcada pel meridià de Greenwich (Regne Unit, França, Catalunya, Algèria, Mali, Burkina Faso, Ghana i Togo) i coordinats des del CAT (Centre Artesà Tradicionàrius).

Una darrera menció es deu a l'èxit aconseguit les nits del Foguerons de Sant Anotni de Sa Pobra (Mallorca) i la Nit de les Terres de l'Ebre.

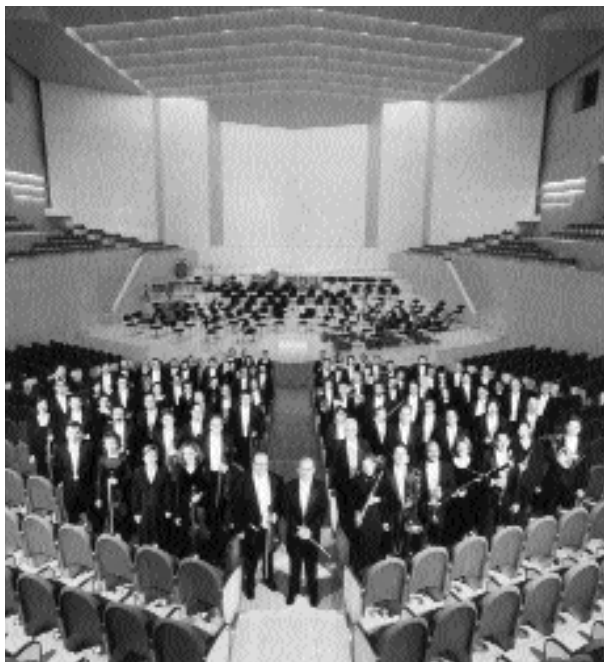
SUPORT A INICIATIVES I ENTITATS CULTURALS

Les entitats a les quals s'ha atorgat subvenció o amb les quals l'Institut de Cultura ha establert un conveni són:

Música: subvencions i convenis

Entitats	Concepte
Ibercàmera s.a.	XVI Temporada concerts
Associació Amics de la Música de Barcelona	Difusió musical i informatiu
Associació Cultural Activ. Musicals Tallers de Músics	10 propostes
Christiaan de Jong	Proyecto Intern.de Influencias Musicales (Catàleg)
Federació Cors de Clavé	150è aniversari del cant coral català-Palau St.Jordi
Euroconcert	Temporada musical d'Euroconcert
Federació Catalana Entitats Corals	Activitats delegació Barcelonès (concert Mercè)
Federació Catalana Entitats Corals	XXXV jornades internacionals cant coral
Associació C.I.E.M. Maria Canals de Barcelona	46è concurs Internacional Maria Canals
Joventuts Musicals de Barcelona	Activitats joves intèrprets i compositors
Fundació Societat i Cultura-Fusic	Vuitenes orquestrades de Catalunya
Fundació Privada Francesc Viñas	38ena edició Concurs Internacional Francesc Viñas
Harlem Jazz Club	Activitats
Orquestra de Cambra Catalana	Cicle de concerts
Phonos Fundación Privada	Activitats 2000
Associació Músics Jazz i Música Moderna Catalunya	Activitats 2000 (10a. edició Hora del Jazz)
Associació Catalana de Compositors	Cicle concerts AVUIMUSICA i activitats (Auditori SGAE)
Consell Català de la Música	Activitats 2000
Fundació Orfeo Català	Temporada concerts (Palau)
Institució Cultural del CIC	L'orquestra Sinfonietta als Dtes (Auditori)
Associació Cantants Intèrprets Prof. Llengua Catalana	6ena edició Acústic (Circuit musical)
Music Project SL	32è Festival Internacional de jazz
Music Project SL	11è Festival de guitarra de Barcelona
Tram Ass. Cultural	Tradicionari 2000
Fundació Música Contemporània	XV cicle de música del segle XX i XXI (Nick-Havana)
Advcenced Music	Sónar
Associació de Música Electroacústica d'Espanya	En Red O (VIII Simposi música electroacústica)
Associació Orquestra del Caos	Sonoscop
Gràcia Territori Sonor	Festival LEM - quarta fase
Associació per la Promoció i Difusió Musica Contemporània	Temporada concerts Barcelona 216
Associació Promoció i Acció Musical (P.A.M)	Bam Import Export - Bam Tour
Associació Promoció i Acció Musical (P.A.M)	Activitats 2000 (Promoció BAM)
Associació Catalana de l'Orgue	Cat.orgues Barcelona i concert Sta.Maria del Mar
Ribermúsica	Concerts G.Art, Festival Tardor, Nadal Ribera
Trito S.L	BCN - Clàssics (Sala Oval, Palau Nacional)
Barcelona Pipa Club	Cicle de concerts de jazz (Taxidermista)
Moviment Coral Català	Activitats entitat
Creuem el carrer SL (Cova del Drac)	I cicle de Big Band i jazz internacional
Josep M. Cardona Moré	IV concurs de cantautors Horta-Guinardó
Editorial de Música Boileu S.A.	Edició obra Enric Granados
Societat Filharmònica Metropolitana	Concerts singulars al Pi
En Clau de Gràcia	Cicle Nits clàssica Gràcia
Fundació Pro-Escola de Música la Guineu	Intercanvi musical-França
Secretariat. Entitats Sants, Hostafrancs, Bordeta	Barnasants'2000

A l'Auditori tenen lloc concerts, jornades culturals, conferències, simposis i congressos, lliuraments de premis i altres actes especials. L'any 2000 han aplegat 380.000 persones.



L'Auditori i l'OBC

EQUIPAMENTS I SERVEIS CONSORCIATS

L'Auditori

L'any 2000 ha estat la segona temporada de funcionament de l'Auditori, tant pel que fa a la programació pròpia de concerts (OBC, Auditori XXI) com pels cicles de promotors privats.

Tot i que el gran projecte global de l'Auditori encara es troba en una primera etapa, l'equipament ha demostrat la capacitat d'acollir concerts de gran qualitat i altres actes d'índole ben diversa amb una capacitat professional de producció. A més del concerts de tot tipus de gènere musical que han acollit les sales Simfònica i Polivalent, cal destacar que a l'Auditori s'han programat actes culturals diversos, cicles de concerts presentats per promotors privats, escoles, fundacions i altres organismes que han impulsat, a la vegada, l'organització de jornades culturals, conferències, simposis i congressos, lliuraments de premis —Premis Goya— i altres actes especials.

Prop de 380.000 persones (100.000 més que l'any anterior) han assistit a un total de 354 concerts i 80 actes públics.

La programació pròpia de l'Auditori, Auditori XXI, amb els diversos cicles entorn a diferents gèneres musicals, ha contribuït a la dinamització musical de la ciutat i de Catalunya. La resposta de públic, i especialment de públic jove, ha estat l'objectiu de la temporada.

Cal destacar l'èxit de cicles com "Visions Bach" i "Músiques del món", així com el destinat a joves intèrprets i al públic familiar ("De l'aula a l'Auditori" i "Joves mestres amb orquestra").

La inclusió d'un nombre significatiu d'intèrprets catalans, un 46 % dels programats en la primera temporada, han donat també una bona oportunitat als professionals del país que es dediquen a la música. La col·laboració amb les emissores de ràdio (Catalunya Música i Radio Clásica - RNE), que han enregistrat la majoria dels concerts, ha contribuït a

fer que el contingut musical de l'Auditori arribés a un públic molt ampli.

La segona temporada, iniciada el mes de novembre, vol anar un pas endavant a l'hora d'afrontar reptes de programació. Es continua donant suport a la música de cambra, amb dos subcicles: la "Integral dels quartets de Xostakòvitx", amb el Quartet Brodsky, i el Festival Pau Casals de Prada a Barcelona, coincidint amb la cinquantesima edició. El cicle "Grans pianistes" gira al voltant del repertori escrit per a dos pianos. La primera fase del cicle "Música religiosa" ha tingut lloc al voltant del Nadal, amb el prestigiós grup *The Sixteen*, que han interpretat *Israel a Egipte*.

D'altra banda, i en col·laboració amb les Joventuts Musicals de Catalunya, s'ha impulsat una primera oferta pedagògica formada per un cicle de concerts per a escolars, a la qual han assistit vint mil nens i nenes de les escoles catalanes. Com a novetat, cal destacar també la creació del Servei Educatiu de l'Auditori, com a oferta pedagògica pròpia pensada per a públics de totes les edats escolars que contribueixi a millorar la formació de les persones i a crear nous públics.

L'Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya (OBC)

L'Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya ha completat, durant l'any 2000, la primera temporada simfònica sencera a la seva nova

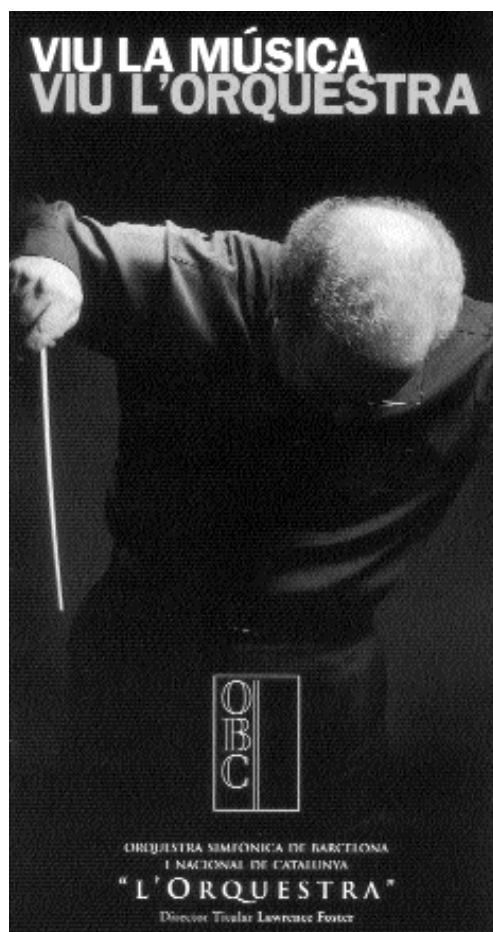
La programació pròpia de l'Auditori, Auditori XXI, amb diversos cicles entorn a diferents gèneres musicals, ha contribuït a la dinamització musical de la ciutat i de Catalunya.



L'OBC dirigida per Daniel Barenboim

L'Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya ha completat, durant l'any 2000, la primera temporada simfònica sencera a la seva nova seu, l'Auditori.

Programa de la temporada 2000-2001 de l'OBC



seu, l'Auditori. Ha estat un any de consolidació, d'adaptació del treball dels músics de l'Orquestra al nou entorn i a la nova sala.

En el capítol d'artistes convidats, la soprano Barbara Hendricks ha brillat amb llum pròpia, Mischa Maisky al violoncel i les germanes Katia i Marielle Labèque al piano han ofert concerts inol·ludables. La temporada ha comptat amb la visita del director i compositor Lalo Schifrin, que ha dirigit un programa de música de cinema. D'altra banda, els dos programes de cloenda han tingut Beethoven com a protagonista —eix vertebrador de tota la temporada— amb la interpretació de l'òpera *Fidelio*, la *Fantasia coral* i la *Novena Simfonia*.

Els intèrprets catalans han tingut presència destacada: Antoni Besses, Albert Attenelle, Laia Masramon, Abel i Arnau Tomàs, Albert Guinovart, Antoni Ros Marbà, Gerard Claret, amb destacades estrenes: el *Concert per a piano i orquestra* d'Antoni Besses, i el *Concert per a clarinet i orquestra* d'Albert Guinovart.

La temporada 2000-2001 ha tingut el pòrtic del Festival Mozart-Bach, enguany amb especial atenció al 250è aniversari de la mort de Bach. Martin Haselböck ha estat el responsable de dirigir els concerts dedicats al compositor barroc alemany i Christopher Hogwood ha estat al càrrec dels concerts dedicats a Mozart.

El mes d'octubre, el festival de música russa ha iniciat pròpiament la temporada, i el festival de música prohibida —*Entartete Musik*—, dedicat als compositors perseguits pel règim nazi, ens ha apropat a repertoris molt poc coneguts i alhora cabdals dins la història musical del segle XX. El *foyer* de la sala simfònica ha acollit una exposició a l'entorn d'aquesta "música degenerada" —terme ideat pel règim nazi— amb material documental històric.

Gran Teatre del Liceu

El gener del 2000 s'ha representat al Liceu la tercera òpera de la temporada inaugural, *Lucia di Lammermoor*, de Donizetti, que ha comptat amb la direcció musical de Bertrand de Billy i amb una protagonista d'excepció, June Anderson, al costat d'un Josep Bros que ha aconseguit la consagració a la seva ciutat després d'una important carrera internacional.

La temporada ha continuat amb un *Don Carlo* memorable pel que fa al repartiment —Dolora Zajick, Ana María Sánchez, Roberto Scandiuizzi, Walter Fraccaro, Carlos Álvarez i Paata Burchuladze.

La temporada 1999-2000 ha comptat amb un total de 142 representacions entre òperes, dansa, concerts, recitals, sessions infantils, sessions al foyer i sessions "golfes".

Interior del Liceu



DVD de D.Q. Don Quijote en Barcelona



El muntatge de Peter Konwitschny del *Lohengrin* wagnerià —coproduït pel Liceu i la Hamburgische Staatsoper— ha provocat polèmica per l'escenografia escollida pel prestigiós director alemany. La posada en escena ha estat guardonada amb el Premi de la Crítica d'òpera de Barcelona al millor espectacle de la temporada. El públic, dividit per la posada en escena, en canvi ha rebut amb entusiasme unànime les prestacions de l'orquestra i el cor del Liceu, dirigits per Peter Schneider, i el repartiment compostat per Roland Wagenführer, Gwynne Geyer, Eva Marton, Hartmut Welker i Hans Tschammer.

La temporada ha continuat amb *Le nozze di Figaro*, dirigida musicalment per Bertrand de Billy i escènicaament per Robert Carsen. L'última òpera de la temporada, l'estrena de *Sly* de Wolf Ferrari, suposà la tornada al Liceu de Josep Carreras després d'una llarga absència.

Dues companyies de dansa han visitat el Liceu: la Compañía Nacional de Danza que dirigeix Nacho Duato; i la companyia del Teatre Bolxoi de Moscou, que presentà la seva versió de *La bella dorment* de Txaiovski.

La temporada 200-2001 ha començat amb l'estrena absoluta de l'òpera *D. Q. Don Quijote en Barcelona*, amb posada en escena de La Fura dels Baus. El debut del grup de teatre al Liceu fou un esdeveniment àmpliament comentat pels mitjans de comunicació locals i internacionals

La posada en escena de Calixto Bieito d'*Un ballo in maschera* de Verdi tornà a portar la polèmica al Liceu a causa de la impressionant violència del muntatge i d'alguna de les seves imatges. Els cantants tingueren una acollida entusiasta. L'any 2000 s'ha tancat amb la reposició de la posada en escena de Comediants de *La flauta màgica* de Mozart.

Palau de la Música Catalana

Actualment el Palau està immers en el procés d'ampliació que l'ha de dotar d'una sala de música de cambra, amb capacitat per a sis-centes persones, i de dependències complementàries, amb dotació d'equipaments tecnològics d'última generació.

Pel que fa a l'ocupació del Palau a l'any 2000, en termes generals s'ha pogut constatar una decreixement de l'assistència, en referència a anys anteriors. Aquesta disminució de públic ha vingut donada per una major oferta de locals destinats a activitats musicals a tot Barcelona.

La Fundació Orfeó Català és en aquests moments el primer promotor en l'ocupació de la sala de concerts del Palau. L'any 2000 hi ha fet un total de 122 concerts, repartits entre els cicles següents:

Cicle Palau 100: cicle de setze concerts que reuneix primeres figures mundials, tant de *lied* com de grans orquestres.

Les Escoles al Palau: cicle de seixanta concerts dedicats a nens de tres a setze anys, que compten amb un nivell molt alt d'assistència.

Els Diumenges al Palau: cicle de vuit concerts, de caire popular, que tenen lloc els diumenges, a les 18 h, amb un gran èxit. El seu horari permet que hi assisteixi un nombrós públic de fora de Barcelona.

El Primer Palau: cicle de quatre concerts pensat per a artistes novells que encara no han tingut l'oportunitat d'actuar al Palau de la Música.

Cicle Cobla, Cor i Dansa: cicle de sis concerts dedicats a la música catalana, en els tres àmbits esmentats.

El Palau està immers en el procés d'ampliació que l'ha de dotar d'una sala de música de cambra amb capacitat per a sis-centes persones.



Interior del Palau de la Música

Cicle Concerts Simfònics: cicle de vuit concerts, que se celebren els dissabtes a la tarda, interpretats per l'Orquestra Simfònica del Vallès.

Cicle Concerts de Tarda: cicle de sis concerts organitzats els dilluns a la tarda i amb un gran èxit de públic pel seu horari i per uns preus molt a l'abast de tothom.

Cicle Caprabo: Cicle organitzat amb la col·laboració dels supermercats Caprabo. Aquesta temporada ja s'han realitzat dotze concerts, tots amb una ocupació del 100 % i amb una programació pensada per al gran públic.

Altres manifestacions destacades han estat englobades en les temporades que han presentat al Palau institucions i entitats diverses: Euroconcert, Ibercàmera, la Fundació "la Caixa", el Festival del Mil·lenni, el Festival Internacional de Jazz, etc.

Consorci Orquestra de Barcelona Nacional de Catalunya

	1998	1999	2000	% variació 00/99
Concerts de Temporada				
Representacions	75	93	99	6%
Espectadors	130.414	141.879	141.368	0%
Mitjana per concert	1.739	1.526	1.428	-6%
Oferta	145.050	169.143	173.334	2%
% ocupació	90	84	77	-8%
Concerts fora de Temporada				
Representacions	59	39	42	8%
Espectadors	64.696	57.465	31.966	-44%
Total Espectadors	195.110	199.344	173.334	-13%

Palau de la Música Catalana

	1998	1999	2000	% variació 00/99
Concerts	302	305	228	-25%
Espectadors	436.800 (1)	296.713	242.506	-18%

(1) Inclou els 130.414 espectadors de la temporada de l'OBC.

Liceu

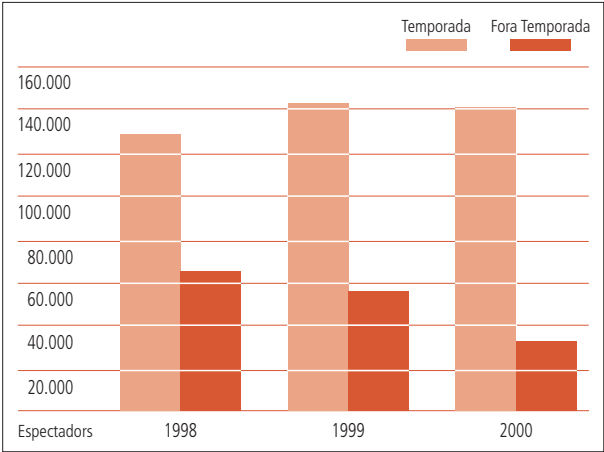
	1998	1999	2000	% variació 00/99
Nombre espectacles	14	24	47	96%
Nombre representacions	46	74	137	85%
Nombre espectadors	61.967	117.130	243.280	108%
Oferta	67.310	133.884	255.028	90%
% ocupació	92	92	95	3%

L'Auditori (Inaugurat 22.3.99)

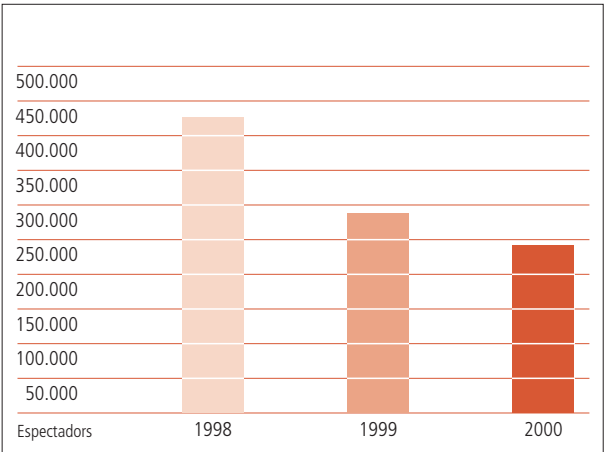
	1998	1999	2000	% variació
Concerts		196	354	81%
Espectadors		230.772	321.090	39%

Font: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona

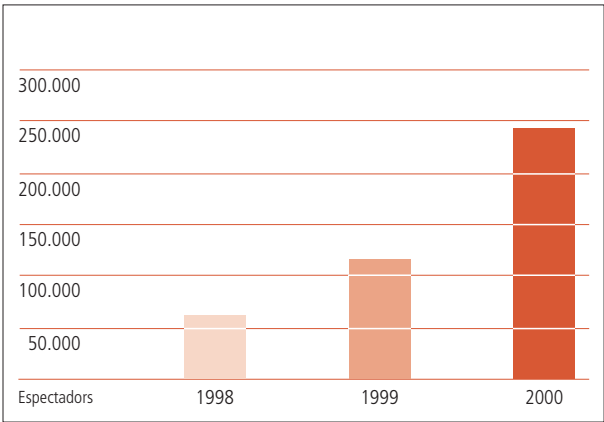
Espectadors OBC



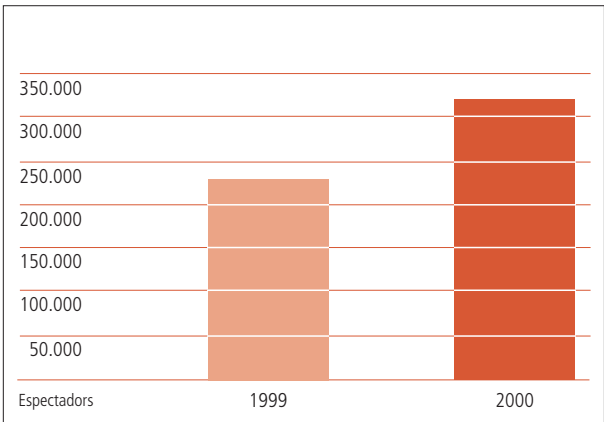
Espectadors Palau de la Música Catalana



Espectadors Liceu



Espectadors Auditori




Font: Servei d'Informació, Institut de Cultura, Ajuntament de Barcelona

Macroconcerts / Macroespectacles 2000

Espectacles	Espai	Data	Actuacions	Espectadors
Megaaplec Dance	Palau Sant Jordi	19/5/00	1	22.299
AC/DC	Palau Sant Jordi	14/12/00	1	22.000
Santana	Palau Sant Jordi	20/5/00	1	18.356
Iron Maiden	Palau Sant Jordi	23/7/00	1	12.423
Miguel Bose/ Ana Torroja	Palau Sant Jordi	7/9/00	1	11.082
Joaquin Sabina	Palau Sant Jordi	13/7/00	1	10.268
Pearl Jam	Palau Sant Jordi	25/5/00	1	10.199
Britney Spears	Palau Sant Jordi	22/11/00	1	8.930
The Smashing Pumpkins	Palau d'Esports	11/10/00	1	8.001
The Cure	Palau d'Esports	1/4/00	1	8.000
Tom Jones	Palau d'Esports	12/5/00	1	8.000
Estopa, Oreja Van Gogh	Palau d'Esports	3/12/00	1	7.554
Sting	Palau d'Esports	30/5/00	1	7.514
Rage Against The Machine	Palau d'Esports	15/12/00	1	5.051

Font: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona



Barcelona,
ciutat de
festes i tradicions

Barcelona, ciutat de festes i tradicions

Quan hi ha festa, els barcelonins hi participen activament. Aquesta és una ciutat rica en tradicions que de seguida surt al carrer per recordar-les. Hi ha molts ciutadans que esperen que arribin les festes del barri, Sant Jordi, Sant Joan, la Mercè... I quan s'afegeixen noves propostes, els barcelonins també hi responen amb entusiasme. L'Institut de Cultura organitza des de fa dos anys un espectacle a la plaça de Catalunya per festejar el canvi d'any (i en la darrera edició, de mil·lenni). La plaça s'ha omplert de gom a gom tant per part dels barcelonins com dels turistes que fan estada a Barcelona per les festes de Nadal.

Però, per molts, l'inici d'una nova temporada sembla que tingui lloc sobretot, més que en el canvi d'any, pel setembre. Així, les festes de la Mercè se situen en el moment que Barcelona reprèn la seva normalitat.

La Mercè del 2000 es recorda especialment per la inauguració de la rambla del Raval, un espai que ha guanyat la ciutat més enllà del caràcter efímer de la festa.

De l'edició del 2000 de la Mercè cal destacar el Festival Pirotècnic, ara ubicat a les platges, la consolidació d'artistes i col·lectius de les cultures de la Mediterrània, el Barcelona Arts de Carrer —que ha significat l'estructuració en forma de festival dels espectacles de teatre, música i dansa de carrer— i el BAM, el festival de música independent de Barcelona que potencia la música de les plataformes independents per fer-les arribar a públics majoritaris. El BAM d'aquest any ha sumat, als espais tradicionals on s'ha desenvolupat, el de l'Estació de França. El fet que, per primer any, hi hagi hagut concerts de pagament, no ha restat públic, sinó al contrari. Finalment, l'any 2000 s'ha publicat la *Guia de la Festa Major de Barcelona, La Mercè il·lustrada*, de Jordi Pablo, un valuós document que recull la història i l'evolució de la Mercè.

Barcelona és una ciutat rica en tradicions que de seguida surt al carrer per recordar-les.

La cavalcada de Reis, que aquest any ha girat entorn del concepte de sostenibilitat, i les festes de Santa Eulàlia, cada any amb més activitats, les del 2000 especialment familiars, completen el panorama festiu de la ciutat.

Durant la Mercè del 2000 s'ha inaugurat la rambla del Raval, un espai que ha guanyat la ciutat més enllà del caràcter efímer de la festa. Situat al cor de Ciutat Vella, el nou espai ha estat molt concorregut durant les festes i també ha estat un bon motiu per posar en pràctica la multiculturalitat que viu la societat barcelonina.

Els diferents actes de la Mercè es desenvolupen a la franja costanera de la ciutat: Ciutat Vella, Sant Martí, Sants-Montjuïc i l'Eixample. Però són ciutadans dels deu districtes els que se sumen a la Festa. D'altra banda, el sentiment identitari de la gent dels barris barcelonins es manté amb força. A les diverses entitats que són focus d'activitats culturals se suma l'aparició de colles castelleres, de diables o altres grups a barris com Sants, Gràcia, Sarrià o el Poble Sec. Les festes majors de Gràcia, Sants i Sarrià són conegudes per la seva gran vitalitat i diversitat d'ofertes. Les associacions de veïns, les entitats culturals i el districte sumen esforços perquè aquestes festes populars continuïn sent un reclam no només per als veïns que engalanen els carrers, sinó també per a tots els ciutadans de Barcelona.

Les Festes de la Mercè

El Festival Pirotècnic, ubicat aquest any a la platja, el BAM, que ha tingut lloc a l'estació de França, i el Festival Barcelona Arts de Carrer han estat aspectes destacats de la Mercè del 2000.

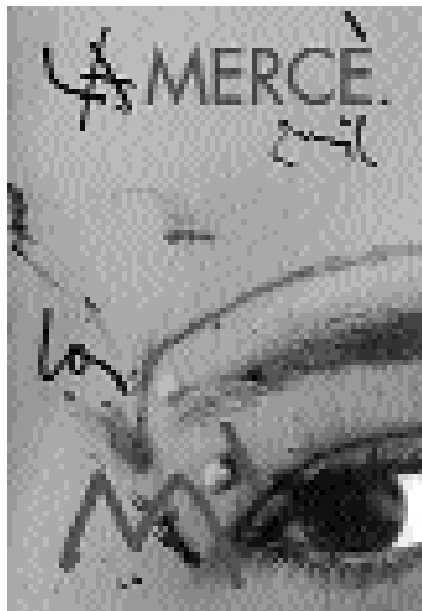
Les activitats d'arrel tradicional de les Festes de la Mercè del 2000 han seguit dues línies bàsiques: creixement i renovació. D'una banda, els actes centrals o emblemàtics han seguit el procés de consolidació d'un model festiu singularitzat (Seguici Popular, Matí de Festa Major...). D'altra banda, els grans actes, com el Correfoc i la Cavalcada, han ampliat la participació de col·lectius. Els diferents circuits de les tres Cavalcades simultànies han comptat amb més de cent cinquanta grups (gegants, bestiari, músics, dansaires, animació, teatre de carrer, etc.), i han estat contemplats per més de cent cinquanta mil persones. Pel que fa al Correfoc, ha consolidat el seu nou model de desenvolupament, a més de guanyar en espectacularitat i

Aspectes destacats de la Mercè han estat el Festival Pirotècnic, ubicat aquest any a la platja, el BAM, que ha tingut lloc a l'estació de França, i el Festival Barcelona Arts de Carrer.

Robert Hughes, pregoner de la Mercè 2000



Cartell de les festes de la Mercè 2000





Barcelona Arts de Carrer ha significat l'estructuració en forma de festival dels espectacles de teatre, música i dansa de carrer.

seguretat. El Correfoc, que ha comptat amb la participació de quaranta grups, ha estat seguit per unes vuitanta mil persones.

Cal destacar els aspectes musicals i de dansa, amb els seus referents MercèFolk i MercèDansa, respectivament, que s'han consolidat com dos autèntics festivals de música i de dansa folk i/o tradicional. Ha crescut el nombre d'espais, de grups participants i també s'ha ampliat la procedència d'aquests grups, que s'ha especialitzat en els Països Catalans i la resta de la Mediterrània.

Experiència important, que molt probablement es repetirà en properes edicions, ha estat la configuració d'un espai —la plaça de la Mercè— especialitzat en les manifestacions folk i tradicionals: concerts de bandes i cobles, cant coral, ballades d'esbarts i grups de dansa de les procedències més diverses. Totes les activitats han comptat amb un ple absolut d'aforament.

Barcelona Arts de Carrer ha significat l'estructuració en forma de festival dels espectacles de

teatre, música i dansa de carrer. La proposta ha estat molt ben rebuda pel sector i els mitjans de comunicació.

Cavalcada de Reis

Pel que fa al disseny de l'espectacle cal fer esment de la nova orientació de l'acte de rebuda al port i l'increment de la participació activa de ciutadans a les comparses. Enguany, la Cavalcada ha tingut com a tema central la sostenibilitat. Com en altres edicions, l'afluència de públic ha estat massiva.

La Cavalcada del 2000 s'ha caracteritzat per la renovació de les infraestructures, amb l'adquisició de quatre plataformes autoportants de TMB, les quals han permès una adequació millor de les escenografies a les necessitats de l'espectacle itinerant.

Cavalcada de Reis. Fotografia: Albert Casanovas





Programa de les Festes de Santa Eulàlia 2000

Quatre mil cinc-cents participants en la Diada de la Puntaire a Barcelona

Festes de Santa Eulàlia

La festa ha tingut una molt bona acollida entre la ciutadania. El bon temps d'enguany ha contribuït a crear moments molt bons de complicitat entre el públic. Les activitats familiars han tingut el seu millor moment en l'aparador del Juguilaia, jocs per a tota mena de sectors de població, els quals han afavorit l'apropament d'un públic divers, fos quina fos la seva cultura, raça o edat. Els concerts de la catedral amb la Cobla Ciutat de Barcelona, i de Santa Maria del Mar, aquest darrer com a cloenda de la Passejada Ciutadana, han estat molt celebrats i auguren un bon camí per a futures edicions.

Diada de la Puntaire

Anualment se celebra en un indret de Catalunya, per iniciativa de l'Associació Catalana de Puntaires, la Diada de la Puntaire. L'edició de 2000 s'ha realitzat a Barcelona amb el suport de l'Institut de Cultura, i ha comptat amb la participació de vora quatre mil cinc-cents puntaires.

L'acte, celebrat pel juny al passeig de Sant Joan, ha tingut un marcat caràcter festiu, amb diferents actuacions musicals i de grups folklòrics, i s'hi ha descobert una placa en homenatge a les senyores Antònia i Montserrat Raventós, fundadores de l'Escola de Puntaires de Barcelona i creadores de la punta que porta el nom de la ciutat.

La nit de Cap d'any

Per segon any, l'Institut de Cultura ha organitzat la festa de la nit de Cap d'any a la plaça de Catalunya, per celebrar el canvi de segle i de mil·lenni.


Els DJ que han fet la selecció musical han apostat pel caràcter festiu, en lloc de destacar les últimes tendències de la música de ball o de l'electrònica. Uns breus però intensos focs artificials han il·luminat la nit en què Barcelona ha rebut el tercer mil·lenni.

SUPORTS A INICIATIVES I ENTITATS CULTURALS

Les entitats a les quals s'ha atorgat subvenció o amb les quals l'Institut de Cultura ha signat un conveni són:

Cultura popular: subvencions i convenis

Entitats	Concepte
Associació Coordinadora Diables de Barcelona	Activitats 2000
Associació Danses a la plaça del Rei	Els divendres a la plaça del Rei
Coordinadora Geganters Barcelona	Manteniment entitat i 15è aniversari
Agrupació Cultural Folklòrica Barcelona	Ballades de sardanes
Colla Castellers de Barcelona	Activitats castelleres
Agrupació Sardanista Ideal Clavé de Roquetes	Celebració Aplec de Tardor
Esbart Ciutat Comtal	Activitats
Esbart Català de Dansaires	Activitats
Associació Coordinadora Colles Geganters i Bestiari	Manteniment i conservació bestiari
Associació Geganters de les Corts	Manteniment comparsa "Visca Pícasto"
Foment de la Sardana de Barcelona	Celebració efemèrides sardanistes(concerts-audic)
Institut de Promoció de la Cultura Catalana	Activitats culturals
Castellers de la Vila de Gràcia	Activitats
Arca de Noé	Rua de l'home dels nassos
Associació Amics dels Gegants del Pi	400 anys gegants Basilica Sta.M. del Pi
Orfeo Gracienc	Aniversari Bach (conferències,audicions i concerts)
Secretariat Entitats Sants. Hostafrancs. Bordeta	Castellers de Sants



Barcelona,
ciutat de lletres

Barcelona, ciutat de lletres

Barcelona, la creació literària emergeix amb facilitat. El món de les lletres gaudeix de gran prestigi, fruit d'una ingent producció i una qualitat, tant en llengua catalana com castellana. Barcelona és un focus editorial de primer ordre —de literatura adulta, infantil i juvenil—; a Barcelona la traducció té una gran importància; a Barcelona es lliuren els premis; a Barcelona hi ha editorials importants: Planeta, Ramon Llull, Nadal, Josep Pla i Sant Jordi.

El món de les lletres és un món amb una estructura organitzativa que és el resultat de molts anys de feina. Precisament l'any 2000 ha celebrat 100 anys la Cambra del Llibre de Catalunya, que agrupa professionals relacionats amb el llibre —llibreters, gràfics, editors i distribuïdors—. Va ser el juny del 1900 que es va constituir a Barcelona el Centro de la Propiedad Intelectual, precursor de la Cambra del Llibre. Els primers presidents van ser els editors Eusebi Salvat i Gustau Gili.

Aquest any 2000 Barcelona ha acollit l'edició de Liber, que celebra cada dos anys a la ciutat, i els certàmens habituaris que gaudeixen d'una consolidació important i d'un públic molt ampli (la Setmana del Llibre en Català, el Saló Internacional del Llibre i la Fira del Llibre Vell i d'Ocasí). L'any 2000 també s'ha inaugurat la Casa del Llibre, una gran llibreria que ha instal·lat a l'edifici de l'editorial Planeta al passeig de Gràcia de Barcelona, que se suma a les grans llibreries establertes els darrers anys (la FNAC a la Plaça del Triangle, a la plaça Catalunya, o bé la seu del Corte Inglés al Portal de l'Àngel).

Aquest any, des de l'Institut de Cultura, s'ha continuat treballant en la promoció de la lectura. És important destacar, en aquest sentit, que el 2000 ha estat l'any de la creació del Consorci de Biblioteques de Barcelona, integrat per l'Ajuntament i la

El 2000 ha estat l'any de la creació del Consorci de Biblioteques de Barcelona.

Les biblioteques públiques han continuat registrant un augment de lectors i un increment de préstecs.

Diputació de Barcelona. Aquest nou ens s'ha d'encarregar de gestionar el sistema bibliotecari de lectura pública de la ciutat, ha de desenvolupar el Pla de biblioteques i ha de tenir cura de la prestació íntegra i efectiva dels serveis bibliotecaris de lectura pública.

Un dels fets més rellevants d'aquest any ha estat l'augment de lectors (un 11 %) i l'increment de préstecs (el 18%) registrat a les biblioteques públiques. Aquest creixement es deu, entre altres factors, a l'obertura de tres biblioteques noves: Josep Clarà (Sarrià-Sant Gervasi), Vapor Vell (Sants-Montjuïc) i Les Corts-Miquel Llongueras (les Corts), i també al fet que més equipaments continuen incorporant l'accés a Internet, amb la qual cosa s'ha aconseguit atreure el públic més jove.

La ciutat s'ha convertit, una altra vegada, en l'espai natural de la paraula escrita i dels llibres. La setena edició de *L'Aventura de llegir* ha continuat apropant la literatura als ciutadans. Aquest concorregut cicle es continua consolidant amb gran èxit a les biblioteques i sales de lectura dels centres cívics.

Barcelona Poesia. Set dies de poesia a la ciutat ha celebrat la quarta edició amb un impacte ciutadà important. Amb aquest certamen, el carrer s'omple de poesia i creixen els sectors que s'hi impliquen (són freqüents, per exemple, els aparadors amb llibres de poesia).

PROGRAMES DE LLETRES

Programa de suport a les biblioteques

El nou model de biblioteques adaptades a les necessitats contemporànies de la societat de la informació, amb noves fórmules d'organització i nous programes de funcionament, s'ha continuat implementant a les biblioteques de nova creació i de manera progressiva a les ja existents. El procés d'execució del Pla de biblioteques l'ha continuat liderant l'Institut juntament amb els districtes de la ciutat, i amb la perspectiva de millorar-lo s'ha creat el Consorci de les Biblioteques de Barcelona, que assumeix les competències de la gestió dels serveis bibliotecaris i de lectura pública de la ciutat.

En relació amb l'ampliació de la xarxa de biblioteques públiques, durant el 2000 s'han inaugurat les següents: la biblioteca de barri Clarà (Sarrià-Sant Gervasi), a l'antic taller de l'escultor Josep Clarà, amb una superfície de 800 m²; la biblioteca de districte Vapor Vell (Sants-Montjuïc), a l'edifici de l'antiga fàbrica tèxtil, amb una superfície de 2.000 m²; la biblioteca de districte Miquel Llongueras (les Corts), en un edifici de nova construcció, amb una superfície de 1.471 m². També s'ha traslladat la biblioteca de barri Sofia Barat (Eixample) a la nova

S'han consolidat activitats com "El món dels Tovets", els clubs de lectura i el Servei de préstec a domicili, i se n'han iniciat de noves, com el "Bibliomercat" o els "Petits cicles temàtics".

Biblioteca Vapor Vell a Sants. Fotografia: Pep Herrero



Activitats per a infants a la Biblioteca Clarà. Fotografia: Pep Herrero



S'ha creat l'Associació d'Amics i Amigues de les Biblioteques de Barcelona.

Biblioteca Vapor Vell a Sants. Fotografia: Pep Herrero

seu, amb una superfície de 535 m². S'han iniciat les obres de les biblioteques de barri Sant Jordi (Gràcia), Blai (Sants-Montjuïc), Montbau (Horta-Guinardó), Vallvidrera (Sarrià-Sant Gervasi), i la biblioteca de districte Can Fabra (Sant Andreu). Al llarg d'aquest any també s'ha treballat en el projec-



te arquitectònic de la biblioteca de districte Sagrada Família (Eixample), la biblioteca de barri Fort Pienc (Eixample), la biblioteca de barri Carmel (Horta-Guinardó) i la biblioteca de barri Bon Pastor (Sant Andreu). L'Institut ha fet un seguiment i assessorament tècnic continuat en tot el procés per tal d'assegurar que els nous equipaments s'adeqüin a allò que determina el Pla de biblioteques.

El mes de juny s'ha celebrat la reunió de treball anual de la Comissió de Lectura Pública, on s'han presentat les tasques desenvolupades pels grups de treball i s'han proposat nous àmbits de treball en biblioteques especialitzades, en biblioteques escolars amb l'impuls d'un projecte específic, i la creació de comissions de lectura pública als districtes.

Dins l'apartat dels projectes innovadors a les biblioteques, que l'Institut impulsa cada any, s'ha iniciat "Bibliomercat" en una parada del Mercat de

Felip II de Sant Andreu, com a extensió de la biblioteca Garcilaso; la creació de l'Associació d'Amics i Amigues de les Biblioteques de Barcelona, que pretén donar a conèixer i acostar les biblioteques als ciutadans, i els "Petits cicles temàtics", una activitat per a nens i nenes de 8 a 13 anys que s'ha realitzat a les biblioteques de l'Eixample.

S'han consolidat projectes innovadors iniciats en anys anteriors com "El món dels Tovets" (de tres biblioteques que acollien l'activitat han passat a sis) i els clubs de lectura, que han passat dels nou inicials als catorze actuals. El Servei de préstec a domicili s'ha potenciat amb l'edició d'un fullet i una octaveta que s'han difós per diferents punts de la ciutat, a més de l'enviament personalitzat a un sector dels possibles usuaris.

Durant l'any 2000, seguint la directriu del Pla de biblioteques d'adaptar aquests centres culturals a les noves lògiques de la societat de la informació, la Biblioteca Lola Anglada (Eixample) i les inaugurades al llarg de l'any han incorporat el servei gratuït a Internet i el correu electrònic. De moment aquest servei l'ofereixen nou biblioteques de la ciutat.

L'Aventura de Llegir

Per setè any consecutiu, l'Aventura de Llegir ha continuat realitzant activitats amb l'objectiu de fomentar la lectura a les biblioteques municipals i a les sales de lectura dels centres cívics de Barcelona.

L'any 2000, han assistit a les 309 activitats organitzades un total de 15.568 persones. Els actes s'han dut a terme a 32 equipaments, 22 dels quals han estat biblioteques.

Dins el capítol de les commemoracions (una activitat habitual dins aquesta campanya) aquest any, i sota el títol genèric de "Celebrem", s'ha recordat Josep M. Folch i Torres amb motiu del cinquantenari de la seva mort. En aquesta edició s'ha presentat l'i-



Punt de llibre del Bibliomercat.
Mercat de Felip II, Sant Andreu

L'Aventura de Llegir: per a totes les edats i ocasions



L'any 2000 han assistit a les activitats organitzades per l'Aventura de Llegir en 32 equipaments un total de 15.568 persones.

La quarta edició de *Barcelona Poesia* ha suposat la consolidació del cicle, amb uns continguts destinats a un públic cada cop més ampli i plural.

Imatge de *Barcelona poesia. Set dies de poesia a la ciutat*



tineraliterari pel cementiri de Montjuïc "Dolç àngel de la mort".

A més a més, tot coincidint amb la diada de Sant Jordi, s'han realitzat jocs per a totes les edats on calia descobrir personatges enigmàtics, i per les festes de la Mercè un joc de reconeixement d'imatges històriques de la festa (el Joc de la web) també per a grans i petits.

Barcelona poesia. Set dies de poesia a la ciutat

La quarta edició de la setmana que l'Institut de Cultura dedica a la poesia, un gènere que vivia relativament al marge de l'oferta cultural, ha suposat una consolidació d'aquest cicle com un pont ample i segur entre l'expressió i la recepció. Els continguts s'han fixat pensant en un públic ampli i plural, de manera que l'únic requisit necessari per trobar-se a gust en les lectures i les *performances* ha estat assistir-hi, escoltar i deixar-se anar. Més de cinc mil persones han estat atretes per l'oferta poètica.

Com en edicions anteriors, la poesia ha estat present als carrers de la ciutat. En aquesta edició, Barcelona Poesia ha iniciat diverses activitats a Internet. Amb la voluntat que la poesia transgredeixi els límits marcats per l'espai físic, s'han dut a terme una sèrie d'accions i xats relacionats amb la programació, i s'ha retransmès en *real audio* el Festival Internacional de Poesia, encara consultable per Internet (www.bcn.es/icub/setmanapo.htm).

Amb la coordinació i l'assessorament literari i la presentació de David Castillo i Gabriel Planella, s'han realitzat un total de vuit lectures, tres accions poètiques i quatre espectacles (un de caràcter infantil) en llocs tan variats de la ciutat com la plaça del Raspall, el convent dels Àngels, el Museu de Zoologia o els terrats del Palau Güell o la Pedrera.

En el marc de *Barcelona poesia* s'ha realitzat el 16è Festival Internacional de Poesia de Barcelona al

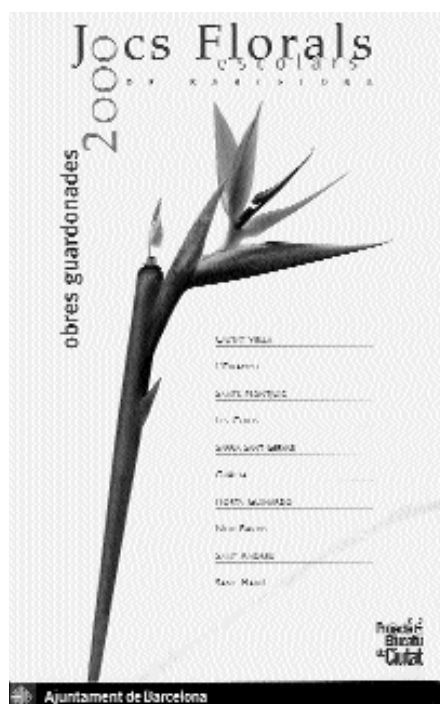
Palau de la Música Catalana, dirigit per Àlex Susanna. Hi han participat un conjunt de poetes de gran relleu: la brasilera Elisa Lucinda, el libanès Abbas Baydoun, el xipriota Michalis Pieris, la quebequesa Hélène Dorion, la croata Sibila Petlevski, la cubana Reina María Rodríguez, els castellans Guillermo Carnero i Jaime Siles, el gallec Ramiro Fonte, el mallorquí Bartomeu Fiol i els catalans Raimon Àvila i Jordi Sarsanedas.

També dins de la Setmana de Poesia ha tingut lloc el lliurament dels premis dels CXLII Jocs Florals de Barcelona. S'han presentat a concurs cent quaranta llibres de poemes. Els llibres guardonats han estat *Corint*, de Manuel Forcano, amb la Flor Natural, *Petrolier i teatre*, d'Anna Aguilar-Amat, amb l'Englatina d'Or, i *Últim refugi*, de Josep Anton Soldevila, amb la Viola d'Argent. L'acte de lliurament dels premis ha tingut lloc al Saló de Cent i ha comptat amb la intervenció de Sebastià Alzamora en la lectura del tradicional "Balanç de l'any poètic".

Barcelona Poesia ha iniciat diverses activitats a Internet amb la voluntat que la poesia transgredeixi els límits marcats per l'espai físic.

Festival Internacional de Poesia al Palau de la Música.





Els Jocs Florals Escolars, un estímul per a la creació literària dels més joves.

Jocs Florals Escolars de Barcelona

Els Jocs Florals Escolars de Barcelona han estat organitzats, un any més, de manera conjunta entre l'Institut de Cultura i l'Institut d'Educació de l'Ajuntament de Barcelona. Són el punt final de tot un procés que comença amb la participació dels escolars en els Jocs Florals del seu propi centre educatiu. Després d'un procés de selecció, primer al propi centre i després al districte, en la fase final el jurat d'aquests Jocs escull les dotze produccions literàries, una per a cada categoria, que seran les guardonades. L'acte de lliurament dels guardons i de lectura de les obres premiades en els Jocs Florals Escolars de Barcelona de 2000 ha tingut lloc al Saló de Cent el 15 de juny i ha comptat amb la intervenció musical del quartet de violins Les violines.

SUPORT A INICIATIVES I ENTITATS CULTURALS

Les entitats a les quals s'ha atorgat subvenció o amb les quals l'Institut de Cultura ha establert un conveni són:

Lletres: subvencions i convenis

Entitats	Concepte
C Català del Pen Club	Activitats 2000 - 70è Congrés Mundial
Fundació Ausias March	29 Premis octubre
Federación de Gremios de Editores de España	Liber 2000
Cambra del Llibre de Catalunya	18a.setmana del llibre en català- Drassanes
Associació Escriptors en Llengua Catalana	Matemàtiques literat.geometria -Congrés
Aula de Poesia de Barcelona	Activitats jornades poesia i mestissatge Setm.poesia
Propost. Projectes Poetics sense Títol	Activitats (Micronèsia-Festival Internacional poesia)
Associació Cultural Coclea	Visions de futur "Mit, Meet, Meat". Acció
FACEPA	I Congrés de tertúlies literatura clàssica
Fundació Ramon Muntaner	2a edició obra Josep M.Sagarra
Associació Cultural Revista The Barcelona Review	The Barcelona Review
FICOMIC	18è Saló Internacional del còmic
Mujeres y Letras	V Trobada de dones poetes

Biblioteques Públiques

Biblioteques	Documents 2000	1998	Usuaris 1999	2000	% variació 00/99	1998	Préstecs 1999	2000	% variació 00/99
F. Bonnemaison de Verdaguer	52.383	29.381	32.208	29.273	-9%	21.860	31.423	33.110	5%
Pere Vila	22.097	19.906	15.252	15.229	0%	9.073	8.674	10.684	23%
Sant Pau-Santa Creu (1)	53.655	173.634	166.661	102.949	-38%	65.869	73.081	51.806	-29%
Joan Miró	39.351	181.275	191.553	179.628	-6%	98.295	111.685	111.424	0%
Lola Anglada	16.315	27.428	39.284	22.769	-42%	12.619	14.471	12.301	-15%
Sofia Barat	16.959	39.305	26.017	32.814	26%	17.408	17.824	19.235	8%
Francesc Candel	24.916	46.788	41.785	34.308	-18%	18.256	16.857	16.741	-1%
Vapor Vell (Laporta Mercader) (2)	39.107	34.475	31.388	80.693	157%	19.513	18.500	42.883	132%
Can Rosés	28.048	110.826	102.845	69.023	-33%	62.960	59.169	58.300	-1%
Miquel Llongueras (3)	32.678	-	-	50.112	-	-	-	20.182	-
Clarà (3)	13.860	-	-	64.041	-	-	-	36.710	-
Antoni Julià de Campmany	19.660	43.790	36.939	32.761	-11%	14.520	14.983	14.753	-2%
Mercè Rodoreda	41.904	-	172.638	253.013	47%	-	111.037	168.481	52%
Les Roquetes	15.737	11.846	11.405	11.583	2%	12.359	12.085	10.623	-12%
Canyelles	16.821	15.907	11.066	13.518	22%	10.161	6.302	9.046	44%
Torre Llobeta	13.200	21.979	18.144	19.414	7%	16.059	14.210	11.703	-18%
Nou Barris	41.325	227.243	244.175	250.180	2%	160.428	149.830	140.128	-6%
Ignasi Iglésias	44.270	155.240	168.122	157.966	-6%	98.734	107.562	99.949	-7%
Garcilaso	16.558	-	77.837	129.759	67%	-	33.448	67.618	102%
Ramon d'Alòs-Moner	19.000	50.031	28.491	43.834	54%	18.850	10.779	15.829	47%
Sant Martí de Provençals	23.515	63.524	47.716	52.094	9%	22.284	19.473	25.517	31%
Xavier Benguerel	42.104	110.262	111.566	104.976	-6%	80.410	66.132	80.640	22%
Total	633.463	1.362.840	1.575.092	1.749.937	11%	759.658	897.525	1.057.663	18%

(1) La secció d'adults de la biblioteca de Sant Pau va estar tancada per obres al segon semestre.

El servei de préstec s'ha atès a la sala infantil.

(2) Laporta Mercader es va tancar al 2n. Trím /00 i es va obrir Vapor Vell a l'octubre

(3) Obertes a l'any 2000

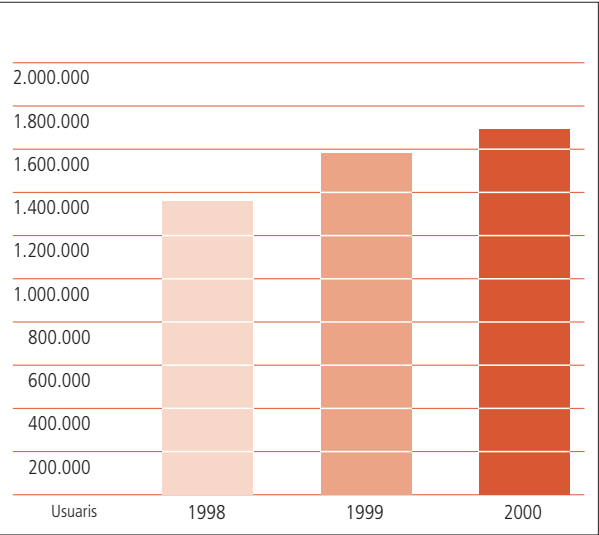
Font: Servei de Biblioteques. Diputació de Barcelona

Elaboració: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona

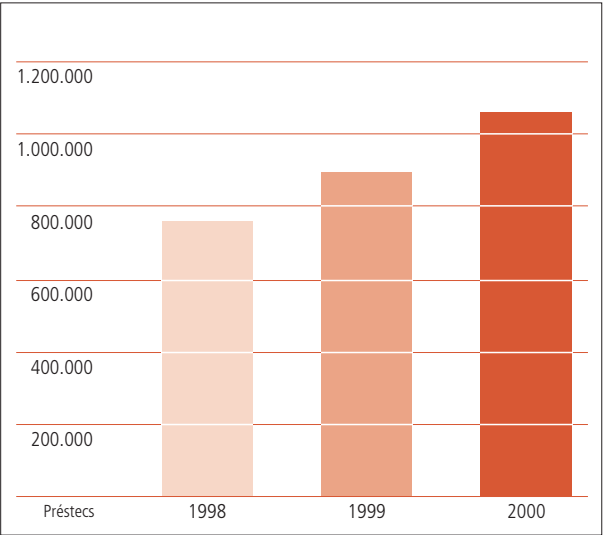
Biblioteques Públiques. Dades globals per dependència

Biblioteques	Nombre	1998	Documents 1999	2000	1998	Usuaris 1999	2000	% variació 00/99
Ajuntament- Diputació	20	434.780	540.496	633.463	1.362.840	1.575.092	1.749.937	11%
Fundació "la Caixa"	16	249.843	246.798	254.797	249.590	228.424	169.905	-26%
Caixa de Catalunya	5	15.628	-	-	14.193	-	-	-
Total	41	700.251	787.294	888.260	1.626.623	1.803.516	1.919.842	6%

Nombre d'usuaris biblioteques Diputació-Ajuntament



Nombre de préstecs biblioteques Diputació-Ajuntament

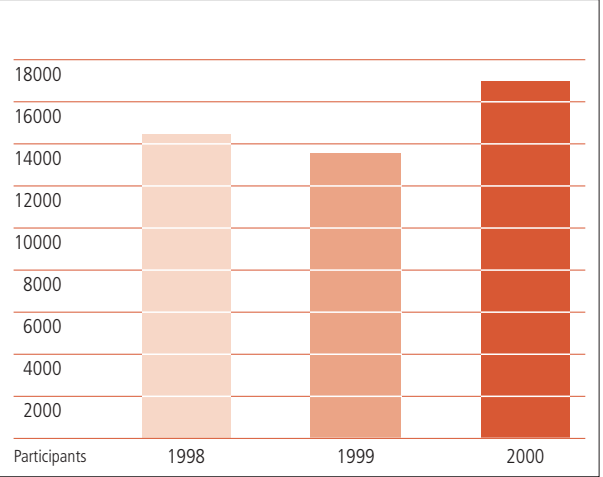


Font: Servei de Biblioteques. Diputació de Barcelona.
Elaboració: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona


Campanya "l'aventura de llegir"

	1998	1999	%variació 99/98	2000	%variació 00/99
Activitats	310	329	6%	309	-6%
Participants	14.459	13.546	-6%	17.014	26%
Equipaments	33	33	0%	33	0%

Participants "l'aventura de llegir"



Font: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona



Barcelona,
ciutat de **cinema**

Barcelona, ciutat de cinema

L'any 2000 ha començat amb la celebració de la cerimònia dels Premis Goya a Barcelona. L'Auditori de Barcelona ha acollit l'acte de lliurament dels guardons espanyols, un esdeveniment que representa la trobada anual dels professionals del cinema. La ciutat ha estat protagonista com a amfitriona i també com a plató de cinema: una de les pel·lícules que aconsegueix més guardons és *Todo sobre mi madre*, de Pedro Almodóvar, que té com a escenari la nostra ciutat.

Es diu que Barcelona és una ciutat ideal per filmar. En termes logístics, Barcelona i els seus voltants ofereixen moltes facilitats per canviar d'ambients i d'èpoques. L'accés als serveis que requereixen les filmacions és també una bona carta que té Barcelona.

L'any 2000, malgrat el descens general del nombre de produccions a l'Estat espanyol i la reducció dels pressupostos per a obres audiovisuals, Barcelona Plató ha esdevingut un referent indiscutible d'oficina per als que volen rodar, estrenar pel·lícules o fer actes relacionats amb l'audiovisual a Barcelona.

Han sol·licitat els serveis de Barcelona Plató l'any 2000 un total de 105 produccions (van ser 74 el 1999, i 40 el 1998). Entre les produccions que han accedit a Barcelona Plató, cal remarcar el fort increment de curtmètrages, un total de 35 l'any 2000, i de videoclips musicals.

El món de l'audiovisual a Barcelona gaudeix d'una vitalitat destacable, tot i que el principal focus de producció és Madrid. Els telefilms i el cinema d'animació representen a Barcelona dos sectors a l'alça. D'altra banda, hi ha pel·lícules que tenen el seu reconeixement més enllà de les nostres fronteres. És el cas d'*El Mar*, l'adaptació de la novel·la de Blai Bonet amb la qual Agustí Villaronga va participar en el Festival de Berlín. Han tingut èxits internacionals *Kràmpack*, de Cesc Gay, i *Sexo por compasión*, de

**Barcelona i els seus voltants
ofereixen moltes facilitats
cinematogràfiques per canviar
d'ambients i d'èpoques.**

Entre les sol·licituds realitzades a Barcelona Plató aquest 2000 han crescut les referides als curtmetratges i els videoclip musicals.

Laura Mañà. A més, el cinema en català ha doblat les estrenes l'any 2000 (les doblades o subtitulades en català han estat vint-i-una).

En l'àmbit de la projecció de pel·lícules, paral·lelament al creixement de multicines en centres comercials, Barcelona ha estat protagonista de noves experiències com "La nit del cinema", que ha permès projectar pel·lícules en sistema digital en el marc del Festival Grec, i "Europa, Europa", en què cinc ciutats europees han fet connexions en directe a través de diversos cinemes per tractar el tema del racisme. També s'han vist a Barcelona els darrers documentals realitzats a Europa; això ha estat dins la tercera edició de DocsBarcelona, que ha comptat amb la participació de més de dos-cents professionals del documental de tot Espanya i Europa, promoguts per EDN (European Documentary Network) i amb el suport del programa Media.

PROGRAMES DE CINEMA

Oficina Barcelona Plató

Durant l'any 2000 l'Oficina Barcelona Plató ha assessorat i ha col·laborat en 117 produccions cinematogràfiques, cosa que significa un increment del 42% respecte de l'any anterior i consolida l'Oficina entre els seus usuaris. Entre les produccions cal remarcar especialment els curtmetratges i videoclips musicals, que han experimentat un ascens notable.

L'actual panorama audiovisual comporta, per a Barcelona Plató, la necessitat d'anar molt més enllà en l'oferta de Barcelona com a plató natural per a les filmacions —cada vegada més les produccions tendeixen a resoldre moltes escenes en la fase de postproducció—, i oferir altres serveis que suposin un valor afegit com ara la guia d'empreses del sector i auxiliars, acords o convenis amb hotels o línies aèries, etc.

Dels llargmetratges assessorats per Barcelona Plató destaquen *Gaudí Afternoon*, de Susan Seidelman; *Mi dulce*, de Jesús Mora; *Arachnid*, de Jack Sholder; *Anita no perd el tren*, de Ventura Pons, i *Dagon* de Stuart Gordon. Ha estat una novetat el fet de col·laborar habitualment i d'una forma cen-

Barcelona Plató ha assessorat i ha col·laborat en 117 produccions cinematogràfiques, amb un increment del 42% respecte el 1999.

Lliurament dels Premis Goya a Barcelona



tralitzada amb una telesèrie diària per a TV3 (*El cor de la ciutat*) i d'iniciar assessoraments per a espots de televisió com el de la Loteria Nacional.

Barcelona Plató: Rodatge del *Cor de la ciutat*



Barcelona Plató: rodatge anunci *Loteria del Estado*



L'any 2000, Barcelona Plató ha consolidat la seva estructura interna. S'ha donat a conèixer en la 33a edició del Festival Internacional de Cinema de Catalunya (Sitges, 2000) i ha promogut diverses trobades amb altres *Film Commissions* espanyoles. L'objectiu d'aquestes trobades és constituir una xarxa estable d'oficines de cinema d'Espanya que tingui més força davant d'institucions com Media, la FAPAE (Federació d'Associacions de Productores d'Audiovisual d'Espanya), l'ICAA (Institut de Cinematografia i Arts Audiovisuals) i l'ICEX (Institut de Comerç Exterior). Quant a la presència internacional, Barcelona Plató ha participat en la trobada de *Film Comissions* del sud d'Europa, que va realitzar-se a Milà durant el Mercat Internacional de Cinema.

En la línia de promoció del cinema a la ciutat i

seguint la tònica d'anys anteriors, s'ha seguit participant en premis i actes que no fan sinó promoure la indústria local i donar a conèixer Barcelona com a

La Fura dels Baus, rodatge de *Faust* al pont de Calatrava



espai per realitzar *premières* i actes relacionats amb el cinema.

Així, s'ha seguit participant en els Premis AV FAD i en el Premi Barcelona Plató al millor curtmetratge de la Mostra Curts Ficcions, que evidencien el bon moment de creació i producció de projectes audiovisuals per part dels joves.

Plataforma de Festivals

La Plataforma de Festivals de Cinema, que es va constituir l'any 1999, ha esdevingut l'any 2000 una associació amb personalitat jurídica pròpia i local social; els seus membres prenen acords que afecten el conjunt de la Plataforma. L'Institut de Cultura de Barcelona, a més d'apostar per cada una de les mostres o festivals, també ho fa per

El 2000 la Plataforma de Festivals ha incorporat la Mostra de Cinema Asiàtic.

En el Festival s'han projectat més de tres-cents films, majoritàriament inèdits i procedents de 34 països.

Logotip de *L'Alternativa*.
Festival Internacional de Cinema Independent de Barcelona



l'associació, com un ens que permet aconseguir amb més facilitat subvencions de qualsevol tipus i l'entrada a mercats i circuits cinematogràfics de diferent ordre. La Plataforma, constituïda per vuit membres, ha incorporat també l'any 2000 la ja consolidada Mostra de Cinema Asiàtic.

L'Alternativa. Festival Internacional de Cinema Independent de Barcelona

Més de vint-i-tres mil persones (disset mil el 1999) han assistit a la setena edició del *Festival de Cinema Independent de Barcelona*. *L'Alternativa*, celebrat entre els dies 17 i 25 de novembre a sis espais de la ciutat: el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona, els Cinemes Maldà, la FNAC Triangle, l'Institut Francès, la Sala Apolo i la SGAE. Èxit de públic, per tant, que confirma la consolidació plena del festival en el panorama cinematogràfic i cultural.

Al festival s'han projectat més de tres-cents films, en la seva majoria inèdits, procedents de 34 països diferents. Tot un ampli ventall de cinema produït al marge dels grans circuits comercials, amb espais destinats al descobriment de joves realitzadors, d'obres desconegudes d'autors ja plenament consagrats, al reconeixement de directors oblidats injustament, a la reivindicació històrica i la crítica social, etc.

Des de *L'Alternativa* també s'ha promogut la Xarxa Internacional de Cinema Independent d'Europa, el nord d'Àfrica i Amèrica, que facilita un intercanvi continu d'informació, via Internet, entre les entitats associades i també la trobada durant el festival.

Mostra Internacional de Cinema Gai i Lèsbic de Barcelona

Aquesta mostra, lluny de competitivitats, vol apropar-nos nous valors cinematogràfics sovint inèdits o de difícil accés als circuits comercials, emmarcats en l'àmbit homosexual.

Amb una programació variada, aquesta mostra incideix directament en la conscienciació social i en l'acceptació i la normalització del fet homosexual a la nostra ciutat.

Curt Ficcions

Mostra-cicle de cinema curt que es complementa amb presentacions i debats.

Aquest esdeveniment possibilita la promoció i la consolidació de directors novells i alhora permet que el públic no habituat però cada cop més interessat per aquest format de cinema hi accedeixi amb més facilitat.

Amb *Curt Ficcions* es potencia des de Barcelona la catalogació, la programació i la projecció digna de l'obra dels curtmetratgistes espanyols.

Mostra de Cinema Africà de Barcelona

Des d'un inici aquesta mostra es va concebre com a punt de trobada i coneixement del cinema africà a l'Estat espanyol.

L'extraordinària vitalitat i frescor d'aquest cinema jove ha fet que la seva presència sigui creixent en festivals d'arreu del món.

Barcelona no podia quedar enrere i dona el seu suport a una mostra que, a més, s'erigeix com a exemple de diversitat i comunicació intercultural.

Mostra Internacional de Films de Dones

És inusual trobar espais destinats a la promoció i la divulgació d'obres cinematogràfiques realitzades



Curt Ficcions. Mostra de curtmetratges

per dones, i aquesta mostra no només ho fa, sinó que ha aconseguit interessar a un públic cada cop més nombrós, ampli i heterogeni.

OVNI (Observatori de Vídeo No Identificat) MVI&FI (Mostra de Vídeo Independent & Fenòmens Interactius)

Amb autors de trajectòria i procedència ben diversa, l'OVNI treballa en la majoria dels àmbits de la videocreació i presenta una extensa i variada programació sense tenir únicament en compte criteris de novetat.

Lluny dels models convencionals, la Mostra de Vídeo Independent no té caràcter competitiu.

Mostra de Cinema Asiàtic de Barcelona

El creixent interès que el cinema asiàtic ha despertat a Occident en els darrers temps, i la seva minsa difusió a Europa, va dur el col·lectiu "100.000 retines" a crear aquesta mostra.

Barcelona s'ha convertit, des d'aquell moment, en la primera ciutat de l'Estat espanyol amb un festival dedicat íntegrament a l'exhibició de la cinematografia asiàtica.

SUPORT A INICIATIVES I ENTITATS CULTURALS

Les entitats a les quals s'ha atorgat subvenció o amb les quals l'Institut de Cultura ha establert un conveni són:

Audiovisuals: subvencions i convenis

Entitats	Concepte
Cooperativa Promotora Mitjans Audiovisuals	VIII Mostra Int.films de dones (Plataforma Festivals)
Cooperativa Promotora Mitjans Audiovisuals	Campanya Municipal de cinema
Associació Cultural Contabanda	Manteniment activitats
La Fàbrica de Cinema Alternatiu	L' Alternativa.Festiv.cinema independent (Plataforma)
Associació Cultural L'Ull Anònim	Mostra de cinema africà (Plataforma)
FAD Audiovisuals	IV Premis AV FAD
100.000 Retinas	II Mostra Cinema asiàtic (Plataforma)
Universitat Autònoma- Facultat Comunicació	Premi Möbius Barcelona Multimèdia
Associació Cultural OVNI. Observatori Video No Identificat	Ovni 2000 (Plataforma)
Curt Ficcions	Plataforma de festivals de Barcelona.Difusió
Curt Ficcions	3a Mostra Curt Ficcions (Plataforma)
Associació Com. Arts Audiovisuals Barna	Observatori Europeu TV infantil

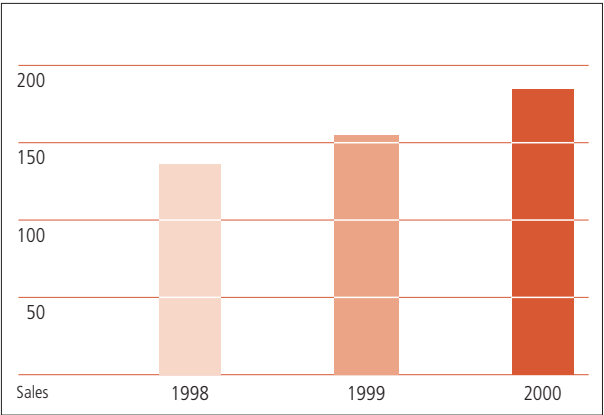
Cinemes

	1998	1999	2000	% variació 00/99
Nombre Sales	137	155	184	19%
Pel·lícules exhibides	(1)	796	802	1%
Taquillatge	7.630.658.148	8.209.344.970	9.023.906.157	10%
Espectadors (2)	10.250.911	10.683.517	11.401.924	7%

(1) Sense dades

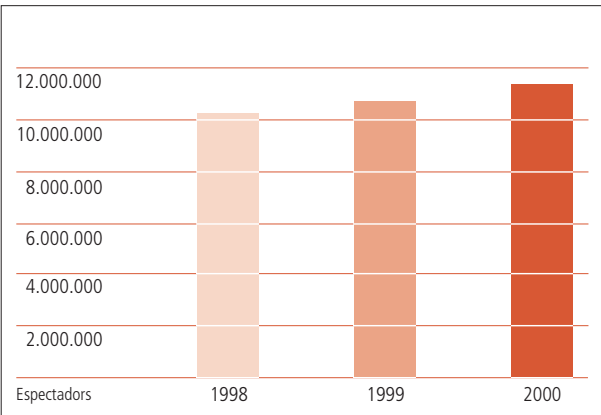
(2) Falten dades de Casablanca, Mèliès, Arcàdia, Verdi i Icària. S'hi han inclòs els espectadors de l'Imax.

Sales cinema



Font: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona


Espectadors cinema



Pel·lícules amb major nombre d'espectadors

Títol	Espectadors
El Sexto sentido	423.849
American Beauty	371.804
Gladiator	368.658
Mision Imposible (M:1-2)	248.956
T-Rex, retorn al Cretàcic	195.558
Las Normas de la casa de la sidra	172.538
Lo que la verdad esconde	172.320
La Comunidad	152.782
El Hombre sin sombra	151.828
Toy story 2. Los juguetes vuelven a la carga	140.112
La Tormenta perfecta	137.366
Scary movie	133.612
Otoño en Nueva York	127.512
Erin Brockovich	126.969
Stuart Little	123.585
Dinosaurio	119.266
El Último escalón	117.124
South Park más grande, más largo, sin cortes	116.323
Chicken run	112.859
Los Ángeles de Charlie	112.086
El Exorcista	103.025
X-men	102.494
Sesenta segundos	101.236
O Brother!	97.749
El Patriota	96.691

Font: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona



Barcelona,
ciutat de festivals

Barcelona, ciutat de festivals

La programació cultural de l'any compta amb un seguit de festivals específics de les arts de l'espectacle. El conjunt de certàmens comprèn pràcticament totes les disciplines d'aquestes arts —teatre, dansa, música, cinema i vídeo—, i gaudeix d'una consolidació i un ressò creixents. La concentració d'activitats en pocs dies permet sumar esforços, i això proporciona un rendiment més alt i també facilita atraure l'atenció del públic i dels mitjans de comunicació.

El darrer que s'ha incorporat a la nòmina de festivals de la ciutat és el Festival del Mil·lenni, que per segon any consecutiu s'ha celebrat a Barcelona —als escenaris de l'Auditori i el Palau de la Música Catalana— i per primer cop a Madrid. Entre els artistes que hi han participat cal destacar Van Morrisson, Barbara Hendricks, el Ballet de Cristina Hoyos, Maria del Mar Bonet, The Blues Brother Band o María Dolores Pradera.

D'entre els altres festivals que dibuixen l'agenda cultural de la ciutat cal esmentar el Festival Sónar, de músiques avançades i art multimèdia, que s'ha convertit en el referent europeu de la música sintètica; el Festival de Músiques Contemporànies, aquest any amb seu a l'Auditori; el Festival de Guitarra de Barcelona —fundat pel guitarrista Ichiro Suzuki i que aquest 2000 ha arribat a l'onzena edició—; el Festival de Música Antiga, que ha dedicat una part important de la programació a Bach i el seu repertori de cambra en el 250è aniversari de la mort del compositor; el Festival de Flamenc de Ciutat Vella; el Festival de Músiques del Món; el Festival d'Òpera de Butxaca, la cita biennal sobre òpera de petit format; el Festival Internacional de Jazz de Barcelona; i L'Alternativa 2000. Festival Internacional de Cinema Independent, que ha arribat a la setena edició.

La major part de festivals tenen caràcter privat i compten amb el suport, entre d'altres, de l'Institut de Cultura. N'hi ha dos, però, organitzats directament per l'Institut: són el BAM —dins les Festes de la Mercè— i el Festival Grec.

El Festival d'estiu de Barcelona Grec 2000 ha apostat per la creació, les produccions pròpies i el caràcter internacional.

**Per segon any consecutiu
ha tingut lloc el Festival del
Mil·lenni, amb un cartell
d'artistes internacionals.**

El Festival d'estiu de Barcelona Grec ha començat una nova etapa en què s'ha definit un model nou. En l'edició del 2000, el festival ha apostat per la creació, les produccions pròpies i el caràcter internacional. D'altra banda, s'ha reduït el nombre d'espectacles —se n'han programat la meitat que l'any anterior—, i també s'han reduït els escenaris metropolitans per evitar una excessiva dispersió i delimitar més el festival.

El Grec del 2000 ha venut 119.000 entrades en 86 espectacles, amb un percentatge de venda del 54%. Dels escenaris, el que ha experimentat un índex d'ocupació més alt ha estat el Teatre Grec, amb un 86% de venda. És important destacar els espectacles que han fet gira (tretze) i temporada (quatre); el Grec és, doncs, una plataforma del teatre, la música i la dansa que després es pot veure durant l'any a Barcelona i la resta de Catalunya i, en alguns casos, més enllà.

Festival d'estiu de Barcelona Grec 2000

El Festival d'estiu de Barcelona Grec ha començat una nova etapa el 2000 dirigida per Borja Sitjà, el qual ha definit un nou model de festival que es podria resumir en els següents punts:

—*Festival de creació*: el Grec aposta per la creació i la singularitat respecte a la temporada ordinària. És un parèntesi estival que ofereix una programació diferent de la que es pot veure habitualment a la ciutat.

—*Produccions pròpies*: el festival augmenta les produccions pròpies i coproduccions per tal de donar als creadors nacionals i internacionals la possibilitat de presentar els seus nous treballs.

—*Festival internacional*: el Grec s'ha de consolidar com un dels festivals de referència a Europa, un festival amb un autèntic pes específic internacional que sigui alhora un aparador de les millors creacions escèniques que es fan arreu del món i una plataforma de dimensió internacional per als creadors.

Les principals línies d'actuació d'aquest nou format de Festival que s'ha iniciat, i que està previst aplicar en els tres propers anys, són: la reducció del nombre d'espectacles, el major pes donat a la secció oficial i la condensació del calendari. Aquests canvis han estat ben acollits per part del públic, els mitjans de comunicació i el sector, ja que aquest ha vist la possibilitat de produir o coproduir espectacles de qualitat. A més, aquesta nova línia d'actuació ha contribuït clarament a aconseguir l'equilibri econòmic amb què s'ha tancat l'edició d'aquest any.

Des del punt de vista artístic, es poden remarcar els punts següents:

— La consolidació dels espais propis del festival, com són el Teatre Grec, el Mercat de les Flors, la Plaça del Rei, el CCCB, el Convent de Sant Agustí i el Poble Espanyol, que han experimentat un increment de venda respecte l'edició anterior. Espectacles i companyies programades en aquests espais, com



Faune del Festival Grec 2000

Si en els anys anteriors el Grec incloïa en la programació un país convidat, el Grec 2000 ha comptat amb la participació d'una ciutat amb una sensibilitat creativa semblant a la de Barcelona, Nàpols.

són *A little night music*, Merce Cunningham Dance Company, *Maravillas de Cervantes*, *La gatta Cenerentola*, la dansa del Pati de les Dones, etc., han tingut una ocupació de més del 80%. Cal destacar la nova creació del festival, *8 solos*, on s'han pogut veure vuit grans figures de l'escena recitant, dient, llegint, interpretant els seus autors favorits quasi en la intimitat de l'antic claustre del Convent de Sant Agustí.

— L'èxit de les produccions estrangeres confirma la demanda real del públic i reafirma la vocació d'internacionalització del festival. El Teatre Garibaldi di



Maná. Poble Espanyol. Festival Grec 2000

Palermo, amb Carlo Cecchi al capdavant, ha estat una de les companyies més aclamades per la crítica i el públic. Grans noms de l'escena internacional com són Merce Cunningham (que no actuava a Barcelona des de l'any 1984), el Theatre Maly de Sant Petersburg (Premi Europa 2000 al seu director, Lev Dodin), Georges Lavaudant, Patrice Chéreau o Maurizio Scaparro, donen idea de la solidesa de l'oferta.

— La nova relació establerta amb les sales alternatives i el sector privat teatral, que consisteix a concentrar un nombre reduït de coproduccions en les quals el festival s'implica directament, en comptes d'acceptar un nombre elevat de propostes individuals, ha estat també un èxit. Aquesta nova fórmula de col·laboració ha donat resultats artístics i de públic molt positius i ha fet possible que algunes de les obres coproduïdes hagin tornat a la cartellera en temporada teatral estable o bé que girin a causa de l'èxit obtingut. Espectacles com *Tartuf* o *l'impostor*, dirigit per Oriol Broggi, *A little night music*, dirigit per Mario Gas, o *Fool Folls*, són un bon exemple d'aquesta col·laboració mútua.

— La dansa ha seguit la mateixa fórmula que en edicions anteriors: s'han realitzat diverses coproduccions amb companyies del país (Marta Carrasco, Mar Gómez, etc.) i s'ha convidat una companyia de dansa internacional, la Merce Cunningham Dance Company.

— Quant a la música, el Grec combina produccions i concerts propis d'un festival amb actuacions com les de João Gilberto, presentat per primera vegada a Barcelona, i Miguel Poveda amb Joan Albert Amargós. Els concerts del Poble Espanyol, de gran format, han tingut un augment de públic considerable. El fet que aquest espai tingui un tractament propi i singular dins del festival permetrà dotar-lo, en les properes edicions, d'una programació amb personalitat, menys basada en l'oportunitat de les gires estiuenques dels artistes.

Pel que fa al Grec 2000 a Internet, s'han rebut un total de 28.912 visites a la pàgina web, 11.500 més que durant la darrera edició, i s'han comptat més d'un milió i mig d'accessos. L'apartat de l'opinió del públic ha estat molt participatiu, i com a novetat aquest any s'ha incorporat a la web un apartat de botiga amb productes del Festival.



Merce Cunningham Dance Company al Festival Grec 2000.
Fotografia: Lois Greenfield

NDR Big Band al 7è Festival de Músiques Contemporànies de Barcelona. L'Auditori



Set obres, tres de les quals són fruit d'encàrrec de composició per al festival, han estat estrenes absolutes.

Butch Morris al 7è Festival de Músiques Contemporànies de Barcelona. L'Auditori

Festival de Músiques Contemporànies de Barcelona

La setena edició del Festival de Músiques Contemporànies de Barcelona ha estat organitzada pel Consorci de l'Auditori i l'Orquestra i, per primer cop, l'Auditori ha estat la seu única del festival. L'esdeveniment ha comptat també amb el suport de l'Institut Goethe i l'Institut Italià de Cultura, a banda de l'habitual aportació de l'Institut de Cultura i la SGAE.

El festival s'ha concentrat en el temps respecte d'anteriors edicions i ha presentat un total de dotze produccions i set activitats paral·leles realitzades conjuntament amb l'Aula de Música Moderna, Phonos Fundació Privada, el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona, l'Associació Catalana de Compositors i el Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona, en un esforç per fer arribar les noves músiques als afeccionats inquirits per la música contemporània, estudiants i compositors.

Tres dels concerts del Festival han estat fruit d'encàrrecs directes de composició per part de l'organització; quatre obres més han estat estrenes absolutes i s'ha pogut sentir, per segon cop a l'Estat espanyol, l'obra de l'andalús ja traspassat Francisco



Guerrero, *Zayin (I-VII)*. Però l'aportació més important d'aquesta edició del festival ha estat la sensibilitat cap a la pluralitat de les pràctiques musicals actuals. Les influències mútues, la transversalitat, el mestissatge d'estils, tradicions i disciplines musicals han estat el denominador comú de la programació. Això vol dir que a més del compromís ferm amb la creació i amb els creadors, herència del que sempre havia estat el Festival, s'ha intentat acollir una mostra de la contemporaneïtat musical que prové de la música ètnica, del jazz, de les noves músiques, de la música electrònica i d'allò que entenem per la música clàssica tradicional.

En aquest sentit cal esmentar el concert de Lawrence D. Butch Morris, un músic que, procedent del món del jazz, explora les possibilitats de la improvisació des de la direcció orquestral. També hi ha hagut l'oportunitat de conèixer la capacitat d'innovació de John Butcher, Joan Saura, Barry Guy, Adolfo Núñez o Jane Rigler. L'homenatge als clàssics del segle XX ha vingut de la mà de la NDR Big Band i el seu concert dedicat a Kurt Weill, i el contacte amb les Noves Músiques ha anat a càrrec de Jack DeJohnette & John Surman i Dino Saluzzi i Família.

BAM. Festival de Música Independent

Més de trenta mil persones han assistit als diferents espectacles del BAM, el Barcelona Acció Musical, que té lloc en el marc de les Festes de la Mercè. L'Estació de França ha estat l'espai central del BAM i cal destacar que, per primer any, s'ha introduït la venda d'entrades. De la direcció artística se n'ha seguit fent càrrec Albert Salmerón, dins una línia de continuïtat, amb un creixement de la música *dance*.

EL BAM s'ha consolidat com un festival singular que combina l'esperit lúdic d'un esdeveniment que té com a marc unes festes populars, amb un criteri de programació artística que aposta per les propostes innovadores, prestant una atenció especial a la

La setena edició del Festival ha acollit una mostra de la contemporaneïtat musical, que prové de la música ètnica, el jazz, les noves músiques, la música electrònica i la música clàssica tradicional.

BAM 2000



L'Estació de França s'ha incorporat l'any 2000 com a espai central del festival.

Sónar continua en creixement: més de quatre-centes activitats i nou-cents cinquanta professionals procedents de 28 països han configurat la setena edició.



Imatge del Sónar, 7è Festival Internacional de Música Avançada i Art Multimèdia de Barcelona

producció musical dels segells independents. Tot això amb una àmplia selecció d'estils, més enllà de prejudicis sectaris, que van del pop a l'electrònica passant pel mestissatge sonor. El BAM és, per a força discogràfiques independents, una plataforma de llançament.

Sónar

El festival Sónar s'ha convertit en una cita imprescindible per a públics inquiets i per als professionals i les companyies més destacades del sector.

Sónar són tres dies i tres nits dedicades a la música i l'art electrònic en tots els seus vessants, amb més de quatre-centes activitats entre concerts, sessions de DJ, projeccions, debats i conferències, i prop de seixanta treballs en tots els formats multimèdia (englobats dins de l'àrea Sonarmàtica, dedicada en la passada edició a la ciutat de Berlín).

El creixement de Sónar obliga any rere any a revisar i expandir el seu ventall d'espais i serveis. L'augment d'assistència de professionals, així com la més que notable repercussió mediàtica de l'esdeveniment, que posa de manifest el seu valor com a punt referencial i d'intercanvi, confirma la necessitat de Sónarpro: una nova àrea que integra la Fira Discogràfica i l'Àrea Professional dedicada a concentrar els serveis destinats als professionals acreditats, que en l'edició del 2000 ha convocat més de nou-cents cinquanta professionals procedents de 28 països diferents.

D'altra banda, s'ha iniciat una estreta col·laboració amb el MACBA, que posa en funcionament l'escenari Sónarmacba, amb l'objectiu d'acostar al públic algunes de les propostes més arriscades i extremes de l'espectre sonor del festival. Situat a la capella dels Àngels, aquest nou espai ha desenvolupat el programa "Abstraccions sonores", una interessant actualització del concepte d'abstracció a través de la posada en escena de nou noms

destacats del panorama electrònic experimental internacional.

La gran assistència de públic a Sónar de Nit, la cara nocturna del festival que fins l'any passat tenia lloc al pavelló de la Mar Bella, fan necessària la revisió d'aquest espai que, amb vista a la propera edició, serà ubicat en un nou emplaçament, Montjuïc 2, per tal de millorar la infraestructura i augmentar la capacitat.

Festival Internacional de Jazz de Barcelona

La celebració del Festival Internacional de Jazz ha situat com cada any Barcelona com a referent cabdal en la dimensió jazzística arreu d'Europa. Després de 32 edicions ha aconseguit consolidar-se com un dels Festivals europeus amb més tradició.

A partir d'un criteri ampli i obert del que s'entén per jazz, el Festival Internacional de Jazz es fixa l'objectiu de programar tant els grans noms de l'escena mundial com nous valors, potser encara desconeguts, així com la presència d'artistes locals, a fi d'oferir un ventall el més ampli possible de tota la riquesa de registres. Així, pel programa de 2000 han passat figures com John McLaughlin, Maria Joao i Mário Laginha, *The Chico O'Farrill, afro cuban jazz orchestra*, la *Big Band Jazz Terrassa* o els grans del Gospel, *The Stars of Faith*.

L'edició d'aquest any ha ofert 14 espectacles als quals han assistit 12.288 espectadors.

L'edició del 2000 ha posat en funcionament l'escenari SónarMACBA, amb destacats noms del panorama electrònic experimental internacional.

Més de 12.000 espectadors al Festival Internacional de Jazz

Festivals

Festivals	Espectacles 98	Espectadors 98	Espectacles 99	Espectadors 99	Espectacles 00	Espectadors 00
Grec	139	215.745	123	223.794	86	165.967
BAM. Música Independent	4	200.000	-	150.000	-	29.843 (1)
Sónar	358	39.205	258	42.620	335	53.628
Tradicionàrius	48	13.850	62	14.275	60	15000
Jazz Barcelona	15	11.391	18	19.578	14	12.288
Guitarra	14	11.362	11	7.177	9	5.606
L'Alternativa: cinema independent	110	11.000	82	17.000	300	23.000
Músiques contemporànies s. XX	23	5.521	17	4.191	12	3.211
Barna Sants	11	4.246	9	2.310	9	1.935
Músiques del món. V	15	3.943	15	3.900	15	4.936
Flamenc	8	3.500	8	3.300	6	3.500
Música Antiga "la Caixa" (2)	21	3.124	21	9.929	47	8.256
Internacional de Poesia	1	1.400	1	800	1	1.300
Festival de Jazz Ciutat Vella	6	3.500	98	18.500	-	-
Drap'Art	(3)	(3)	6	6.000	1	1.000
Titelles (4)	48	23.890	-	-	20	3.148
Música dels Joves Europeus (5)	674	60.000	-	-	-	-
TOTAL	1.495	611.677	729	523.374	915	332.618

(1) Aquest any només queden comptabilitzats els espectadors de pagament.

(2) El Festival de Música Antiga inclou el Fringe.

(3) El Festival Drap'Art no es va celebrar el 1998.

(4) El Festival de Titelles es realitza cada 2 anys. L'any 98 es van realitzar 3 exposicions amb un total de 32.485 visitants

(5) Aquest Festival se celebra cada any a una ciutat europea diferent. A l'edició del 98 hi han participat 5.974 joves procedents de 24 països amb un total de 1.500 concerts arreu de Catalunya, dels quals 674 foren a Barcelona.

Font: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona

Calendari de festivals

	Gener	Febrer	Març	Abril	Maig	Juny	Juliol	Agost	Setembre	Octubre	Novembre	Desembre
Tradicionari	Tradicionari											
Barna Sants	Barna Sants											
L'Alternativa Cinema		Cinema Alternatiu										
Música Antiga "la Caixa"				Música Antiga								
Internacional de Poesia					Poesia							
Guitarra					Guitarra							
Flamenc					Flamenc							
Grec						Grec						
Sónar						Sónar						
Festival de Jazz Ciutat Vella						Jazz						
BAM. Música Independent									BAM			
Internacional de Jazz										Int. de Jazz		
Músiques Contemporànies										Músiques Cont.		
Músiques del Món										Músiques del Món		
Òpera de Butxaca										Òpera de Butxaca		
Titelles (biennal)											Titelles	
Festival del Mil.lenni												Mil.lenni

Festival Grec 2000

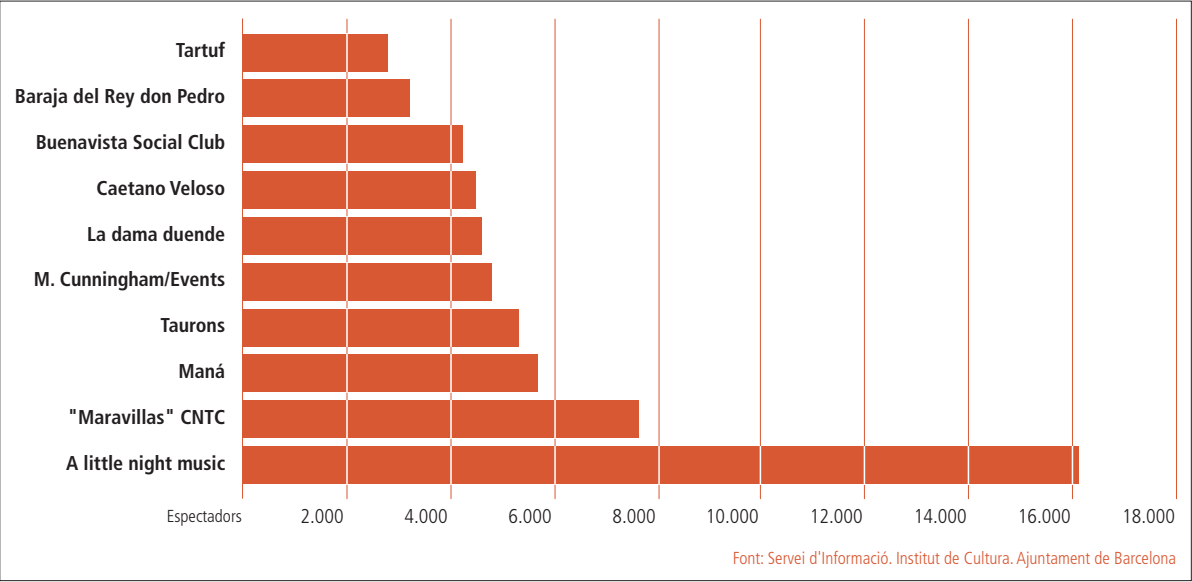
	Entrades venudes	Espectadors	% ocupació
Teatre Grec			
A little night music	14.446	16.125	96%
Pepe Habichuela	840	1.004	54%
Dr. Krall/Toni Bennett	1.843	1.865	100%
J. Gilberto	3.291	3.504	94%
Madredeus	1.921	1.921	100%
M. Cunningham/Events	4.109	4.852	87%
"Maravillas" CNTC	6.621	7.670	69%
Total Teatre Grec	33.071	36.941	86%

	Entrades venudes	Espectadors	% ocupació
Altres espais			
Mercat de les Flors	2.596	5.111	56%
Convent de Sant Agustí	3.917	6.115	69%
CCCB	2.540	3.793	78%
Plaça del Rei	4.410	6.039	58%
Poble Espanyol	28.298	30.130	65%
Concerts de foc	6.892	14.403	92%
Piscines Picornell	1.184	1.883	17%
L'Auditori	201	831	37%
Teatres de Barcelona (1)	34.536	57.251	60%
Grec Metropolità	1.527	3.470	26%
Total Altres espais	86.101	129.026	67%

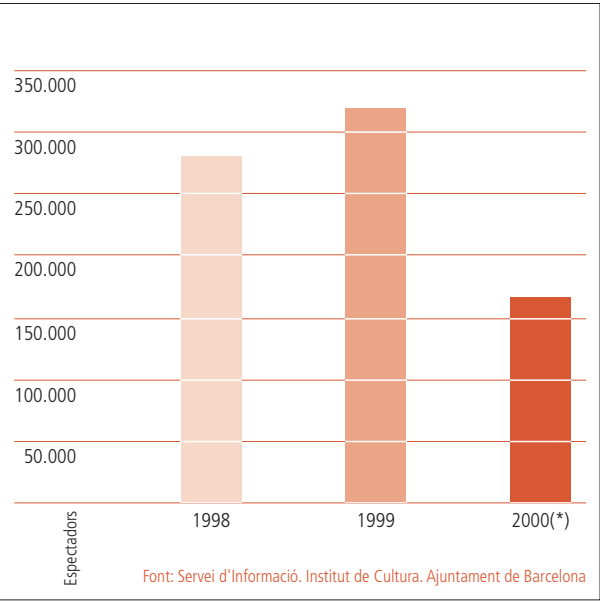
(1) Espais no municipals.

Total Grec 2000	119.172	165.967
------------------------	----------------	----------------

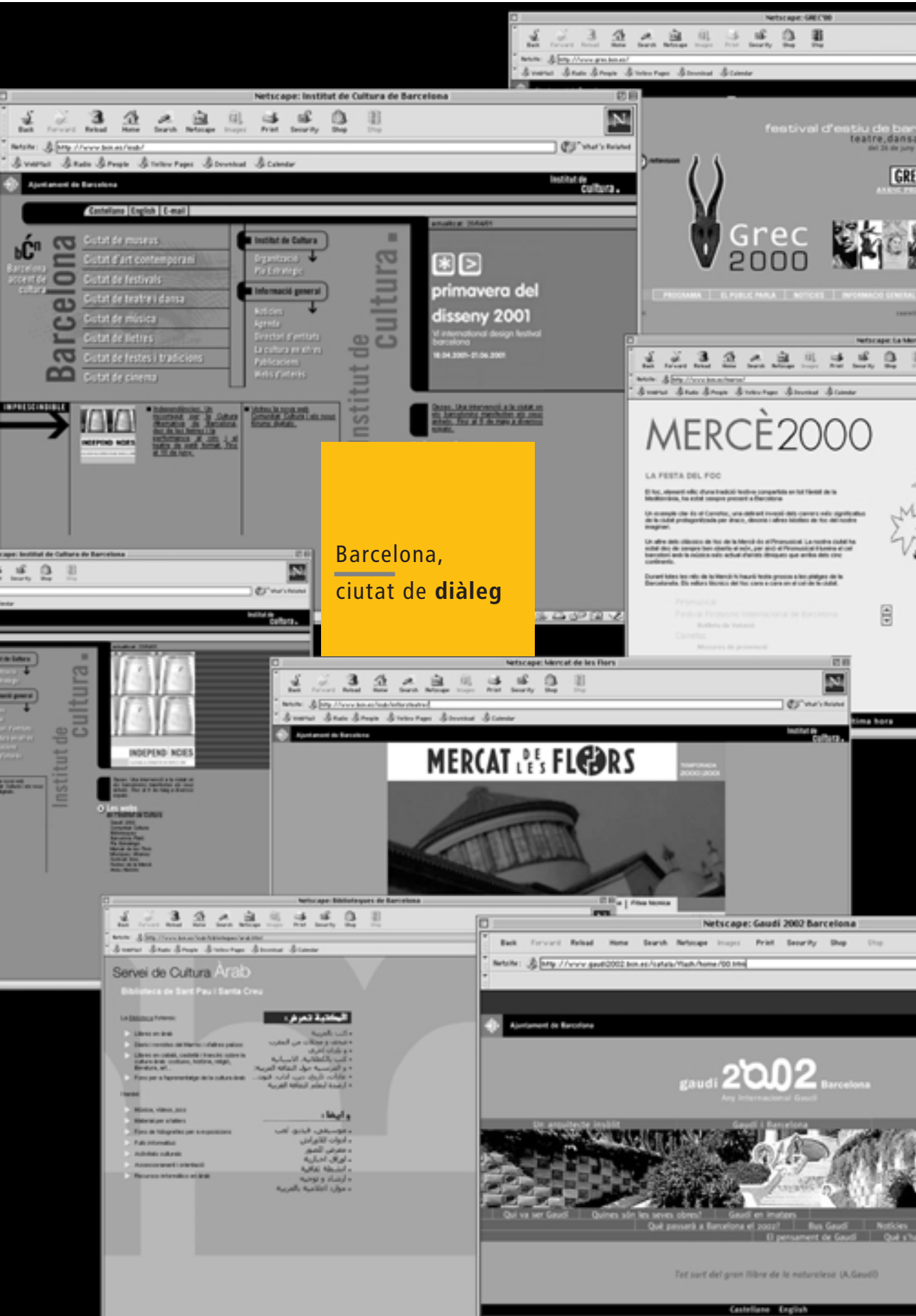
Rànquing espectadors Festival Grec 2000



Espectadors festival Grec



(*) L'any 2000 el Grec ha reduït la seva durada i el nombre d'espectacles i no hi ha hagut espectacles gratuïts. Aquests factors expliquen la diferència d'espectadors respecte els anys anteriors.



Barcelona,
ciutat de diàleg

Barcelona, ciutat de diàleg

Es diu de Barcelona que és una ciutat acollidora. Hi han fet estada, al llarg de la història, diverses cultures i té un dens teixit associatiu. També és rica en manifestacions culturals que evidencien diferents maneres d'expressar-se, diferents mirades, i que permeten posar en contacte l'autor i el públic.

Si el procés de creació és sovint una tasca individual —el compositor, el novel·lista, etc. treballen habitualment sols—, es requereix, tanmateix, una orquestra i una audiència, o uns lectors, perquè aquest procés creatiu funcioni. Les manifestacions culturals poden arribar a concebre's, doncs, com a actes de cohesió social.

El diàleg és un dels valors essencials de la cultura. Des de l'Institut de Cultura s'organitza el programa Converses a Barcelona, que l'any 2000 ha portat el cicle "Les ciutats fan pensar". El cicle ha aprofitat un bon nombre de barcelonins a nou ciutats gràcies al coneixement de nou escriptors coneguts.

Setze guardons han conformat els Premis Ciutat de Barcelona 1999, amb els quals es reconeix la creació dels barcelonins. Uns premis, lliurats durant les Festes de Santa Eulàlia de l'any 2000, que estan atents als avenços de la societat: hi ha tres guardons de mitjans de comunicació —ràdio i televisió, premsa escrita i multimèdia—, i s'hi inclouen també aspectes com la investigació científica i la innovació tecnològica.

Pel que fa al Pla estratègic del sector cultural, després d'haver realitzat la diagnosi i l'elaboració de propostes, l'any 2000 ha estat un any d'implantació dels projectes. L'objectiu ha estat fer operatives les 110 propostes articulades en les sis línies estratègiques. La implantació del Pla combina el desenvolupament de grans projectes de gran impacte ciutadà i mediàtic, com l'esdeveniment d'art contemporani Barcelona Art Report, Experiències 2001 o l'Any Gaudí 2002 —que aquest 2000 s'han anat impulsant—, amb la implantació de projectes menys coneguts però també fonamentals, com el Fons de risc per a projectes culturals o l'Espai de Lletres.

Al cicle de conferències "Les ciutats fan pensar", nou escriptors destacats han aprofundit, des del Palau de la Virreina, sobre nou ciutats.

L'any 2000 s'han començat a implementar les propostes del Pla estratègic del sector cultural.



L'any 2000 s'han desenvolupat grans projectes de fort impacte ciutadà i mediàtic, com Experiències. Barcelona Art Report 2001, o l'Any Gaudí 2002, amb d'altres menys coneguts però també molt significatius com el Fons de risc per a projectes culturals, Independències, o l'Espai de Lletres.

S'han posat en marxa 48 projectes, un 44% dels que preveu el Pla estratègic del sector cultural.

Pla estratègic del sector cultural de Barcelona

El Pla estratègic del sector cultural de Barcelona és un procés que va començar el gener de l'any 1998 i que té posades com a fites temporals l'any 2004 — la nova gran cita de la ciutat amb el món en el Fòrum Universal de les Cultures— i l'any 2010. Els plans estratègics són instruments de planificació i participació que adopten quatre fases: diagnosi, elaboració de propostes, implantació i avaluació.

Després de la presentació pública del Pla estratègic, el 5 de maig de 1999, actualment ens trobem en la tercera fase del pla, la fase operativa o d'implantació de les propostes. Es tracta de fer operatives les 110 propostes articulades en les sis línies estratègiques. En el decurs de l'any estan en procés d'implantació 48 projectes, és a dir, un 44% dels projectes del Pla.

L'any 2000 la implantació del Pla ha combinat el desenvolupament de grans projectes de gran impacte ciutadà i mediàtic, com Experiències. Barcelona Art Report 2001, o l'Any Gaudí 2002, amb la implantació de projectes menys coneguts però també fonamentals per a la densitat cultural de la ciutat, com el Fons de risc per a projectes culturals, Independències, o l'Espai de Lletres. El desenvolupament d'aquests projectes s'ha fet a diferents ritmes, atès que són diferents les característiques de cada subsector cultural, les trajectòries dels agents implicats i, també, la complexitat i l'ambició dels projectes. Així, s'han convocat grups d'impuls per als projectes nous i comissions de treball amb els agents implicats en els projectes més desenvolupats.

Finalment, un pla estratègic comporta posar el mateix èmfasi en la definició i la implantació de projectes com en el procés. La implicació de tots els agents culturals de la ciutat és el factor que pot assegurar la qualitat i l'excel·lència dels projectes en la fase operativa del pla estratègic. Per això s'ha treballat en els processos de contrast, com els *Debats*

culturals —amb cicles dedicats a la cultura i els valors, la cultura i la nova economia, i els projectes estratègics de Barcelona— o la *Comunitat Cultura* —el punt de connexió digital dels agents culturals de la ciutat—, que rebran un nou impuls el 2001.

Premis Ciutat de Barcelona

Els Premis Ciutat de Barcelona són uns guardons que atorga l'Ajuntament de Barcelona a setze àmbits diferents de la cultura com a reconeixement de la creació i la investigació més destacada realitzada durant l'any a la ciutat.

Els guardonats dels Premis Ciutat de Barcelona 1999, lliurats el febrer de 2000, han estat:

Premi d'arts escèniques

a l'espectacle ***Ultramarins***, amb text de Paco Zarzoso, produït per la companyia Com tu i dirigit per Ivette Vigatà. El jurat destaca l'excel·lent nivell de creativitat dels actors Àurea Márquez, Jordi Serrat i Ramon Vila, de l'escenògraf Tobia Ercolino i de l'il·luminador Luccio Marino. Menció especial a l'Associació de Circ de Catalunya en el marc de l'Ateneu Popular de Nou Barris per la seva activitat en la formació i promoció, que permet nous impulsos en aquesta disciplina escènica.

Premi d'arts plàstiques

a l'exposició ***Superyo congelado***, de Luis Gordillo, presentada al Museu d'Art Contemporani de Barcelona, perquè, malgrat que la pintura pugui estar qüestionada com a llenguatge dels nostres dies, Gordillo la treu d'un llenguatge íntim i autista i la converteix en un vehicle de transmissió de la relació entre l'individu i l'espai social i físic. Menció especial a la intervenció ***Platea abrupta***, de Perejaume, realitzada al Gran Teatre del



Imatge de la convocatòria dels Premis Ciutat de Barcelona

Liceu, perquè resol amb imaginació i ironia, i amb una gran amplitud de llenguatges pictòrics, el diàleg/confrontació amb un espai configurat en la tradició.

Premi d'audiovisuals

a Joaquín Jordà, Núria Villazán i Josep Anton Pérez Giner, com a artífexs de la pel·lícula ***Mones com la Becky***, per la valentia d'un plantejament cinematogràfic inèdit en la nostra producció. Menció especial a la sèrie televisiva ***Les tres bessones***, per la qualitat i el ressò internacional.

Premi de música

a Maricarmen Palma, per l'organització d'***El Messies*** de Händel que, amb la participació de cantants professionals i aficionats, ha estat interpretat al Palau de la Música Catalana el dia 20 de desembre. El jurat ha valorat també la resta d'activitats que Maricarmen Palma organitza dins la programació musical de la Fundació "la Caixa". Menció especial a Òscar Boada, director del Cor Vivaldi-Petits Cantors

de Catalunya, pertanyent a l'Escola IPSI de Barcelona, pel mateix esperit de fer participar les noves generacions en la producció musical, que s'ha concretat durant l'any en diversos enregistraments i en una intensa activitat concertística.

Premi de traducció en llengua catalana

a l'obra ***Dietari (1953-1956)***, de Witold Gombrowicz, traduïda per Anna Rubió i Jerzy Slawomirski, perquè és una traducció difícil, resolta amb encert i fluïdesa, que aprofundeix en el coneixement de l'obra de Gombrowicz en català.

Premi de literatura en llengua catalana

a l'obra ***L'art de Ramon Llull i la teoria escolàstica de la ciència***, de Josep Maria Ruiz Simon, perquè, a part dels dots literaris, és important per la seva significació històrica dintre de la filosofia en general i els estudis lul·lians en particular.

Premi de literatura en llengua castellana

a ***Luna Lunera***, de Rosa Regàs, per la brillant imaginació narrativa amb la qual ha reconstruït i il·luminat un període fosc de la nostra memòria col·lectiva.

Premi de mitjans de comunicació en premsa escrita

a Vicent Partal, un dels pioners a Catalunya del periodisme electrònic i impulsor del diari ***Vilaweb***, per la seva contribució a la innovació de la informació local i, alhora, a la consolidació de Barcelona com un nus d'importància reconeguda en les xarxes de comunicació universal.

Premi de mitjans de comunicació en ràdio i televisió

a Carles Francino, editor del Telenotícies Vespre de TV3, per la seva qualitat professional i pel seu compromís en la defensa de la independència de l'activitat periodística en general i dels mitjans públics en particular. Menció especial a la productora Broadcaster pel programa de ràdio ***Així sona el nou Liceu***.

Premi Agustí Duran i Sanpere d'història de Barcelona

a l'obra ***Les politiques de mémoire a Barcelone 1860-1930***, de Stéphane Michonneau, perquè és un estudi innovador sobre els llocs de memòria de la Barcelona de la segona meitat del segle XIX i primer terç del segle XX i, perquè, d'altra banda, és el que s'ajusta més a les bases del premi.

Premi d'arquitectura i urbanisme

a Carles Ferrater, Josep Lluís Canosa i Bet Figueras pel **projecte del Jardí Botànic**. En un any amb un elevat nivell de qualitat de l'obra realitzada a la ciutat, s'ha volgut destacar la transformació d'un espai residual en un paisatge artificial d'alt impacte cívic, mitjançant un procés metodològic sostenible, que combina alhora rigor, sensibilitat i flexibilitat. Menció especial a l'obra realitzada per Enric Miralles i Benedetta Tagliabue a la Casa de la Clota, per la seva intervenció imaginativa i creativa en una tipologia i un context urbà anònims.

Premi de disseny

a Martín Azúa, Anna Bujons, Meritxell Duran, Martí Guixé, Ana Mir i Emili Padrós, participants en l'exposició **Futur compost. El disseny a Barcelona per al segle vinent**, dins la Primavera del Disseny 1999. El projecte parteix d'un reconeixement de la història del disseny a Barcelona per donar entrada a una nova generació de creadors que ofereixen propostes de recerca cap un futur del disseny dins un esperit de compromís social. A més, el jurat vol destacar l'interès del comissari de l'exposició, Quim Larrea, per donar a conèixer els valors emergents del disseny barceloní. Menció especial al projecte **Cave Canis** com a proposta d'integració multidisciplinària en l'àmbit del disseny.

Premi d'investigació científica

a Rafel Simó, Carles Pedrós i Joan Grimalt per les rellevants contribucions en el camp de la biogeoquímica oceànica i les repercussions que han tingut en l'estudi del canvi climàtic global els cicles biogeoquímics i les relacions atmosfera-oceà. Menció especial a Salvador Moyà-Solà i Meike Köhler, de l'Institut Crusafont de Sabadell-CSIC Barcelona, per la descripció de la bipedalitat i de la pinça prènsil en la mà de l'**Oreopithecus**, que suposa un esglaó paleontològic crucial en els ancestres dels homínids.

Premi d'investigació tecnològica

a **Rogelio Areal Guerra** per la invenció de l'equip i el procediment per a la desacidificació en massa, l'eliminació de l'àcidosa lliure i la desinfestació de materials cel·lulòsics, que pot contribuir a la

preservació i conservació del patrimoni editorial i documental de la humanitat. Menció especial al treball titulat "**Sistemes de comunicacions digitals de l'ATV**", atès que aquest sistema garantirà les comunicacions entre el vehicle automàtic de transferència (ATV), la terra i l'estació espacial internacional.

Premi de multimèdia

a Barcelona Multimèdia pel CD-ROM **L'illa del tresor** i per la seva trajectòria en el camp de la producció d'interactius. Menció especial a Sergi Jordà per la seva investigació en la confluència de la informàtica i l'art.

Premi de projecció internacional de la ciutat de Barcelona

al **Gran Teatre del Liceu**, la reconstrucció del qual ha estat feta possible per l'equip de professionals encapçalat per Josep Caminal.

Medalles al mèrit artístic i científic

Les persones i entitats distingides amb la medalla al mèrit cultural, artístic o científic, segons acord del Consell Plenari de l'Ajuntament de Barcelona, durant l'any 2000 han estat:

José Manuel Lara Hernández

medalla al mèrit cultural,

per la seva aportació meritòria de caràcter empresarial a la difusió de les arts literàries, que ha afavorit de manera molt important la presència del sector editorial a la ciutat de Barcelona i l'ha situat en el seu entorn internacional com a capital de l'edició.

Josep M. Carandell

medalla al mèrit artístic,

per la seva dedicació al món de les lletres en les seves múltiples expressions i gèneres.

Adolfo Marsillach

medalla al mèrit artístic,

per la seva dedicació al món del teatre, el cinema i la televisió en els vessants d'actor i director.

Josep Palau i Fabre

medalla al mèrit artístic,

per la seva brillant trajectòria en el camp literari, en el qual conreà tots els gèneres amb esperit avantguardista i amb connexió amb els corrents contemporanis més destacats, i per la importància dels seus estudis picassians, que s'han convertit en obres de referència internacional.

Iago Pericot

medalla al mèrit artístic,

per la seva intensa i renovadora dedicació al món de les arts escèniques, especialment en la vessant pedagògica i escenogràfica.

André Ricard

medalla al mèrit artístic,

per la seva intensa activitat en organismes internacionals del món del disseny i pel seu treball en el camp del disseny industrial, que ha convertit les seves innovadores creacions en objectes de la vida quotidiana.

José de Udaeta

medalla al mèrit artístic,

per la seva tasca constant i creativa en el camp de la dansa i la coreografia al llarg de la seva vida.

Marc Aureli Vila i Comaposada

medalla al mèrit científic,

per la importància dels seus estudis geogràfics i la seva activitat política i pedagògica.

Converses a Barcelona

L'Institut de Cultura de Barcelona realitza periòdicament cicles de conferències i debats al Palau de la Virreina sota el títol Converses a Barcelona. Durant l'any 2000 s'ha portat a terme el cicle "Les ciutats fan pensar", sota la direcció de Manuel Cruz. Aquest cicle ha representat un itinerari per nou ciutats d'avui o d'altres etapes de la història en la recerca de la seva identitat cultural i social, des de la perspectiva d'escriptors que les coneixen profundament. Paral·lelament s'ha posat en marxa un fòrum virtual per obrir el debat a la participació pública més enllà de l'acte puntual.

Les conferències que han integrat aquest cicle han estat:

L'Havana. La ciutat com a metàfora,

per Guillermo Cabrera Infante

Alexandria. La ciutat dels mites,

per Terenci Moix

Sarajevo. Aprendre del passat,

per José María Mendiluce

Viena. Fin-de-siècle: dissolució i metamorfosi,

Francisco Jarauta

Moscou. L'empremta sagrada de l'imperi,

per Rafael Argullol

Montevideo. L'altra riba,

per Cristina Peri Rossi

Istanbul. El món que ve,

per Jacobo Muñoz

Bombai. L'anarquia i el karma,

per Salvador Pàniker

Madrid. L'ombra de l'Estat,

per Joaquín Leguina

Nou escriptors coneguts ens han aproximat a nou ciutats.

Converses a Barcelona: *Les ciutats fan pensar*



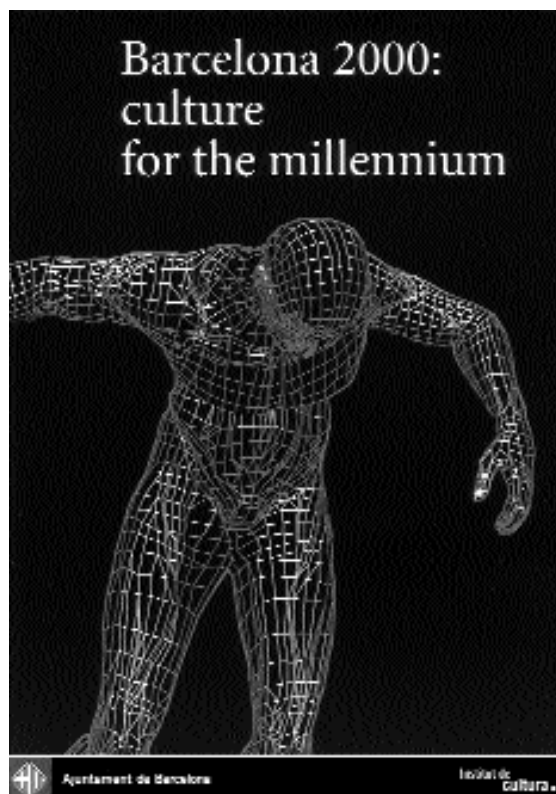
Onze de Setembre

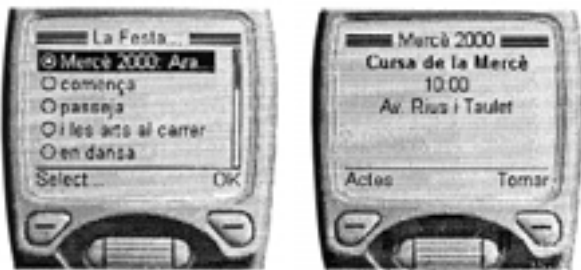
Com ja és tradicional, amb motiu de la celebració de la Diada Nacional de Catalunya, l'Ajuntament de Barcelona organitza una conferència al Saló de Cent a càrrec d'un historiador destacat sobre algun aspecte relacionat amb la història de Catalunya. La conferència d'aquest any, *Gènere, identitat urbana i participació ciutadana*, ha estat pronunciada per Mary Nash, catedràtica d'Història Contemporània de la Universitat de Barcelona.

Informació i documentació cultural. La cultura a Internet

Amb la voluntat de promoure l'accessibilitat dels ciutadans i els visitants a la informació de l'oferta cultural que genera Barcelona, s'ha seguit elaborant l'agenda cultural de la ciutat, s'ha editat l'avang

Portada de l'edició anglesa de l'agenda cultural anual





La Mercè a la teva mà: *wap.bcn.es*. La programació de la festa a través del telèfon mòbil

anual d'actes culturals, s'ha produït l'anuari estadístic cultural de la ciutat, s'han generat nous continguts a Internet i s'ha seguit acollint el terminal d'autoservei d'Internet al pati de la Virreina.

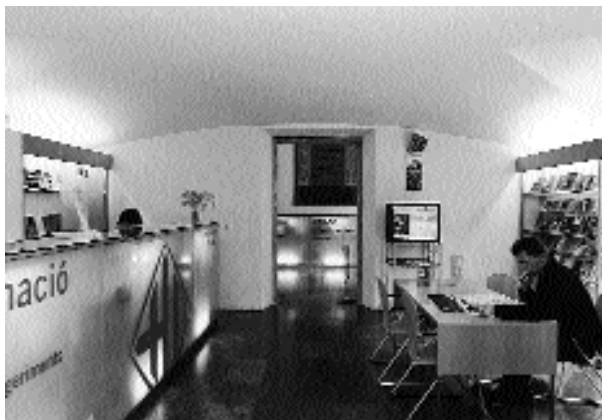
A l'oficina d'informació cultural de la Virreina s'han atès 53.585 consultes i 137.468 usuaris (presencials, per telèfon, per correspondència, per correu electrònic i usuaris de l'expositor); això ha significat l'augment del 8,6% en consultes i del 6,4% d'usuaris respecte a l'any anterior.

Al llarg del 2000 des de l'Institut s'ha treballat de manera decidida en la implantació i l'impuls de les tecnologies de la informació i la comunicació, a través de múltiples webs, retransmissions i *performances* directes per Internet, informació per telefonia mòbil (WAP), etc. amb l'objectiu de facilitar l'abast de la informació cultural al ciutadà i al visitant de Barcelona.

Pel que fa concretament a Internet, durant l'any 2000 s'han mantingut i ampliat les diverses webs existents i se n'han engegat de noves, com la de l'Any Gaudí (www.gaudi2002.bcn.es).

Les estadístiques d'ús han estat altament satisfactòries. Els accessos a la web de l'Institut (www.bcn.es/icub) han estat 2.457.085, amb una mitjana de 7.426 usuaris mensuals. La web de biblioteques, que incorpora lectures recomanades i guies temàtiques de lectura, ha rebut 756.069 accessos de juliol a desembre, la web del Pla estratè-

S'ha treballat en la implantació i l'impuls de les tecnologies de la informació i la comunicació, a través de múltiples webs, retransmissions directes per Internet i informació per telefonia mòbil (WAP).



Oficina d'Informació Cultural al Palau de la Virreina

L'oficina d'informació cultural de la Virreina ha atès 53.585 consultes i 137.468 usuaris.

gic, des de la seva renovació amb la incorporació de les línies estratègiques i les conclusions, en totalitza 87.621, en el mateix període. La web temporal, juliol-octubre, de l'exposició *Deesses* va arribar als 135.935 accessos.

Pel que fa a les webs de programes específics com el Grec i la Mercè, en el seu quart any de funcionament, actualitzades i renovades, han registrat una espectacular pujada que ha passat, en el cas del Grec, de 800.000 l'any 1999 a 1.545.883 accessos l'any 2000, i la Mercè a 868.784.

Enguany s'ha col·laborat amb Vilaweb en l'organització de la festa Internet, que ha acollit al Palau de la Virreina la participació de destacats personatges de l'actualitat en *xats* consecutius al llarg de tota la jornada festiva internauta del 8 de febrer.

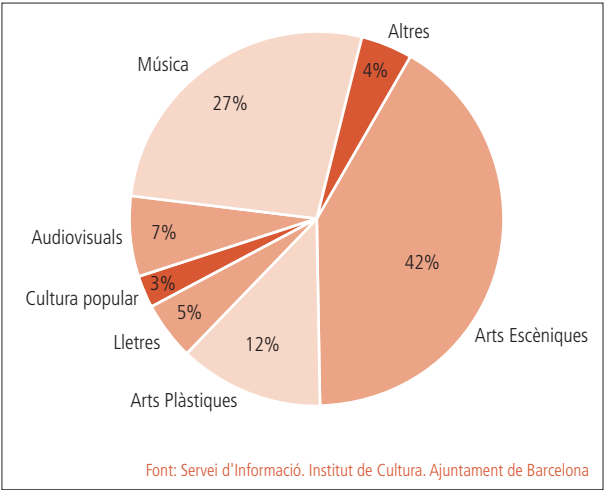
Així mateix, s'ha seguit col·laborant amb els mitjans de comunicació i operadors turístics amb el proveïment d'informació i la difusió de materials.

El fons de documentació sobre gestió i política cultural disposa de 4.673 documents catalogats i s'han atès 275 consultes de recerca documental i de préstec. Així mateix s'ha continuat alimentant la base de dades d'ajuts de les administracions públiques locals, estatals i europees en el sector cultural.

SUPORT A INICIATIVES I ENTITATS CULTURALS

Com és habitual, l'Institut de Cultura ha fet una convocatòria de subvencions adreçada a entitats i associacions culturals. Les quantitats atorgades l'any 2000 i distribuïdes per àmbits temàtics són les següents:

Subvencions atorgades l'any 2000



Subvencions a Entitats i Associacions Culturals

Àmbit	Entitats 98	Import 98	% variació Entitats 99	Import 99	Entitats 00	Import 00	00/99
Arts Escèniques	54	160.150.000	58	156.550.000	60	162.600.000	4%
Arts Plàstiques	16	66.700.000	16	45.100.000	17	49.100.000	9%
Lletres	10	14.200.000	13	19.800.000	13	20.100.000	2%
Cultura popular	14	10.615.000	16	12.300.000	17	10.450.000	-15%
Audiovisuals	9	25.800.000	13	31.050.000	12	27.800.000	-10%
Música	39	100.100.000	40	105.300.000	44	105.600.000	0%
Altres	13	19.200.000	16	15.500.000	21	17.200.000	11%
TOTAL	155	396.765.000	172	385.600.000	184	392.850.000	2%

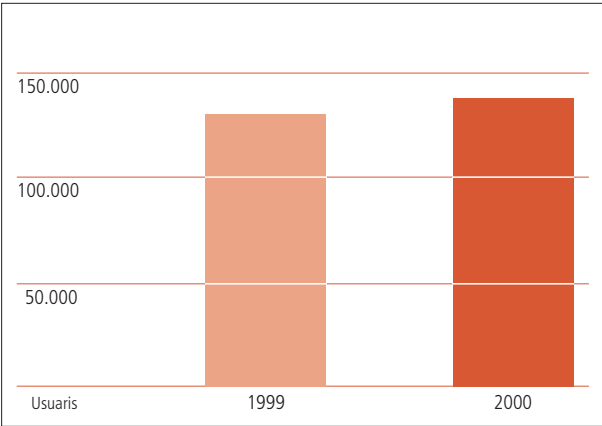
Subvencions atorgades per l'Institut de Cultura de Barcelona a Consorcis i Entitats culturals 2000

Entitat	Import
Auditori	428.500.000
Biblioteca Pública Arús	9.000.000
Centre de Cultura Contemporània CCCB	255.837.000
Col·lecció Thyssen-Bornemisza	10.000.000
Fundació Antoni Tàpies	50.000.000
Fundació Joan Miró	60.000.000
Institut d'Humanitats	5.400.000
Teatre Lliure	59.250.000
Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA)	596.158.095
Museu Nacional d'Art de Catalunya (MNAC)	621.589.303
Normalització Lingüística	153.000.000
Orquestra OBC	200.000.000
Palau de la Música Catalana	68.465.000
Patronat del Castell de Montjuïc	7.500.000
Patronat del Gran Teatre del Liceu	1.055.854.246
TOTAL	3.580.553.644

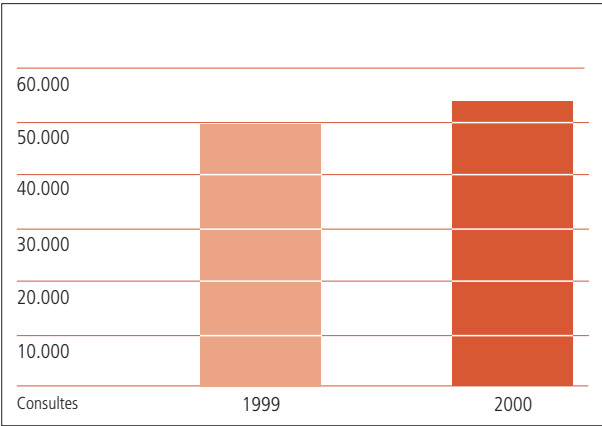
	Entitats 98	Import 98	Entitats 99	Import 99	Entitats 00	Import 00	00/99
Subvencions a Consorcis i Entitats Culturals	18	2.383.217.000	22	2.516.374.000	15	3.580.553.644	42%

Font: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona

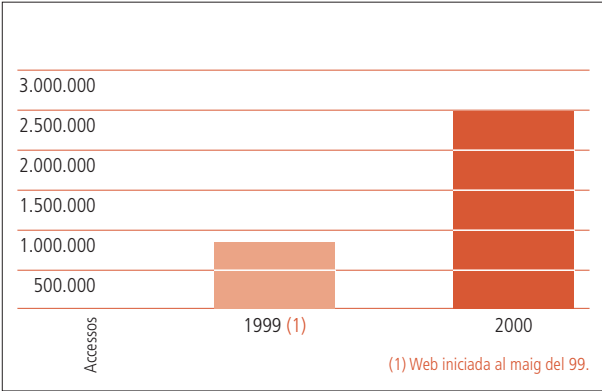
Usuaris Oficina d'Informació



Consultes Oficina d'Informació



Nombre d'accessos a pàgines www.bcn.es/icub



Font: Servei d'Informació, Institut de Cultura, Ajuntament de Barcelona

+a prop

Els districtes
de Barcelona
fan cultura



Els districtes de Barcelona fan cultura

ment de l'Administració més proper al ciutadà és el districte. darrers anys, les seves funcions s'han potenciat perquè el à tingui un accés més fàcil a l'Administració. Si d'una banda scut el nombre de tràmits administratius que es poden fer a cuna de la seu dels 10 districtes, paral·lelament han aug- t les iniciatives culturals impulsades des d'aquest àmbit, els s dels quals són bons coneixedors de les inquietuds culturals utadans dels respectius barris.

ctivitat cultural generada des dels districtes comprèn, en or part de casos, tots els àmbits artístics —la música, el , la dansa, les arts plàstiques, el cinema, el llibre...—, a e les festes pròpies, i posa en pràctica el concepte de ratització de la cultura; els districtes resulten ser un dels i més àgils per fer arribar la cultura a tota l'extensió del ri barceloní.

ra esdeveniments específics, sovint molt arrelats, que orga- n sol districte, i també hi ha iniciatives que comparteixen ants districtes —intervencions de caràcter transversal que en en costos i difusió pel fet que s'organitzen en més d'un te. De tots ells, els projectes més atractius i innovadors, que en per l'especialització temàtica dels centres, són els que a especialment l'Institut de Cultura.

activitats concertades l'any 2000, que han tingut un suport e de l'Institut de Cultura, han estat: la *Mostra d'art sonor i al Convent de Sant Agustí*, *Jazz a Can Deu*, *Les cultures de la errània* a la Sedeta —que ha ordenat i ha donat una imatge a a totes les activitats que s'organitzen a la Sedeta al vol- e la Mediterrània—, el primer concurs *Teatre Emergent a arris i la Farinera de Sant Jaume, el seu passat, el seu record* seguit d'activitats per recuperar la memòria del patrimoni rial d'aquesta fàbrica de farina.

Els districtes són un bon canal per fer arribar la cultura a tota l'extensió del territori barceloní.

S'han posat en marxa dos nous programes *+ a prop*, el de músiques urbanes i el de música clàssica.

Una altra de les iniciatives que cal destacar ha estat la posada en marxa de dos nous programes *+ a prop* (programes que connecten i generen actuacions conjuntes entre els centres cívics que han optat per una mateixa especialització). Els dos nous *+ a prop* d'aquest 2000 són el de músiques urbanes i el de música clàssica, i s'han consolidat els de dansa, art contemporani i espectacles infantils. Aquesta activitat, que té com a filosofia aprofitar els equipaments culturals dels barris per apropar als ciutadans l'art contemporani, la dansa i els espectacles infantils a un preu econòmic, ha comptat amb un suport important per part de la ciutadania.

L'INSTITUT DE CULTURA AMB ELS DISTRICTES DE LA CIUTAT

Un dels objectius principals durant el 2000 ha estat l'impuls de processos que potenciïn les activitats culturals en els diversos districtes de la ciutat. En aquest sentit, es dirigeixen dos programes específics de suport als esdeveniments culturals organitzats pels districtes: els projectes concertats i els programes *+ a prop*. A més, s'ha coordinat la Taula de Cultura, un espai de trobada mensual per a l'intercanvi d'informació entre els tècnics de cultura dels deu districtes de Barcelona. Finalment, cal destacar el suport tècnic que s'ha ofert des de l'Institut als projectes organitzats pels districtes quan aquests ho han sol·licitat.

Programes *+ a prop*

Els darrers anys diversos centres cívics de la ciutat han optat per singularitzar-se a partir de l'especialització en algun àmbit artístic. Partint d'aquesta nova realitat, aquest any s'ha impulsat des de l'Institut el programa *+ a prop*, el qual connecta i genera actuacions conjuntes entre aquells centres cívics que han optat per una mateixa especialització. Concretament s'han desenvolupat tres programes:

Dansa

hi participen els centres cívics de la Barceloneta, les Corts, Sagrada Família, la Casa Elizalde, l'Ateneu de Nou Barris i el Teatre de la Zona Nord, i s'hi ha incorporat el de la Sagrera.

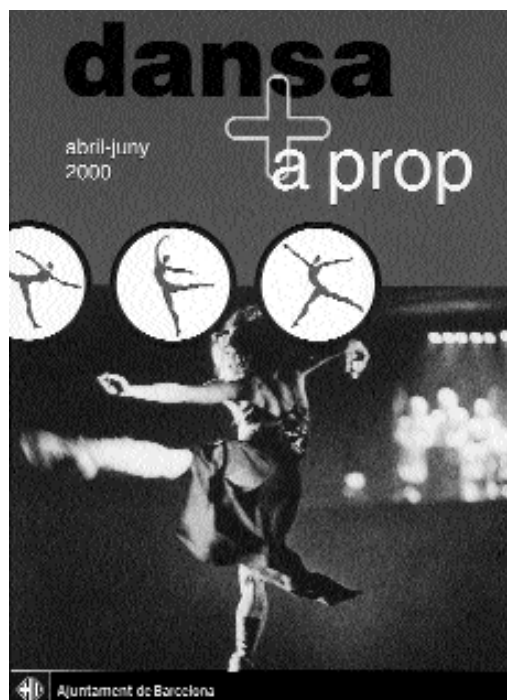
Art contemporani

centres cívics Can Felipa, Can Basté, Sant Andreu, el Convent de Sant Agustí i la Casa Golferichs.

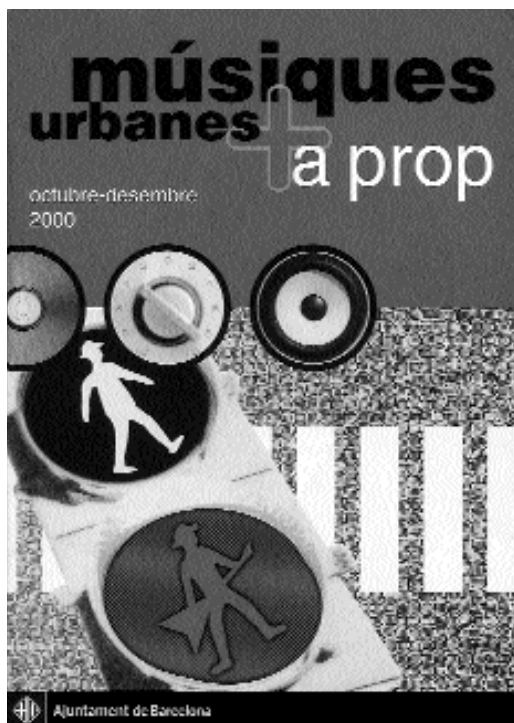
Espectacles infantils

centres cívics Pati Llimona, Ateneu Fort Pienc,

Programa *+ a prop*



Programa + *aprop*



Sagrada Família, Golferichs, Casa Elizalde, Equipament del Sortidor, l'Auditori del Centre Cultural de les Corts, la Sedeta, el Guinardó, Bon Pastor, Trinitat Vella, la Sagrera i Can Felipa.

Aquest any s'han incorporat dos programes nous:

Músiques urbanes + a prop

Convent de Sant Agustí, la Bàscula, Boca Nord, Laboratori Musical les Basses i Garcilaso.

Música clàssica + a prop

als districtes de Sarrià-Sant Gervasi, Horta Guinardó i Sant Martí, i els centres Convent de Sant Agustí, Casa Elizalde, Golferichs, Fort Pienc, Casinet d'Hostafrancs, Centre Cultural Riera Blanca, Guinardó i Trinitat Vella.

De cada programa s'ha dissenyat una campanya de difusió amb unes agendes trimestrals, de les quals s'han editat 25.000 exemplars. Així mateix, s'ha coordinat la campanya de premsa dels esdeveniments que han format el Programa + *a prop* i se n'ha aconseguit una important cobertura informativa.

És important destacar que el treball en comú ha facilitat l'aparició de projectes de diversos centres cívics o el cofinançament d'activitats, que un sol equipament no hauria pogut assumir.

PROGRAMES CONCERTATS

Els programes concertats entre l'Institut i els districtes de la ciutat tenen com a objectiu la promoció de projectes que, fruit d'una dinàmica cultural del territori, es caracteritzen per la seva innovació i la seva implicació en el teixit cultural de la ciutat.

Cada any se seleccionen un màxim de quatre projectes, impulsats per alguna entitat o pel districte mateix, d'acord amb els criteris prefixats: que per les seves característiques depassin l'àmbit territorial i tinguin una projecció a la ciutat; que siguin viables i estiguin formulats amb voluntat de continuïtat en anys posteriors; que estiguin dissenyats per generar xarxa territorial; que tinguin capacitat de vincular-se amb altres projectes que puguin coexistir a la ciutat; que siguin innovadors, i que plantegin fórmules d'autofinançament a curt termini.

La col·laboració es basa en el cofinançament dels projectes seleccionats. Aquesta fórmula està destinada a l'impuls inicial del projecte i només s'atorga per un any. Alhora es dona suport tècnic en la difusió dels projectes seleccionats; es treballa per connectar les iniciatives amb la xarxa cultural de la ciutat, els equipaments culturals i el sector privat.

Mostra d'art sonor i visual al Convent de Sant Agustí

La mostra, celebrada al Convent els dies 2 i 3 de juny de 2000, ha tingut com a objectiu principal mostrar aquelles propostes artístiques més interessants que havien participat durant l'any 1999 en les Accions Contemporànies. A més, la mostra també ha ofert un espai per presentar idees innovadores dels artistes de Barcelona.

Jazz a Can Deu, a les Corts

Aquest projecte ha representat la consolidació de la programació de jazz a Can Deu. S'ha treballat en l'especialització del centre a l'entorn del jazz, i s'han

Els programes concertats entre l'Institut i els districtes de la ciutat tenen com a objectiu la promoció de projectes que es caracteritzen per la seva innovació i la seva implicació en el teixit cultural de la ciutat.

ofert propostes complementàries com tallers, exposicions, projeccions i la creació d'una pàgina web.

Les cultures de la Mediterrània a la Sedeta

Les cultures de la Mediterrània són presents en el conjunt d'activitats que es fan al Centre Cívic la Sedeta: les activitats infantils, els tallers... Durant aquest any s'ha posat en marxa una pàgina web (www.bcn.es/sedeta) amb informació sobre les activitats i els recursos de la Mediterrània, tant del que s'organitza des de la Sedeta com des d'altres entitats i associacions culturals.

1 Mostra de Teatre Emergent de Nou Barris

L'objectiu d'aquesta mostra és que Nou Barris aculli, per mitjà del concurs de teatre emergent/amateur, propostes que permetin millorar la qualitat dels productes escènics.

El projecte s'ha desenvolupat al Centre Cívic Zona Nord i al de Torre Llobeta, tots dos centres amb programació de teatre des de fa alguns anys.

La Farinera de Sant Jaume, el seu passat, el seu record

Aquest projecte concertat ha treballat essencialment l'eix temàtic del patrimoni industrial a la Farinera del Clot. Aquesta antiga fàbrica de farina, activa fins fa vint anys, és recuperada ara en la memòria amb la col·laboració del Museu d'Història de la Ciutat. A través d'exposicions, visites nocturnes i activitats per a escoles, els ciutadans tindran l'oportunitat de conèixer la Farinera del Clot.

Ciutat Vella

El programa de cultura del Districte de Ciutat Vella es desenvolupa dins els equipaments específics en els centres cívics de la Barceloneta, el Convent de Sant Agustí, les Drassanes i el Pati Llimona, i a les biblioteques Bonnemaison, Santa Creu i Sant Pau i

9ª Mostra de Teatre al Raval. Districte de Ciutat Vella



Pere Vila. En un altre nivell hi ha un programa de subvencions per a entitats i projectes culturals, i un tercer nivell és el suport a iniciatives que ja tenen una continuïtat o un prestigi, i que bàsicament potencien nous creadors o pretenen ajudar la difusió cultural.

De les activitats culturals organitzades l'any 2000 a Ciutat Vella, cal destacar les següents:

Centre Cívic Barceloneta

El Centre Cívic Barceloneta ha consolidat la seva especialització en dansa contemporània i ha obert una nova línia amb les Mostres d'Accions Contemporànies, que han reunit més de 200 artistes en exposicions i accions específiques.

Centre Cívic Drassanes

El Centre Cívic Drassanes ha celebrat deu anys d'arts escèniques. Hi han participat més de trenta grups de joves i infants d'escoles de primària.

Convent de Sant Agustí

El Convent de Sant Agustí ha realitzat el primer Festival d'Art Sonor i Visual, al qual han assistit uns 2.000 joves. Ha estat una mostra de joves artistes que han experimentat amb el llenguatge del so i la imatge.

Pati Llimona

El Pati Llimona ha obert una nova línia de treball, a més de la seva habitual, la paraula. Es tracta de la fotografia. S'han realitzat nou exposicions i 62 tallers i seminaris de fotografia. S'ha desenvolupat una tècnica nova, la *lomografia*, que ha permès desenvolupar molts aspectes creatius d'aquesta disciplina.

La Rambla del Raval, inaugurada per les Festes de la Mercè, es vol potenciar des del Districte com un espai de trobada de les diferents cultures de Ciutat Vella i de Barcelona.

El Pati Llimona ha obert una nova línia de treball, la fotografia.

Biblioteques

A les biblioteques de Ciutat Vella s'han treballat dues línies: d'una banda, la informatització dels serveis i l'ús d'Internet, i d'altra banda, la dinamització de la lectura amb clubs de lectura —s'han desenvolupat tres grups durant set mesos—, el nou servei de préstec a domicili per a persones amb problemes de mobilitat, i el projecte "Els Tovets", d'iniciació a la lectura per als més petits i els seus pares.

Altres projectes

Els següents projectes culturals de districte, ja consolidats, han tingut continuïtat el 2000: les Festes de Santa Eulàlia, el 7è Festival de Flamenc de Ciutat Vella *Clàssics*, la 5a edició del Festival de Tardor de *Ribermúsica*, el 10è Festival de Jazz de Ciutat Vella, i les Danses a la Plaça del Rei.

Projectes en fase d'experimentació o de més recent implantació han estat: la Ciutat de les Paraules (per Sant Jordi, els carrers del Raval han funcionat com un poema visual), els Tallers Oberts (el FAD i els artistes de Ciutat Vella han obert les portes dels seus tallers), Danses a la Plaça de la Mercè (les danses tradicionals s'han traslladat a la primavera a altres espais de Ciutat Vella), i BAC (mostra d'art contemporani).

Finalment, aquest any 2000 s'ha inaugurat un espai nou per al districte i per a la ciutat, la rambla del Raval, que s'ha donat a conèixer amb una programació cultural singular dins les Festes de la Mercè. El Districte la vol potenciar com un espai de trobada de les diferents cultures de Ciutat Vella i de Barcelona.

L'Eixample

Al districte de l'Eixample, l'acció cultural es desenvolupa al voltant de tres eixos fonamentals: l'activitat als centres cívics i culturals, on hi ha un espai diferenciat i conceptualitzat com a espai per a

la cultura i des d'on té lloc una programació estable al llarg de tot l'any; una campanya especial d'estiu, *L'Eixample a la fresca*, que es duu a terme als mateixos centres culturals i que significa un reforç de les seves propostes quotidianes; i dues programacions a l'any, una a la primavera i una altra a la tardor, que es realitza als jardins d'interior d'illa: *Interiors amb ritme*, que agrupa vint concerts de música els diumenges de maig, i *Dansa a l'illa*, amb espectacles de petit format de dansa contemporània.



Més de 21.000 persones han assistit als espectacles dels quatre centres del districte (Elizalde, Golferichs, Sagrada Família i Fort Pienc).

Curs a la casa Elizalde, districte de l'Eixample

Centres cívics

Pel que fa a l'activitat dels centres cívics i culturals durant l'any 2000, s'han programat als quatre centres (la Casa Elizalde, la Casa Golferichs, el Centre Cívic de la Sagrada Família i el Centre Cívic Fort Pienc) un total de 254 espectacles, als quals han assistit 21.290 persones. Així, s'han programat 97 concerts de música —d'estils ben diversos: música clàssica, gospel, música *a capella*—, que han reunit prop de cinc mil espectadors. La dansa, que té un espai fix a la programació de la Casa Elizalde i al Centre Cívic de la Sagrada Família, ha ofert vint espectacles. La poesia, la narració i el cinema també han comptat amb un seguit d'activitats. Cal destacar la bona resposta de públic de les narracions i

S'han celebrat, com cada any, nou festes majors al districte. Les més concorregudes continuen sent les de Sant Antoni i les de la Sagrada Família.



Casa Elizalde, districte de l'Eixample

S'ha inaugurat la Biblioteca Vapor Vell a l'espai de l'antiga fàbrica que du aquest nom i s'han iniciat les obres de la Biblioteca del Poble Sec.

contes per a adults. Finalment, amb una ocupació mitjana de 160 espectadors per sessió, s'han programat més de vuitanta espectacles infantils en matinals de diumenge.

Les exposicions són una part important de la producció cultural del districte, sobretot en els centres de Golferichs i Elizalde. La Sala de Golferichs, especialitzada en fotografia, recull les propostes de l'Espai de Fotografia F. Català Roca. Aquesta sala ha produït dinou exposicions, que han estat visitades per més de set mil persones.

Quant a l'oferta de tallers als centres cívics, aquest any 2000 s'han ofert 862 tallers en els quals s'han inscrit més de quinze mil persones. El 38% d'aquests tallers giren entorn de les diferents disciplines artístiques.

Festes

Finalment, s'han celebrat, com cada any, nou festes majors al districte. Les més concorregudes —i les més antigues— continuen sent les de Sant Antoni pel gener i les de la Sagrada Família a l'abril. També tenen el seu espai en la vida cultural de l'Eixample les festes populars, organitzades pel moviment associatiu i amb el suport tècnic i d'infraestructura del Districte. Aquestes festes —les revetlles de Sant Joan, el Carnestoltes, les castanyades, etc.— sumen més d'una vintena.

Sants-Montjuïc

La producció cultural al Districte de Sants-Montjuïc evidencia un bon nivell de vitalitat, creativitat i participació. Les principals activitats culturals de l'any 2000 al Districte de Sants-Montjuïc han estat:

Al Casinet-Cotxeres: Carnaval (61.255 participants), *Nits d'estiu*, Cicle de concerts clàssics *Marató de Cinema Fantàstic i de terror*, *Vermut Jazz* i Trobada de Cant Coral.

A la Casa del Rellotge: Festa de la Castanyada, *Terrassa d'estiu*, Festival de música tradicional i Diada Castellera.

A la Bàscula: concerts, *Mestival* i l'*Hipersons*.

Cal destacar també la participació al Dia de la Música, per primer cop, dels tres territoris que conformen el districte. També és de remarcar el nou espai cultural *el Sortidor*.

Un any més, han tingut lloc les 12 festes majors als diferents barris. La que adquireix més ressò, que depassa els límits del mateix districte, continua sent la de Sants (enguany s'han guarnit 17 carrers).

A més, al llarg de l'any 2000, s'ha avançat en l'àmbit de les biblioteques amb l'inici de les obres de la que serà la Biblioteca del Poble Sec i amb la inauguració, a l'octubre, de la Biblioteca de districte Vapor Vell.

Finalment, cal destacar la nova ubicació de la Banda Municipal de Barcelona al Casinet d'Hostafrancs.

Les Corts

Les Corts és un districte amb una realitat cultural diversa vertebrada per les entitats dels diferents barris i la producció pròpia del Districte. Amb els nous equipaments de la zona oest, hi ha un major equilibri en l'oferta cultural de les dues zones.

Festa Major

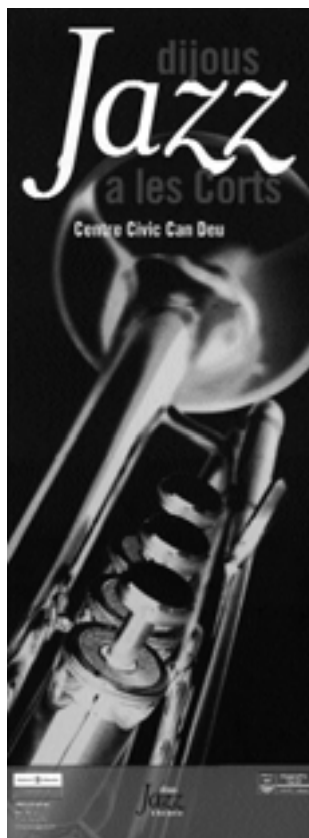
La Festa Major és l'esdeveniment més important de les Corts. S'organitza coordinadament entre nou entitats de barri i el mateix districte. La novetat d'enguany ha estat l'estratègia d'establir un fil conductor temàtic, el circ, comú denominador per a les diferents festes descentralitzades. La Mostra de Circ al Carrer ha estat, per la seva qualitat i aflluència de públic, un èxit rotund. En total s'han celebrat 175 actes de festa major. També cal subratllar les festes dels barris de la Mercè i de l'avinguda Sant Ramon, que tenen una bona acollida de públic.



Festa Major de Sants. Districte de Sants-Montjuïc

Amb els nous equipaments de la zona oest, hi ha un major equilibri en l'oferta cultural dels barris de les Corts.

La Biblioteca de les Corts Miquel Llongueras ha arribat als 2.000 socis en els tres primers mesos de funcionament.



II Mostra d'Entitats i del Comerç de les Corts

En la segona edició de la Mostra d'Entitats i del Comerç de les Corts, un total de 100 entitats repartides per 78 estands han mostrat la seva producció associativa.

Auditori del Centre Cultural de les Corts. Dansa a les Corts. Teatre infantil

La programació de l'Auditori de les Corts ofereix una especialització temàtica i de projecció de ciutat en els àmbits del teatre infantil i, molt especialment, en el de la dansa.

Dansa a les Corts consta de dues línies de treball: d'una banda, la cessió de l'espai a companyies que no disposen de local propi a canvi de contraprestacions culturals, i de l'altra, la programació d'espectacles de dansa en cicles trimestrals al llarg de tot l'any. L'assistència de públic ha augmentat un 4,8%. L'Auditori fomenta la formació de públics a través de tallers i representacions.

Centre Cívic Can Deu . El Jazz

S'ha iniciat el programa de remodelació estructural de Can Deu. S'han portat a terme, amb el suport de l'Institut de Cultura, els Dijous Jazz a les Corts, amb una programació anual i d'àmbit de ciutat.

Centre Cívic Joan Oliver "Pere Quart"

L'entitat gestora ha ofert 29 tallers amb 47 grups i 585 usuaris setmanals. També organitza exposicions, conferències i espectacles. El centre acull un Casal de Gent Gran, un Espai Jove, disposa d'una sala per a les entitats del territori i és la seu de BTV-les Corts.

Centre Cultural Riera Blanca. Música Clàssica

Aquest centre, que disposa de biblioteca i sala d'actes, té la música clàssica com a protagonista. L'any 2000 s'han organitzat dos cicles amb 10 actuacions. S'han realitzat 14 tallers amb 31 grups seguits per 512 persones.



Biblioteca Miquel Llongueras. Districte de les Corts.
Fotografia: Pep Herrero

Biblioteca de les Corts Miquel Llongueras

Aquest nou equipament cultural, obert l'octubre del 2000, ha rebut una important resposta dels usuaris que ha permès arribar als 2.000 socis en tres mesos de funcionament.

Sarrià-Sant Gervasi

A Sarrià-Sant Gervasi, el nombre d'equipaments culturals ha crescut molt significativament l'any 2000 amb la Biblioteca Clarà i l'Espai Cultural Pere Pruna. També s'ha posat la primera pedra del centre cívic i la biblioteca de Vallvidrera.

El nombre d'equipaments culturals ha crescut significativament l'any 2000 amb la Biblioteca Clarà i l'Espai Cultural Pere Pruna.

Biblioteca Clarà

La Biblioteca Clarà, la primera de la xarxa de biblioteques de Barcelona al districte, ocupa l'antic taller de l'escultor Josep Clarà. Té el fons especial Clarà, format per la biblioteca particular de l'escultor i algunes escultures. Des de la seva inauguració, manté una programació d'activitats de foment de la lectura de la qual cal destacar la dedicada especialment als infants.

L'Espai Cultural Pere

El segon equipament nou és l'Espai Cultural Pere Pruna. Està situat al carrer de Ganduxer, en el que va



Espai Cultural Pere Pruna. Districte de Sarrià-Sant Gervasi

ser l'antiga capella de les monges Reparadores. Se li ha donat el nom de Pere Pruna en honor al pintor autor de les pintures murals i dels vitralls que decoren l'espai. L'equipament amplia les possibilitats de programar activitats artístiques de tot tipus, algunes d'iniciativa municipal i d'altres d'entitats i grups culturals, com ha estat l'exposició i els itineraris promoguts per la Universitat Politècnica de Catalunya sobre l'habitatge de la zona de la Bonanova i les Tres Torres (1945-1970).

L'Espai Pere Pruna ha acollit la programació de la Plataforma de Teatre i del grup de cinema fòrum.

Altres grups amb programació estable compten així mateix amb un bon suport al districte. Destaquen la Coordinadora de Rock de Sarrià, un col·lectiu molt arrelat que programa cicles de música amb regularitat i participa en les festes tradicionals; el Grup *GEN 21* de joves artistes d'arts plàstiques i audiovisuals, als quals s'ha sumat el col·lectiu Mestres de l'Art Actual, que programa al Centre Cívic Casal de Sarrià cicles regulars d'exposicions; l'Associació Catalana de l'Orgue, que programa un cicle de música a l'orgue de l'església dels caputxins de Sarrià; i la colla castellera de Sarrià, que s'ha presentat a la darrera Festa Major.

En el marc dels intercanvis culturals, cal destacar que les relacions d'agermanament amb la població de Sarrià, a Lugo, s'han concretat en acords de col·laboració per desenvolupar al llarg de tres anys projectes en diferents àmbits culturals; i per segona vegada, s'ha fet a Sant Gervasi la festa "Els dijous bo", promoguda pels estudiants d'Inca a Barcelona, amb el suport del municipi d'Inca, Mallorca.

Gràcia

El Districte de Gràcia té com a tret distintiu la seva vitalitat cultural, emmarcada d'una banda per la seva identitat històrica que es cristal·litza en la

riquesa de les manifestacions de cultura popular que desenvolupen entitats i associacions del territori, i de l'altra, per l'important actiu de creadors que hi resideixen o hi tenen els locals.

El Districte de Gràcia compta amb tres centres cívics —la Sedeta, el Centre Artesà-Tradicionari i el Coll— que constitueixen espais de trobada i convivència de ciutadans i entitats, més la Biblioteca Antoni Julià de Capmany, que dona servei al conjunt del districte. Entre les activitats i esdeveniments de l'any 2000, cal destacar-les següents:

- L'inici de les obres de la nova biblioteca de barri, que estarà ubicada a la cruïlla de la Travessera de Gràcia amb Torrent de l'Olla, amb una superfície de 900 m². S'inaugurarà a principi de l'any 2002 i donarà cobertura a tota la zona sud del districte.

- La consolidació de la seu del Districte com un nou punt de referència cultural amb els cicles de les Nits Clàssiques, els cicles de Nadal, les cantades de corals i les 23 exposicions que s'hi han realitzat.

La Sedeta

L'especialització de la Sedeta en l'àmbit de les cultures de la Mediterrània. La Sedeta ha organitzat la setmana cultural que ha estat dedicada a Tunis, el V Cicle Bitllet d'Anada, que aquest any s'ha fet conjuntament amb el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona, el cicle Veus Mediterrànies, i l'inici del cicle Diàlegs: Identitat i diferència a la Mediterrània. D'altra banda, aquest any s'ha celebrat el centenari de l'antiga fàbrica de la Sedeta.

Tradicionari

El Festival *Tradicionari* aquest any ha arribat a la 13a edició. El festival, que se celebra a l'Artesà de gener a abril, se centra en la música tradicional i popular catalana. Aquest any ha desenvolupat una gran activitat en què han estat implicats diferents sectors artístics, més enllà dels específicament musicals.

S'han iniciat les obres de la nova biblioteca de barri, ubicada a la cruïlla de la Travessera de Gràcia amb Torrent de l'Olla.

S'ha celebrat el centenari de l'antiga fàbrica e la Sedeta amb un seguit d'exposicions, xerrades i actes commemoratius. El Centre Cívic la Sedeta s'ha especialitzat en les cultures de la Mediterrània.



X Festival L'Hora del Jazz. Districte de Gràcia

Activitat musical

L'activitat musical és un altre dels trets més remarcables del Districte de Gràcia, amb tres festivals de ressò ciutadà: el ja comentat *Tradicionàrius*, el Festival LEM, de Gràcia Territori Sonor, que apropa l'espectre de les músiques contemporànies al públic, i el Festival l'Hora del Jazz: Memorial Tete Montoliu, que recull el jazz i la música moderna que es fa al país, i que aquest any ha celebrat la desena edició amb nous escenaris i més actuacions.

Festes

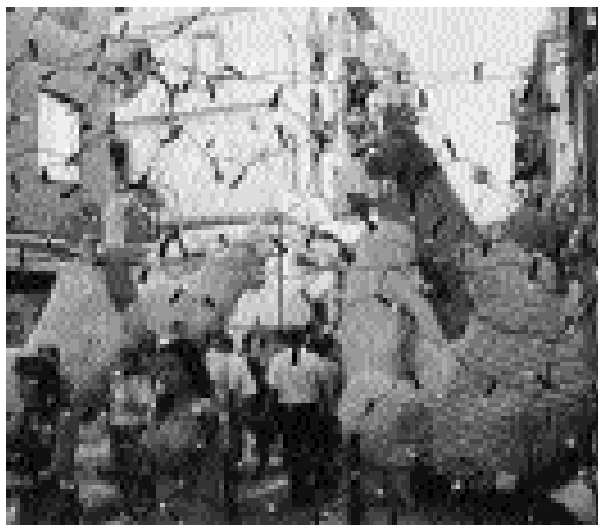
En l'àmbit festiu, és obligat destacar la Festa Major de Gràcia i la festa de Sant Medir, que s'han convertit en unes de les manifestacions populars més importants i amb més tradició de la ciutat. L'edició d'enguany de la Festa Major ha comptat amb 25 espais estables de festa i 23 activitats especials, amb més de sis-cents actes. La Federació de la Festa Major de Gràcia ha batejat una nova figura del bestiari popular, la Cuca Garlanda, que representa els guarniments dels carrers de festa major.

Entre les manifestacions de més nova creació que estan trobant un arrelament popular cal destacar la "Revetlla mallorquina a Barcelona: Sa Pobla a Gràcia", que aplega el darrer dissabte de gener poblers i barcelonins al voltant de fogueres i ximbombes.

També és obligat destacar el naixement de les Colles de Cultura de Gràcia, entitat que agrupa les colles de cultura popular del Districte. Cal remarcar també que aquest any el Drac de Gràcia va fer divuit anys, aniversari que es va celebrar amb un seguit d'activitats especials; i també el fort dinamisme dels Castellers de la Vila de Gràcia que dia a dia es van fent un nom en el món casteller.

Altres manifestacions rellevants dins la cultura popular, a les quals el Districte dona suport, són les Festes Majors del barri del Coll, i les Festes de l'Onze de Setembre, que són les festes majors dels barris del

Carrer Guarnit. Festa Major de Gràcia



Camp d'En Grassot, Vallcarca Nord i Vallcarca/Riera Viaducte, de la Salut i del carrer Argemona.

Aquest any s'ha recuperat la celebració del carnaval al barri de Gràcia i al de Camp d'En Grassot, amb la celebració de rues i balls amb una gran concurrència.

Horta-Guinardó

Al voltant de 110.000 persones han participat l'any 2000 en el conjunt d'activitats culturals del districte. Dins del programa cultural, cal destacar les següents:

Mostra de Joves Creadors Stripart

El concepte innovador de les obres d'art és la base de la mostra, que aquest any ha arribat a la cinquena edició. S'hi han presentat 225 artistes i l'han visitat 3.600 persones.

Cicle de Flamenc

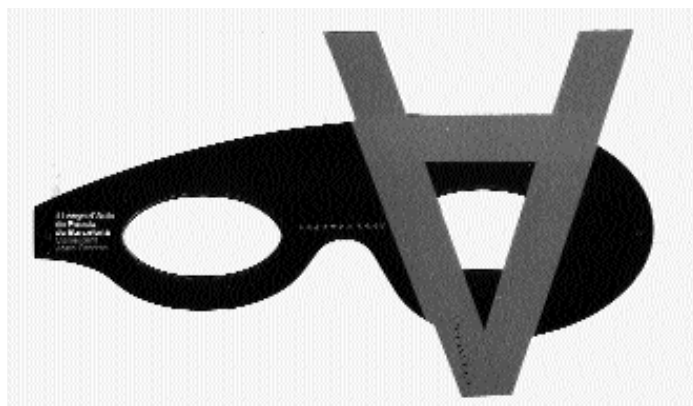
La promoció d'artistes flamencs i les activitats de formació de públic (tallers, conferències, exposicions, etc.) són l'eix central del cicle, que aquest any ha arribat a la sisena edició. S'hi han fet 15 actuacions, 4 exposicions, 2 tallers i la presentació d'un llibre. L'assistència de públic al conjunt d'activitats ha estat de 2.100 persones.

El Cel del Carmel

La poesia, la literatura i els processos d'emigració, els recitals poètics, les *performances* poètiques i els recitals de cantautors han fet d'aquesta muntanya durant una setmana un referent cultural en l'àmbit de la ciutat.

Clàssica a Horta-Guinardó

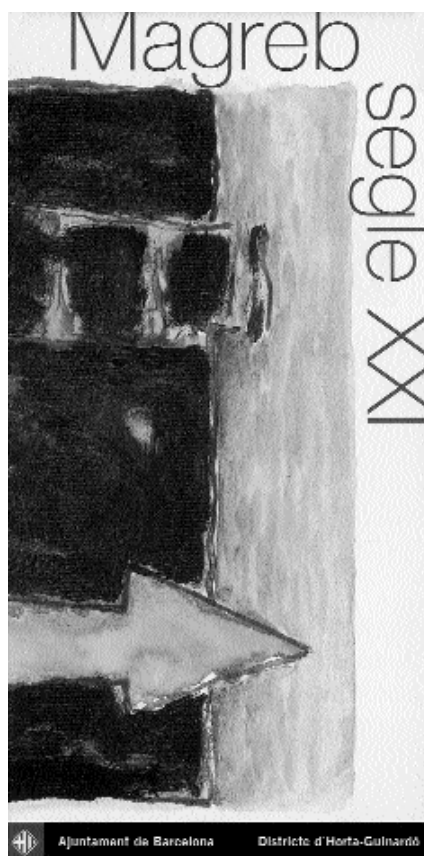
15 actuacions de música clàssica s'han celebrat en el marc d'aquest cicle, que s'ha iniciat aquest any, amb els objectius de promoure intèrprets joves de clàssica i d'educar públics nous. L'assistència ha estat de 1.200 persones.



11 anys d'Aula de Poesia de Barcelona. *Coneixent a Joan Brossa*.

S'ha iniciat el cicle "Clàssica a Horta-Guinardó", amb quinze actuacions de música clàssica als equipaments culturals del Districte.

El cicle *Coneixent Joan Brossa* ha ofert nombroses activitats al voltant de l'obra plàstica i dramàtica de l'autor.



Exposició *Magreb XXI*. Districte d'Horta Guinardó

4t Concurs de Cantautors

La pretensió d'aquest concurs és promoure la creació artísticomusical de joves intèrprets cantautors i afavorir-ne la sortida professional mitjançant la gravació d'un CD, a més de facilitar-los el contacte amb programadors i amb el circuit musical. Hi han concursat 35 cantautors i el públic assistent ha estat de 1.100 persones.

Tardes de poesia

Set poetes de primera magnitud han parlat de la seva obra i del procés creatiu de la seva poesia. Al mateix temps s'han realitzat tallers de construcció poètica a la Biblioteca Mercè Rodoreda.

Coneixent Joan Brossa

Aquest projecte ha volgut donar a conèixer l'obra de Joan Brossa, poeta universal i veí del barri del Guinardó, amb nombroses activitats per a la ciutadania, incloent-hi les escoles. En la temporada 2000-2001 s'han fet activitats al voltant de la seva obra plàstica i dramàtica.

Festes

Les tretze festes majors i patronals ubicades a cadascun dels barris històrics d'Horta-Guinardó compten amb un alt índex de participació. Aquestes festes estan organitzades per diferents comissions de festes dels barris, amb la col·laboració del Districte.

Nou Barris

Les línies de treball a Nou Barris han girat entorn de quatre eixos: la singularització cultural i el suport als creadors de diferents disciplines des d'una dimensió de ciutat, la nova centralitat cultural a partir d'activitats de gran format, la utilització del carrer com a espai de trobada cultural, i la concertació de programes i activitats amb el teixit associatiu del districte.

Support a creadors

Aquest any s'ha donat un important impuls per al suport a creadors al Districte de Nou Barris. Cal destacar, en aquest sentit, el primer Concurs de Teatre Emergent, al Teatre Zona Nord i al Centre Cívic Torre Llobeta. Es tracta d'un programa concertat amb l'Institut de Cultura que, amb el format de mostra, ha proposat vuit espectacles d'artistes i companyies noves, amb l'objectiu de promocionar-los. D'altra banda, s'han celebrat els deu anys de la campanya "L'escola va d'espectacle", amb la participació de més de sis mil cinc-cents escolars.

Espai Fotogràfic de Can Basté

A l'Espai Fotogràfic de Can Basté s'ha organitzat el V Fòrum Fotogràfic, que ha comptat amb més de setanta propostes, provinents tant de la ciutat com d'arreu de l'Estat, i un programa paral·lel de formació. Dins del programa d'exposicions, cal remarcar la d'Isabel Flores, premi Jove Revelació Photoespaña 2000.

Ateneu de Nou Barris

L'Ateneu de Nou Barris (Premi Especial de Cultura Teatral de Barcelona, temporada 1999-2000) s'ha consolidat com a referent del món del circ, no només de l'àmbit de Barcelona, sinó també de Catalunya. A més de la posada en marxa de l'Escola de Circ, les activitats amb més ressò han estat la Festa del Circ i el 5è Circ d'Hivern, amb l'espectacle *La terra és blava com una taronja*. Cal fer especial esment de l'espectacle *A Banda*, coproduït amb el Teatre Nacional de Catalunya.

Laboratori Musical de Les Basses

Al Laboratori Musical de Les Basses s'han fet estades formatives entorn de la producció musical. S'ha posat en marxa el Centre de Recursos Musicals, amb l'objectiu de generar una xarxa sòlida en l'àmbit de músiques urbanes de la ciutat.

L'Ateneu de Nou Barris s'ha consolidat com a referent del món del circ, no només de l'àmbit de Barcelona, sinó també de Catalunya.

Programació de l'Espai fotogràfic Can Basté. Districte de Nou Barris



Més de 285.000 persones han visitat la xarxa de biblioteques del districte durant aquest any.

Centre Cívic Via Favència

Al Centre Cívic Via Favència, i en col·laboració amb Projectart, s'ha impulsat el projecte *Històries de Gent de Roquetes*, una exposició que ha permès fer un recorregut històric des dels anys trenta fins a l'actualitat. Aquest treball ha resultat guanyador del premi de Mitjans de Comunicació, atorgat pel departament de Benestar Social de l'Ajuntament.

Biblioteques

La creació literària ha estat l'eix de moltes de les activitats que es porten a terme regularment al districte de Nou Barris. En aquest sentit, les biblioteques han tingut un paper fonamental mitjançant la creació de diversos clubs de lectura i tallers d'escriptura, a més de les nombroses propostes del cicle *L'aventura de Llegir*, que ha portat escriptors i escriptores a les biblioteques del districte. Més de 285.000 persones han visitat la xarxa de biblioteques del districte durant aquest any.

Festa Major de Nou Barris

A la Festa Major de Nou Barris s'ha incorporat una nova fórmula de programació, preàmbul de les festes: el Flamenc a Nou Barris, produït pel Taller de Músics. El programa de la Festa Major ha reunit veterans i valors joves, tots ells d'una alta qualitat. En podem destacar Rancapino, Juan Habichuela, Moraíto, Eva la Yerbabuena, Fernando de la Morena i Arcángel.

La Festa Major de Nou Barris ha comptat amb 45 propostes diferents, a les quals han assistit més de 125.000 persones.

Altres projectes

Des de les entitats s'han treballat diferents propostes culturals, entre les quals cal destacar La cultura va de festa, la Mostra d'Entitats de la Zona

Nord, el XXXII Aplec Sardanístic Les Roquetes de l'Agrupació Sardanística l'Ideal d'en Clavé, i les Romeries del mes de maig. Finalment, també cal esmentar les catorze festes majors que organitzen els catorze barris del Districte.

Sant Andreu

Les activitats culturals de Sant Andreu estan relacionades d'una banda amb l'important teixit associatiu que d'una manera regular organitza activitats vinculades al cicle festiu o a la seva pròpia tradició associativa i, de l'altra, a la iniciativa dels programes municipals que es desenvolupen als centres cívics i a les biblioteques. Entre les diferents iniciatives de l'any 2000, cal destacar les següents:

La Tira. Campanya d'estiu

L'any 2000 s'ha celebrat la quarta edició de La Tira, el programa d'activitats culturals d'estiu que ha comptat amb concerts, cinema, sessions infantils, etc. En total s'han realitzat 47 activitats que han aplegat 8.000 persones.

Música i paraules. Cicle cultural de tardor

Tercera edició d'aquest cicle cultural que vol posar a l'abast de tothom la poesia i la música clàssica en formats especials i indrets atractius. Aquest any s'hi ha afegit la cançó, que uneix la poesia i la música. *Música i paraules* ha comprès un total de 20 activitats, en les quals han participat 2.000 persones.

Premi Miquel Casablanca

El Premi Miquel Casablanca comprèn tots els àmbits de les arts visuals. En l'edició de l'any 2000, hi han participat més de dos-cents projectes i obres, bona mostra de la viabilitat del projecte i de l'expectativa que genera l'art contemporani.



La Tira. Programa d'estiu. Districte de Sant Andreu

Unes 100.000 persones han participat en les diferents activitats dels centres cívics del districte de Sant Andreu.

Als equipaments del districte s'organitzen exposicions d'art contemporani (Can Felipa), *perpetracions i il·lumin'Art* (la Verneda), assajos i representacions de teatre *amateur* (Besòs), i es promoció el patrimoni historicoindustrial i les noves tecnologies (la Farinera).

Programació culturals dels centres cívics

Els centres cívics de Sant Andreu, Bon Pastor, Baró de Viver, Trinitat Vella i la Sagrera presenten al llarg de l'any una acurada programació d'activitats pròpies o de suport al teixit associatiu del territori.

Destaquen les següents activitats: el concurs de poesia "El drac de la Trinitat", activitats culturals a la Sala de Lectura del Bon Pastor, Clàssica al cívics, el concurs literari "Històries de tardor", Dansa a la Sagrera, i també matinals infantils, xerrades, tallers, exposicions, etc.

En el seu conjunt, els centres cívics del districte han realitzat prop de cinc-centes activitats de difusió, a més de tallers, cessió d'espais i activitats de suport a la creació, i hi han participat unes 100.000 persones.

Sant Martí

L'acció cultural al districte de Sant Martí ha estat el resultat de la col·laboració i el treball conjunt amb la ciutadania, les entitats i el Districte, i es desenvolupa en múltiples escenaris i suports. L'activitat cultural es concentra en bona part als tres centres cívics (Sant Martí, Can Felipa i Besòs) i al Centre Cultural la Farinera del Clot. La programació que es desenvolupa en aquests equipaments compta amb una programació diversa: exposicions d'art contemporani a Can Felipa, *perpetracions i il·lumin'Art* a la Verneda, assajos i representacions de teatre *amateur* al Besòs, i la promoció del patrimoni historicoindustrial i les noves tecnologies a la Farinera.

Festes

Les activitats que convoquen més assistents són les relacionades amb el calendari festiu i la cultura popular. El Consell Municipal del Districte hi dona suport a través de l'establiment de convenis, l'atorgament de subvencions, la cessió d'espais i el prés-

tec d'infraestructures. En aquests centres s'han celebrat un total de 322 actes l'any 2000. En destaquen els Tallers Oberts del Poblenou, la Festa d'Andalusia i els premis Espurna.

Programes culturals

Entre els programes culturals, cal subratllar la publicació del llibre de la I Mostra de Poesia Comparada, el X Festival de Música Clàssica, la VII Trobada d'Havaneres al Bogatell, la II Mostra d'Entitats de Sant Martí —amb la participació de 80 entitats i la visita de 8.000 persones— i, sobretot, la XII edició de l'Estiuàs de Sant Martí, amb 63 activitats, que han convocat 10.000 persones.

Biblioteques

Les biblioteques del districte s'han anat transformant i actualment són equipaments oberts i actius. S'hi han desenvolupat programes com l'Aventura de Llegir i els clubs de lectura, amb una gran acceptació per part de públic de totes les edats.



Festival de Música clàssica 2000. Districte de Sant Martí

Iniciatives als Districtes 2000

	Exposicions	Visitants
Exposicions	532	135.708
	Actes	Assistents
Festivals, temporades i cicles	1.727	182.772
Festes majors i populars	182	2.274.678
	Nombre de tallers	Total participants
Tallers	3.089	47.293

Exposicions

	Exposicions	Visitants
Districte		
1. Ciutat Vella	65	-
2. Eixample	70	34.524
3. Sants-Montjuïc	28	15.930
4. Les Corts	31	16.275
5. Sarrià-Sant Gervasi	44	10.273
6. Gràcia	32	-
7. Horta-Guinardó	42	5.562
8. Nou Barris	87	45.733
9. Sant Andreu	65	7.411
10. Sant Martí	68	-
TOTAL	532	135.708

Festes

	Festes	Assistents
Districte		
1. Ciutat Vella	33	-
2. Eixample	9	-
3. Sants-Montjuïc	12	557.000
4. Les Corts	3	46.000
5. Sarrià-Sant Gervasi	29	19.728
6. Gràcia	12	1.170.000
7. Horta-Guinardó	13	110.000
8. Nou Barris	18	250.000
9. Sant Andreu	8	87.000
10. Sant Martí	45	34.950
Total	182	2.274.678

Tallers

	Nombre	Assistents
Districte		
1. Ciutat Vella	400	5.328
2. Eixample	862	15.350
3. Sants-Montjuïc	300	3.083
4. Les Corts	326	4.965
5. Sarrià-Sant Gervasi	106	992
6. Gràcia	151	3.863
7. Horta-Guinardó	171	2.520
8. Nou Barris	495	6.222
9. Sant Andreu	149	2.350
10. Sant Martí	129	2.620
Total	3.089	47.293

Font: cada districte.
Elaboració: Servei d'Informació. Institut de Cultura. Ajuntament de Barcelona.

Arts escèniques (música, dansa, teatre i festivals)

Districte	Espectacles	Representacions	Espectadors
1. Ciutat Vella	234	234	21.210
2. Eixample	254	254	21.298
3. Sants-Montjuïc	151	177	31.566
4. Les Corts	105	133	15.068
5. Sarrià-Sant Gervasi	52	52	6.223
6. Gràcia	88	173	4.000
7. Horta-Guinardó	47	102	9.020
8. Nou Barris	252	365	33.359
9. Sant Andreu	237	237	16.287
10. Sant Martí	206	-	24.741
TOTAL	1.626	1.727	182.772



Barcelona,
ciutat
internacional

Barcelona, ciutat internacional

Barcelona és coneguda internacionalment, ho és sobretot per la seva cultura. És a través del llenguatge de les arts que la ciutat projecta millor al món, ja que aquest és un dels llenguatges internacionals que hi ha; la música, la plàstica, l'arquitectura i els codis entenedors arreu, malgrat la distància cultural, que no succeeix, en canvi, amb la novel·la, però en aquest cas era de la llengua se salva amb la traducció (i la nòmina d'escriptors catalans que són traduïts a altres llengües comença a ser larga). La densitat cultural de la ciutat és ben coneguda, a reconèixer el crític d'art australià Robert Hughes al pregó Festes de la Mercè de l'any 2000.

Barcelona és visitada sobretot per motius culturals i de negoci. La cultura és el segon aspecte destacat pels turistes després de l'arquitectura, i és valorada amb un 8,3, amb una millor nota el 7,9 del 1999. L'any 2000 la ciutat ha registrat 100 turistes, 18.000 més que l'any anterior. L'impacte econòmic del turisme sobre la ciutat de Barcelona s'ha duplicat en els cinc anys i ha assolit l'any 2000 la xifra propera als 2.400 milions d'euros (400.000 milions de pessetes), segons dades de l'Institut de Cultura de Barcelona. D'altra banda, cal esmentar la creixent inscripció d'empreses Punt Com a Barcelona —al World Trade Center; per exemple—, i no és pas casualitat, perquè a Barcelona i a Madrid hi ha aproximadament la meitat dels usuaris d'Internet de l'Estat espanyol.

La cultura és molt més que espectacle i entreteniment. És coneixement, és una manera d'entendre el món. Aquest concepte ampli de cultura és el que es té en consideració a l'hora de preparar el Pla Universal de les Cultures Barcelona 2004, del qual aquest 2000 s'ha aprofundit en el disseny dels continguts.

L'Institut de Cultura treballa per continuar projectant la ciutat internacionalment. L'any 2000 ha participat en la reunió del Comitè Europeu de Ciutats celebrada a Hèlsinki. L'Ajuntament de

**L'Institut de Cultura treballa
per continuar projectant
la ciutat internacionalment.**

**La cultura és el segon motiu
d'atracció per visitar Barcelona.**

Barcelona està representat al Comitè Executiu d'Eurociutats, juntament amb Anvers, Birmingham, Copenhaguen, Frankfurt, Leipzig, Lilla, Manchester, Porto, Rotterdam i Torí.

L'any 2000 s'ha presentat el Pla estratègic del sector cultural al VI Congrés de Ciutats Educadores, celebrat a Lisboa, i a la Xarxa de ciutats franceses Roine-Alps (Grenoble i Lió són les més importants). Aquestes presentacions han posat de manifest el fet que Barcelona es troba avançada en els temes de planificació estratègica i és un exemple per a molts territoris.

Finalment, l'organització de l'Any Gaudí, que se celebrarà a Barcelona el 2002, ha experimentat un impuls important. Mentre s'avançava en l'elaboració dels continguts, s'han realitzat presentacions del projecte davant de sectors clau com el turístic o l'empresarial.

Fòrum Universal de les Cultures. Barcelona 2004

La ciutat de Barcelona continua preparant l'organització del Fòrum Universal de les Cultures, una plataforma de diàleg entre les cultures del món que compta amb el suport de la UNESCO. Es preveu una afluència de cinc milions de visitants.

L'any 2000 ha tancat la primera fase que ha servit per definir les línies d'estratègia organitzativa, finançament i programació de l'esdeveniment. El desembre s'ha presentat el projecte, un document que explica el disseny de la programació: la cimera, els congressos, els debats, les conferències, el Festival Mundial de les Arts, els grans espectacles, el Fòrum virtual (un espai interactiu en el qual internautes de tot el món seguiran el desenvolupament de l'esdeveniment), el projecte educatiu i les exposicions (*Del so a la veu, Aventures de l'esperit. Vells i nous mites* i *El Mar, nexa d'unió*).

Com a conclusió dels esforços realitzats en aquesta fase, s'ha arribat a un acord definitiu amb les tres administracions promotores —l'Ajuntament de Barcelona, la Generalitat de Catalunya i l'Administració general de l'Estat— que han compromès una aportació del 35% dels costos; la resta de finançament s'obtindrà de les aportacions dels patrocinadors i de la venda d'entrades i actius, i de les llicències concedides. El març del 2000 s'ha creat l'empresa Infraestructures 2004 S.A., que ha de gestionar les inversions necessàries per celebrar el Fòrum.

A més de definir les línies bàsiques d'actuació, l'any 2000 s'ha convocat i resolt el concurs internacional per a les grans exposicions del Fòrum. S'han seleccionat dos equips —Appelbaum and Asc., dels EUA, i Gao, Idees i Projectes, de Barcelona— que l'abril del 2001 presentaran les seves propostes definitives.

El desembre de 2000 s'ha presentat el projecte, amb el disseny de la programació.

Fòrum Universal de les Cultures 2004



S'ha arribat a un acord definitiu amb les tres administracions promotores —l'Ajuntament de Barcelona, la Generalitat de Catalunya i l'Administració general de l'Estat—, que han compromès una aportació del 35% dels costos.



Imatge de la web de l'Any Gaudí

L'Any Internacional Gaudí Barcelona 2002 s'ha presentat en diversos cercles culturals, turístics i empresarials.

Any Internacional Gaudí

L'any 2002 serà l'Any Internacional Gaudí. El Consell Plenari de l'Ajuntament de Barcelona, en sessió ordinària del dia 28 d'abril de 1999, adoptà el següent acord: "Declarar, amb l'objectiu d'aconseguir que l'obra de Gaudí sigui encara més coneguda, visitada i estudiada, tant en l'àmbit nacional com en l'internacional, l'any 2002 Any Internacional Gaudí, i promoure l'organització d'una sèrie d'esdeveniments (exposicions, simposis, publicacions, rutes, viatges, etc.) que, amb el segell Gaudí 2002 Barcelona, es portaran a terme l'any 2002. Convidar a participar en aquesta commemoració institucions, universitaris, entitats, associacions, col·legis professionals, empreses i personalitats, especialment aquelles que estan relacionades amb l'obra de Gaudí. Nomenar el Sr. Daniel Giralt-Miracle Comissari General de Gaudí 2002 Barcelona. Any Internacional Gaudí. Encarregar a l'Institut de Cultura de Barcelona que aculli i desenvolupi aquesta proposta".

Durant l'any 2000, s'han desenvolupat una gran quantitat de treballs preparatoris per a aquesta commemoració. S'han formalitzat els acords per a la realització de les activitats principals que conformaran el programa general, s'han fet els contactes pertinents per a la creació dels òrgans de govern del projecte, s'ha materialitzat l'adhesió d'institucions i municipis vinculats amb la vida, l'obra o l'estudi d'Antoni Gaudí com a ens associats, s'han iniciat les tasques adreçades a la publicació l'any 2002 de diferents treballs sobre l'obra de Gaudí, s'han realitzat presentacions del projecte davant de sectors clau com el turístic o l'empresarial. S'ha decidit el concurs gràfic adjudicant la marca de l'esdeveniment a un treball del dissenyador barceloní Miquel Puig.

A final d'any s'ha posat en marxa una web molt completa (www.gaudi2002.bcn.es) que informa sobre l'esdeveniment i proveeix d'àmplia documentació escrita i fotogràfica de l'obra gaudiniana.

Fundació Interarts

L'any 2000 ha estat, en el seu conjunt, el de major activitat des de l'inici de la Fundació Interarts. No solament s'han incrementat les activitats a l'Àfrica i l'Amèrica Llatina, sinó que s'ha continuat la col·laboració amb Àsia i Europa de l'Est. Ha estat un any particularment significatiu en les relacions amb la UNESCO i s'han iniciat col·laboracions amb diverses consultores (KPMG, ICCI, MKW), que han requerit els serveis i les dades d'Interarts per tal d'acomplir diversos encàrrecs intergovernamentals en l'àmbit de les polítiques culturals locals.

La Fundació ha ampliat el nombre de ciutats europees examinades a la seva base de dades fins a completar la primera fase de 120, i ha portat a terme diversos programes de recerca aplicada sobre polítiques culturals territorials en l'àmbit urbà per a diverses organitzacions internacionals.

També ha estat significatiu el progrés fet per Interarts cap a la vertebració de la Plataforma Civil per la Cultura a Europa, a través del Fòrum de Xarxes Culturals Europees, del qual Interarts té el Secretariat. L'organització del Fòrum anual a Lubjana sobre el tema de l'ètica i la cooperació cultural és un graó més en la progressió cap al coneixement de la problemàtica dels drets culturals urbans i la implicació en els mecanismes de cooperació. L'any 2000 ha representat també una ampliació d'activitats pel que fa als Campus o trobades intercontinentals d'artistes, investigadors i gestors culturals. La celebració del Primer Campus Euroamericà (amb 200 participants d'Europa i Amèrica Llatina) a Barcelona (octubre de 2000) s'ha afegit al Campus Euromediterrani (180 participants) celebrat a Vilanova i la Geltrú (maig de 2000).

La celebració del cinquè aniversari de la Fundació ha estat l'ocasió per presentar la nova línia de publicació de la revista *Karis*, des d'enguany editada en forma de *journal* o revista especialitzada. Aquesta renovació de *Karis* es complementa amb el llançament d'una secció virtual de notícies a la web de l'entitat.

L'any 2000 s'han incrementat les activitats a l'Àfrica i l'Amèrica Llatina, i ha continuat la col·laboració amb Àsia i l'Europa de l'Est.

La **gestió**
de l'Institut
de Cultura

La gestió de l'Institut de Cultura

Compromís amb la qualitat articula la gestió de l'Institut de Cultura de Barcelona. La gestió de la cultura en aquest tombant se'n demana una atenció específica a una multiplicitat d'interlocutors: públics i privats, lucratiu i associatiu, organitzacions grans i petites. Alhora, en el context de la societat de la informació, actuar seguint el principi de l'interès públic implica necessitat de comptar amb una plantilla de professionals de la cultura amb competència, realitzar la gestió dels programes en estructures autònomes i flexibles i comptar amb uns serveis externs analitzats. També és necessari dotar-se d'un seguit d'estudis i d'informadors de gestió contrastats, actualitzar i modernitzar els sistemes interns i fer de la comunicació interna un recurs eficient. La gestió pública de la cultura, en definitiva, demana un model de gestió que garanteixi rigor, eficàcia i qualitat.

La majoria dels pressupostos de l'Institut de Cultura provenen de transferències municipals de l'Ajuntament de Barcelona. Les aportacions municipals cobreixen les despeses de personal i les transferències a entitats i organismes consorciats (com ara el MACBA o el Gran Teatre del Liceu) i, parcialment, les despeses pròpies. L'acció pròpia de l'Institut de Cultura és limitada tant per les transferències municipals com pels recursos propis que genera el mateix Institut a partir dels programes d'activitats, de la venda de productes i del lloguer d'espais.

1. LA GESTIÓ ECONÒMICA

El finançament de les activitats culturals ha experimentat una transformació molt notable en la darrera dècada del segle XX, una transformació associada a la modernització i gerencialització de l'administració pública, la major presència de la cultura en la vida de la ciutadania i la capacitat de generar recursos propis dels projectes culturals. L'Institut de Cultura de Barcelona organitza programes que presenten una diversitat de tipologies, des de les activitats més institucionals que requereixen un finançament públic del 100% (els premis Ciutat de Barcelona en serien un exemple), fins a activitats que, ateses les seves característiques, són capaces de generar recursos propis. Des de la seva creació el 1996, l'Institut de Cultura ha posat èmfasi en l'anàlisi de la capacitat de generació de recursos propis i la implantació de línies de treball en aquesta direcció. D'aquesta manera, els recursos propis gairebé s'han doblat en aquests cinc anys i han assolit els 2.079 milions aquest any 2000.

L'Institut de Cultura de Barcelona disposa el seu pressupost sobre la base d'una aportació municipal i una previsió d'ingressos consolidada inicialment a partir de: (a) la capacitat de generació de recursos propis per part dels programes que tenen una dimensió comercial, i (b) l'anàlisi de determinats indicadors de l'activitat cultural, com hipòtesis d'ingressos, públics potencials, estàndards de preu o necessitats de preus públics.

Un cop adjudicat i aprovat, cada programa executa el pressupost previst, i els superàvits o dèficits en el compte d'actuació d'un any determinat són objecte d'una anàlisi acurada, que es reflecteix en el pressupost de l'any següent. Aquesta anàlisi ha de permetre readequar les expectatives, avaluar els èxits o fracassos en la gestió i actuar en conseqüència, o redefinir el programa en funció dels seus paràmetres reals.

L'Institut es dota d'un sistema de control de gestió que recull l'evolució constant d'aquesta informació i que permet conèixer periòdicament les desviacions sobre els resultats previstos.

1.1 BALANÇ DE SITUACIÓ

A. Balanços de situació a 31 de desembre de 2000 (en milers de pessetes)

	2000		2000
ACTIU		PASSIU	
Immobilitzat		Patrimoni i reserves	
Immobilitzacions materials:		Patrimoni	(9.442)
Maquinària i instal·lacions	237.304	Resultats pendents d'aplicació	219.188
Mobiliari i equips d'oficina	67.216	Resultat de l'exercici	74.557
Altres immobilitzats materials	129.521	Total fons propis	284.303
Amortització acumulada	(246.350)		
Inversions destinades a l'ús general:		Ingressos a distribuir en diversos exercicis	
Patrimoni artístic	170.537	Subvencions de capital	25.922
Total immobilitzat	358.228		
Actiu circulant			
Existències:			
Comercials	22.173		
Deutors:		Creditors a curt termini	
Per drets reconeguts exercici corrent		Creditors:	
Per drets reconeguts exercicis tancats	15.907	Per obligacions reconegudes exercici corrent	473.066
Per operacions comercials	118.467	Per obligacions reconegudes exercicis tancats	16.128
Deutors per IVA	18.293	Per operacions comercials	649.382
Bestretes al personal	2.149	Creditors per IVA	21.920
Altres	4.180	Altres	7.314
Provisions	(9.704)	Hisenda Pública creditora	122.435
Hisenda Pública deutora	12.995	Ingressos pendents d'aplicació	29.450
Tresoreria	658.070		
Comptes transitoris de tresoreria	(93.336)	Provisions	
Ajustaments per periodificació	46.367	Ajustaments per periodificació	511.001
Total actiu circulant	1.782.693	Total creditors a curt termini	1.830.696
Total actiu	2.140.921	Total passiu	2.140.921

B. Estat de romanent de tresoreria en l'exercici 2000 (en milers de pessetes)

Deutors pendents de cobrament al final de l'exercici	1.110.175
Creditors pendents de pagament al final de l'exercici	1.373.787
Fons líquids a la tresoreria al final de l'exercici	355.070
Romanent de tresoreria per a despeses generals	91.458

1.2 COMPTE DE RESULTATS

A. Comptes de resultats corresponents als exercicis anuals

	2000		2000
Deure		Haver	
Despeses de personal:		Vendes de serveis	1.871.936
Sous i salaris	2.094.004	Transferències corrents	7.570.793
Indemnitzacions per raó de servei	22.087	Transferències de capital	1.027.800
Cotitzacions socials	573.028		
Altres despeses socials	-		
Tributs	(9.754)		
Treballs, subministraments i serveis exteriors			
Lloguers	89.598		
Reparacions i conservació	158.204		
Subministraments	164.718		
Comunicacions	86.105		
Treballs realitzats per altres empreses	2.228.119		
Primes d'assegurances	26.364		
Material d'oficina, tècnic i vestuari	373.931		
Diverses	450.775		
Transferències corrents	3.100.433		
Transferències de capital	1.042.550		
Dotació per amortització d'immobilitzat	36.883		
Dotació a les provisions			
Total despeses d'explotació	10.437.045	Total ingressos d'explotació	10.470.529
Resultats positius d'explotació	33.484	Resultats negatius d'explotació	-
	10.470.529		10.470.529
		Ingressos financers	25.994
Despeses financeres	9.513		25.994
Resultats financers positius	16.481	Resultats negatius activitats ordinàries	-
	25.994	Ingressos extraordinaris	5.124
		Subvencions de capital aplicades	23.746
Resultats positius activitats ordinàries	49.965		
Despeses extraordinàries	4.278		
Resultats extraordinaris positius	24.592	Resultats extraordinaris negatius	-
	28.870		28.870
Resultats positius de l'exercici	74.557		

B. Comptes de resultats d'operacions comercials corresponents als exercicis anuals acabats el 31 de desembre de 2000 (en milers de pessetes)

	2000		2000
Deure		Haver	
Despeses de personal:		Vendes de serveis	1.586.790
Sous i salaris	-	Resultats negatius d'explotació	1.430.291
Indemnitzacions per raó de servei	-		3.017.081
Cotitzacions socials	-	Resultats financers negatius	9.513
Tributs	(9.921)		9.513
Treballs, subministraments i serveis exteriors:	3.027.002	Resultats negatius activitats ordinàries	1.439.804
	3.017.081	Resultats extraordinaris	-
		Resultats negatius de l'exercici	1.439.804
Despeses financeres	9.513		
	9.513		

1.3 LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST

A. Pressupost inicial de cultura.

Ajuntament de Barcelona (sense incloure-hi despeses culturals dels districtes)

Pressupost ordinari	5.719
Aportacions a grans equipaments i consorcis	2.790
Transferències de capital (inversions en consorcis)	1.030
Inversions	627
TOTAL	10.166

B. Desglossament del pressupost en despeses per direccions

Direcció	Personal	Béns i serveis	Subvencions	Inversions	Despesa
Acció Cultural	693.420	1.484.136	1.977.700		
Patrimoni	1.356.827	1.266.420	812.500		
Gerència i Recursos	610.084	400.132	.	165.740	
Botigues					306.466
Intercanvi					289.665
TOTAL	2.660.331	3.150.688	2790.200	165.740	596.131

1.4 GESTIÓ D'INGRESSOS

A continuació es detalla el global d'ingressos propis de l'Institut i una anàlisi de les accions que el departament de Recursos Externs ha desenvolupat al llarg del 2000.

En la taula s'inclou la xifra d'ingressos propis des de l'any de creació de l'Institut de Cultura el 1996. En aquests cinc exercicis els recursos propis han augmentat un 82%.

Venda d'entrades	745.775
Venda de productes a les botigues	318.631
Venda de catàlegs i publicacions	162.205
Venda de serveis, concessions i altres	204.167
Patrocinis	195.031
Intercanvis publicitaris	249.771
Ingressos financers i prorrata IVA	151.519
Transferències	52.324
Total 2000	2.079.423
Total 1999	1.667.192
Total 1998	1.456.192
Total 1997	1.285.518
Total 1996	1.145.154

Departament de Recursos Externs

El Departament de Recursos Externs de l'Institut de Cultura es compon de dues àrees principals: els ingressos per la xarxa de botigues i pel lloguer d'espais d'una banda, i l'àrea de patrocinis per l'altra.

Botigues i lloguer d'espais

L'exercici de l'any 2000 ha obtingut resultats molt diferents per a cadascun dels dos apartats. En conjunt, hi ha hagut un increment de facturació bruta del 37% respecte de l'any anterior, cosa que supera amb escreix els objectius definits a principi d'any.

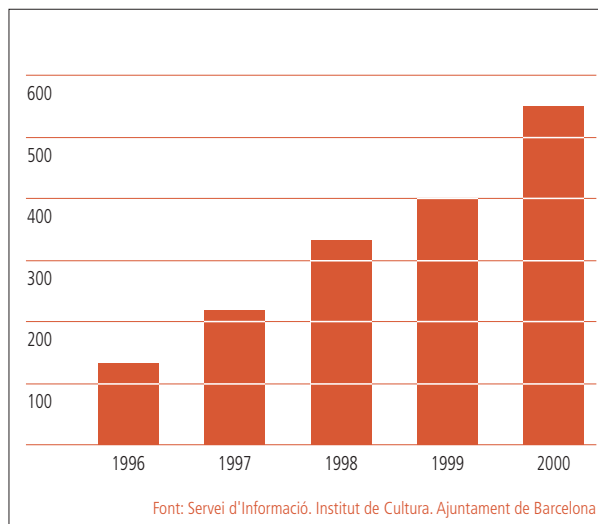
Començant per l'apartat de botigues, cal fer notar que els índexs més alts de creixement de juny a octubre van directament relacionats amb l'increment de visitans atrets per les exposicions temporals. Analitzant-les de forma individual, destaca en primer lloc l'impressionant increment de facturació experimentat per la botiga de la Virreina, que ha arribat a superar els resultats de l'any anterior en un 78,2%. Aquest increment s'ha produït sobretot gràcies a l'èxit de l'exposició *La Terra des del cel*, el catàleg i el llibre il·lustrat de la qual han estat de lluny els èxits de venda més destacats d'aquest exercici.

La botiga del Museu d'Història de la Ciutat experimenta una evolució semblant. En aquest cas, l'exposició que ha "estirat" les vendes ha estat *Deesses*, tot i que amb una diversitat més gran de productes a part del catàleg. En aquesta botiga el creixement ha estat del 61% sobre els resultats de l'any 1999.

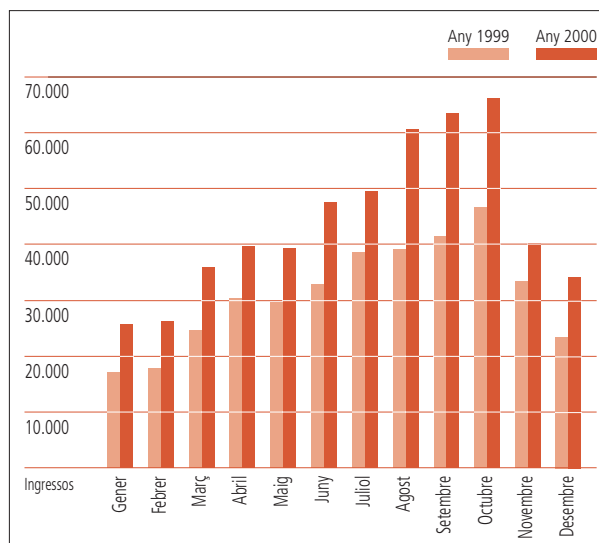
De tota manera, el creixement més important s'ha obtingut a la botiga del Museu Picasso. En aquest cas les xifres destaquen no només pels percentatges d'increment (38,8%), sinó sobretot per les xifres totals que s'han assolit. Hi ha tingut molt a veure l'ampliació de la botiga, que es va realitzar el mes d'octubre de 1999, i que durant tot l'any 2000 s'ha anat consolidant.

L'apartat de lloguer d'espais i concessions de serveis es manté en la xifra que s'ha fet més o menys estable des de l'any 1998. Aquests resultats són força positius tenint en compte la reducció dels espais disponibles. Una part de les sol·licituds de lloguer que s'han rebut no han pogut trobar el lloc adequat per l'estat d'obres d'alguns dels espais, o perquè es trobaven ocupats per activitats.

Ingressos bruts per la xarxa de botigues i el lloguer d'espais



Ingressos mensuals Botigues





1.5 INVERSIONS

L'Institut de Cultura ha desenvolupat el Pla d'inversions municipals de cultura amb els projectes següents:

Cal destacar la forta inversió en biblioteques de districte i de barri, que despleguen el Pla de biblioteques 1998-2010 i faran possible que aquests equipaments siguin la porta de la ciutat a la societat del

Inversions. Pla d'actuació municipal 2000

Museu de la Música	4
Museus Frederic Marès i Història de la Ciutat	94
Museu Picasso	63
Millora fons	58
Altres equipaments	104
Pla de biblioteques	197
Jardi Botànic	60
Xarxa de museus	47
Total	627

Inversió pròpia

Virreina	22
Museu d'Història de la Ciutat	4
Instal·lacions en museus	12
Fons museus	121 (*)
Total	159

(*) Compra d'obres d'art per part del Museu Picasso.

coneixement. Les inversions en patrimoni han estat concentrades en l'ampliació del Museu Picasso i les inversions en els equipaments del conjunt monumental de la plaça del Rei (Museu Frederic Marès i Museu d'Història de la Ciutat), que completen un cicle en la inversió patrimonial de l'Ajuntament.

Patrocinis

L'objectiu d'ingressos previstos per al patrocini de les activitats de l'Institut de Cultura l'any 2000 ha estat superat. Un nombre important de patrocinadors i col·laboradors han continuat confiant en aquesta institució amb el convenciment que el compromís amb la cultura els proporciona prestigi, notorietat, singularitat i, a més, beneficis.

L'any 2000 ha començat amb l'espectacle *L'home del mil·lenni*, celebrat la nit de cap d'any. Aquesta festa, oberta a tothom, ha comptat amb el patrocini d'Airtel. Ha estat important també l'aposta que ha fet Retevisión com a patrocinador principal del Festival d'estiu de Barcelona Grec 2000. Retevisión ha vinculat al patrocini del Grec tant la mateixa empresa com els seus abonats.

D'altra banda, cal remarcar que les empreses Caixa de Catalunya-Tel·Entrada, Cobega S.A., Coca-Cola, Nestlé España S.A. i San Miguel Fábrica de Cervezas y Malta, S.A. continuen mantenint la seva fidelitat i compromís, des de fa més de deu anys, amb les activitats culturals de l'Ajuntament.

També cal destacar la col·laboració creixent dels mitjans de comunicació amb els programes de l'Institut de Cultura, dels quals han fet una difusió significativa. Així mateix, des de l'Institut s'ha ofert als patrocinadors participar en els nous mitjans tecnològics de difusió i imatge: WAP, Internet, canals temàtics.

Relació d'empreses

La relació que patrocinadors i col·laboradors estableixen amb l'Institut de Cultura els proporciona prestigi, notorietat, singularitat i beneficis.

Patrocinadors

Airtel Mòvil, S.A.
Banco Español de Crédito, S.A.-Banesto
Caixa de Catalunya.Tel·Entrada
CIA. Avides, S.A.-Camy
Cobega, S.A.-Coca-Cola
Codorniu
Comercial Grupo Freixenet, S.A.
Damm-Estrella Damm
Digital Screen
Distribuidora de Televisión Digital, S.A.-Via Digital
F.C. Barcelona - Sanitas
Gas Natural
Hotel Princesa Sofía. INTER·CONTINENTAL. Barcelona
La Caixa. Servicaixa
Manufacturas Balmes Vives-Bulevard Rosa
Mobility Car Catalunya- smart center
Nacional Suiza de Seguros
Nestlé España, S.A. - logurts Nestlé
Printer Indústria Gràfica, S.A.
Retevisión
San Miguel Fábrica de Cervezas y Malta, S.A. - Kronenbourg
Skoda- Grupo Volkswagen
Telefónica Servicios Móviles, S.A.-MoviStar
Torras Papel, S.A.

Mitjans de comunicació patrocinadors

Agència de Comunicació Local, S.A.-COMRàdio
Premsa Catalana, S.A.-Avui
Barcelona Televisió
Cadena Ser-75 aniversari de ràdio barcelona
Catalunya Ràdio, S.R.G., S.A.
Impresiones de Cataluña, S.A.-El Mundo de Catalunya
Diario El País, S.A.
Dungarven España, S.L.-Barcelona Village

RàdioTelevisió Espanyola, S.A.-Catalunya

Société Générale

Universitat Politècnica de Catalunya

Pans & Company

2. GESTIÓ DE PERSONAL

Durant l'any 2000, l'evolució de la plantilla de l'Institut ha continuat en la línia marcada pels criteris organitzatius instaurats des d'un inici:

- Amortització dels llocs de treball desocupats per jubilacions voluntàries o forçoses.
- Disminució de les contractacions laborals temporals.

Com en els anys anteriors, l'aplicació d'aquests criteris ha comportat una reorientació i diferents ajustaments en altres àmbits de la gestió diària:

- Racionalització i disminució dels recursos humans amb un procés associat d'externalització de serveis.
- Augment de la polivalència i aprofitament dels perfils professionals del personal de plantilla.

Com en anys anteriors, s'ha seguit impulsant un procés de formació interna que faciliti la incorporació dels nous objectius i les noves lògiques de treball als professionals de l'Institut. Una de les principals preocupacions de l'Institut ha estat la formació del seu personal. Aquesta és una tasca important atesa la gran heterogeneïtat de perfils professionals que configuren la plantilla de qualsevol institució cultural.

Durant l'any 2000, el nombre total d'hores lectives realitzades als cursos ha estat de 1.851, que han comportat 8.324 hores d'assistència pel global de participants.

Quadre de personal per relacions laborals 1997-2000

	31/12/97	%	31/12/98	%	31/12/99	%	31/12/00	%
Alta Direcció	9	100,00	9	0,00	6	-50,00	4	-50,00
Funcionaris	330	-6,67	317	-4,10	311	-1,93	306	-1,63
Laborals	117	-16,24	111	-5,41	111	0,00	108	-2,78
Plantilla	456	-7,02	437	-4,35	428	-2,10	418	-2,39
Eventuals	27	-25,93	15	-80,00	16	6,25	29	44,83
Subtotal 2	483	-8,07	452	-6,86	444	-1,80	447	0,67
Ev.campanya	23	100,00	16	-43,75	16	0,00	26	38,46
Total personal	506	-3,16	468	-8,12	460	-1,74	473	2,75

Quadre de personal per direccions 1997-2000

	31/12/97	%	31/12/98	%	31/12/99	%	31/12/00	%
Patrimoni	276	-6,52	261	-5,75	253	-3,16	253	0,00
Acció Cultural	133	2,26	102	-30,39	102	0,00	97	-5,15
Recursos	79	-8,86	87	9,20	91	4,40	101	9,90
Cooperació							12	100,00
Gerència	18	33,33	18	0,00	14	-28,57	10	-40,00
Total	506	-3,16	468	-8,12	460	-1,74	473	2,75

Hemos llegado al siglo XXI y la cultura continúa siendo un pilar fundamental de la sociedad. Es la puerta de acceso al conocimiento, el depósito de nuestra memoria, lo que nos permite dar alas a la fantasía y a la imaginación, y al mismo tiempo un elemento básico de cohesión social y de bienestar de los ciudadanos.

Barcelona tiene un enorme potencial creativo, que esta memoria, la cuarta que edita el Instituto de Cultura, pone de manifiesto. En la mayor parte de disciplinas, las letras y las artes escénicas, las artes visuales y el pensamiento, la arquitectura, las fiestas y las tradiciones, los barceloneses despiden y saben hacer de la actividad cultural que desarrollan una atractiva profesión. Paralelamente a esta "efervescencia", el consumo cultural de los ciudadanos y ciudadanas crece: hoy, el conjunto de museos recibe siete millones de visitas, y el teatro y la danza, dos millones. La demanda, pues, sigue la creciente oferta cultural, una oferta altamente sugerente que está a la altura de las grandes ciudades culturales europeas y que se despliega por nuevos equipamientos como el Auditorio, que en el año 2000 ya ha funcionado a pleno rendimiento.

El Instituto de Cultura de Barcelona desempeña un papel fundamental en el impulso de este rico tejido cultural que desprende la ciudad de Barcelona, gestionando buena parte de los equipamientos y servicios culturales de la ciudad, en ocasiones en concierto con otras instituciones. También organiza las fiestas populares y presta su apoyo a las actividades culturales emergentes y más innovadoras.

El hecho cultural de Barcelona ha traspasado fronteras, y destaca como una de las ciudades del mundo más atractivas culturalmente: exportamos, cada vez más, los diferentes lenguajes de la cultura que son los que explican prácticamente nuestra idiosincrasia. Pero esta ciudad no se detiene. En la nómina de acontecimientos de carácter internacional que hemos organizado con éxito, el año próximo volvemos a ser punto de mira, con la conmemoración del Año Internacional Gaudí, y nuevamente en el 2004, con el Fórum Universal de las Culturas, un encuentro para la reflexión y la celebración de la pluralidad humana y sus múltiples expresiones, en el que la cultura es entendida como lenguaje universal.

Joan Clos
Alcalde de Barcelona

Un año más hemos constatado que la cultura se está cimentando como uno de los principales motores de desarrollo de nuestra sociedad. Es innegable, y los datos lo corroboran, que la capacidad creativa e innovadora es la principal materia prima para construir una ciudad que sitúa en el centro de sus intereses la generación y la gestión del conocimiento.

El Plan estratégico del sector cultural de Barcelona parte de esta premisa, y se propone en primer término ser el instrumento que articule la cooperación de todos los agentes culturales que actúan en Barcelona. La suma de capacidades de los diferentes focos creativos de la ciudad es la mejor garantía para un sector cultural que quiere crecer en calidad y en vitalidad.

Por eso la memoria del Instituto de Cultura es mucho más que la explicación de las actividades que organizan los diversos equipamientos que dependen de él, y se convierte en una memoria viva de lo que ha sido el año cultural en la ciudad.

En este sentido, el Festival Grec, un año más, ha trabajado a partir de un modelo de cooperación que, desde la iniciativa municipal, busca la complicitad y la participación activa de todos los agentes interesados en las artes escénicas. Con el objetivo permanente de ofrecer una programación de calidad, de potenciar a los creadores catalanes y de presentar las mejores producciones internacionales, en la edición del 2000, el Festival ha optado por concentrar los escenarios y reducir el número de espectáculos. La nueva propuesta ha tenido una gran acogida por parte de los profesionales del sector y del público, con unos índices de ocupación muy elevados y una crítica altamente positiva.

El 2000 ha sido también el primer año en que los tres equipamientos musicales más importantes de la ciudad han funcionado a pleno rendimiento: el Auditorio, el Liceo y el Palau de la Música. Los resultados han demostrado que, contrariamente a algunos comentarios pesimistas, la ciudad está preparada para integrar plenamente la oferta musical que se ofrece desde estos centros y desde la amplia oferta privada. Macroconciertos, festivales y también los clubs y los pequeños locales de música en directo, cada vez más presentes en la ciudad, tienen una media de público fidelizado muy importante.

En lo relativo a la cultura tradicional, este año La Mercè 2000 ha sido más que nunca una fiesta de participación, un espacio de encuentro y de reconocimiento de las nuevas convivencias que nos aporta vivir en la ciudad. Un nuevo espacio se ha incorporado a la fiesta, la Rambla del Raval. Un espacio que vive día a día esta riqueza que nos aporta la diversidad cultural.

El 2000 ha sido el primer año de implantación plena del Plan estratégico del sector cultural. Se ha empezado a trabajar para hacer operativas las propuestas en las seis líneas estratégicas que prevé el plan, y se ha puesto en marcha el 36% de los programas previstos para el periodo 2000-2010. Algunos de estos programas tendrán una repercusión pública inmediata, como por ejemplo la Trienal Experiències. Barcelona Art Report 2001 o bien el Año Internacional Gaudí 2002.

Muchos otros proyectos de futuro están en marcha: la transformación de Poblenou en distrito digital de la ciudad con el proyecto 22@; la renovación arquitectónica de la ciudad fruto de la celebración del Fórum de las Culturas del 2004; el trabajo en los contenidos del propio Fórum de las Culturas; la creación del consorcio que gestionará las bibliotecas de la ciudad...

Me parece que puedo decir en nombre de todos los que estamos implicados en la vida cultural de la ciudad, tanto desde el sector público como del privado, de los creadores, de los profesionales, tanto desde la perspectiva más tradicional como desde los sectores más independientes e innovadores, que estamos satisfechos del crecimiento de las actividades culturales que nos demuestran los diferentes indicadores de que disponemos. Y que seguiremos trabajando para que este crecimiento no se detenga y para que nuestra ciudad sea permanentemente un estímulo para la creatividad y la convivencia.

Ferran Mascarell
Regidor de Cultura

Presentación

Por cuarto año consecutivo, el Instituto de Cultura elabora su memoria que, más allá de reflejar el balance de lo acontecido en un año concreto, se configura como una herramienta que permite el seguimiento y la evaluación del desarrollo de las actividades llevadas a cabo por el Instituto o que reciben su apoyo, además de un balance general de la actividad cultural generada en la ciudad.

La memoria sigue la estructura de los planes del Instituto. Por un lado, presenta siete ámbitos sectoriales (museos, arte contemporáneo, artes escénicas, música, fiestas y tradiciones, letras y cinematografía) y en cada uno de ellos se reflejan las actividades principales de los acontecimientos y equipamientos más relevantes. Por otro lado, presenta cuatro planes de carácter transversal (Barcelona, ciudad de festivales; Barcelona, ciudad de diálogo; Los distritos de Barcelona hacen cultura; Barcelona, ciudad internacional). La mayoría de los capítulos concluyen con una batería de indicadores en la que, además de los datos específicos de la actividad propia, se incorporan datos globales del sector cultural de la ciudad y concretamente sobre la oferta y el consumo culturales. Se incluyen los datos de los últimos tres años con la finalidad de permitir una panorámica de la evolución de cada ámbito. Finalmente, en la memoria hay un último capítulo dedicado a la gestión del Instituto de Cultura en el que se refleja la gestión económica y de recursos humanos que lleva a cabo.

Barcelona, ciudad de museos

Los museos de Barcelona albergan un patrimonio muy valioso. Conservar y divulgar el patrimonio que contienen, darlo a conocer a los diferentes públicos —a través de exposiciones y actividades creativas— es su principal objetivo. La programación de exposiciones del año 2000 se ha centrado especialmente en revalorizar las colecciones propias de los museos.

De las exposiciones más relevantes que han tenido lugar en el 2000 cabe mencionar Tesoros de la Naturaleza, una producción en la que han participado todos los museos de ciencias de la ciudad y de Cataluña, y Diosas. Imágenes femeninas del Mediterráneo de la prehistoria al mundo romano, celebrada en el Salón del Tinell del Museo de Historia de la Ciudad e iniciadora de la serie Mediterraneum, un ciclo cuyo objetivo es reflexionar sobre el Mediterráneo como espacio de intercambio cultural. También hay que destacar la exposición antológica del pintor Isidre Nonell en el Museo de Arte Moderno. En el Museo Marítimo, por su parte, se han constituido dos estructuras importantes: el Centro de Recursos Educativos del Mar —que pone en común las actividades del museo y las del Puerto Autónomo de Barcelona—, y el Centro de Documentación Marítima.

Los museos de Barcelona han seguido experimentando un incremento de público. El número de visitantes anual se ha situado en torno a los siete millones de personas.

Este año, a la cincuentena de museos que hay en Barcelona se ha sumado el del Chocolate, un equipamiento que permite recorrer los orígenes del chocolate, su llegada a Europa y la gran cantidad de derivados que se producen en nuestro país, tan incorporados a la alimentación diaria. El nuevo museo está situado en el Antiguo Convento de Sant Agustí.

En el ámbito de la difusión, la Agenda de Museos de Barcelona tiene ahora un nuevo formato, resultado de una información más extensa que comprende los cincuenta museos de la ciudad. La nueva etapa de la Agenda cuenta con la colaboración de Turismo de Barcelona, lo que permite la unificación de esfuerzos en la proyección internacional y al mismo tiempo local de Barcelona como ciudad de museos.

Esta publicación se inscribe en la estrategia de desarrollo del conjunto de museos de la ciudad, que pretende conectar más y mejor museos y ciudadanos y definir propuestas diferenciadas para varios públicos. Con el objetivo de atraer público a los museos en el tiempo de ocio y dar a conocer su contenido de manera lúdica, se han seguido organizando los programas "El verano en los museos" y "Navidad en los museos".

La diversificación de actividades en los museos se ha ido ampliando con conciertos, itinerarios y visitas nocturnas. Los conciertos se han convertido en una de las actividades comunes en los espacios abiertos de los museos durante el verano. Al ya tradicional programa "Noches de música en la Fundación Joan Miró" este año hay que sumar también el tercer Ciclo de conciertos en el Museo Barbier-Mueller de Arte Precolombino, las "Noches musicales en el Patio" en el Centro de Cultura Contemporánea y el nuevo ciclo de conciertos "La mujer en el entorno de la música" en el monasterio de Pedralbes. Las visitas nocturnas comentadas y combinadas con una copa o con música en vivo se han consolidado en el Museo de Historia de la Ciudad, en el Museo de Historia de Cataluña y en el Espacio Gaudí de La Pedrera. Descubrir la ciudad a través de itinerarios es otro gran grupo de actividades especiales desarrolladas en el Museo de Historia de la Ciudad y en el Centro de Cultura Contemporánea.

En lo relativo al Jardín Botánico, han seguido llevándose a cabo a buen ritmo las plantaciones del nuevo recinto. Se han iniciado las obras del nuevo Instituto Botánico y se ha conseguido la candidatura de Barcelona como sede del Congreso Internacional de Jardines Botánicos para el 2004.

Finalmente, se han iniciado los preparativos para acoger la Conferencia Internacional de los Museos (ICOM), el encuentro de los profesionales del patrimonio de todo el mundo, que tendrá lugar en Barcelona en julio de 2001.

Barcelona, ciudad de arte contemporáneo

Barcelona, desde hace tiempo, tiene puesta la mirada en las vanguardias artísticas. Las artes visuales están presentes en la ciudad a través de esculturas al aire libre, de la actividad de las

numerosas galerías de arte —agrupadas en torno a la calle de Consell de Cent, en el Born o, más recientemente, en algunas calles de Ciutat Vella, al socaire del Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona (MACBA)—, de exposiciones organizadas por centros culturales e instituciones —el mismo MACBA, el Palau de la Virreina, el Centro de Arte Santa Mònica— y museos de autor que también difunden la obra de artistas coetáneos al que les da nombre, lo que permite conocer su contexto histórico y artístico —Museo Picasso, Fundación Miró, Fundación Tàpies—.

El año 2000 ha marcado un punto de inflexión en la marcha del MACBA, que ha celebrado su quinto aniversario con un incremento del 14% de visitantes en lo relativo al conjunto de sus exposiciones y actividades. A lo largo de este año, el MACBA ha organizado seis exposiciones temporales monográficas y una exposición temática, además de las dedicadas a la colección permanente. Entre sus exposiciones monográficas cabe destacar las dedicadas a Michelangelo Pistoletto, Öyvind Fålthstrom, o la dedicada al pintor Luis Gordillo, exposición que ha merecido el galardón Premio Ciudad de Barcelona de este año. Cabe destacar también que en el 2000 cinco de las muestras producidas por el MACBA han viajado a Alemania, Inglaterra, Portugal, Francia, Estados Unidos e Italia.

La programación del Palau de la Virreina ha combinado el arte contemporáneo con otras exposiciones muy significativas, como la dedicada a Oriol Bohigas (Oriol Bohigas. Pasión por la ciudad) o La Tierra desde el cielo, que ha atraído a más de 100.000 visitantes. En el año 2000 se ha diseñado una nueva línea de exposiciones con el objetivo de que el Palau de la Virreina tenga un carácter propio e impulsor de la creación artística, con un contenido muy cercano a lo que pasa en la ciudad. En cuanto a La Capella, ha continuado siendo un punto de referencia del arte emergente —de artistas de Barcelona y de fuera—.

Otras exposiciones significativas de arte contemporáneo en la ciudad han sido las dedicadas a Sigmar Polke y Mark Rothko (ambas en la Fundación Miró, que este 2000 ha celebrado su vigésimoquinto aniversario); la de la norteamericana Renné Green, la exposición Andy Warhol: cine, vídeo y TV, y la del artista alemán Rainer Oldendorf (Fundación Tàpies). También el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona (CCCB) ha presentado propuestas de arte contemporáneo, como La ciudad de las palabras, con diferentes actuaciones artísticas en el Raval, y Arquitectura sin sombra —la interpretación de edificios emblemáticos hecha por diferentes artistas—, al lado de muestras como Las culturas del trabajo o la radiografía del escritor Pere Calders.

El arte contemporáneo, que permanentemente busca nuevos lenguajes —y utiliza cada vez más instrumentos nuevos: las nuevas tecnologías, el vídeo y la red Internet—, tiene en Barcelona un espacio donde expresarse y un público estable. Barcelona es su anfitriona acogiendo a artistas de fuera a través de propuestas como Hangar —en el año 2000 han

estado en la ciudad artistas provenientes de Finlandia, Marruecos, Suiza, Reino Unido...—, y abre las puertas con actividades como los Talleres Abiertos, en Poblenou y el Raval, que demuestran la existencia de una red de difusión y creación artística. Por otro lado, se han organizado dos certámenes, ya consolidados en la programación anual, que representan dos espacios de intercambio del arte contemporáneo en la ciudad: Artexpo, punto de encuentro de las galerías de arte en la Fira de Barcelona, y New Art, el arte contemporáneo dentro de un hotel, el Barceló Sants.

Barcelona, ciudad de teatro y danza

En el año 2000, la Ciutat del Teatre ha empezado a ser una realidad. Se ha inaugurado la nueva sede del Instituto del Teatro, uno de los centros más modernos de Europa y del mundo en el ámbito de la formación en artes escénicas en todas sus especialidades (dirección escénica, dramaturgia, escenografía, interpretación, mimo y pantomima, títeres, teatro musical, danza clásica, contemporánea y española y tradicional, coreografía y técnicas de las artes del espectáculo). El acto ha tenido lugar el 13 de noviembre, en una fiesta que ha contado con la participación especial de Comediants.

También en el 2000 se ha constituido y puesto en funcionamiento el Consorcio de la Ciutat del Teatre, formado por el Ayuntamiento y la Diputación de Barcelona. Por otro lado, el Teatre Lliure tiene previsto iniciar sus actividades en el reformado Palacio de la Agricultura en septiembre de 2001.

Barcelona tiene una buena red de salas de teatro. Que en Barcelona haya tantas butacas —que cada año son ocupadas por unos dos millones de personas— permite la existencia de una cartelera muy rica y diversa, el mantenimiento de espectáculos de larga duración y una programación amplia, que va desde el musical al teatro de títeres, el infantil, la danza, el teatro más innovador y, naturalmente, la representación de obras clásicas. En Barcelona hay un público consolidado de teatro, que sigue a actrices y actores, recomienda o sentencia obras y espera anhelante los estrenos de la temporada.

En este año 2000 se ha superado por primera vez la cifra de los dos millones de espectadores y ha habido un aumento del 22% de taquilla, que ha totalizado más de 5.700 millones de pesetas.

Las obras más vistas este año 2000 en la ciudad de Barcelona han sido La jaula de las locas, del tándem Paco Morán y Joan Pera (180.880 espectadores), Arte, dirigida por Josep Maria Flotats, que ha supuesto el "retorno" del actor a Cataluña desde que dejó la dirección del Teatre Nacional de Catalunya (98.757 espectadores) y Rubianes solamente (68.094 espectadores).

Ha sido una temporada marcada también por los musicales. Los que han tenido más público han sido T'estimo, ets perfecte, ja et canviaré (67.332 espectadores) y Cacao (63.128 espectadores).

Finalmente, cabe mencionar que también ha sido un buen año para las salas alternativas, que han experimentado un aumento del 10% de público y han superado los 107.000 espectadores.

Barcelona, ciudad de música

El año 2000 ha sido el primero en que dos de los principales equipamientos musicales de Barcelona —el nuevo Auditorio y el Gran Teatro del Liceo reconstruido— han funcionado a pleno rendimiento. Con los dos nuevos equipamientos, el panorama de la oferta musical barcelonesa se ha ampliado considerablemente. Ahora tienen el reto de conseguir la fidelidad del público de la primera temporada a través de una oferta atractiva, de calidad y popular. El Auditorio ha combinado una programación ambiciosa —con ciclos de grandes pianistas y el Auditorio XXI— con conciertos para escuelas. El Liceo, por su parte, ha diversificado su oferta incluyendo conciertos y recitales.

Mientras tanto, el Palau de la Música Catalana continúa ofreciendo una programación completa y mantiene una alta ocupación en ciclos ya tradicionales como el Palau 100. Actualmente el Palau está inmerso en el proceso de ampliación que le ha de dotar de una sala de música de cámara de capacidad mediana. La nueva sala del Palau tendrá una capacidad para seiscientos personas y se suma —en lo relativo a las dimensiones— a las que en los últimos años han aparecido en la ciudad, vinculadas a entidades privadas, como la Sala Winterthur en L'Illa, el Auditorio de la Caixa de Catalunya en La Pedrera, o el Auditorio del Centro Cultural de la Fundación "la Caixa", sin olvidar la Sala Polivalente del Auditorio.

La temporada 2000-2001 de la Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña (OBC) ha tenido el pórtico del Festival Mozart-Bach, este año con especial atención al 250 aniversario de la muerte de Bach.

En el 2000 se ha celebrado también el 150 aniversario de la tenora, el instrumento clásico de la sardana, efeméride que ha suscitado una notable diversidad de actos. También se ha editado la colección integral de Ovidi Montllor, cantautor y actor fallecido hace cinco años. Ovidi Montllor, Antología ha sido promovido por el Ayuntamiento de Alcoy con la colaboración del Ayuntamiento de Barcelona.

La música emergente ha encontrado un circuito de promoción en el programa "Músiques urbanes + a prop", que este año ha editado un CD recopilatorio de diez grupos y ha impulsado el intercambio de grupos de Barcelona con grupos de fuera de la ciudad.

Es destacable el alto índice de uso de las audiciones para escuelas: más de setenta mil escolares han asistido a las sesiones promovidas por los diferentes servicios educativos del Palau, el Auditorio y el Liceo, con el objetivo de formar a los jóvenes como público musical.

Finalmente, como todos los años, la Fiesta de la Música, celebrada el 21 de junio, ha llevado la música a las calles de

Barcelona. La Fiesta de la Música del 2000 ha implicado diferentes espacios musicales de la ciudad: el Liceo, el Auditorio y el Palau de la Música. Cabe destacar el concierto simultáneo del Himno de la alegría, celebrado en diferentes ciudades de Europa. Se trata de una fiesta que cuenta cada vez más con la complicidad de los ciudadanos, en la que no sólo participa el sector profesional sino también el aficionado.

Barcelona, ciudad de fiestas y tradiciones

Cuando hay fiesta, los barceloneses participan activamente en ella. Esta es una ciudad rica en tradiciones que enseguida sale a la calle para recordarlas. Hay muchos ciudadanos que esperan que lleguen las fiestas del barrio, Sant Jordi, Sant Joan, La Mercè... Y cuando se añaden nuevas propuestas, los barceloneses también responden con entusiasmo. El Instituto de Cultura organiza desde hace dos años un espectáculo en la plaza de Catalunya para celebrar el cambio de año (y en la última edición, de milenio). La plaza se llena a rebosar tanto de barceloneses como de turistas que están en Barcelona por las fiestas de Navidad.

Pero, para muchos, el inicio de una nueva temporada parece que tenga lugar sobre todo, más que en el cambio de año, por septiembre. Así, las fiestas de La Mercè se sitúan en el momento en que Barcelona retoma su normalidad.

La Mercè del 2000 se recuerda especialmente por la inauguración de la rambla del Raval, un espacio que ha ganado la ciudad más allá del carácter efímero de la fiesta.

De la edición del 2000 de La Mercè cabe destacar el Festival Pirotécnico, ahora ubicado en las playas, la consolidación de artistas y colectivos de las culturas del Mediterráneo, el Barcelona Arts de Carrer —que ha significado la estructuración en forma de festival de los espectáculos de teatro, música y danza de calle— y el BAM, el festival de música independiente de Barcelona que potencia la música de las plataformas independientes para hacerlas llegar a públicos mayoritarios. El BAM de este año ha sumado, a los espacios tradicionales donde se ha desarrollado, el de la Estación de Francia. El hecho de que, por primer año, haya habido conciertos de pago no ha restado público, sino al contrario. Finalmente, en el 2000 se ha publicado la Guía de la Fiesta Mayor de Barcelona, La Mercè ilustrada, de Jordi Pablo, un valioso documento que recoge la historia y la evolución de La Mercè.

Los diferentes actos de La Mercè se desarrollan en la franja costera de la ciudad: Ciutat Vella, Sant Martí, Sants-Montjuïc y Eixample. Pero son ciudadanos de los diez distritos los que se suman a la Fiesta. Por otro lado, el sentimiento identitario de la gente de los barrios barceloneses se mantiene con fuerza. A las diversas entidades que son foco de actividades culturales se suma la aparición de grupos de castellers, de diablos u otras agrupaciones en barrios como Sants, Gràcia, Sarrià o Poble Sec. Las fiestas mayores de Gràcia, Sants y Sarrià son conocidas por su gran vitalidad y diversidad de ofertas. Las asociaciones de vecinos, las entidades culturales y el distrito suman esfuerzos para que estas fiestas populares continúen

siendo un reclamo no sólo para los vecinos que engalanan las calles, sino también para todos los ciudadanos de Barcelona.

Barcelona, ciudad de letras

En Barcelona, la creación literaria emerge con facilidad. El mundo de las letras goza de gran prestigio, fruto de una ingente producción literaria de calidad, tanto en lengua catalana como castellana. Barcelona es un foco editorial de primer orden —de literatura para adultos, infantil y juvenil—; en Barcelona la traducción tiene una nómina importante de profesionales; en Barcelona se entregan los premios Planeta, Ramon Llull, Nadal, Josep Pla y Sant Jordi.

El de las letras es un mundo con una estructura organizativa sólida, resultado de muchos años de trabajo. Precisamente en el año 2000 ha cumplido 100 años la Cámara del Libro de Cataluña, que agrupa los gremios relacionados con el libro —libreros, diseñadores gráficos, editores y distribuidores—. Fue en junio de 1900 cuando se constituyó en Barcelona el Centro de la Propiedad Intelectual, precursor de la actual Cámara del Libro. Los primeros presidentes fueron los editores Pau Salvat y Gustavo Gili.

En el año 2000 Barcelona ha acogido la edición de Liber, que se celebra cada dos años en la ciudad, y los certámenes habituales, que gozan de una consolidación importante y de un público fiel (la Semana del Libro en Catalán, el Salón Internacional del Cómic y la Feria del Libro Viejo y de Ocasión). En el 2000 también se ha inaugurado la Casa del Llibre, una gran librería instalada por la editorial Planeta en el paseo de Gràcia de Barcelona, que se suma a las grandes librerías establecidas en los últimos años (la FNAC en el edificio del Triangle, en la plaza de Catalunya, o bien la sede del Corte Inglés en el Portal de l'Àngel, dedicada a la cultura —libros, música, etc.—).

Este año, desde el Instituto de Cultura, se ha seguido trabajando en la promoción de la lectura. Es importante destacar, en este sentido, que el 2000 ha sido el año de la creación del Consorcio de las Bibliotecas de Barcelona, integrado por el Ayuntamiento y la Diputación de Barcelona. La misión de este nuevo ente es gestionar el sistema bibliotecario de lectura pública de la ciudad, desarrollar el Plan de bibliotecas y encargarse de la prestación íntegra y efectiva de los servicios bibliotecarios de lectura pública.

Uno de los hechos más relevantes de este año ha sido el aumento de lectores (un 11%) y el incremento de préstamos (un 18%) registrado en las bibliotecas públicas. Este crecimiento se debe, entre otros factores, a la apertura de tres bibliotecas nuevas: Josep Clarà (Sarrià-Sant Gervasi), Vapor Vell (Sants-Montjuïc) y Les Corts-Miquel Llongueras (Les Corts), y también al hecho de que más equipamientos siguen incorporando el acceso a Internet, con lo cual se ha logrado atraer al público más joven.

La ciudad se ha convertido, otra vez, en el espacio natural de la palabra escrita y de los libros. La séptima edición de L'aventura de llegir ha seguido acercando la literatura a los

ciudadanos. Este concurrido ciclo se sigue consolidando con gran éxito en las bibliotecas y salas de lectura de los centros cívicos.

Barcelona Poesía. Siete días de poesía en la ciudad ha celebrado su cuarta edición con un impacto ciudadano importante. Con este certamen, la calle se llena de poesía y crecen los sectores que se implican en ella (son frecuentes, por ejemplo, los escaparates con libros de poesía). Más de 5.000 personas participaron en el conjunto de actos poéticos.

Barcelona, ciudad de cine

El año 2000 ha empezado con la celebración de la ceremonia de los Premios Goya en Barcelona. El Auditorio de Barcelona ha acogido el acto de entrega de los galardones españoles, un acontecimiento que representa el encuentro anual de los profesionales del cine. La ciudad ha sido protagonista como anfitriona y también como plató de cine: una de las películas más galardonadas es Todo sobre mi madre, de Pedro Almodóvar, que tiene por escenario nuestra ciudad.

Se dice que Barcelona es una ciudad ideal para filmar. En términos logísticos, Barcelona y sus alrededores ofrecen muchas facilidades para cambiar de ambientes y de épocas. El acceso a los servicios que requieren las filmaciones es también una buena carta con la que cuenta Barcelona.

En el 2000, a pesar del descenso general del número de producciones en el Estado español y de la reducción de los presupuestos para obras audiovisuales, Barcelona Plató se ha convertido en un referente indiscutible de oficina para los que quieren rodar, estrenar películas o desarrollar actos relacionados con el audiovisual en Barcelona.

Han solicitado los servicios de Barcelona Plató en el año 2000 un total de 105 producciones (fueron 74 en 1999, y 40 en 1998). De las producciones que han accedido a Barcelona Plató cabe destacar el fuerte incremento de cortometrajes, un total de 35 en el 2000, y de videoclips musicales.

El mundo del audiovisual en Barcelona goza de una vitalidad destacable, si bien el principal foco de producción es Madrid. Los telefilmes y el cine de animación representan en Barcelona dos sectores en alza. Por una lado, están las películas que tienen su reconocimiento más allá de nuestras fronteras. Es el caso de El Mar, la adaptación de la novela de Blai Bonet con la que Agustí Villaronga participó en el Festival de Berlín. Han tenido éxitos internacionales Kråmpack, de Cesc Gay, y Sexo por compasión, de Laura Mañá. Además, el cine en catalán ha duplicado los estrenos en el año 2000 (las películas dobladas o subtitradas en catalán han sido veintiuna).

En el ámbito de la proyección de películas, paralelamente al crecimiento de multicines en centros comerciales, Barcelona ha sido protagonista de nuevas experiencias como "La noche del cine", que ha permitido proyectar películas en sistema digital en el marco del Festival Grec, y "Europa, Europa", en el que cinco ciudades europeas han hecho conexiones en directo a través de diversos cines para tratar el tema del racismo. También se han visto en Barcelona los últimos documentales

realizados en Europa; eso ha sido dentro de la tercera edición de DocsBarcelona, que ha contado con la participación de más de doscientos profesionales del documental de toda España y Europa, promovidos por EDN (European Documentary Network) y con el apoyo del programa Media.

Barcelona, ciudad de festivales

La programación cultural del año cuenta con una serie de festivales específicos de las artes del espectáculo. El conjunto de certámenes comprende prácticamente todas las disciplinas de estas artes —teatro, danza, música, cine y vídeo—, y goza de una consolidación y resonancia crecientes. La concentración de actividades en pocos días permite sumar esfuerzos, lo cual proporciona un mayor rendimiento y también facilita atraer la atención del público y de los medios de comunicación.

El último festival que se ha incorporado a la nómina de festivales de la ciudad es el Festival del Milenio, que por segundo año consecutivo se ha celebrado en Barcelona —en los escenarios del Auditorio y el Palau de la Música Catalana— y por primera vez en Madrid. Entre los artistas participantes cabe destacar a Van Morrison, Barbara Hendricks, el Ballet de Cristina Hoyos, María del Mar Bonet, The Blues Brother Band o María Dolores Pradera.

De los demás festivales que dibujan la agenda cultural de la ciudad cabe mencionar el Festival Sónar, de músicas avanzadas y arte multimedia, que se ha convertido en el referente europeo de la música sintética; el Festival de Músicas Contemporáneas, este año con sede en el Auditorio; el Festival de Guitarra de Barcelona —fundado por el guitarrista Ichiro Suzuki y que en este año 2000 ha llegado a la undécima edición—; el Festival de Música Antigua, que ha dedicado una parte importante de su programación a Bach y su repertorio de cámara en el 250 aniversario de la muerte del compositor; el Festival de Flamenco de Ciutat Vella; el Festival de Músicas del Mundo; el Festival de Ópera de Bolsillo, la cita bienal sobre ópera de pequeño formato; el Festival Internacional de Jazz de Barcelona; y La Alternativa 2000. Festival Internacional de Cine Independiente, que ha alcanzado su séptima edición.

La mayor parte de festivales tienen carácter privado y cuentan con el apoyo, entre otros, del Instituto de Cultura. No obstante, hay dos festivales organizados directamente por el Instituto: el BAM —dentro de las Fiestas de la Mercè— y el Festival Grec.

El Festival de verano de Barcelona Grec ha empezado una nueva etapa en la que se ha definido un modelo nuevo. En la edición del año 2000, el festival ha apostado por la creación, las producciones propias y el carácter internacional. Por otra parte, se ha reducido el número de espectáculos —se han programado la mitad que en el año anterior—, y también se han reducido los escenarios metropolitanos para evitar una excesiva dispersión y delimitar más el festival.

El Grec del 2000 ha vendido 119.000 entradas en 86 espectáculos, con un porcentaje de venta del 54%. De los escenarios, el que ha experimentado un índice de ocupación

más alto ha sido el Teatre Grec, con un 86% de venta. Es importante destacar los espectáculos que han hecho gira (trece) y temporada (cuatro); el Grec es, pues, una plataforma del teatro, la música y la danza que después se puede ver durante el año en Barcelona y en el resto de Cataluña y, en algunos casos, más allá.

Barcelona, ciudad de diálogo

dice de Barcelona que es una ciudad acogedora. En ella han estado, a lo largo de la historia, diversas culturas y tiene un denso tejido asociativo. También es rica en manifestaciones culturales que evidencian diferentes maneras de expresarse, diferentes miradas, y que permiten poner en contacto al autor y al público.

Si el proceso de creación es a menudo una labor individual —el compositor, el novelista, etc. trabajan habitualmente solos—, se requiere, no obstante, una orquesta y una audiencia, o unos lectores, para que ese proceso creativo funcione. Las manifestaciones culturales pueden llegar a concebirse, pues, como actos de cohesión social.

El diálogo es uno de los valores esenciales de la cultura. Desde el Instituto de Cultura se organiza el programa Conversaciones en Barcelona, que en el año 2000 ha traído el ciclo "Las ciudades hacen pensar". El ciclo ha acercado a un buen número de barceloneses a nuevas ciudades gracias al conocimiento de nuevos escritores conocidos.

Dieciséis galardones han conformado los Premios Ciudad de Barcelona 1999, con los que se reconoce la creación de los barceloneses. Unos premios, entregados durante las Fiestas de Santa Eulàlia del 2000, que están atentos a los avances de la sociedad: hay tres galardones de medios de comunicación —radio y televisión, prensa escrita y multimedia—, y se incluyen también aspectos como la investigación científica y la innovación tecnológica.

En cuanto al Plan estratégico del sector cultural, tras haber realizado el diagnóstico y la elaboración de propuestas, el 2000 ha sido un año de implantación de los proyectos. El objetivo ha sido hacer operativas las 110 propuestas articuladas en las seis líneas estratégicas. La implantación del Plan combina el desarrollo de grandes proyectos de gran impacto ciudadano y mediático, como el acontecimiento trienal de arte contemporáneo Barcelona Art Report Experiencias 2001 o el Año Gaudí 2002 —que durante el 2000 se han ido impulsando—, con la implantación de proyectos menos conocidos pero también fundamentales, como el Fondo de riesgo para proyectos culturales o el Espacio de Letras.

Los distritos de Barcelona hacen cultura

El estamento de la Administración más próximo al ciudadano es el distrito. En los últimos años, sus funciones se han potenciado para que el ciudadano tenga un acceso más fácil a la Administración. Si por un lado ha crecido el número de trámites administrativos que se pueden hacer en cada una de las sedes de los 10 distritos, paralelamente han aumentado las

iniciativas culturales impulsadas desde este ámbito, cuyos técnicos son buenos conocedores de las inquietudes culturales de los ciudadanos de los respectivos barrios.

La actividad cultural generada desde los distritos comprende, en la mayor parte de los casos, todos los ámbitos artísticos —la música, el teatro, la danza, las artes plásticas, el cine, el libro...—, además de las fiestas propias, y pone en práctica el concepto de democratización de la cultura; los distritos resultan uno de los canales más ágiles para hacer llegar la cultura a toda la extensión del territorio barcelonés.

Hay acontecimientos específicos, a menudo arraigados, que organiza un solo distrito, y también hay iniciativas que comparten algunos distritos —intervenciones de carácter transversal que ganan en costes y difusión. De todos ellos, los proyectos más atractivos e innovadores, que apuestan por la especialización temática de los centros, son los que impulsa especialmente el Instituto de Cultura.

Las actividades concertadas en el año 2000, que han tenido un apoyo directo del Instituto de Cultura, han sido: la Muestra de arte sonoro y visual en el Convento de Sant Agustí, Jazz en Can Deu, Las culturas del Mediterráneo en La Sedeta —que ha ordenado y ha dado una imagen común a todas las actividades que se organizan en La Sedeta en torno al Mediterráneo, --el primer concurso "Teatro Emergente en Nou Barris y La Farinera de Sant Jaume, su pasado, su recuerdo" —una serie de actividades para recuperar la memoria del patrimonio industrial de esta fábrica de harina.

Otra de las iniciativas que cabe destacar ha sido la puesta en marcha de dos nuevos programas + a prop (programas que conectan y generan actuaciones conjuntas entre los centros cívicos que han optado por una misma especialización). Los dos nuevos + a prop de este 2000 son el de músicas urbanas y el de música clásica, y se han consolidado los de danza, arte contemporáneo y espectáculos infantiles. Esta actividad, que tiene como filosofía aprovechar los equipamientos culturales de los barrios para acercar a los ciudadanos el arte contemporáneo, la danza y los espectáculos infantiles a un precio económico, ha contado con un apoyo importante por parte de la ciudadanía.

Barcelona, ciudad internacional

Si Barcelona es conocida internacionalmente, lo es sobre todo por el aspecto cultural. A través del lenguaje de las artes la ciudad se proyecta mejor en todo el mundo. Ya que éste es uno de los lenguajes más internacionales que hay; la música, la plástica, la arquitectura... tienen códigos comprensibles para todo el mundo, a pesar de la distancia cultural, cosa que no sucede, en cambio, con la novela, pero en este caso la barrera de la lengua se salva con la traducción (y la nómina de escritores catalanes traducidos a otras lenguas es cada vez más amplia). La densidad cultural de la ciudad es conocida internacionalmente, como reconoció el crítico de arte australiano Robert Hughes en el pregón de las Fiestas de la Mercè del año 2000.

Barcelona es visitada sobre todo por motivos culturales y de negocio, y la oferta cultural es el segundo aspecto destacado por los turistas, valorada con un 8,3, con una mejora respecto al 7,9 de 1999. En el 2000 la ciudad ha registrado 3.150.000 turistas, 25.000 más que en el año anterior. El impacto económico del turismo sobre la ciudad de Barcelona se ha duplicado en los últimos cinco años y ha alcanzado en el 2000 la cifra próxima a los 2.400 millones de euros (400.000 millones de pesetas), según datos de Turismo de Barcelona. Por otra parte, cabe mencionar la creciente instalación de empresas Punto Com en Barcelona —en el World Trade Center, por ejemplo—, y no es ninguna casualidad, porque en Barcelona y Madrid están aproximadamente la mitad de los usuarios de Internet de todo el Estado español.

La cultura es mucho más que espectáculo y entretenimiento. Es conocimiento, es una manera de entender el mundo. Este concepto amplio de cultura es el que se tiene en consideración a la hora de preparar el Fórum Universal de las Culturas Barcelona 2004, del que en este año 2000 se ha profundizado en el diseño de sus contenidos.

El Instituto de Cultura trabaja para seguir proyectando la ciudad internacionalmente. En el 2000 ha participado en la reunión del Comité de Cultura de Eurociudades celebrada en Helsinki. El Ayuntamiento de Barcelona está representado en el Comité Ejecutivo de Eurociudades, junto con Amberes, Birmingham, Copenhague, Frankfurt, Leipzig, Lille, Manchester, Oporto, Rotterdam y Turín.

En el 2000 se ha presentado el Plan estratégico del sector cultural en el VI Congreso de Ciudades Educadoras, celebrado en Lisboa, y en la Red de ciudades francesas Roine-Alpes (Grenoble y Lyon son las más importantes). Estas presentaciones han puesto de manifiesto el hecho de que Barcelona se encuentra adelantada en los temas de planificación estratégica y es un ejemplo para muchos territorios.

Finalmente, la organización del Año Internacional Gaudí, que se celebrará en Barcelona en el año 2002, ha experimentado un impulso importante. Mientras se avanzaba en la elaboración de los contenidos, se han realizado presentaciones del proyecto ante sectores clave como el turístico o el empresarial.

We have entered the twenty-first century, and culture is still the pillar of society. It is the gateway to knowledge, the store of our memory, everything that makes our fantasy and imagination take flight, and at the same time, it is a basic element in social cohesion and the well-being of the inhabitants of our city.

Barcelona has an enormous creative potential, which this report æthe fourth that the Institute of Culture has published æ makes clear. In most of the disciplines, such as literature, performing arts, visual art and visual thinking, architecture, festivities and traditionsæ people from Barcelona stand out. They know how to make the cultural activity they are involved in an attractive profession. In parallel to this "effervescence", the cultural consumption of the inhabitants increases; today, the museums jointly receive seven million visitors, and theatre and dance, two million. The demand, then, follows the growing cultural offer: a highly appealing offer that is at the level of the major European cities and that unfolds in new facilities like the Auditorium, which was in full operation in the year 2000.

The Institute of Culture of Barcelona has a fundamental role in promoting the rich cultural fabric that extends throughout the city of Barcelona. It administers a good part of the cultural facilities and services in the city, sometimes jointly with other institutions. It also organises traditional festivities and supports the newest and most innovating cultural activities.

The cultural situation in Barcelona has crossed over borders, standing out as one of most culturally attractive cities in the world. More and more, we are exporting different cultural languages; they are languages that reveal our idiosyncrasies. But this city never stops. To the list of successful international events that we have organised, next year we will again become a focal point by adding to the list the commemoration of the International Gaudí Year; and in 2004, the Universal Forum of Cultures, an opportunity to reflect on and to celebrate the plurality of humankind and its multiple ways of expression: where culture is understood as a universal language.

Joan Clos
Mayor of Barcelona

Another year has gone by and we have again seen the field of culture established as one of the main driving forces in the development of our society. It is undeniable -and data confirms this- that the capacity to create and innovate is the principal raw material needed to build a city that puts the spreading and administering of knowledge into the forefront of its interests.

The Cultural Strategic Plan has had this premise as a starting point, and it is mainly meant to be the instrument that draws together all the efforts of the cultural agents that are active in Barcelona. The combined sum of all the talent found in the many creative nuclei in the city is the best guarantee for a cultural sector that works to improve in quality and grow in vitality.

This is the reason that the report of the Institut de Cultura is much more than an explanation of the activities that diverse entities depending on the Institute organise; rather, the cultural year is turned into an account of a live memory.

In this regard, the Grec Festival once more was a model of co-operation that, furthered by municipal support, seeks the active participation and the complicity of all people interested in performing arts. In the year 2000, the Festival organisation decided to focus on a smaller number of theatres and to reduce the number of shows with the abiding aim of providing a programme of quality, and to foster Catalan creators as well as to present the best international productions. The new proposal had great acceptance among the professionals and audiences: the ticket sales were high and the reviews were extremely good.

The year 2000 was also the first year that the three most important music venues were fully operative: the new Auditorium, the reconstructed Liceu and the Palau de la Música. Contrary to some pessimistic observations, the results demonstrated that the city is prepared to fully integrate the musical programmes that these auditoriums provide with the extensive programmes offered by the private sector. Macroconcerts, festivals, as well as small venues with performances of live music (increasing in number all the time) have a high number of faithful followers, on average.

As far as traditional culture is concerned, the Fiesta of Mercè (the major festivity of the city) in the year 2000 was more than ever a fiesta of participation; it showed itself to be an event where people encountered and recognised the new plurality that living in the city provides us with. A new space was added to the fiesta: the Rambla del Raval, a space that presents us with rich cultural diversity day after day.

The year 2000 was the first year of the full introduction of the Cultural Strategic Plan. Work was begun to put into operation the six areas of strategic proposals that the Plan envisages, and 36% of the programmes planned for the 2000-2010 period were started up. Some of these programmes will have immediate public repercussion; for example, the Triennial Experiences, the 2001 Barcelona Art Report, and the 2002 International Gaudí Year.

Many other future plans are underway: the transformation of Poblenou into the digital district of the city with the 22@ project; the architectural renovation of the city as a consequence of hosting for the Universal Forum of Cultures; the creation of the Consortium that will manage the libraries in the city...

I think I can say on behalf of everyone involved in the cultural life of the city -people working both in the public and private sectors of the city, the artists, the specialists from both the most traditional sectors and from the more independent and innovating ones, that we feel satisfied with the increase in cultural activities that has been demonstrated by the different indicators that are available to us. And we shall continue working so that this growth does not stagnate, and so that our city may be a constant stimulus for creativity and for living together in harmony.

Ferran Mascarell
City Councillor for Culture

English texts

Presentation

For the fourth consecutive year, the Institute of Culture has prepared its annual report which, apart from reflecting a yearly overview, is devised as a tool to enable the monitoring and evaluation of the activities that have been carried out by the Institute, or that receive its support. In addition, it provides a general survey of the cultural activity generated in the city.

This report follows the structure of the Institute's plans. Firstly, it presents the seven fields (museums, contemporary art, performing arts, music fiestas and traditions, literature, and cinema), explaining the main activities held during the most noteworthy events and the facilities available for each one of them. Secondly, it presents four plans that have cross-cultural approaches (Barcelona, City of Festivals; Barcelona, City of Dialogue; The Districts of Barcelona Create Culture; Barcelona, An International City). Most of the sections end with a series of indicators where overall data on individual cultural fields are included, especially the ones that refer to the cultural activities offered by the city and the use made of them. In addition, specific data on particular activities are also included. Data from the last three years are covered in order to have an overview of the progress in each field. At the end of the yearly report, there is a section on the running of the Institute of Culture; this is where the administration of the financial and human resources under its supervision is reflected.

Barcelona, City of Museums

The museums of Barcelona house a priceless cultural heritage. The preservation and diffusion of the heritage they contain, as well as making it known to a varied public through exhibitions and creative activities, is their main objective. The exhibition programmes for the year 2000 put special emphasis on appreciating the worth of the museums' own collections.

Among the most prominent exhibitions that took place during the year 2000, Treasures from Nature stood out. It was an undertaking in which all the science museums in the city and the country took part. In addition, *Goddesses, Mediterranean Female Images from Prehistory to the Roman Era*, which took place in the City History Museum's Saló del Tinell, and which initiated the *Mediterraneum* series of exhibits, a series that aims to reflect on the Mediterranean as an area of cultural exchange, was another exhibit which stood out, as was the retrospective exhibition of the painter Isidre Nonell at the Modern Art Museum. As for the Maritime Museum, two important structures were set up: the Centre of Educational Resources —which makes the joint arrangements for the activities of museum and the Port of Barcelona possible, and the Centre of Maritime Documentation.

The museums of Barcelona continued to experience an increase of visitors. The annual number of visitors was about seven million.

In 2000, the Chocolate Museum was added to the list of fifty Barcelona museums. This is a museum that takes visitors on a journey to the origins of chocolate, its arrival in Europe, and the large quantity of products derived from cocoa that are made here and are part of our daily diet. The new museum is located in the old convent of Sant Agustí.

As far as the dissemination of information is concerned, The Agenda of the Barcelona Museums came out in a new format, providing more information on the fifty city museums. Turisme de Barcelona collaborated in the new phase of the Agenda, thus enabling the two entities to join forces in order to have both a wider local and international scope for the programme Barcelona, City of Museums,

This publication is part of the development strategy for all the museums in the city, which plans to foster links between the museums and the citizens, as well as to choose differentiated proposals for all types of visitors. In order to attract people to visit the museums during their leisure time, and to make their contents known in a enjoyable way, programmes like "Summer at the Museums" and "Christmas at the Museums" were again organised.

The diversification of museum activities was increased by concerts, walking tours and evening visits. In summer, concerts became one the customary activities in the outdoor areas of the museums. In addition to the now traditional programme, "Music Evenings in the Joan Miró Foundation", in 2000 the following events were also put on: the third season of concerts at the Barbier-Mueller Museum of Pre-Colombian Art, the "Music Evenings in the Patio" at the Centre of Contemporary Culture and a new season of concerts, "Women in the Music Milieu" at the Monastery of Pedralbes. The guided evening tours including refreshments and live music became the norm at the City History Museum, the Museum of the History of Catalonia and the Gaudí Space at La Pedrera (Casa Milà). Discovering the city through walking tours was another of many activities offered by the City History Museum and the Centre of Contemporary Culture.

As for the Botanical Garden, planting on the new premises was going ahead at a good pace. The work on the new Botanical Institute began, and Barcelona was chosen as the site for the 2004 International Congress of Botanical Gardens.

Lastly, the preparations to welcome the International Conference of Museums (ICOM), the meeting of cultural heritage specialists from around the world, will take place in Barcelona in July 2001.

Barcelona, City of Contemporary Art

For a long time now, Barcelona has been drawn to the artistic avant-garde. The visual arts are present in the city through outdoor sculptures; through the numerous art galleries around the street of Consell de Cent, around the Born, or more recently, on a few streets in the Old City near the Museum of Contemporary Art of Barcelona (MACBA); through exhibitions organised by cultural centres and institutions —at the

aforementioned MACBA, the Palau de la Virreina, and the Centre d'Art Santa Mònica; and through museums —such as the Picasso Museum, the Miró Foundation, and the Tàpies Foundation— devoted to specific artists that also put on exhibits by other artists whose work has is related to theirs. These exhibitions add to museum prestige, as well as helping viewers to find out more about artistic endeavours and their historical contexts.

The year 2000 marked a turning point at the MACBA, which celebrated its fifth anniversary with a 14% increase of visitors for the total of its exhibitions and activities. Throughout 2000, six temporary individual exhibitions and one thematic exhibition were organised, in addition to the ones devoted to its permanent collection. Among the individual exhibitions at the MACBA, the following stand out: Michelangelo Pistoletto, Öyvind Fälthstrom, and the one on the painter Luís Gordillo, an exhibition that merited an award from the Barcelona City Award Ceremony in 2000. Also worth pointing out is the fact that five exhibitions organised by the MACBA travelled to Germany, England, Portugal, France, the United States and Italy.

The programming of the Palau de la Virreina (the municipal venue for temporary art exhibitions) combined contemporary art with other very important exhibitions, such as the one devoted to Oriol Bohigas (Oriol Bohigas. Passion for the City) or The Earth Seen from the Sky, which attracted more than 100,000 visitors. In the year 2000, a new programme of exhibitions was designed to provide the Palau de la Virreina with its own particular personality and to be a stimulus for artistic creation in the same way that other municipal museums had been doing. As for La Capella, it continued to be a point of reference for emerging art by encouraging artists living in Barcelona and abroad.

Other significant exhibitions of contemporary art in the city were the ones on Sigmar Polke and Mark Rothko (both at the Miró Foundation, which in 2000 celebrated its twenty-fifth anniversary); the ones on the American, Renné Green, the exhibition Andy Warhol: Cinema, Video and TV, and the one on the German artist Rainer Oldendorf (Tàpies Foundation). The CCCB presented contemporary art shows, such as The City of Words, including various artistic performances in the Raval neighbourhood, Architecture without Shadows, which included the interpretations by several artists of emblematic buildings, and displays like The Culture of Work and an in-depth study of the Catalan writer, Pere Calders.

Contemporary art, which constantly seeks new expressive languages —and is forever using new tools, such as video, the Internet and other new technologies— has a steadfast public in Barcelona, and the exhibition space in which to be appreciated. Barcelona is a city that welcomes artists from abroad at places like the Hangar —in the year 2000, artists came from Finland, Morocco, Switzerland, the United Kingdom and other countries to show their work— and offers activities like Open Workshops in Poblenou and the Raval, thus revealing

the existence of a network of creative artists and providing a way to make them known to the public. In addition, two annual prize-giving events are now well established; they represent two more opportunities for contemporary art to be viewed in the city: Artexpo, a point of encounter for art galleries at the Barcelona Trade Fair, and New Art, where contemporary art is shown in a hotel, the Barceló Sants.

Barcelona, City of Theatre and Dance

In the year 2000, the City of Theatre started to become a reality. The new site of the Institut del Teatre, one of the most modern in Europe, and in the world, for training in all the performing arts (stage direction, playwriting, set design, acting, mime, puppetry, musical comedy, ballet, contemporary, Spanish and folk dance, choreography, and the technical aspects of theatre arts) was inaugurated. The opening took place on 13 November during a fiesta where the Comediants took part in a special performance.

In 2000, the Consortium of the City of Theatre was set up and began functioning. The Consortium is made up of the Barcelona City Council and the Barcelona Provincial Council. In addition, the Teatre Lliure plans to begin their activities in September 2001 in the Palau de l'Agricultura, where alterations were carried out.

Barcelona has a good number of theatres which are filled up with about two million people each year. The theatre listings are extremely rich and varied. Long-running shows exist alongside an ample programming that goes from musical comedy to puppetry, children's theatre, dance, the most innovating work in theatre and, of course, performances of classic plays. There is a stable theatre-going public in Barcelona made up of theatregoers who follow their favourite actors and actresses, recommend or criticise plays and look forward to the season's premieres.

In the year 2000, for the first time, audience figures were over two million, and there was a 22 percent box-office increase, which meant a total of more than 5,700 million pesetas.

The plays that had the largest number of spectators in the year 2000 in the city of Barcelona were La jaula de las locas (The Cage for Gays) with the tandem Paco Morán and Joan Pera (180,880 spectators), Arte, directed by Josep Maria Flotats, which meant the "return" of the actor to Catalonia after leaving his post of head of Teatre Nacional de Catalunya (98,757 spectators) and Rubianes solamente (68,094 spectators).

It was also a season distinguished by musical comedies. The ones with the most spectators were T'estimo, ets perfecte, ja et canviaré (I Love You, You're Perfect, I'll Now Change You) with 67,332 spectators and Cacao with 63,128 spectators.

Lastly, it must be said that it was also a good year for small alternative theatres; they showed a 10 % increase in ticket sales and had more than 107,000 spectators.

Barcelona, City of Music

The year 2000 was the first year in which two of the main music facilities —the new Auditori and the rebuilt Gran Teatre del Liceu— were working at full capacity. With these two new facilities, the situation of music in Barcelona was considerably enhanced. They had the challenge of forming faithful audiences by offering attractive, popular, quality performances during their first season. The Auditori combined ambitious programmes by inviting great pianists to perform in a series of concerts, by setting up Auditori XXI and by a series of concerts for schoolchildren. As for the Liceu, it has diversified its programmes of concerts and recitals.

In the meantime, the Palau de la Música Catalana continued to offer a complete programme which maintained ticket sales in music seasons that are now well established, such as Palau 100 Season. The Palau was immersed in the process of enlargement that will provide it with a medium-sized chamber music hall. The new theatre at the Palau will have seats for six hundred people, and because of its size, it joins the other auditoriums, linked to the private sector, that have opened in the city, such as the Sala Winterthur at the L'Illa, the auditorium of the Caixa de Catalunya at the Pedrera, and the auditorium of the Cultural Centre of "la Caixa" Foundation. The Sala Polivalent of the Auditori should be listed here along with the others.

The 2000-2001 season of the Barcelona Symphonic Orchestra initiated the Mozart-Bach Festival, especially to celebrate 250th anniversary of Bach's death.

The year 2000 was also the 150th anniversary of the "tenora" (the Catalan musical instrument similar to the oboe), the traditional instrument used to accompany the "sardana" (the Catalan folk dance). This anniversary gave rise to a considerable diversity of events. The complete collection of the work of Ovidi Montllor, the singer-songwriter and actor who died five years ago, was also released. The recording Ovidi Montllor, Retrospective was promoted by the Alcoi City Council along with the collaboration of the Barcelona City Council.

New original music found a promotional circuit in the scheme "Músiques urbanes + a prop" (Urban Music Nearer to You), which released a compilation on compact disc that includes ten groups and promoted the exchange of groups from Barcelona with groups from outside the city.

The high rate of acceptance of the concerts for schoolchildren must also be noted: more than seventy thousand schoolchildren attended the sessions promoted by the various educational services belonging to the Palau, the Auditori and the Liceu, which have the aim of educating youngsters to be future concert-goers.

Lastly, as occurs every year, the Fiesta of Music, celebrated on 21 June, brought music to the streets of Barcelona. The Fiesta of Music in 2000 took place at different sites in the city: the Liceu, the Auditori and the Palau de la Música. The simultaneous concert of the Hymn to Joy held in different European cities stood out. This is a fiesta that enjoys the

complicity of the inhabitants: not only professional musicians, but amateur musicians take part as well.

Barcelona, City of Festivities and Traditions

When a fiesta is in progress, the people of Barcelona actively participate in it. This is a city that is rich in traditions that are instantly beheld on the streets, reminding the populace of them. There are many people who look forward to their neighbourhood fiestas, the fiestas of Sant Jordi, Sant Joan, the Mercè... And when new events are added, the people of Barcelona also respond with enthusiasm. The Institute of Culture began two years ago organising a show in the Plaça de Catalunya to celebrate the New Year (and in 2000, the millennium). The square was full to overflowing with people from Barcelona and tourists who come to the city to spend their Christmas holiday.

However, for many people, the beginning of the year seems to be in September, more than the New Year. Thus, the fiestas of the Mercè —the major festivity of the city— take place at the time that Barcelona resumes its normal life after the summer holidays.

The Mercè of the year 2000 is especially remembered for the inauguration of the Raval Rambla, a new urban space in the city that goes beyond the ephemeral character of a fiesta.

The celebration of the Mercè in the year 2000 stood out for the Fireworks Festival, which took place on the beaches; the stable participation of artists and other groups from the varying cultures existing in the Mediterranean area; the Barcelona Street Arts programme, which was organised as a festival of plays, music and dance on the streets; and the BAM, the Barcelona independent music festival that encourages the music played by independent music groups in order for them to be heard by a bigger audience. This year's BAM took place in its traditional venues and at the railway station, the Estació de França. The fact that concert tickets were sold for the first time had no effect on the number of people attending. Lastly, Jordi Pablo's Guia de la Festa Major de Barcelona, (an illustrated guide to the fiesta), a useful document that assembles the history and evolution of the Mercè, was published in the year 2000.

During the Mercè, a variety of events took place in the coastal area: Ciutat Vella, Sant Martí, Sants-Montjuïc and the Eixample. But it was the inhabitants of all the ten districts who joined in the festivities. Moreover, the feeling of being part of neighbourhood communities continued to be strong. Apart from the various entities that are the focus of cultural activities, the people who build human towers, groups of devils and others who are active in local neighbourhood societies in districts like Sants, Gràcia, Sarrià and Poble Sec, also take part. The community associations, cultural entities and the municipal districts joined forces so that the traditional fiestas would keep on being as attractive as ever, not only through the efforts of the neighbours who decorate their streets, but also through the participation of all the inhabitants of Barcelona.

Barcelona, City of Letters

Literary creations come into being readily in Barcelona. The literary world enjoys wide prestige, resulting from a huge literary production of quality, both in the Catalan and Spanish languages. Barcelona is a first-rate publishing centre, publishing books for adults, children and young people. Translation plays an important part: a considerable number of professional translators live and work in Barcelona and Barcelona holds the Awards Ceremony of prestigious literary Prizes such as Planeta, Ramon Llull, Nadal, Josep Pla and Sant Jordi.

The world of letters has a solidly organised structure, which is the result of many years of work. In fact, in the year 2000, the *Cambra del Llibre de Catalunya* had been in existence for 100 years. This body gathers together all the groups involved in the book world: booksellers, printers, publishers and distributors. In June 1900, the Centre of Intellectual Property, precursor of today's *Cambra*, was established. The first presidents of the organisation were the publishers Pau Salvat and Gustau Gili.

In the year 2000, Barcelona was the host for *Liber*, the international book fair that is held every two years in the city, as well as the customary award ceremonies, which are now firmly established events with their faithful followers (the Week of Books in Catalan, the International Comic Fair and the Rare and Second-hand Book Fair). In the year 2000, the *Casa del Llibre*, the large bookshop that the publishing house Planeta set up on the *Passeig de Gràcia* in Barcelona, was opened, thus adding to the new large bookshops that have appeared in the last few years (the FNAC in the Triangle building at *Plaça Catalunya* and the *Corte Inglés* on the street, *Portal de l'Àngel*, which sells cultural products, such as books, recordings of music, etc.).

In the year 2000, the Institute of Culture continued to promote reading. In this regard, it is important to point out that this year marked the creation of the Barcelona Library Consortium, consisting of the Barcelona City Council and the Barcelona Provincial Council. This new body, which has the responsibility of managing public libraries, is also in charge of developing the Library Plan and has taken charge of the entire book loan programme, making it function in an effective manner.

One of the most encouraging circumstances occurring in the public library system in the year 2000 was the increase in readers (11%) and the increase in loans (18%). Among other factors, this growth was due to the opening of three new libraries: Josep Clarà (*Sarrià-Sant Gervasi*), Vapor Vell (*Sants-Montjuïc*) and Miquel Llongueras (*les Corts*), in addition to the fact that more libraries provided more access to the Internet, which made them able to attract younger members of the population.

Once again, the city became the natural place for the written word and books to prosper. In its seventh year, the *L'aventura de llegir* (*The Adventure of Reading*) has continued

to make literature more available to the inhabitants. This well-attended programme of events continues to be very successful at libraries and at community centre reading rooms.

Barcelona Poesia. *Set dies de poesia a la ciutat* (*Barcelona Poetry. Seven Days of Poetry in the City*) had a considerable impact in the city when it was held for the fourth time. During this event, the city streets were filled with poetry, and the number of organisations involved increased—for example, stalls full of poetry books were set out on the streets. More than 5,000 people attended poetry activities during the week.

Barcelona, City of Cinema

The year 2000 began with the celebration of the Goya Awards in Barcelona. The *Auditori de Barcelona* held the Spanish award ceremony, an event where professional filmmakers meet. The city was the centre of attention as the host and also as the setting for films: one of the films that won more awards was *All about My Mother*, by Pedro Almodóvar, which was set in our city.

It is said that Barcelona is an ideal city in which to make films. As far as logistics is concerned, Barcelona and the surrounding area offer a great many facilities for changing from one milieu to another and for historical films. Access to the types of services that filmmaking needs is also something that Barcelona can offer.

In spite of the decrease in the number of Spanish productions in the year 2000, and budget reductions for audio-visual projects, Barcelona *Plató* (*Barcelona Film Office*) became an indisputable reference point as a central office for the people who wished to shoot films, preview them, or to put on events in the city that were related to the audio-visual world.

A total of 105 productions requested the services of Barcelona *Plató* in the year 2000 as compared with 74 in 1999, and 40 in 1998. Among the productions that have used the services of Barcelona *Plató*, the great increase of short films (there were a total of 35 made in the year 2000) and music videos must be mentioned.

The audio-visual world in Barcelona enjoys an enormous vitality, even though the main centre of production is in Madrid. Films made for television and animated films are two of the fields that are on the increase. Furthermore, there are films that are acclaimed outside our borders. This is the case of *El Mar* (*The Sea*), an adaptation of the novel by Blai Bonet, with which Agustí Villaronga took part in the Festival of Berlin. *Kràmpack*, by Cesc Gay, and *Sexo por compasión*, (*Compassionate Sex*) by Laura Mañà were international hits. In addition, the number of new films shown in Catalan doubled in the year 2000; twenty-one films, either dubbed or subtitled, were screened in Catalan.

As far as the screening of films is concerned, Barcelona was a protagonist in new experiences like "*Cinema Nights*", which showed films using the digital system during the *Grec Summer Festival* and "*Europa, Europa*", in which five European cities linked up live in several cinemas to deal with the issue of

racism. At the same time, there was an increase in the number of multiscreen cinemas. In addition, the latest documentaries filmed in Europe were seen; this was during the third time that DocsBarcelona was held in the city. More than two hundred professional documentary makers from all over Spain and Europe participated, championed by EDN (the European Documentary Network) and with the support of the Media programme.

Barcelona, City of Festivals

The cultural programming for this year included a variety of festivals specifically aimed at the performing arts. Taken as a whole, the festivals consisted of practically all the theatre arts: plays, dance, music, cinema and video productions. They became more solidly entrenched and were increasingly accepted by audiences. The concentration of activities within a few days meant that a combined effort had to be put into effect, giving rise to a higher level of performance, and it also made it easier to attract the mass media and the public.

The last festival to join the list of city festivals taking place in the city was the Festival of the Millennium, which was held for the second consecutive year in Barcelona —and for the first time in Madrid— on the stages of the Auditori and the Palau de la Música Catalana. Some of the musicians who participated were Van Morrisson, Barbara Hendricks, the Ballet of Cristina Hoyos, Maria del Mar Bonet, The Blues Brother Band and María Dolores Pradera.

Among other festivals on the city cultural agenda, the Sonar Festival should be pointed out. It highlights advanced music and multimedia arts, and it has become a European point of reference for synthetic music. Others are the Contemporary Music Festival, which is held at the Auditori; the Barcelona Guitar Festival, founded by the guitarist Ichiro Suzuki and being held for the eleventh time in the year 2000; the Festival de Música Antiga (Renaissance and Baroque music), which devoted an important part of the programming to Bach and his repertory of chamber music, played in tribute to the 250th anniversary of the death of the composer; the Festival of Flamenco in the Old City; the Festival of World Music; the Festival of Pocket Opera, where operas are put on in very small theatres; the Barcelona International Festival of Jazz; and the Alternativa 2000, the international festival of independent cinema, which was held for the seventh time.

Most of the festivals are privately run, but they have the support of the Institute of Culture and other institutions. However there are two that are directly organised by the Institut: the BAM (Barcelona Musical Action), which takes place during the Mercè Fiestas and the Grec Summer Festival.

The Barcelona Summer Festival, the Grec, began its new phase with a new structure. The organization of the 2000 Summer Festival, the Grec, decided to focus on creative performances, its own productions, and to give the festival an international character. On the other hand, the number of shows was reduced to half the programming of the previous

year, and the metropolitan stages used were fewer. This was done in order to avoid an excessive dispersion and to mark the boundaries of the festival more clearly.

The Grec of the year 2000 sold 119,000 tickets for 86 shows, which meant that 54% of tickets were sold. The Teatre Grec (which gives name to the Festival) had the highest rate of box-office sales: 86%. It is important to mention the number of shows that went on tour (thirteen) and the ones that performed during the theatrical season (four). The Grec is, then, a platform for theatre, music and dance companies that can later be seen in Barcelona and the rest of Catalonia, and in some cases, in other places.

Barcelona, City of Dialogue

It is said that Barcelona is a welcoming city. Throughout history, people from diverse cultures were established time here, and the city is crammed with all sorts of civic associations organised by its inhabitants. It is also rich in cultural manifestations that demonstrate different ways of expressing oneself, different ways of looking at things, where creative people and their public come into contact.

If the process of creation is often an individual task — composers, novelists, etc. usually work alone, it also needs orchestras and audiences, and readers in order to make the creative process come to fruition. Cultural manifestations can then become socially cohesive events.

The skill of dialog to discuss matters is an essential cultural value. The Institute of Culture organised the programme Conversations in Barcelona, which gave rise to the series of talks "Cities Make you Think" during the year 2000. This programme meant that a great number of the inhabitants of Barcelona were brought nearer to an understanding of other cities, thanks to the knowledge of nine well-known writers.

Sixteen awards were given at the ceremony of the City of Barcelona Awards for 1999, where people from the city who stood out for their creativity were recognised for their work. These awards, bestowed during the year 2000 Fiestas of Santa Eulàlia (the Winter city festivity) were mindful of the advances made in our society: there were three awards for the mass media —radio and television, the press, and multimedia activities. Other aspects of cultural life, such as scientific research and technological innovation, were also included.

After having made a diagnosis and prepared proposals for the Strategic Cultural Plan, the year 2000 was a year of implementing projects. The aim was to make the 100 proposals that had been drafted in six strategic schemes operational. The introduction of the Plan combined the development of extensive projects that have a great impact on the mass media and the inhabitants —for example, the triennial contemporary art event Barcelona Art repor Experiències 2001 or the 2002 Gaudí International Year, which was launched in 2000— and the introduction of lesser-known, but fundamental, projects like the venture capital fund for cultural projects or Espai de Lletres (a Place for Literature).

The Districts of Barcelona Create Culture

The administrative staff who work in a municipal district are more directly in contact with the inhabitants. In the last few years, their duties have been increased so that people can have easier access to the municipal administration. Furthermore, the increasing number of cultural initiatives that have been put forward in these districts are dealt with by specialists who are well acquainted with the wide range of cultural interests that the inhabitants of each neighbourhood have.

Cultural activity generated in the districts mostly encompasses artistic expression: music, theatre, dance, plastic arts, cinema, books, as well as local fiestas. The concept of the democratisation of culture is thus put into practice; the districts become one of the quickest ways to channel cultural activities throughout the entire Barcelona area and to reach everyone.

Specific events exist that are often very deeply rooted in one community and they are organised by one district only, and then there are initiatives that a few districts share. These are events that cross district boundaries, thus saving in expenditures, and more people are aware of them because of a greater impact. The most attractive and innovating projects — the ones that involve specialised district themes — are the ones that the Institute of Culture particularly promotes.

In the year 2000, the co-ordinated activities that had direct support from the Institute of Culture were: the Mostra d'Art Sonor i Visual (Showcase of Visual and Sound Art) at the Convent of Sant Agustí; Jazz at Can Deu; Mediterranean Cultures at the Sedeta; the first competition "Emerging Theatre in Nou Barris, and the Farinera de Sant Jaume: Its Past, Its Memories", which was a series of activities to recover the history of the flour mill, the Farinera.

Another of the initiatives that must be mentioned was the starting up of two new programmes, + aprop "Nearer to You" (programmes that generate performances by linking up with other community centres that have chosen the same specialisation). Two new "Nearer to You" programmes in the year 2000 were urban music and classical music. The programmes of dance, contemporary art and shows for children were already firmly established. These programmes, which had a high rate of acceptance among the inhabitants, were aimed at the better use of neighbourhood cultural facilities, in addition to reasonable prices in order to attract people to view contemporary art, dance, and children's shows.

Barcelona, An International City

If Barcelona is internationally known, it is especially through its cultural features. Through the language of art, the city has become known around the world. Art is one of most international languages that exist. Music, plastic arts, architecture... have codes that can be deciphered everywhere, despite differences in culture —something that does not occur with the novel. However, in the case of novels, the barriers are

eliminated by translations (and the list of Catalan writers who have been translated into other languages is getting longer and longer). The intense cultural life of the city is widely known, as the Australian art critic Robert Hughes acknowledged when he gave the opening address at the Fiestas of the Mercè in the year 2000.

Barcelona is mostly visited for cultural or business reasons, and the cultural life in the city was judged to be in second place by visitors to the city. It was graded with the mark of 8.3, an improvement on the 7.9 bestowed in 1999. In the year 2000, the city had 3,150,000 tourists, 25,000 more than the previous year. The economic impact of tourism on the city of Barcelona doubled in the last five years: the income from tourism reached about 2,400 million of euros (400,000 million pesetas in the year 2000), according to data from Turisme de Barcelona. Furthermore, it is important to point out the growth of dot com companies installed in Barcelona —the World Trade Centre, for example— and this not by chance, because approximately half the Internet users in Spain live in Barcelona and Madrid.

Culture is much more than shows and entertainment. It is knowledge; it is a way of understanding the world. This broad concept of culture is what is being considered when planning the Universal Forum of Cultures Barcelona 2004, which in 2000 was working hard on content design.

The Institute of Culture continues to work to keep the city in the forefront of international activity. In the year 2000, it took part in the meeting of the Eurocities Culture Committee held in Helsinki. The Barcelona City Council is represented on the Eurocities Executive Committee, along with Anvers, Birmingham, Copenhagen, Frankfurt, Leipzig, Lille, Manchester, Porto, Rotterdam and Turin.

In the year 2000, the Cultural Strategic Plan was presented at the VI Congress of Educating Cities held in Lisbon, and at the French Rhône-Alps Cities Network (Grenoble and Lyon are the most important cities involved). These presentations demonstrated that Barcelona was way ahead on the issues of strategic planning, and it is a model for many places.

Lastly, the organisation of Gaudí International Year, which will be held in Barcelona in 2002, moved forward in a significant way. Whilst the preparation of the contents progressed, presentations of the project have taken place a major before key sectors, such as tourism and business companies.

